

Oeufs: la Commission des prix met Ottawa au défi de se justifier

63e ANNEE — NO 88

JEUDI

10 JUILLET 1975

48 PAGES — LE NUMERO: 15¢

LE DROIT

OTTAWA (PC) — Accusant le ministre fédéral de l'Agriculture, M. Eugene Whelan, de recourir aux menaces et à la coercition dans ses relations avec les provinces, la Commission de révision des prix des aliments a mis hier le gouvernement d'Ottawa au défi de justifier sa décision de restreindre les importations d'oeufs des Etats-Unis.

La commission précise dans un communiqué qu'une telle restriction des importations permet aux producteurs canadiens de bénéficier d'une situation de monopole qui risque de faire hausser le prix des oeufs au niveau du consommateur, et ce "à un moment où les prix de nombreuses denrées de base augmentent et où le Gouvernement demande au public de faire preuve de modération dans les prix et les revenus".

Dans son communiqué, la commission pose au gouvernement 14 questions dont un "défi" en quatre points à M. Whelan à propos de la manière dont il a traité récemment avec le Nouveau-Brunswick et l'Alberta.

La commission demande ainsi si le gouvernement est d'accord "avec l'emploi de la force et de la coercition par le ministre de l'Agriculture pour menacer l'Alberta et le Nouveau-Brunswick" si ces deux provinces refusent de signer un accord national en matière de commercialisation des oeufs.

Citant un message télex en date du 25 juin, la commission note que M. Whelan a mentionné la possibilité d'un contrôle du mouvement des oeufs en provenance ou à destination de ces deux provinces, de permettre l'importation sans restriction des oeufs dans ces mêmes provinces et de priver les organismes de commercialisation des oeufs des provinces du droit de financer leurs activités par l'imposition d'une taxe aux producteurs provinciaux.

La commission concède qu'il est peut-être normal de s'attendre à une certaine hausse du prix des oeufs du fait que le consommateur les a payés moins cher au cours des six derniers mois que pendant le second semestre de 1974.

Par contre, souligne-t-elle, le gouvernement "a le devoir d'expliquer en détail sa mesure de restriction des importations, qui entraînera des prix plus élevés tout en posant le risque d'une nouvelle détérioration des relations commerciales canado-américaines."

"A défaut de plus amples détails, la commission ne peut que conclure que les conditions nécessaires à la réussite d'une commercialisation nationale des oeufs ne sont pas réunies", ajoute-t-elle.

La Commission de révision des prix des aliments invite en outre le gouvernement à donner l'assurance que, compte tenu des projections indiquant une hausse des prix des oeufs aux Etats-Unis, la même chose ne se produira pas au Canada en raison d'une décision des producteurs d'exporter leurs oeufs vers des pays où ils peuvent en tirer un meilleur prix. Dans une telle éventualité, ajoute la commission, les prix augmenteraient au pays du fait de la diminution des approvisionnements.

La commission exige également la publication du récent accord inter-provincial en matière de commercialisation des oeufs et s'interroge sur les raisons qui en ont fait tenir le contenu secret à l'origine. Elle demande de plus que l'Office canadien de commercialisation des oeufs soit tenu de rendre publique toutes décisions concernant le prix des oeufs et le retrait du marché des quantités d'oeufs excédentaires.

Bell Canada menace de mettre 6,000 employés à pied.

Lire nouvelle en page 18

La CIA avait un espion dans la Maison Blanche

WASHINGTON (AFP) — La CIA, dont les activités sont interdites à l'intérieur des Etats-Unis, avait planté un de ses espions dans la Maison Blanche même, selon des milieux proches de la Commission de la Chambre des représentants qui enquête sur les activités de l'agence de renseignements américaine.

Selon des révélations faites hier par ces sources, l'agent de la CIA était un fonctionnaire haut placé qui renseignait l'agence d'une façon régulière sur les activités de la présidence.

Le représentant Robert Kasten (républicain — Wisconsin) a déclaré que des documents provenant de l'agence indiquent que ses agents étaient non seulement à la Maison Blanche, mais également dans divers ministères, notamment ceux du Commerce et de la Trésorerie, ainsi que dans le bureau du budget.

"Je ne suis pas sûr que "espionnage" soit le mot qui convienne, mais il semble bien qu'il y avait une infiltration de la CIA", a déclaré M. Kasten. Les documents de la CIA en question n'indiquaient pas si le président Nixon ou son entourage était au courant de la présence de l'agent de la CIA, a-t-il ajouté.

Le New York Times, dans son édition d'aujourd'hui, publie une déclaration par un porte-parole de la CIA démentant toute "infiltration" de la Maison Blanche.

M. Kasten a, d'autre part, déclaré que l'agence de renseignements avait "infiltré" la presse écrite, parlée et télévisée et qu'une petite agence de presse européenne était, à sa connaissance, opérée complètement par la CIA.

Pas de pièce en or pour les Jeux

OTTAWA — Le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, n'a pas encore commenté la décision du gouvernement fédéral, hier, d'annuler un programme qui prévoyait la frappe d'une pièce de monnaie spéciale, en or, à l'occasion de la tenue des Jeux olympiques l'été prochain.

Cette décision viendra ajouter au moins \$20 millions au déficit des Jeux, évalué actuellement à près de \$222 millions.

Le ministre des Postes, M. Bruce Mackasev, a déclaré à la presse que les critiques de l'Opposition avaient été violentes quant à ce programme, lors des séances de comités la semaine dernière et aux Communes mardi, ce qui a provoqué le retrait du projet de loi.

Or, d'ici à l'automne, le gouvernement Trudeau entend débattre plusieurs sujets jugés plus importants que le programme de monnaie olympique, et il serait trop tard, selon M. Mackasev, pour mettre en oeuvre le programme, en supposant qu'il soit voté l'automne prochain.

Le ministre des Postes a déclaré qu'il entendait mousser le programme de vente des pièces d'argent, dont les revenus avaient été estimés à environ \$100 millions.

Autres textes en page 37

De son côté, le député progressiste-conservateur M. Otto Jelinek a révélé que la vente des pièces d'argent était lente, et a décrit la décision du Gouvernement d'annuler le projet des pièces d'or comme un geste terrible. "Il n'aurait fallu que deux heures de plus de discussions en Chambre pour que le projet de loi soit accepté, a-t-il dit, ajoutant que M. Mackasev avait joué un jeu enfantin".

Quant à M. Fernand Lalonde, ministre québécois sans portefeuille chargé d'un comité de surveillance des coûts des Jeux, il a préféré, à l'instar du maire Drapeau, attendre une confirmation définitive de l'annulation du programme avant d'émettre quelque commentaire que ce soit.



Le Patro est ouvert

Ils ont reçu les clés de l'édifice hier. Après plusieurs mois d'attente, le nouveau Patro est ouvert, au grand bonheur de tous les enfants de la Basse-Ville qui, jusque-là, devaient se contenter de la synagogue juive de la rue King Edward et du gymnase de l'école Ste-Anne. On n'oserait pourtant même pas comparer les nouvelles installations modernes, à l'angle des rues

Cobourg et St-Patrick, au vieux Patro de la rue St-André. Mais le coeur qu'on peut mettre à l'ouvrage et les enfants qui s'y amuseront ne changent pas et il faut dire que si on n'avait pas eu le vieux Patro, on n'aurait probablement pas celui-là...

(Photo LE DROIT par François Roy)

aujourd'hui

• Editorial

La visite de M. Poniatowski: attendons, pour voir! Page 6.

Le déficit du transport en commun. Page 6.

• Au pays

Walter Baker réclame une enquête sur une transaction de \$6 millions de la CCN. Page 3.

Un congrès en février ou mars: c'est à Ottawa et non à Winnipeg que les conservateurs choisiront leur chef. Page 4.

• Sports



Holloway, la nouvelle idole chez les Riders. Page 13.

sommaire

Annonces classées .. 26 à 36

Cinéma-spectacles .. 41 à 43

Editorial 6

Finance 46

Horoscope 19

Hull et Québec 37 à 40

Nécrologie 36

Pages sociales 20-21

Sport 13 à 17

météo ensoleillé

Minimum (cette nuit) 13

Maximum (demain) 25

• La justice anglo-ontarienne devient plus clémente

Pas de prison et pas d'amende

OTTAWA — La justice ontarienne se fait de plus en plus clémente en-

Par Luc CHAPUT

vers les Franco-Ontariens qui enfreignent la loi.

C'est en fait ce qui ressort de l'attente judiciaire de M. Charles Le May, d'Ottawa, qui s'est présenté à la Cour provinciale, hier après-midi, avec

la ferme intention d'aller passer quelques jours en prison au lieu de payer une contravention de circulation unilingue anglaise que lui avait valu un virage en U, le 3 juin dernier.

Le juge de paix J.P. Moloughnev, qui siégeait à la Cour hier pour cette affaire, devait faire fi du plaidoyer de culpabilité que lui a présenté M. Le May, et décider plutôt de suspendre

toute sentence envers ce dernier. M. Le May a bien essayé de savoir du juge Moloughnev combien de jours de prison lui aurait valu un refus de payer sa contravention d'un montant de \$28, mais il ne reçut aucune réponse.

Le juge se refusa autant de lui faire payer les \$28 de la contravention que de le condamner à quelques jours de prison. Il se contenta de signifier à M. Le May que cette infraction au code routier de l'Ontario lui enlevait toutefois quelques points à son dossier de conducteur.

M. Le May, qui avait prévu passer quelques jours de ses vacances en prison, devait s'avouer très surpris de la tournure des événements. Il déclara à sa sortie de la Cour que la décision du juge Moloughnev était une autre preuve "du refus de la part des autorités de cette province de faire face à la situation".

M. Le May avait même préparé une lettre à l'endroit du premier ministre de la province, M. William Davis, lui expliquant les raisons qui l'incitaient à choisir la prison plutôt que de payer sa contravention unilingue. Dans cette lettre, (que M. Le May a l'intention malgré tout de faire parvenir au premier ministre, avec la modification qui s'impose), M. Le May souligne plusieurs difficultés que rencontrent les Franco-Ontariens qui veulent vivre en français dans la région. M. Le May invite d'ailleurs le premier-ministre à se présenter à l'urgence de l'Hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario pour voir comment un enfant francophone peut réussir à expliquer ses douleurs à un anglophone unilingue: "demandez des renseignements urgents en français à la téléphoniste de l'Ontario-Hydro aux bureaux d'Ottawa; faites venir un technicien forestier francophone du bureau des "Lands and Forests" de Cornwall"; suggère encore M. Le May.

Dans sa conclusion, M. Le May se demande quand il y aura un gouvernement ontarien qui "décidera un jour de laisser leur place au soleil aux Franco-Ontariens qui la veulent." Du moins, suite à l'expérience de M. Le May, ce gouvernement-ci permet-il à certains d'entre eux de ne pas se retrouver à l'ombre à ses frais...

La Canadian Copper est accusée de négligence criminelle

MONTREAL (PC) — La Canadian Copper Refiners de Montreal-Est, une filiale de la Noranda Mines, et son principal dirigeant, M. Richard Louis Johnston, ont été formellement accusés, mercredi, de négligence criminelle relativement à la mort de deux de leurs employés, décédés en janvier dernier, des suites d'une intoxication à l'arsenic.

Les accusés, qui sont respectivement passibles d'une amende d'un maximum indéterminé et de l'emprisonnement à vie, comparaitront par voie de sommation demain matin en Cour des sessions de la paix de Montréal. C'est Me Guy Dupré, substitut du procureur général et ancien avocat de la Commission d'enquête sur le crime organisé, qui est chargé du dossier.

Un porte-parole officiel du ministère de la Justice a déclaré que la décision finale dans cette affaire avait été prise après consultations par le procureur général lui-même, Me Jérôme Choquette.

Ces accusations font directement suite au verdict de responsabilité criminelle rendu à l'encontre de la Canadian Copper, le 27 juin dernier, par Me Richard Shadley, coroner ad hoc.

"Il est évident, avait statué le coroner, qu'il y a un lien de cause à effet entre les actes ou omissions de la compagnie et la mort de Paul-Emile Dorval et Joao Da Costa, attribuable à l'intoxication par arsénite."

Outre l'entreprise comme entité, le coroner avait principalement blâmé le vice-président et gerant général, M. Johnston, parce que, même s'il avait été préalablement informé par cinq rapports différents des dangers d'intoxication par arsénite, il n'a pas agi conformément à ses responsabilités les plus élémentaires.

Avisé que trois de ses employés avaient été traités à l'hôpital pour des malaises s'apparentant aux symptômes d'emprisonnement par arsénite, il ne s'est pas donné la peine ni d'étudier en profondeur ces incidents, ni d'en confier l'examen à des collègues, ni d'interroger ou faire interroger les victimes, ni de prévenir le service d'urgence ou le médecin de la compagnie des dangers que faisait courir aux employés la présence dans les bouilloires de doses excessives d'arsénite. Aucune aide ne fut requise de l'extérieur. Ni les employés, ni leur syndicat ne furent informés du danger immédiat découlant des conditions de travail.

En somme, avait dit le coroner Shadley, si la compagnie avait eu une attitude plus ouverte à l'égard de ses employés quant à ce danger provenant de l'arsénite, ce qui aurait mené à une enquête satisfaisante sur les premiers incidents de 1974, la mort de MM. Dorval et Da Costa aurait pu être évitée.

Selon le Conseil économique du Canada La protection contre la concurrence étrangère appauvrit les Canadiens

OTTAWA (PC) — La liberté de commerce nous vaudrait une hausse d'au moins cinq cent dans la valeur totale de la production nationale. C'est ce qu'assure le Conseil économique du Canada dans un rapport spécial qui recommande au gouvernement fédéral de s'orienter de ce côté.

Les Canadiens sont plus pauvres à cause de la protection contre la concurrence étrangère qui est accordée à leur économie, et les salaires dans certaines industries fortement protégées pourraient baisser si un accord de libre échange était conclu.

L'agriculture et l'énergie présentent deux problèmes spéciaux, mais le rapport indique que la libéralisation devrait être entreprise le plus tôt possible quant aux produits de la ferme, mais elle devrait exclure le pétrole et le gaz naturel bruts - du moins pour commencer - de tout accord de libre échange.

Un tel accord, qui devrait englober les Etats-Unis, pourrait être mis en oeuvre graduellement, afin d'éviter toute dislocation économique.

Le conseil expose que les tarifs protectionnistes ont encouragé l'étranger à posséder au Canada des entreprises, ce qui est contraire à l'idéal original de favoriser l'autonomie nationale. Des compagnies étrangères - spécialement des Etats-Unis - ont pris de l'expansion en fondant des filiales ici, au lieu d'exporter par-dessus le mur tarifaire.

Et, ajoute le rapport, il y a peu de motifs de craindre qu'un accord de libre échange entre le Canada et les Etats-Unis puisse accroître le danger d'union politique.

Le conseil explique que la protection des industries est liée à une production domestique relativement pauvre. Dans les années 1960, les hausses de productivité ont été les plus basses parmi nos principaux partenaires commerciaux, et le rapport prévoit peu de chances d'amélioration au cours des années 1970, si la situation du commerce demeure la même.

Les prévisions du conseil annoncent des impacts régionaux variés, par exemple dans le Québec on fera face au rajustement le plus coûteux, et l'Ontario connaîtra des changements industriels considérables. Mais les provinces de l'Ouest, qui dépendent de leurs res-

sources naturelles, de même que les provinces de l'Atlantique, enregistreraient des gains substantiels sans nécessiter de reorganisation considérable.

Série de vols avec violence dans la région

OTTAWA — Trois personnes se sont fait attaquer et voler en moins d'une demie journée, dans la région d'Ottawa.

Hier après-midi, vers 1h 30, un jeune homme de 24 ans, M. Robert Cummings du 24 Charles à Aylmer, devait être assailli par deux jeunes aux cheveux longs alors qu'il marchait le long du canal Rideau, juste à l'arrière du Centre national des Arts. Les deux agresseurs devaient empoigner M. Cumming par l'arrière, et lui mettant un couteau sous la gorge, lui voler son porte-monnaie qui contenait quelques \$45.

Le second attentat qui se déroula dans un parc de Nepean vers 12h 30 ce matin devait suivre quelque peu le même scénario; deux jeunes dans la vingtaine devaient s'approcher de M. Denis Leblanc, 24 ans, domicilié au 120 Cartier à Ottawa et le frapper violemment au visage. Après avoir mi M. Leblanc hors de combat, les deux inconnus s'emparèrent des quelque \$80, qu'il avait en sa possession.

Vers 2h ce matin, c'était au tour de M. John Cuthbert, de Windsor en Ontario de se faire battre et voler par des jeunes avec qui il venait de passer la soirée à Hull. En fait, M. Cuthbert, de passage à Ottawa devait faire la rencontre d'un jeune couple à l'hôtel Beacon Arms de la rue Albert, qui l'invita à aller prendre un dernier verre à Hull, là-bas, d'autres jeunes s'intégrèrent au groupe.

Ces nouveaux amis devaient toutefois se montrer plus intéressés à l'argent de M. Cuthbert qu'à sa compagnie; ainsi sur le chemin du retour, les jeunes décidèrent de s'arrêter à la sortie du pont des Chaudières pour soudainement s'en prendre à M. Cuthbert et lui soutirer \$340, en plus de sa montre et de sa bague.



Opération ramassage

Près de \$3,000,000 en billets et pièces de monnaie diverses ont été éparpillés lorsque ce camion blindé a capoté hier, près de Beckville dans l'Etat du Texas. L'argent, puisé dans les réserves fédérales, allait être

distribué dans diverses banques de l'Est du Texas et de la Louisiane lorsque l'accident s'est produit. Il va sans dire que la récupération de ce véritable trésor a fait l'objet d'une surveillance minutieuse.

(Telephoto PA)

Air Canada nie avoir dissimulé des déficits

MONTREAL (PC) — Gordon Henderson, avocat-conseil d'Air Canada a nié hier que la société ait caché au grand public des déficits de l'ordre de \$1,134,000.

M. Henderson a déclaré, lors de l'enquête concernant les pertes d'Air Canada, que les renvois au système de comptabilité avaient été sortis de leur contexte.

"Ces livres, a-t-il mentionné quant aux dossiers financiers d'Air Canada, ont été vérifiés par une compagnie responsable selon des normes acceptables en comptabilité.

"La société aérienne n'a pas tenté de cacher quoi que ce soit au public. Je m'inquiète du tort que cette nouvelle aurait pu causer à la vice-présidence aux finances et à la compagnie entière".

Stephen Lowden, comptable travaillant pour la firme torontoise de Clarkson, Gordon Ltee, a déclaré hier que le montant versé à Venturex avait été clairement indiqué dans le rapport financier d'Air Canada. Il a fait cette déclaration pour répondre à un témoignage déposé mardi concernant les pertes d'Air Canada et de Venturex, une compagnie d'affrètement.

M. Lowden a déclaré que le système de vérification interne

d'Air Canada ne différait pas d'un système normal d'une compagnie comparable et qu'il n'avait trouvé aucune anomalie dans le système de comptabilité.

Par ailleurs, à Ottawa, un député conservateur a suggéré qu'un vérificateur indépendant, possiblement le vérificateur général du Canada, examine tout le système de comptabilité d'Air Canada.

Don Mazankowski, député de

Le comité exécutif demande deux ans

TORONTO (PC) — Le comité exécutif de Toronto, à l'unanimité, mercredi, a décidé de prier le gouvernement fédéral de retarder de deux ans la construction de l'aéroport de Pickering.

Le vote sur cette proposition, qui demande également à la province et à la Communauté métropolitaine d'adopter la même attitude, est venu après la présentation d'un rapport opposé à cet aéroport par le Comité de révision de l'aéroport métropolitain de Toronto.

Le gouvernement provincial doit se prononcer à ce sujet aujourd'hui même à la législature.

Le conseil municipal avait déjà signifié officiellement son opposition au choix de l'emplacement du nouvel aéroport, et ordonné à ses conseillers juridiques de lui faire un rapport en ce sens.

Le conseiller William Wilbourn, un tenace adversaire de l'aéroport, a déclaré que le délai demandé était nécessaire pour permettre au gouvernement fédéral de réviser sa décision en tenant compte du fonctionnement des autres grands aéroports.

\$100 millions pour naviguer entre Ottawa et le lac Témiscaming

OTTAWA (GP) — Il en coûterait près de \$100 millions pour rendre l'Ontario navigable sur une distance de 200 milles entre Ottawa et le lac Témiscaming. C'est ce que révèle l'étude de la firme Pluritec dévoilée aujourd'hui par le ministre des Travaux publics à Ottawa.

Les consultants ont divisé ce parcours en sept sections et fait une étude de la topographie, des affluents, des sites récréatifs, de l'activité touristique et

des installations utilitaires de chacune d'elle.

Pluritec estime qu'il y a de 9,400 à 16,000 propriétaires d'embarcations de plaisance riverain en mesure d'en profiter et que leur nombre augmentera au rythme de sept pour cent par année.

Les auteurs de cette étude suggèrent quatre plans de construction d'écluse le long du cours d'eau et l'utilisation éventuelle temporaire "d'échelles à

bateau" ainsi que le transport routier. Selon le mode choisi, disent-ils, le prix de revient "pourrait atteindre \$90,2 millions", mais cette somme ne comprend pas les expropriations des terrains privés.

Ils estiment que les "coûts pourraient être amortis en deux à dix ans", grâce aux recettes que pourraient en retirer les différentes administrations fédérales, provinciales et municipales, en se fondant sur des dé-

penses annuelles de \$600 par embarcation.

L'obstacle le plus important est le rapide-des-Joachims en amont de Pembroke, d'une longueur de 135 pieds, où il faudrait construire trois écluses.

Le ministre des Affaires indiennes attend maintenant une évaluation détaillée de la part des spécialistes de son ministère avant de faire ses recommandations au gouvernement qui prendra ensuite une décision finale.

Les enseignants coûteront \$288,000 de plus que prévu

CORNWALL — Le Conseil d'éducation de Stormont-Dundas-Glengarry dépensera, d'ici la fin de l'année, \$288,000 de plus que les prévisions budgétaires, au seul poste des enseignants, au niveau primaire et secondaire. Un rapport intérimaire de cinq mois, communiqué au Conseil, exprime que les salaires

des enseignants coûteront \$141,000 de plus au primaire et \$47,000 de plus au secondaire.

Cependant, à d'autres chapitres, les prévisions budgétaires sont respectées: les dépenses courantes sont inférieures de \$90,986 à celles prévues. Les conseillers se sont mis d'accord pour tenter d'éviter tout déficit.

Un règlement de dernière heure à la Inco de Sudbury

TORONTO (PC) — La plupart des 13,000 employés de la société International Nickel Co. of Canada à Sudbury, en Ontario, étaient toujours en grève jeudi, semble-t-il, en dépit de l'entente de principe intervenue peu après minuit entre l'employeur et les Métallurgistes Unis d'Amérique.

Des lignes de piquetage étaient dressées devant la fonderie et la raffinerie situées à Sudbury même, ainsi qu'à l'entrée des mines de nickel de la région de Sudbury malgré l'ordre de retour au travail lancé par le président local des métallos.

Un porte-parole des grévistes a révélé que ceux-ci étaient déterminés à ne pas reprendre le travail tant qu'ils ne connaîtraient pas les termes de l'entente de principe. Or, ceci ne pourra vraisemblablement être fait avant mercredi prochain.

Entre-temps, un autre groupe de 1,400 employés de l'Inco à Port Colborne, Ont., sont pour leur part retournés au travail jeudi, à l'annonce de la conclusion de l'entente entre la compagnie et les négociateurs syndicaux.

Des courtiers demandent une plus grande justice pour les propriétaires

TORONTO (PC) — L'Association des courtiers en hypothèques de l'Ontario a demandé à Ottawa et à la province de considérer comme déductibles d'impôt les paiements d'intérêt sur les hypothèques résidentielles.

Dans la demande adressée aux deux niveaux de gouvernements, le président de l'association, M. William Clarfield, a indiqué que les gens seraient plus portés à devenir propriétaires et bien plus aisés si le gouvernement leur permettait de déduire les paiements d'intérêt hypothécaire dans leur déclaration d'impôt.

Oeufs: les hausses s'en viennent

VANCOUVER (PC) — Dans certaines provinces canadiennes, les consommateurs peuvent s'attendre à de nouvelles hausses des prix des oeufs, pour permettre aux fermiers de faire face à leurs coûts de production.

C'est ce que déclarait, mercredi, un nouveau membre du Conseil national de mise en marché des produits agricoles.

M. Jerry Pringle a expliqué que ces hausses seront annoncées une fois que l'Agence canadienne de commercialisation des oeufs aura établi une formule propre à fixer tant les profits des fermiers que les prix aux grossistes.

Cette formule fixerait un taux de base pour toutes les provinces et serait déterminée par des experts indépendants en calcul des coûts.

M. Pringle a ajouté que les producteurs d'oeufs canadiens ont une production trop forte d'environ 10 pour cent. Par choix en retour, cela leur a fait perdre de trois à quatre cents par douzaine d'oeufs. L'Agence de commercialisation doit faire connaître prochainement les détails du nouveau système national de fixation des prix.

la météo

• l'Outaouais

Aujourd'hui: ensoleillé avec périodes nuageuses. Vendredi: généralement ensoleillé. Maximum aujourd'hui: 25. Minimum cette nuit: 14 dans les zones urbaines, 12 ailleurs. Maximum vendredi: 23.

• au Canada

	Max.	Min.	Prévisions
Vancouver	25	15	ensoleillé
Victoria	25	13	ensoleillé
Edmonton	30	14	ensoleillé
Calgary	30	13	ensoleillé
Whitehorse	30	12	ensoleillé
Regina	28	14	ensoleillé
Winnipeg	25	12	ensoleillé
Toronto	24	15	averses
Halifax	21	15	orages
Fredericton	25	13	averses
Charlottetown	25	13	averses
St-Jean T.-N.	20	12	ensoleillé
Québec	22	12	ensoleillé

• Etats-Unis

	Max.	Min.		Max.	Min.
Anchorage	18	10	Kansas City	27	16
Atlanta	28	17	Las Vegas	40	27
Atlantic City	27	18	Los Angeles	31	19
Boston	28	16	Miami Beach	31	24
Chicago	24	13	St-Paul	24	10
Cleveland	22	13	Nouv. Orléans	33	22
Dallas	35	24	New York	27	19
Denver	28	14	Orlando	33	22
Detroit	23	11	Philadelphie	28	19
Honolulu	29	22	Phoenix	44	28
Houston	34	21	San Francisco	18	12

Une seule offre pour l'aréna

ALEXANDRIA — Si la ville décide d'accepter la seule offre reçue pour la bâtisse et le terrain de l'aréna, elle en retirera \$41,025. La vente de cet immeuble dont les autorités supérieures recommandent de ne plus se servir comme aréna, même l'été, à cause de sa vétusté, constitue la première étape vers la construction d'une nouvelle aréna. Une décision doit être prise d'ici le 1er août, date limite fixée par l'avocat Jean-Marc Lefebvre au nom de son client qui désire conserver l'anonymat.

Préalablement à la prise d'une décision, le comité des parcs de la récréation de la ville devrait s'assurer des intentions de l'acheteur: entend-il de continuer à exploiter l'immeuble comme centre sportif ou en une fabrique quelconque.

Le client de M. Lefebvre est disposé à payer \$33,025 pour l'immeuble et le terrain et \$8,000 pour l'équipement.

Sexagénaire happé à mort

HULL — Un sexagénaire de Hull, M. Lucien Bessette a perdu la vie, tard dans la soirée d'hier, alors qu'il traversait le boul. Taché au coin de St-Louis.

M. Bessette, âgé de 69 ans demeurait à l'appartement 2 du 19 St-Louis à Hull. C'est vers 1h 30 hier soir, que M. Bessette devait se faire happer par

LARRY LALONDE
A VOTRE SERVICE

CHEZ **Mackenzie**

MERCURY-LINCOLN
1377, ch. RICHMOND
AUTOS USAGÉES
PLUSIEURS BONS SPECIAUX DE FIN DE SEMAINE
COMME 2e AUTO OU POUR VOTRE FILS

Larry sait mettre son expérience à votre service pour vous aider à faire un choix judicieux
829-2120, rés. 521-0881
Les appels d'Aylmer, Chelsea et Gatineau ne sont pas interurbains

CORRECTION

La Commission des Unités Publiques de Rockland annonce que les nouveaux taux d'électricité et d'eau effectifs sur toutes factures émises le ou après le 1er septembre 1975, sujet à l'approbation de l'Hydro-Ontario et non le ou après le 1er juillet 1975.

JEAN LAMBERT T.D.C.
DENTUROLOGISTE

Prothèses dentaires (dentiers) complètes et partielles
Réparation et "Relining"
Consultation gratuite

143, boul. ST-JOSEPH, HULL (angle Laramé) **777-4685**

Le seul quotidien français
de la capitale du Canada

LE DROIT

237-3050

DU LUNDI au VENDREDI, 8h a.m. à 9h p.m.

LE SAMEDI — 8h a.m. à 4h p.m.

Après 9h p.m. — Service des nouvelles seulement

Walter Baker réclame une enquête sur une transaction de \$6 millions de la CCN

OTTAWA — Le député de Grenville-Carleton M. Walter Baker réclame une enquête sur une transaction immobilière de la Commission de la capitale nationale qui a coûté \$2.5 millions aux contribuables.

Selon M. Baker, la CCN a acheté un terrain de 12 acres "pour la somme incroyable de \$11.72 le pied carré, ce qui donne un total de près de \$6 millions, alors que la firme Cadillac Development corporation qui le lui vendait, l'avait acquis un an auparavant à \$6.62 le pied carré soit \$3.5 millions. La CCN a donc permis à la firme Cadillac d'empocher un bénéfice de \$2.5 millions en un an" créant ainsi une inflation artificielle qui se répercutera sur les terrains des environs et même d'ailleurs en ville, dit-il.

par Gilles PAQUIN

Le député estime que la CCN doit expliquer pourquoi elle a accepté de payer un tel prix tout en permettant un profit de presque 100 pour cent sur un terrain aucunement développé.

Selon la Commission, le prix a été fixé par deux entreprises spécialisées en évaluation, (mais elle ne les a pas identifiées) ce qui reviendrait moins cher que d'exproprier puisque l'on ne sait jamais ce que le tribunal peut décider. Le porte-parole de la CCN a reconnu que le "prix pouvait sembler élevé, mais que c'était celui du marché", alors que M. Baker soutient le contraire.

Ce qui aggrave le cas, de dire M. Baker, c'est que la CCN avait déjà entrepris des démarches d'expropriation du même terrain en 1962 alors qu'elle était à assembler les terrains nécessaires à son projet de Plaines

Le Breton. Elle a changé d'avis en cours de route et rétrocedé le terrain à la Brasserie Brading qui était alors devenue la Brasserie O'Keefe en 1965. Cette dernière devait ensuite vendre les 12 acres à la Goldfan Holdings et à la Cadillac Development Corporation le 9 mai 1974 au prix de \$3.5 millions, pour à son tour conclure une transaction des plus intéressante avec la CCN.

"Les 12 acres font maintenant partie du projet de développement résidentiel mixte des Plaines Le Breton, de dire M. Baker, et le gouvernement fédéral prétend garder les prix des lois de ce projet en dessous des prix de l'entreprise privée". Mais en parant les terrains deux fois le prix du marché, dit-il, une telle affirmation est non seulement absurde, mais

trompeuse.

Une enquête telle que le réclame M. Baker pourrait être entreprise par le comité des comptes publics du parlement ou par la Commission parlementaire sur la CCN, qui doit siéger bientôt.

C'est la deuxième fois en autant de mois que la CCN est accusée d'être à l'origine d'une inflation artificielle des prix des terrains dans la région. Le Parti québécois de la région publiait au début de juin une étude étouffée sur la spéculation foncière dans l'Outaouais et démontrait que les achats massifs du fédéral par son agence la CCN, entraînaient une hausse des prix du marché bien supérieure à celle des autres grandes régions urbaines du Canada.

La CCN revient sur sa "capitale de demain" dans son rapport annuel

OTTAWA — Tout en réitérant son "invitation au dialogue" la Commission de la capitale nationale insiste sur "ses objectifs" dans le rapport annuel déposé aux Communes aujourd'hui.

En effet, le document d'une soixantaine de pages et comportant une trentaine de photos, reprend longuement les grandes lignes de l'étude de décembre dernier sur la "capitale de demain".

par Gilles PAQUIN

Pour répondre à la question "quelle sorte de capitale voulons-nous?" On cite abondamment les propositions de décembre dont les quatre grands objectifs: un meilleur équilibre de l'épanouissement économique et culturel en répartissant les investissements fédéraux sur les deux rives de l'Outaouais; un milieu bilingue, qui "n'aggraverait pas l'état de choses dont pâtit la capitale depuis si longtemps"; une gestion de l'essor urbain par la décentralisation des ministères et des emplois à l'extérieur de la région; un centre-ville vivant par opposition à ceux qui meurent à 5 heures.

La CCN passe ensuite en revue les grands projets de la région tels que: — le Carrefour Rideau, dont les travaux d'aménagement "des terrains fédéraux au sud de la rue Besserer sont censés commencer cet été";

— le Centre de Hull; c'est à dire surtout Place du Portage dont les phases 2 et 3 sont en cours et dont la quatrième doit débiter avant la fin de 1975";

— la nouvelle ville dans la périphérie d'Ottawa et le jardin zoologique du Ruisseau Meach qui en sont encore à l'étape de la planche à dessin.

Quittant ensuite l'aménagement des propriétés fédérales la CCN fait état de ses contributions de \$249,973 aux organismes des environs dans le but d'encourager le bilinguisme.

L'immigration: un nouveau champ d'action pour l'ACFO

OTTAWA — L'Association canadienne-française de l'Ontario remettait cet après-midi un mémoire au Comité mixte des Communes et du Sénat sur l'immigration incitant le gouvernement à faire davantage pour recruter des immigrants de langue française.

Jusqu'à tout récemment, souligne le mémoire de l'ACFO, les Franco-Ontariens se sont passablement désintéressés de la question de l'immigration. Depuis le milieu des années 1960 cependant, ils ont découvert que l'immigration pouvait être un apport précieux au développement de leur collectivité.

Or, suite aux études entreprises sur la question, on constate que l'immigration n'a pas joué en faveur du groupe francophone dans l'ensemble du pays et notamment en Ontario.

"Les immigrants de langue française, peut-on lire dans le mémoire, se sont surtout dirigés vers le Québec; le nombre des immigrants de langue française vers les autres provinces est relativement peu élevé et a tendance à diminuer. Par contre, les immigrants de langue anglaise se sont surtout dirigés vers les autres provinces, dont l'Ontario."

"De plus, poursuit l'ACFO, pour ce qui est des immigrants ne parlant ni le français ni l'anglais, il apparaît que la très grande majorité s'intègre au groupe de langue anglaise."

En étudiant le Livre Vert sur l'immigration, l'ACFO déplore que la question linguistique n'ait pas semblé préoccuper le Fédéral. En effet, "on peut dénombrer plus de soixante-dix agents de l'immigration canadienne dans des pays de langue anglaise alors qu'il y en a seulement treize dans des pays de langue française". Ce qui fait "que depuis 1968 le nombre d'immigrants parlant anglais a augmenté alors que ceux parlant français a diminué", souligne le mémoire.

Suite à ces constatations, l'ACFO recommande donc au gouvernement fédéral d'augmenter le nombre de ses bureaux de l'immigration en pays francophones et de faire l'impossible pour recruter des immigrants de langue française.

De plus, le mémoire recommande que les agents de l'immigration renseignent adéquatement les immigrants sur la politique de bilinguisme du Canada et sur la vie française qui existe au pays, non seulement en ce qui a trait à la province de Québec mais également sur la vie française dans les autres provinces.

A ce propos, nous avons l'impression, écrivent les auteurs du mémoire, que trop souvent on présente l'image bilingue du pays de la façon suivante: le Québec: français, le reste: anglais."

Lors de la présentation du mémoire, le président général de l'ACFO, M. Jean-Louis Bourdeau était accompagné par MM. Omer Deslauriers et Remy Beauregard.

Le Comité mixte a été mis sur pied pour étudier les propositions contenues dans le Livre Vert sur les politiques en matière d'immigration.

Ralph Nader demande une enquête sur la GRC

WASHINGTON (PC) — Le défenseur du consommateur Ralph Nader veut savoir si la GRC a fouiné dans le courrier des citoyens américains — et il demande au premier ministre Trudeau de lui fournir les réponses.

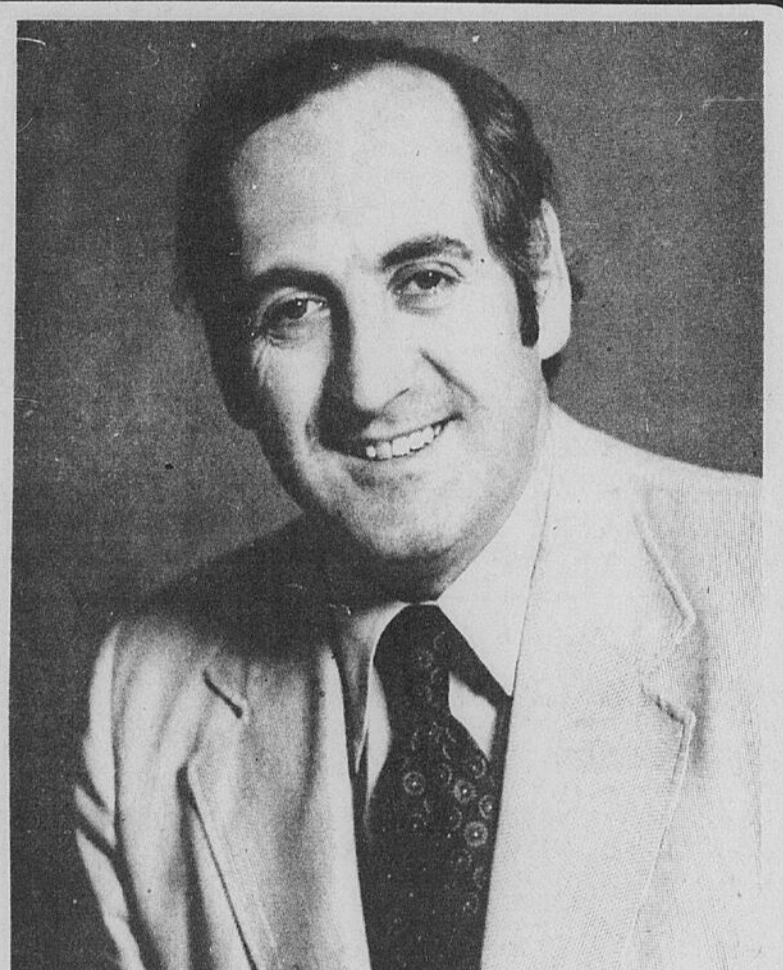
Dans une lettre adressée au premier ministre canadien, dans laquelle il demande à M. Trudeau de mener une enquête sur cette possibilité, M. Nader fait allusion à la Loi américaine sur la liberté de l'information et la propose comme un exemple que le Canada devrait suivre.

M. Nader a rendu public, mercredi, le contenu de sa lettre, datée du 9 juillet.

L'avocat américain fait état dans sa lettre de l'invasion gouvernementale de la vie privée, par l'intermédiaire du Central Intelligence Agency, avec ou sans le consentement du service postal des Etats-Unis.

A la suite d'enquêtes menées par le bureau de M. Nader en se basant sur la Loi américaine sur la liberté de l'information, le service postal des Etats-Unis aurait révélé qu'il avait, à la demande de la GRC, surveillé le courrier de certaines personnes.

C'est pourquoi, poursuit M. Nader dans sa lettre, dans l'intérêt du droit qu'a le public de savoir, je vous suggère d'instituer une enquête visant à dévoiler le nombre de ces requêtes et si des citoyens américains en faisaient l'objet et pourquoi?



Candidat libéral

M. Gerald Kirby, l'ingénieur qui a été choisi hier pour représenter les libéraux ontariens dans la circonscription d'Ottawa-Centre.

Candidat libéral dans Ottawa-Centre Kirby s'engage à envoyer Davis et les siens au dépotoir

OTTAWA — Les militants libéraux du comté provincial d'Ottawa-Centre ont répudié une seconde fois leur ancien député Harold MacKenzie, choisissant cette fois le nouveau-venu Gerald Kirby pour représenter le parti à la prochaine élection.

Ce comté, qui encadre depuis sa formation en 1967 plusieurs minorités ethniques et une forte proportion de francophones a été remporté de justesse lors de l'élection de 1971 par le néo-démocrate Michael Cassidy.

par Paul TERRIEN

Les libéraux, conduits par le blanchisseur Rudy Capogreco, conseiller municipal comme ses deux adversaires, avaient été relégués au troisième rang lors du dépouillement du scrutin en 1971. M. Capogreco avait défilé, lors du choix d'un candidat libéral, le député sortant du comté, M. MacKenzie à qui on reprochait de n'être pas souvent ni à la Législature ni dans son comté.

Hier soir, lors d'une assemblée de mise en candidature qui attiré plusieurs centaines de partisans libéraux à l'école de Commerce, M. MacKenzie a tenté sans succès de retrouver la faveur de ses anciens commettants.

M. Kirby, ingénieur-conseil qui affrontera l'électorat pour la première fois lors de l'élection que son parti prévoit pour l'automne mais que le gouvernement conservateur n'a pas encore annoncée, disposait pour appuyer sa candidature d'une claque fort jeune et fort bruyante. Des jeunes enfants, dont plusieurs n'avaient même pas dix ans, couraient en tous sens dans la salle portant des pancartes du candidat-Kirby et ponctuait de leurs voix de fausset les passages de discours qui leur semblaient importants.

Les partisans de M. Kirby étaient aussi coiffés de l'élegant canotier de fausse paille qu'on ne voit que dans certains congrès politiques et certaines annonces de crème glacée. La marche de M. Kirby vers la tribune où il a pris la parole à côté d'une demi-douzaine d'éminences libérales, a été ouverte par un tambour suivi de quelques trompettes et trombones.

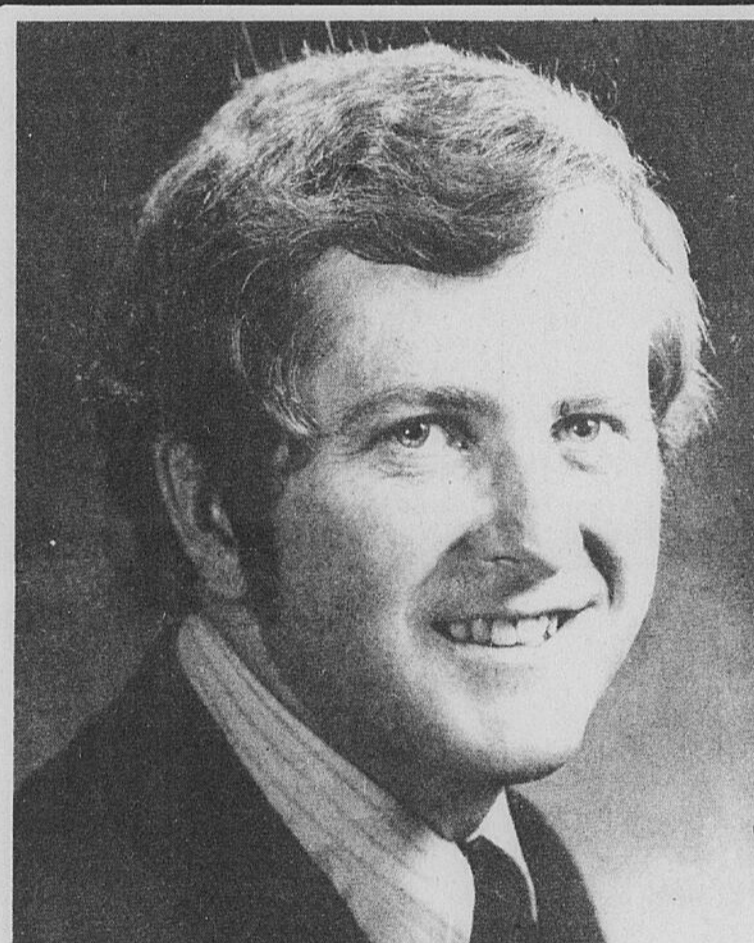
Le candidat défilait pour sa part choisi de s'identifier à un jeune groupe de cornemuseurs écossais.

M. Kirby, qui a dit se sentir "au seuil d'une nouvelle ère", a promis de conduire la "vieille machine bleue" au "dépotoir politique".

M. Albert Rov, député d'Ottawa-Est et responsable du secteur est de la province pour les libéraux (où il n'a cependant qu'un seul collègue) a félicité le candidat élu et accusé le gouvernement Davis de promettre "cyniquement" des réductions de taxes qui ne s'appliqueront plus après le 1er janvier 1976, une fois l'éventuelle élection passée.

En plus de M. Rov, le sénateur George McIlraith, qui a représenté le comté fédéral correspondant durant plus de 30 ans a assisté à la réunion, de même que les députés fédéraux Lloyd Francis, et Hugh Poulin (successeur de M. McIlraith), et le député provincial de Carleton-Est Paul Taylor.

La circonscription d'Ottawa-Centre compte environ 30 pour cent de citoyens francophones, (regroupés surtout dans le secteur appelé peu poétiquement Mechanicsville), près de 25 pour cent d'Italiens et quelques minorités moins nombreuses. Les luttes électorales y ont toujours été des plus chaudes et l'on a souvent attribué à la minorité francophone le mérite (ou la responsabilité) d'avoir élu le parti libéral dans le passé.



La jeunesse au PC

M. Darwin Kealey, âgé de 29 ans, a été choisi hier soir candidat progressiste-conservateur lors de l'assemblée d'investiture qui avait lieu dans le comté de Carleton-Est, en banlieue d'Ottawa.

Kealey dans Carleton-Est Les conservateurs misent sur la jeunesse

OTTAWA — Darwin Kealey a été choisi, mercredi soir, candidat du parti progressiste-conservateur dans Carleton-est, premier effort du parti pour reconquérir le comté perdu aux mains du député libéral, M. Paul Taylor, dans une élection complémentaire en novembre et au cours de laquelle le parti conservateur était tombé au troisième rang derrière le Nouveau parti démocratique.

par Germain DION

Le parti conservateur compte notamment sur trois aspects pour regagner le comté dont, premièrement, la jeunesse de M. Kealey, il a 29 ans; deuxièmement, son expérience passée, il était jusqu'à récemment chercheur au cabinet personnel du premier ministre, M. William Davis; et, troisièmement, sur le récent budget que vient de présenter le ministre fédéral des Finances, M. John Turner.

Au cours de l'assemblée d'investiture, qui avait lieu en soirée à l'école secondaire Colonel By, en banlieue est d'Ottawa, il n'a pas fait de doute que le prochain cheval de bataille que s'approprient à enfourcher les conservateurs au cours des prochaines élections provinciales sera ce budget de M. Turner.

Tant M. Claude Bennett, député d'Ottawa-Sud et ministre ontarien de l'Industrie et du Tourisme, que les autres orateurs présents à la réunion se sont efforcés de tirer à boulets rouges sur le budget de M. Turner, qui a eu entre autres effets d'établir une surtaxe de 10 cents sur le gallon d'essence.

Cette mesure affecte de façon particulière l'Ontario, à cause de son industrie. On a loué, à la réunion, "la façon rapide et décidée" avec laquelle le premier ministre, M. Davis, a réagi en établissant dans la province un gel du prix de l'essence pour trois mois.

M. Kealey, nouveau-venu dans la politique active et ancien militant des mouvements étudiants dans la région, notamment au collège St. Patrick, s'est présenté comme le candidat du travail d'équipe, de l'autonomie locale et de la disponibilité.

Sur ce dernier point, il a décerné surtout le plus de flèches à son adversaire, le député libéral Paul Taylor, que le ministre M. Bennett a accusé pour sa part d'avoir mené dans la dernière élection une campagne de salissage en répandant dans le comté des accusations "non fondées" s'appliquant en particulier à la Société d'aménagement de l'est de l'Ontario.

À l'assemblée d'hier, M. Bennett a lu partie d'une lettre de M. Taylor par laquelle celui-ci reconnaissait qu'il n'avait pu, par après vérification, de ses affirmations, qu'il dit avoir obtenues d'un homme d'affaires de Cornwall.

Pressenti au sujet de la cause des francophones de l'est de l'Ontario, une bonne partie des électeurs de son comté, M. Kealey, qui fut élu sans opposition, étant le seul candidat, a déclaré qu'il était favorable à l'obtention du permis de conduire bilingue et qu'il combattrait pour le versement de plus d'argent dans l'éducation francophone, peut-être aussi pour la francisation des tribunaux.

Au nombre des quelque 125 personnes présentes à la réunion, outre la femme de M. Kealey, Jocelyn, on dénombrait aussi deux députés fédéraux, dont M. Walter Baker (PC — Lanark-Renfrew) qui a pris la parole.

Un autre observateur, très coté, était également M. Pierre Benoit, l'ancien maire d'Ottawa qui, ayant porté les couleurs du parti conservateur aux dernières élections complémentaires, est aussi celui qui a essuyé la défaite aux mains des libéraux et du NPD.

Ministre du cabinet ontarien, le coloré M. Bert Lawrence était le dernier député à tenir le comté de Carleton-est pour les conservateurs jusqu'à son apparent limogeage par M. Davis l'an dernier, ce qui a conduit aux élections complémentaires de novembre.

• Un congrès en février ou mars

C'est à Ottawa et non à Winnipeg que les conservateurs choisiront leur chef

Par ANDRE BELLEMARE

OTTAWA (PC) — A peine la question du leadership du Nouveau parti démocratique est-elle réglée qu'une autre course à la direction d'un parti, le Parti progressiste-conservateur celui-là, est en voie de débiter officiellement.

En effet, l'exécutif national des conservateurs, prési-

dé par M. Michael Meighen, de Westmount, se réunira samedi, à Ottawa, pour fixer la date et le lieu des assises.

MM. Meighen et Robert Stanfield, chef démissionnaire, ont fait savoir à la presse, hier, que le congrès aurait lieu vraisemblablement en février ou mars prochain et tout probablement à Ottawa au lieu de Winnipeg, comme le souhaitent certains.

La grosse machine du parti se mettra donc en marche dès la semaine prochaine en vue de la réussite de ce grand ralliement où près de 3,000 militants éliront un nouveau chef de l'Opposition aux Communes et un premier ministre canadien en puissance.

Stanfield

Après avoir échoué une troisième fois de suite dans sa tentative de mener son parti au pouvoir, le 8 juillet 1974, M. Stanfield annonçait un mois plus tard qu'il abandonnerait la direction des conservateurs avant la fin de 1976.

Hier, il a réitéré qu'il ne contesterait pas le leadership et qu'il terminerait son mandat de député de Hali-

tax aux Communes avant de se retirer complètement de la vie politique active.

M. Stanfield n'a pas l'intention non plus de prendre parti en faveur de l'un ou l'autre des candidats en lice, sauf, a-t-il précisé, pour dénoncer un de ceux-ci qui soutiendraient des idées fondamentales contraires à l'esprit du Parti conservateur, dans le cas du bilinguisme par exemple.

C'est après consultation avec le caucus et l'exécutif national du parti que M. Stanfield a demandé que l'on fixe maintenant la date et le lieu du congrès.

Candidats

Jusqu'à maintenant, seul le député de Brome-Missisquoi, M. Heward Grafftey, a clairement indiqué son intention de postuler le poste de M. Stanfield.

Il a même déjà commencé sa campagne un peu partout à travers le pays, de façon discrète.

Quand on parle de candidats à la succession de M. Stanfield, les noms de MM. Wagner, Allan Lawrence, John Fraser, James Gillies, Sinclair Stevens, tous députés, Peter Lougheed, premier ministre de l'Alberta, et William Davis, chef du gouvernement de l'Ontario, reviennent à la surface.

Il est par ailleurs acquis que les conservateurs auront aussi leur femme-candidate en la personne de Mlle Flora MacDonald, députée de Kingston-les-Iles, dont les velléités à la direction ne font plus de doutes.

Québec

Au Québec, l'Association provinciale conservatrice devra mettre les bouchées doubles pour structurer les quelque 35 comités "orphelins" de façon à y envoyer leurs délégués.

La-dessus, M. Meighen a exprimé l'espoir que tous les 75 comités québécois seront représentés au congrès.

Les observateurs prévoient qu'une dizaine de candidats convoiteront la fonction de M. Stanfield au cours d'une campagne qui ne manquera certes pas de piquant.

Cabinet du Château

Un des éléments d'intérêt émanera de l'attitude que prendront les députés hostiles au bilinguisme, connus sous le nom de "Cabinet du Château" en raison de deux réunions qu'ils ont tenues récemment au Château Laurier, à Ottawa.

On parle d'une quinzaine de ces députés conservateurs, appuyés par autant des leurs, qui ont adopté une résolution condamnant le bilinguisme dans la Fonction publique et préchant à toutes fins pratiques l'établissement de la langue anglaise comme seule langue officielle au pays.

Il sera intéressant de suivre ce groupe au cours de la campagne et de voir jusqu'à quel point ils soulèveront un débat sur la question du bilinguisme.

Il n'est pas impossible qu'ils délèguent un des leurs, vraisemblablement le député de Crowfoot, en Alberta, M. Jack Horner, comme candidat à la direction et promoteur de leur idée.

Hier, cependant, MM. Stanfield et Meighen, ont rejeté les résolutions de ce groupe de réfractaires.

Ils ont réaffirmé l'attitude ferme du parti en faveur de l'extension du bilinguisme dans la Fonction publique et au Canada en général.

Si le "Cabinet du Château" en arrivait à mener une dure campagne en faveur de l'unilinguisme anglais, M. Stanfield n'hésiterait pas alors à sortir de sa neutralité pour condamner ce groupe qui pourrait également faire l'objet d'une censure de la part du caucus, seul organisme habilité à prendre des sanctions quelconques, le cas échéant.

Dans sa rencontre avec la presse, hier, M. Stanfield a dit qu'il a bon espoir que son successeur suivra la même ligne de conduite du parti sur les principales questions.

Il a ajouté qu'il n'est pas essentiel que le futur chef parle bien les deux langues officielles du pays "mais il est évident que le fait de communiquer avec tous les Canadiens dans leur langue représente un énorme avantage", a-t-il ajouté, lui qui a tant souffert de ne pouvoir mieux maîtriser la langue de Molière.

D'ici l'élection du nouveau leader, M. Stanfield continuera d'assumer ses fonctions de chef, n'en déplaçant certains de ses députés qui souhaiteraient le voir quitter maintenant son poste.

Davis n'est pas dans la course

TORONTO PC — Le premier ministre de l'Ontario, M. William Davis, a déclaré hier qu'il ne sera pas candidat au poste de chef du Parti conservateur du Canada.

"Nous allons avoir une élection ici, en Ontario, ce sera dans un avenir relativement proche, et les affaires du gouvernement ontarien, j'y suis mêlé de très près", a-t-il expliqué. On croit que l'élection en Ontario aura lieu à l'automne.

Le chef du Parti conservateur du Canada, M. Stanfield, a demandé aux autres dirigeants de ce parti de fixer la date d'un congrès de leadership.

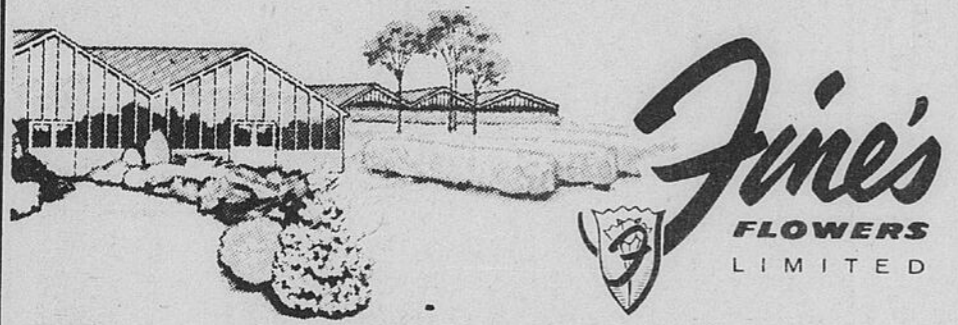


AUBAINES AU COMPTANT SANS LIVRAISON
EN VIGUEUR JUSQU'AU 13 JUILLET 1975

- * Plantes "sombbrero" 99¢
- * Chrysanthèmes en pots 6" \$3.99
- * Violettes africaines 4" \$2.49
- * Bouquet de 5 oeillets \$1.99
- * Roses Sweetheart (la douz.) \$3.49



EN VENTE A NOS 11 EMPLACEMENTS



BOULIQUES DE FLEURISTES • SERRÉS • TERRASSEMENT • CENTRES DE JARDINAGE • PULVERISATION

ARTICLES DE JARDINAGE ENCORE EN VENTE

ROSIERS EN POTS
(pot 7")



\$2.50

GENEVRIER
(en cont. 2 gal.)



\$4.95

(étalé)

\$6.95

(dressé)

C'EST MAINTENANT LE TEMPS DE SEMER VOS

GRAINES DE PLANTES VIVAGES
UN BON CHOIX AUX MAGASINS DE LA PR. RIVERSIDE ET DE BELLS CORNERS SEULEMENT

Brisures de marbre rég. \$2.95 maintenant \$2.50

Brisures d'écorce de séquoia moyennes ou géantes (3 pi. cu.) \$5.95

Boyaux Sphaigne \$5.80 et plus 99¢ et plus

Nous avons une vaste collection d'outils de jardinage!



Insecticide Isotox à vaporiser. Un insecticide efficace qui tue plusieurs insectes nuisibles systématiquement. Economique — agit rapidement!

16 on. \$3.69



Poussière Ortho pour tomates et légumes — Une poussière à fins multiples qui contrôle les insectes et les maladies qui s'attaquent aux tomates, aux melons et à certains autres légumes. Dans un pulvérisateur remplissable à presser.

10 on. \$1.98



Ortho à vaporiser pour rosiers et fleurs. Aérosol pratique à la fois insecticide et fongicide. Contrôle les taches noires. Très pratique pour petits jardins.

14 on. \$2.49

Centre du Jardinage

- 3626, promenade Riverside (près d'Uplands)
- 1480, chemin Merivale (près de C.J.O.H.)
- 2222, avenue Carling
- 194, route 15, Bells Corners

Centres de jardinage Shoppers City
— Chemin Baseline et avenue Woodroffe
— Chemin Blair et Queensway

EN VENTE JUSQU'A ECOULEMENT DE LA MARCHANDISE SEULEMENT

Le nouveau chef du NPD fait un retour aux Communes

OTTAWA (PC) — Les porte-parole des différents partis aux Communes ont tenu, hier, à rendre hommage à M. Ed Broadbent, pour sa récente élection à la tête du Nouveau Parti démocratique.

Le premier ministre, au nom du Parti libéral, a souligné la question aux Communes pour féliciter le nouveau leader néo-démocrate et pour rendre hommage au chef sortant, M. David Lewis.

Le leader de l'Opposition, M. Robert Stanfield, dont le parti devra assurer la succession en février prochain, s'est associé aux propos du premier ministre en souhaitant toute la chance possible au nouveau chef du NPD.

Avec son humour habituel, M. Stanfield a

dit espérer que le chef néo-démocrate puisse jouir d'autant d'appuis que lui-même au sein de son caucus.

M. Stanfield a conseillé d'autre part au nouveau leader de faire taire les rumeurs voulant qu'il ne soit pas suffisamment à gauche, en faisant le nécessaire pour que son épouse donne naissance à quelques enfants le jour du 1er mai.

Au nom du Crédit social, le député de Champlain, M. René Matte, a endossé les propos des leaders libéral et conservateur, en souhaitant les meilleures chances à M. Broadbent, "à l'exception toutefois de succès électoraux trop importants".

Le Trompeclimat

Le rhum blanc Captain Morgan. Léger, velouté et rafraîchissant. Il corse un cola, adoucit un tonic et rehausse un jus de fruit. La façon idéale de tromper le climat.



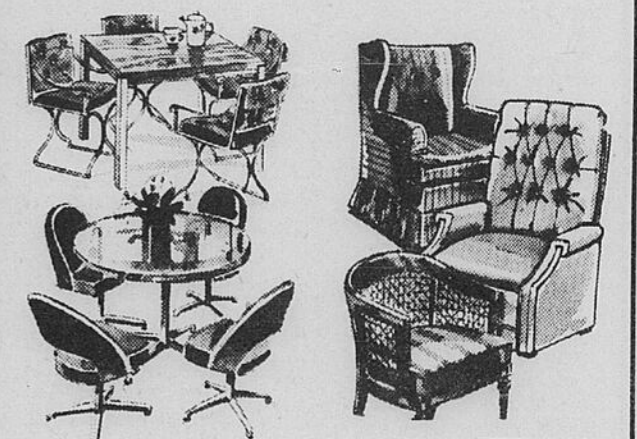
Le rhum blanc Captain Morgan

Distribué par Seagram. Une garantie de qualité.

MAGASINEZ CE SOIR ET VENDREDI JUSQU'A 21H

CAPLAN'S VENTE DE JUILLET

Solde de juillet à notre rayon de meubles Economies à l'achat de mobiliers de cuisine, de fauteuils et canapés ainsi que mobiliers de salle à manger



MOBIERS DE CUISINE:

- Table à plateau rond en verre et 4 chaises pivotantes. Rég. 449.95 Solde \$388
- Table ronde à abattants et 2 chaises Rég. 99.95 Solde \$89
- Mobilier 7 pièces... table chromée, noir et blanc, avec 6 chaises assorties à dossier haut. Spécial 159.95
- Table ovale 60" avec chaises assorties à recouvrement fleuri vert. Rég. 279.95 Solde 239.95
- Mobilier de dinette 5 pièces... table 30" et 4 chaises, beige et blanc. Spécial 99.95

FAUTEUILS EN SPECIAL

- Fauteuil confortable à dossier en plaid de couleurs vives. Rég. 249.95 Solde \$218
- Fauteuil pivotant ton orange brûlé par Braemore. Rég. 219.95 Solde \$169
- Fauteuil à ailettes et dossier haut en velours rayé par Kroehler. Rég. 259.95 Solde \$228
- Fauteuils pivotants/bergants à dossier haut dans une variété de tissus. Rég. 129.95 Solde 114.88

TROISIEME ETAGE

1/2 PRIX!
TISSUS DE PRINTEMPS
VALANT ORDINAIRE

de 2²⁸ à 6⁴⁸ la ver.

Choix de polyester, tissus diaphanes, tricots, crêpes et tissus indémailables. Un assortiment complet de tissus de printemps et été. Il vous reste amplement de temps pour confectionner votre garde-robe d'été. Largeurs de 45" à 60".

TROISIEME ETAGE

Caplan...rue Rideau...235-3381

La grève à l'Hydro pourrait être longue

OTTAWA — Les deux parties à la grève locale de l'Hydro font maintenant leur nid dans ce qui s'annonce comme devant être une grève longue, aucun rapprochement ne se faisant entre les parties et aucun, semble-t-il, ne devant maintenant avoir lieu cette semaine.

Voilà, ce qui a été déclaré hier soir au Droit dans le cadre de deux entrevues différentes, obtenues d'une part du représentant du local 200 pour le Syndicat canadien de la Fonction publique, M. Raymond Arsenault, et de l'autre de M. Lloyd Askwith, gérant de la Commission hydro-électrique d'Ottawa.

Le piquetage se poursuivait hier devant les bureaux de l'Hydro, chemin Albion, au sud d'Ottawa, et devant trois établissements secondaires dans la ville, des sous-stations.

Les quelque 200 employés du service extérieur, mécaniciens, électriciens, chauffeurs et autres, ont déclenché la grève vendredi à l'appui de revendications collectives de salaires supérieures à 35 et à 39 pour cent, et de meilleures conditions de pensions. Ils avaient antérieurement rejeté une entente intervenue entre leur syndicat et l'Hydro.

Bien qu'une équipe d'urgence ait été mise sur pied par le syndicat, pour parer notamment aux besoins des hôpitaux, il a été confirmé, hier, par M. Arsenault que celle-ci n'avait pas eu jusqu'à maintenant à intervenir.

La direction de l'Hydro, pour sa part, selon M. Askwith, se croise les doigts en espérant toujours que la vague de chaleur qui déferle sur Ottawa ne se transformera pas en orages qui pourraient être nuisibles pour ses installations électriques.

Kerr reprend son poste

TORONTO PC — George Kerr a reçu l'investiture mercredi comme Solliciteur général de l'Ontario, poste qu'il avait quitté en février dernier, après que son nom eut été mentionné dans une affaire de pot-de-vin relative au dragage du port de Hamilton.

Agé de 51 ans et député conservateur de Halton West, M. Kerr n'a pas caché sa joie de rentrer dans le cabinet du premier ministre Davis.

Le réseau d'Etat est en avance

OTTAWA PC — Les réseaux de télévision de Radio-Canada et de CTV se livrent une lutte serrée pour déterminer lequel des deux a le plus grand nombre de téléspectateurs au Canada anglais, mais comme CTV n'a pas de stations au Canada français, Radio-Canada est fort en avance sur une base nationale.

Une statistique déposée aux Communes mercredi montre que 24,8 pour cent des téléspectateurs anglo-canadiens regardent la télévision de Radio-Canada ou des stations de télévision affiliées à Radio-Canada et que 24 pour cent des téléspectateurs anglo-canadiens regardent la télévision de CTV.

Mais les téléspectateurs canadiens-français portent le pourcentage de Radio-Canada à 38,4.

Les Canadiens ont bu pour \$2.6 milliards

OTTAWA (PC) — Les Canadiens ont dépensé \$2.601 milliards en boissons alcooliques au cours du premier trimestre de 1974 et plus de la moitié de cette somme est allée dans les coffres des gouvernements fédéral et provinciaux. C'est ce qu'a annoncé, mardi, Statistique Canada.

Le montant total dépensé en boissons alcooliques durant l'année fiscale 1973-74 représentait une augmentation de l'ordre de \$263 millions ou 11,2 pour cent par rapport à l'année précédente.

Les revenus des gouvernements provinciaux provenant des ventes de boissons alcooliques ont augmenté de 10,8 pour cent et ont atteint la somme de \$554 millions portant le total des revenus gouvernementaux tirés de l'alcool à \$1.379 milliard.

Le volume des ventes a atteint cette année 475 millions de gallons, en hausse par rapport à 449 millions de gallons l'année précédente. Les importations de boissons alcooliques sont passées de \$93 millions à \$126 millions et les exportations de \$225 millions à \$240 millions.

sxb

UNE VENTE TELLEMENT FABULEUSE QU'IL FAUT LA CELEBRER A NOS 32 MAGNIFIQUES MAGASINS BAD BOY...

URGENT!

SOLDE D'ENTREPOT

VENTE



BAD BOY

STOCK DE MANUFACTURE

ACHATS SPECIAUX

UNIQUES EN LEUR GENRE

SPECIAUX AUX PREMIERS ARRIVES

GIGANTESQUE!

MAGASINEZ CE SOIR

JUSQU'A 21h

VEN. 9h A 21h

SAM. 9h A 18h

NOUS PREFERONS VENDRE A MEILLEUR MARCHÉ PLUTÔT QUE DE PAYER DES PRIX ELEVÉS POUR ENTREPOSER CETTE SURABONDANCE D'INVENTAIRE

Venez tôt pour les premiers choix

150 PIÈCES *A liquider!*

ORGUES

20% DE RABAIS

MODELES DE RAYON SEULEMENT PAS EN VENTE A TOUS LES MAGASINS

296 PIÈCES *A liquider!*

CUISINIÈRES

GENERAL ELECTRIC • MOFFAT • WESTINGHOUSE • ADMIRAL • DANBY • INGLIS • TAPPAN

13% DE RABAIS

(ELECTRIQUES OU A GAZ)

CHOIX DE NOTRE STOCK TOTAL DES MARQUES DE RENOM CI-DESSUS

63 PIÈCES *A liquider!*

COMBINAISON STEREO AVEC MAGNETOPHONE 8 PISTES

• MODELE No SDA 4048 \$ **31¹¹** DE RABAIS

• EMBALLAGE DE LA MANUFACTURE

40 PIÈCES *A liquider!*

SECHEUSES INGLIS

10% DE RABAIS

MODELE No E08000

MODELES DE RAYON SEULEMENT

62 PIÈCES *A liquider!*

FLEETWOOD-100% TRANSISTORISE TELECOULEUR 26"

LOWBOY MODELE IC6521

\$ 80⁰⁰ DE RABAIS

TOUS LES ARTICLES DANS CETTE ANNONCE ONT ETE DEMARQUES POUR CE SOLDE GIGANTESQUE

TOUT DOIT ETRE VENDU

MAINTENANT A DES REDUCTIONS FANTASTIQUES

65 PIÈCES *A liquider!*

MEUBLE STEREO SANYO TRANSISTORISE STYLE MEDITERRANEEN

MODELE No SCS115 **\$ 50⁰⁰** DE RABAIS

DES TONNES ET DES TONNES D'APPAREILS

La majorité de la marchandise provient de la manufacture...

REFRIGERATEURS • CUISINIÈRES • CLIMATISEURS • DESHUMIDIFICATEURS • LAVEUSES • SECHEUSES • LAVEUSES-ESSOREUSES • STEREOS • LAVE-VAISSELLE

DES MILLE ET DES MILLE DE TELEVISEURS

TELECOULEURS • TV NOIR ET BLANC • TV PORTATIFS • TOUTES LES DIMENSIONS • TOUS LES MODELES • TOUS DE MARQUES REPUTÉES

40 PIÈCES *A liquider!*

ACHAT SPECIAL DE LA MANUFACTURE

CUISINIÈRE 30" McCLARY

MODELE VSR3023 OR NOISSON SEULEMENT

\$ 199⁹⁹

100 PIÈCES *A liquider!*

LAVEUSES-ESSOREUSES GSW

12% DE RABAIS

MODELE GXR1033

EMBALLAGE DE LA MANUFACTURE

335 PIÈCES *A liquider!*

STOCK AU COMPLET!

TV MEUBLE NOIR ET BLANC

16% DE RABAIS

CONTEMPORAIN A ESPAGNOL

250 PIÈCES *A liquider!*

CLIMATISEURS DE MARQUE DE RENOM

15% DE RABAIS

MODELES ET GRANDEURS DIVERS

ECHANTILLONS DE RAYON DE CHOIX

362 PIÈCES *A liquider!*

CONGELATEURS

10% DE RABAIS

NOTRE INVENTAIRE TOTAL DE MARQUES DE RENOM DANS L'EMBALLAGE DE LA MANUFACTURE

210 PIÈCES *A liquider!*

ASPIRATEURS PROCTOR LEWYT ET BALAIS ELECTRIQUES

15% DE RABAIS

ECHANTILLONS DE RAYON SEULEMENT PAS EN VENTE A TOUS LES MAGASINS

350 PIÈCES *A liquider!*

UNIQUES EN LEUR GENRE

MODELES DE RAYON

20% DE RABAIS

COMPOSANTES STEREO

GRAND CHOIX A TOUS LES MAGASINS

140 PIÈCES *A liquider!*

GENERAL ELECTRIC 100% TRANSISTORISE

TV NOIR ET BLANC PORTATIF 20"

PRIX REG. \$169.99

FLAMMANT NEUF DANS L'EMBALLAGE DE LA MANUFACTURE

\$ 142¹⁷

GARANTIE DE PLUS BAS PRIX DE 90 JOURS

Tous les articles sont en vente jusqu'à sam. 18h ou tant qu'il y aura de la marchandise!!

LIVRAISON GRATUITE

BAD BOY EST IMBATTABLE

AUCUN ACOMPTE

CHARGEX

master charge

1620, ch. MERIVALE

225-6151

IL FAUT VENDRE TOUS CES ARTICLES ET DES CENTAINES D'AUTRES, QUELS QUE SOIENT NOS COUTS D'ORIGINE!!

Editorial

La visite de M. Poniatowski

Attendons, pour voir!

Ainsi donc, nous avons eu en nos murs pendant quelques jours monsieur Michel Poniatowski, 53 ans, confident du président Giscard d'Estaing, président du Parti des républicains indépendants, ministre d'Etat et ministre de l'Intérieur de France. Dans son sillage, l'officiel "numéro trois" et le réel "numéro deux" du gouvernement de Paris entraînaient une cohorte composée de membres de son propre bureau, de ses ministères, de journalistes français, auxquels se sont ajoutés à l'arrivée à Québec et ce jusqu'au départ d'Ottawa, quelques journalistes canadiens. L'éminent visiteur a rencontré ses homologues à Québec puis à Ottawa, et a finalement été reçu à déjeuner par le premier ministre Trudeau avant de donner une conférence de presse et de rentrer en France.

Avant son arrivée au Canada, les observateurs se demandaient quels étaient les motifs exacts de ce déplacement de "Ponia". Une fois le visiteur parti, on se le demande encore.

Le bras droit du président Giscard d'Estaing, organisateur électoral de son maître, s'est sans doute senti en famille dans les parages du "bunker" de M. Bourassa, à Québec. Lui, dont la masse parcourt les monts et vallées de la province française avec régularité, a dû se trouver en milieu familial dans la provinciale capitale du préfet Bourassa. Sans doute emporté par quelque nostalgie du terroir, l'illustre visiteur s'est lancé dans des félicitations pour le moins étonnantes à l'égard du "bill 22". On comprendrait mal qu'un homme qui a écrit au moins six ouvrages de valeur, ou ne sache pas lire, ou n'ait pas lu le dit "bill 22" avant que d'en parler. Il se serait alors rendu compte qu'il parlait d'un instrument qui ouvre la porte à une plus grande minorisation des francophones, au Québec même, en constatant ni plus ni moins le libre choix de la langue d'enseignement par les parents.

M. Poniatowski, votre gouvernement laisse-t-il les Bretons choisir le breton à l'école, les Alsaciens, l'allemand, et les Niçois, l'italien, etc.? M. le ministre de l'Intérieur de France, comme la plupart de nos cousins, n'a évidemment rien compris

au problème linguistique canadien-français ou, ce qui est pire, a fait mine de ne rien comprendre, pour plaire à ses hôtes. Dans quelque cas qu'on envisage son cantique sur le "bill 22", une chose apparaît d'évidence: il aurait mieux fait de se taire sur cette question, car il s'est immiscé dans une affaire intérieure canadienne qui ne le concerne en rien et qui n'a pas fini de semer la zizanie au Québec même.

Toujours à Québec, M. Poniatowski a entonné le refrain des cousins de culture, de langue, et que sais-je encore, le tout ad nauseam. Ce n'est certes pas là le but d'une visite. Rappeler que les relations Québec-Paris sont au beau fixe — entendre qu'elles stagnent — aurait aussi bien pu se faire de Paris même. Alors?

Alors, le ministre français a survolé une partie du grand nord québécois et est descendu à Ottawa. Il arrivait dans "la" capitale. Claude Ryan avait écrit dans Le Devoir qu'il allait "normaliser" les relations France-Canada. Le ministre serait même reçu par "le" premier ministre. Enfin, on attendait quelque chose. On allait parler.

On n'a rien dit. Ou presque. Dans sa conférence de presse qui mettait fin à sa visite canadienne, le ministre français a répété ce que tout le monde savait: 1) que la France est plus ouverte à des liens privilégiés entre le Canada et le Marché commun; 2) que Paris aimerait acheter de l'uranium du Canada mais qu'on en achètera ailleurs si Ottawa continue à lésiner (en ce qui touche la France, bien entendu); 3) que la France entend normaliser ses relations avec le Canada, ce qui était déjà fait, ce que ne fera encore que confirmer le passage de M. Valéry Giscard d'Estaing à Ottawa dans un an ou deux; 4) que la France conserve ses liens sentimentaux avec le Québec, mais sans vouloir déplaire au gouvernement fédéral pan-canadien, ce qu'on savait dès que Giscard fut monté sur son trône... A ajouter à tout ceci, les vœux pieux qu'on ne cesse de se répéter depuis la visite de M. Mendès-France dans les années 50 à Montréal: que nous sommes des pays amis, que nous devrions avoir des relations économiques plus étroites, et tout, et tout. Bref, tout ce baratin aurait pu être fait à Paris même que per-

sonne n'en aurait souffert à Ottawa et à Québec. On conclura cependant sur deux notes plus positives.

Il est certain que le caractère de M. Trudeau et la susceptibilité fédérale canadienne étant connus à Paris, le gouvernement français a voulu flatter Ottawa par une visite protocolaire. Mais M. Trudeau n'étant quand même pas porté aux mêmes excès que M. Idi Amine Dada, "Ponia" n'a évidemment pas été obligé de se traîner à genoux à Sussex Drive. Mais les témoignages d'estime et de repentance de la part de Paris ne sont pas pour déplaire au Canada en général, au Canada anglais en particulier.

Deuxième point positif: l'éminent visiteur a rappelé clairement aux Québécois pleurnicheurs qu'il leur appartient de choisir leur destin et il a ajouté: "Son avenir, on le construit soi-même et puis la vie est, en tous cas pour tout le monde, une lutte. Le Québec sera ce qu'en feront les Québécois".

Autant les facéties et les propos filandreux du ministre nous sont apparus vains, autant ce rappel du ministre au simple bon sens était indiqué. Indiqué parce que c'est une vérité élémentaire. Indiqué parce que même si ses hôtes politiques québécois sont, pour plusieurs d'entre eux, imperméables à la saine logique, autant les citoyens du Québec, eux, auraient dû entendre le message.

Enfin, point majeur de la visite: les relations économiques entre le Canada et la France. La France ayant finalement fait tout ce qu'elle pouvait faire pour montrer sa bonne foi et son désir concret et sincère d'établir des liens économiques étroits avec le Canada; le gouvernement fédéral canadien avant, dans sa plus haute administration, et pour la première fois, des Canadiens français déterminés à agir avec équité pour établir un équilibre entre les deux nations canadiennes, enfin, disons-nous, on va voir si plusieurs représentants de la minorité canadienne-française au pouvoir à Ottawa vont infléchir la volonté jusqu'ici inébranlable des Canadiens anglais à négliger la France, pour ne voir du monde que sa face anglo-saxonne.

Jean-C. LEVESQUE

A propos

Les déficits du transport en commun

Les paroles commencent à se préciser, les gestes ne viennent toujours pas. Depuis qu'existent les Commissions de transport de l'Outaouais, de Montréal, de Québec, de Laval et de la Rive-sud de Montréal, les populations de ces communautés urbaines attendent que le gouvernement de Québec élabore une politique globale du transport en commun. Entre autres critères, une telle politique viendrait fixer le taux de participation de Québec aux déficits opérationnels des entreprises publiques de transport en commun. En attendant, les municipalités et leurs contribuables continuent de payer et de maugréer.

L'exemple de la CTCRO, chez nous, est particulièrement révélateur à ce sujet. Même si l'entreprise publique de transport de l'Outaouais peut continuer d'opérer sans l'approbation de son budget par le conseil de la Communauté régionale, ce dernier refusait en décembre dernier, pour la deuxième année de suite, d'adopter le budget de la CTCRO. Geste symbolique donc, qui visait à faire pression sur le gouvernement québécois pour qu'il

fasse enfin connaître sa politique financière en matière de subventions aux déficits d'opération des commissions de transport. Rien n'y fit. Québec en est encore à son aléatoire contribution de 50 pour cent du déficit de la CTCRO, l'autre moitié étant assumée par les municipalités desservies.

Sans politique déterminée, les coûts augmentent sans que l'on ne sache ce qui arrive et où tout cela va mener la collectivité. Ce n'est pas que les administrateurs de la CTCRO ne sachent pas où va l'entreprise publique qui leur est confiée: statistiques à l'appui, ils préconisent un service accru, des véhicules supplémentaires pour une clientèle qui va croissant. Le contexte régional particulier donne lieu à des comités qui étudient l'uniformisation des tarifs avec ceux d'OC Transpo, la coïncidence des horaires, la rationalisation des services au niveau régional. Mais de plus grande politique, à l'échelle du Québec, il n'est que question, sans réalisation.

Les déficits augmentent partout avec la même rapidité. Globalement, pour les cinq commissions de trans-

port urbain mentionnées plus haut, ce déficit est passé de \$10 millions en 1972 à \$46 millions l'an dernier, alors que les prévisions pour cette année laissent entrevoir un déficit de quelque \$75 millions. Au ministère des Transports et à celui des Affaires municipales, considère-t-on que cette progression géométrique des coûts est le moyen le plus rationnel d'assurer un service public de plus en plus en demande, et qui devrait l'être encore davantage si une bonne promotion de son utilisation venait inciter les automobilistes à laisser leur voiture à la maison pour aller au travail?

En toute fin de session, les ministres concernés promettaient, une nouvelle fois, un virage prochain dans les priorités gouvernementales en matière de transport. Qu'on le veuille ou pas, la concurrence est directe entre les subventions au transport en commun et les sommes consacrées à la construction d'autoroutes. M. Goldbloom émettait à la fin de juin l'avis que les artères actuellement en voie de construction étaient des besoins mais qu'à l'avenir, le Québec ne devrait plus

s'engager dans la construction d'autoroutes à l'intérieur des villes. Autant de millions consacrés au béton et à l'expropriation, autant de millions de moins pour subventionner les autobus.

Dans de telles circonstances, il semble tout à fait justifié que les autorités de la CTCRO cherchent à améliorer le service aux usagers, à accroître le nombre de véhicules disponibles, à les mieux protéger et les entretenir à l'intérieur d'un garage qui convienne aux besoins. Pendant que tout cela se fait, cependant, les autoroutes concurrentes continuent de s'allonger, en attendant que se réalise la promesse des autorités de Québec d'inverser les priorités et de renforcer l'infrastructure dans le domaine du transport en commun. Puisque c'est à ce niveau que doit intervenir le changement d'attitude, il serait tout à fait incohérent de refiler la facture des déficits accrus aux usagers qui, de peine et de misère, font l'essai d'un mode de transport concurrent, celui d'un avenir que l'on voudrait tout proche.

Gilbert BRUNET

La qualité de la langue chez les francophones du Nouveau-Brunswick

NDLR — La publication des résultats de récentes enquêtes, tant en Ontario qu'au Québec, a soulevé un débat sur la qualité de la langue française dans nos institutions scolaires. Il semble bien que ce problème ne soit pas propre à notre région si l'on en croit un éditorial que publions récemment le journal L'Évangéline, de Moncton, éditorial dont nous reproduisons ici de larges extraits.

L'Association des enseignants francophones du Nouveau-Brunswick (AEFNB) vient de faire preuve de leadership en adoptant des politiques pour favoriser l'amélioration de la langue française, parlée et écrite, dans les écoles de la province. Elle se propose d'insister auprès de la Faculté des sciences de l'éducation de l'Université de Moncton pour que les étudiants qui s'inscrivent à cette faculté aient un bon contrôle du français parlé et écrit. De plus, elle demandera que cette faculté ne décerne plus un diplôme en pédagogie à un étudiant qui ne possède pas sa langue que ce soit sa spécialisation.

Certains diront sans doute que l'AEFNB n'est pas réaliste et qu'elle va trop loin dans ses demandes. Moi, je ne pense pas que l'AEFNB aille

trop loin. Je crois, cependant, qu'il est assez malheureux d'être obligé de faire de telles recommandations à notre seule université de langue française dans les Maritimes. Mais c'est peut-être nécessaire.

De son côté, le rapport LeBel voyait la nécessité de rappeler à l'Université sa vocation d'être, dans les faits, une vraie Université de langue française avec le mandat exclusif de la formation des francophones de la province. Les membres du comité LeBel ont même dénoncé une situation inacceptable à l'Université où certains professeurs laissent les étudiants complètement libres de faire leurs travaux dans la langue de leur choix. Dans certains cas, les professeurs acceptent des textes bourrés de fautes d'orthographe, de grammaire et de construction, sous prétexte que

l'important c'est le contenu et non le contenant.

Notre jeune université ne se fait pas une réputation comme cela. C'est bien beau d'avoir des idées mais il faut pouvoir les exprimer et le drame c'est que trop de finissants de l'université ne peuvent tout simplement pas écrire correctement; ni en français ni en anglais. Des étudiants anglophones inscrits au cours régulier de l'Université de Moncton ont admis que ce n'est pas tellement difficile pour un anglophone d'être étudiant à l'U. de M. Les standards de l'université sont-ils aussi bas dans un but désespéré de recruter le plus d'étudiants possible ou avons-nous une université bilingue?

Oui, l'AEFNB a raison de demander à l'université de jouer son rôle plus sérieusement et j'espère que d'autres groupes professionnels en feront autant. Après tout, c'est NOTRE université.

Nous avons tous connu à l'école des enseignants qui attachaient une grande importance à la langue mais

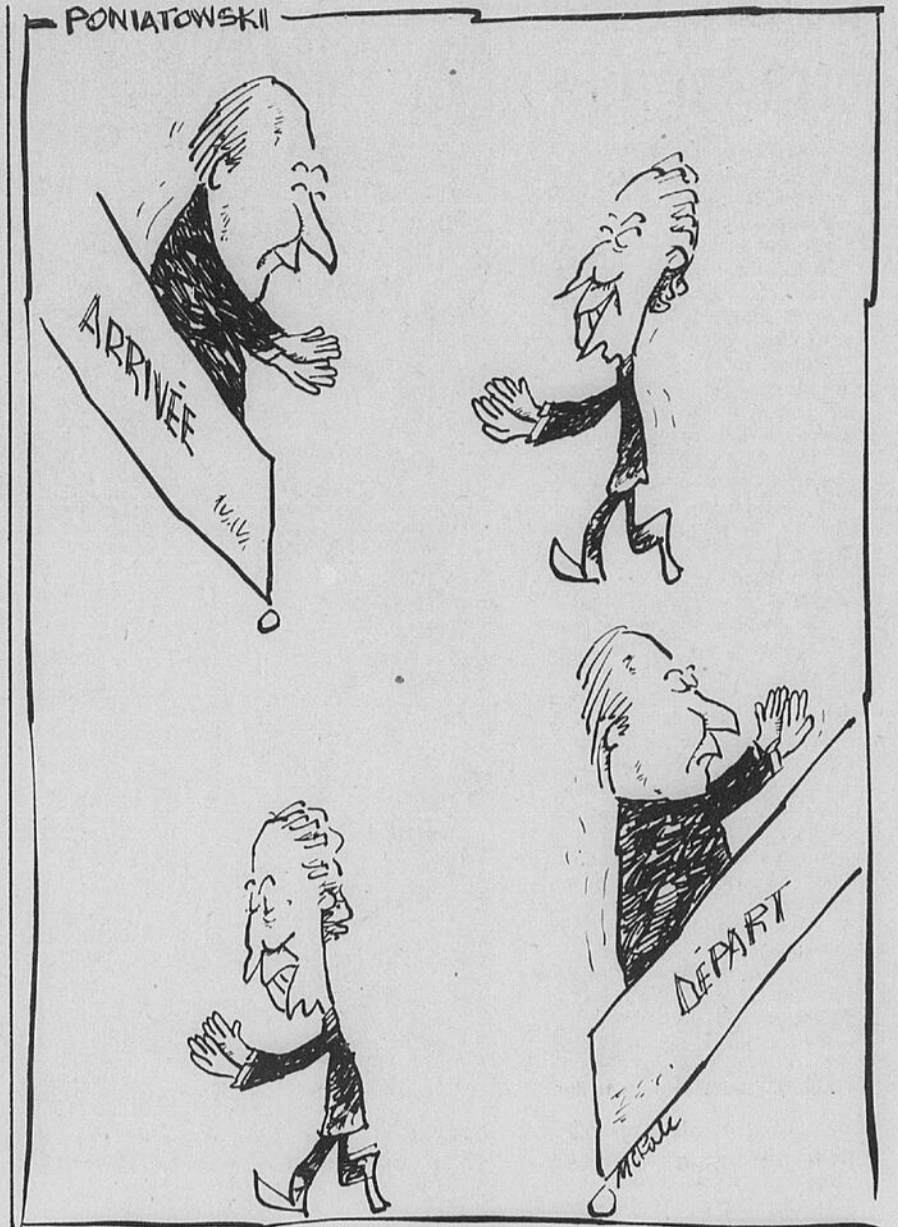
nous en avons également connu qui pouvaient difficilement s'exprimer en français. Je n'ai pas l'impression que la situation se soit tellement améliorée depuis et certains enseignants se complaisent toujours consciemment ou non dans ce courant de laisser-aller qui est l'une des façades de l'assimilation.

Le Conseil d'administration de l'AEFNB semble maintenant conscient du problème mais tous ses membres ne le sont pas. J'espère que cette Association jouera un rôle d'animation auprès de ses membres dans ce sens. D'autre part, il est vrai, comme le fait remarquer un communiqué de l'AEFNB, que les Conseils scolaires n'accordent pas toujours l'importance qu'il faudrait à la qualité de la langue des enseignants, en les embauchant.

Je ne préconise pas un système scolaire qui fera des unilingues français mais lorsqu'on ne maîtrise plus sa langue maternelle on n'est plus bilingue mais ni-lingue.

Paul-Emile RICHARD

L'avenir est à ceux qui luttent



Un lopin de terre pour la paix

Avec les tentatives de rétablir la paix au Proche-Orient, les risques d'un échec ne sont pas partagés équitablement. Israël a plus encore besoin de la paix et de la sécurité que ses adversaires arabes. Mais, dans le même temps, le passage de la guerre à la paix comporte des dangers pour Israël et des avantages militaires pour les Arabes. Ce n'est pas seulement l'inflexibilité d'Israël qui a fait échouer la diplomatie en navette d'Henry Kissinger, comme on l'a prétendu à Washington et dans beaucoup d'autres lieux. Au printemps dernier, Henry Kissinger agit suivant le principe qui se révéla souvent exact et qui veut que les solutions d'ensemble soient obtenues par de petits pas en avant. De la sorte, Sadate pouvait très bien s'engager dans la formule "un morceau de terrain pour un morceau de paix", parce que pour lui, c'était surtout une question de prix: le plus possible de terrain pour le moins de paix séparée possible et pour éviter au maximum le danger de voir les partenaires s'éloigner de lui.

Pour Israël, cette voie est passablement dangereuse. Si une telle tentative de paix devait échouer et si une nouvelle guerre survenait, Israël disposerait de moins de terrain, donc de moins de temps pour procéder à sa mobilisation, de moins d'espace pour déployer ses troupes. Et du fait que dans une nouvelle guerre les Arabes ne risquent jamais que de perdre à nouveau du terrain — et rien que du terrain — tandis que pour Israël, c'est son existence qui est en jeu, la sécurité d'ordre géographique pèse bien plus lourd pour Israël que pour les Arabes.

L'Égypte peut se permettre de s'engager sur la voie de la paix en faisant des concessions politiques, car de tels progrès vers l'agrandissement de son territoire ne diminuent absolument pas son potentiel militaire; au contraire, ils l'augmentent même. À l'inverse, avec cette méthode de petits pas, Israël a besoin dès le début, pratiquement dès le premier acompte, de la certitude qu'à la fin des négociations, c'est une véritable paix qui s'établira.

La méthode "un morceau de terrain pour un morceau de paix" ou les variations diplomatiques sur ce thème, n'est pas particulièrement bien appropriée — même si l'on existe pas d'autre à portée de la main — pour empoigner le problème du Proche-Orient et pour le résoudre. Pourtant cette diplomatie cherche à découper terrain et paix en particules interchangeables, et agit de façon égale avec ce qui est inégal. Le terrain est une quantité qui peut se mesurer, la paix, elle, est une situation, une qualité de relations politiques. Le passage de la guerre à la paix ne peut pas s'opérer en une sui-

te de quelques petits pas allant de toujours un peu moins de guerre à toujours un peu plus de paix.

Après les entretiens avec Sadate à Salzbourg, et Rabin à Washington, les Américains vont tenter une nouvelle méthode diplomatique. Elle va se heurter à nouveau à cette asymétrie. Sans la cession de territoires occupés n'est pas une impossibilité pour Israël, si l'on analyse bien les choses, mais il lui serait bien plus facile de céder en une seule fois un grand morceau de terrain, si une grande quantité de paix, voire presque toute la paix était obtenue en même temps.

Au printemps dernier, Sadate ne pouvait donner aux Israéliens l'assurance de la paix. Un éloignement de l'Égypte d'un front militaire à venir aurait été presque identique à une guerre préventive au Proche-Orient. Sans la possibilité d'ouvrir un deuxième front contre Israël, aucun pays arabe ne se risquerait à entamer une nouvelle guerre. Ainsi donc ce que certains appellent l'inflexibilité d'Israël peut tout aussi bien être désignée comme l'incapacité des pays arabes à coordonner leur propre politique, par exemple sur la politique intelligente de Sadate qui promet à Israël la sécurité et la paix. L'option arabe en vue d'une nouvelle guerre doit être exclue dès le départ. Cela ne sera possible que si l'on peut négocier "un peu de terrain pour un peu de paix" à toutes les frontières en même temps.

Les choses sont-elles en train d'évoluer? Peut-être? En tout cas, parmi quelques pays arabes, et surtout parmi les pays-frontières, la conscience que l'on avait de ses propres intérêts s'est quelque peu modifiée. On parle moins de Palestiniens à présent. L'Union Soviétique semble vouloir — et également pouvoir — s'engager également en Libye. Cela devrait envenimer le conflit égypto-libyen dans une grande dimension. Et en Syrie, le président Assad croit qu'après le règlement du conflit entre l'Irak et l'Iran il se doit de s'occuper plus de sa frontière avec l'Irak que de celle avec Israël. Tout cela à la fois favorise une négociation.

Dans cette situation, le recul des troupes israéliennes au-delà de la zone-tampon du canal de Suez doit être avant tout interprété comme un geste de bonne volonté. D'un point de vue militaire, cela a été calculé avec le plus grand soin. Des troupes représentant la force d'une brigade et les armes lourdes ont été ramenées en arrière. Mais la défense globale subsiste. C'est un petit pas israélien, mais il est accompagné d'un message politique évident.

Gunther GILLESSEN

(Frankfurter Allgemeine Zeitung für Deuts chland. Traduit par La Tribune d'Allemagne)

LE DROIT

Fondé le 27 mars 1913 et publié par LE DROIT LTÉE, 375, rue Rideau, Ottawa

Tél.: 237-3050 — KIN 5Y7

Éditeur et directeur général

Editorial: Éditeur adjoint

Éditoriaux:

Information: Directeur adjoint

Diffusion: Directeur

Annexes: Généralistes et étudiants

Annexes: Américains et étudiants

Annexes: Nationales

Trésorier et directeur des relations de travail

Contrôle: Directeur

Courrier de deuxième classe, enregistrement numéro 0044

Jean Robert Belanger

Jean-C. Levesque

Normand Messier

Pierre Tremblay

Gilbert Brunet

Jean-Guy Blais

Guy Bernard

Carroll Lenhart

Jacques Dubé

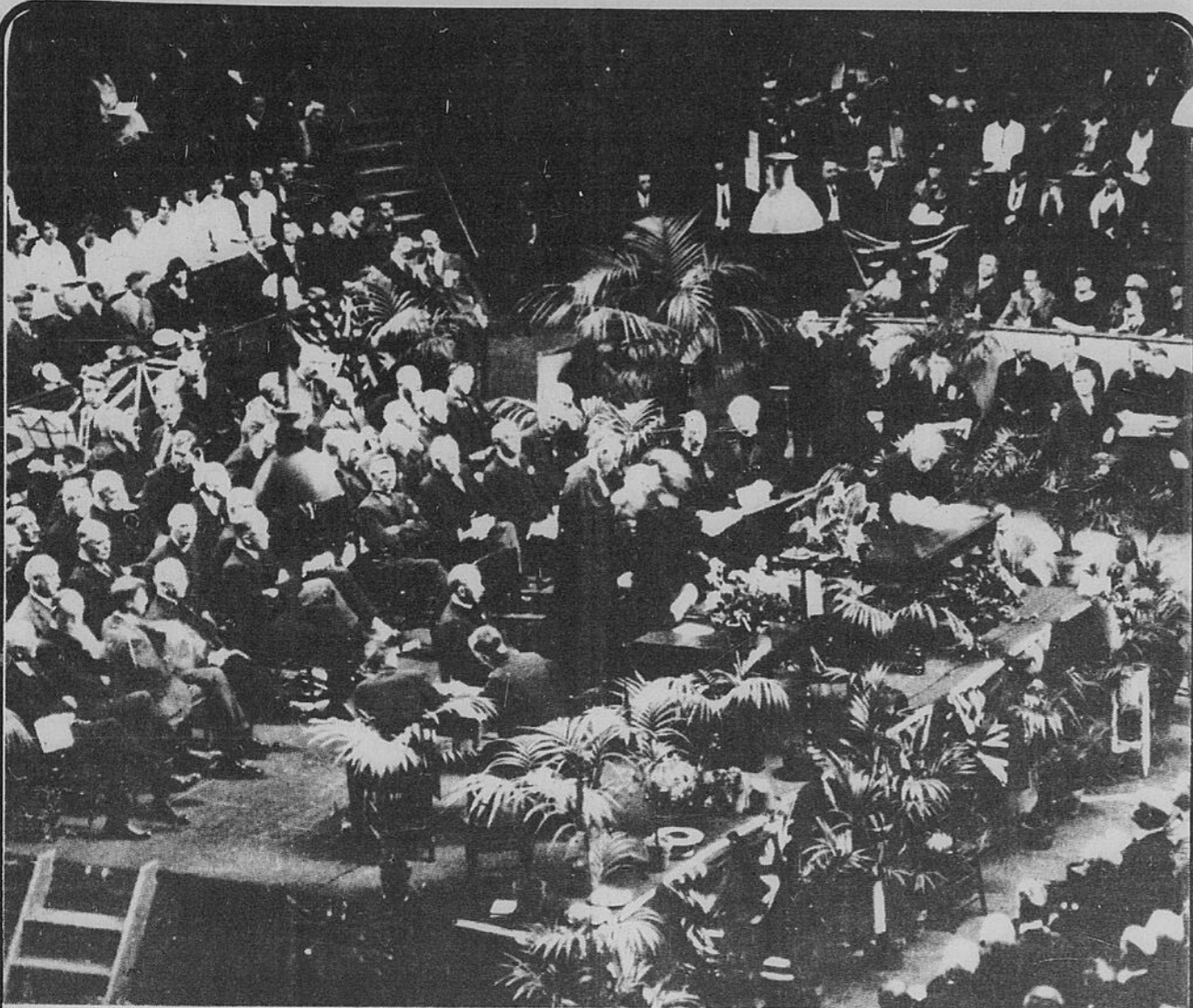
André Lamo

Vern Moore (Toronto)

Gaston Cabana

Médéric Tremblay

Les coulisses de l'actualité



Il y a un peu plus de 50 ans, le 10 juin 1925, 7.500 personnes se rassemblèrent dans une aréna de Toronto pour fonder l'Eglise unie. (Photo PC)

L'Eglise unie (fin)

Et l'unité se fit

Les partenaires s'entendirent sur la doctrine fondamentale — la souveraineté de Dieu et l'autorité des Saintes-Écritures — mais ils ne purent tomber d'accord sur tellement d'autres points que l'unité semblait devenir un rêve irréalisable.

Mais ils y parvinrent, non sans peine, et une nouvelle Eglise voyait le jour le 10 juin 1925. Celle-ci, l'Eglise unie du Canada, qui se définit comme unifiée et unificatrice, en cette année de son cinquantième anniversaire, rejoint les chrétiens des autres communions, même Rome, soit quatre siècles et demi après la Réforme.

Par R. J. ANDERSON
De la PRESSE CANADIENNE

La très conservatrice Eglise méthodiste entra dans l'union en tant qu'assemblée ne perdant qu'une poignée de dissidents. Les deux-tiers environ de l'Eglise presbytérienne du Canada aussi, sauf quelques congrégations de la Congregationalist Church of Canada.

Ce "mariage" eut lieu dans une aréna de hockey du centre de Toronto. Plus de 7.500 personnes—hommes et femmes— participèrent à l'eucharistie. Ils représentaient quelques 600.000 membres adhérents, 3.000 membres du clergé et 8.000 congrégations.

Cela devait arriver

L'histoire de la formation de l'Eglise unie du Canada est racontée, ainsi que son évolution et ses progrès au cours de ce demi-siècle, par Mme Grace Lane, veuve d'un pasteur de l'Eglise unie, dans "Brief Halt at Mile 50" et dans d'autres documents publiés par l'Eglise unie à l'occasion de ce 50ème anniversaire. Une des publications de l'Eglise unie, parlant de cette union de 1925, dit:

"La nouvelle Eglise fit un nouveau départ dans l'enthousiasme et un défi missionnaire. Une naïve opinion allait jusqu'à dire que de cette union le Royaume de Dieu serait maintenant établi au Canada".

Les circonstances avaient prédominé davantage dans cette union que les ergotages des participants.

Dans les grands espaces de l'Ouest canadien, bien qu'une massive immigration venant d'Europe fut en pleine expansion, il n'y avait que peu de pasteurs. Les fidèles participaient aux offices religieux là où ils le pouvaient. A ce moment-là, il y avait un problème qui préoccupait les premiers fidèles de ces régions très éparpillées pour tout dire. Il y en avait même deux: le premier, c'était celui des nouveaux immigrants. L'autre, que l'Eglise catholique romaine prit sa part de ceux-ci.

Intérêt commun

A ce propos, Mme Lane a ceci à dire:

"En même temps que le Canadien Pacifique s'infiltrait dans l'Ouest, les uns après les autres, des village surgissaient ici et là. Au début les églises étaient intensément rivales. On manquait un peu de tout et les diverses dénominations devaient coopérer pour subsister. Les méthodistes et les presbytériens s'entendirent pour établir les congrégations à environ six milles l'une de l'autre. On fixa même des frontières tout en n'oubliant pas les distances entre les gares de chemin de fer et l'horaire des trains. Une famille quittant le train au point X devenait méthodiste; une autre au point Y, presbytérienne. Des assemblées se trouvaient réunies dans des endroits tels que Kindersley, Kerrobert, Froisher et North Portal.

L'union des Eglises agit très rapidement quant à l'organisation, et cela, pour deux raisons. La première, il fallait prouver que l'harmonie pouvait exister dans le regroupement. La seconde, il paraissait évident que si une assemblée se déplaçait ailleurs, elle pouvait devenir une autre dénomination".

Un autre point commun favorisait le regroupement. Le rév. Glenn Lucas, archiviste de l'Eglise unie, l'expliquait dans une interview:

"Les assemblées étaient fort engagées dans le mouvement prohibitionniste. Elles appartenaient, par tradition pieuse, au Renouveau évangélique du 18ème siècle. Elles étaient une sorte de groupe abstentionniste n'ayant aucun attrait pour la danse, les cartes. Elles boudaient même le théâtre."

Non-retour

Les presbytériens qui, en fin de compte, tendaient à la séparation, firent les premières démarches pour négocier l'union, laquelle aurait été mise de l'avant, à ce que l'on croit généralement, vers 1904.

Mme Lane écrit:

"Cette affaire d'union était dans l'air. Une discussion avait tout d'abord été amorcée, à Toronto, en 1889, au mois d'avril. Il y avait là des anglicans et des baptistes. Ces derniers se retirèrent, mais pour les autres, c'était le point de non-retour."

Mme Lane dit dans l'introduction, à son ouvrage "Brief Halt at Mile 50" que celui-ci n'est pas du tout "écrit pour les initiés mais plutôt pour que tous les membres puissent connaître leur propre histoire."

Une Histoire de l'Eglise unie—complète celle-là—est en préparation, mais ne sera pas publiée avant 1980. L'Eglise unie du Canada compte présentement quelque deux millions et demi de membres ou adhérents et se trouve ainsi être la plus considérable dénomination protestante du Canada.

"Je compare l'Eglise à une roue, dit Mme Lane. Les fidèles sont les rayons convergeant vers le moyeu, partie centrale de la roue. Ils s'y accrochent mais demeurent insensibles ou imperméables à sa signification et à ses problèmes ou défis."

Rêve lointain

L'Eglise unie, bien qu'il y ait une opposition latente parmi ses membres, recherche officiellement une base d'entente de réunion avec la très prudente Eglise anglicane du Canada (1,5 million de membres et adhérents). Des négociations en ce sens ont été amorcées en 1943.

Quelques membres de l'Eglise unie ne sont pas convaincus que cette union avec les anglicans soit souhaitable. Ils ont été bien étonnés au mois d'août dernier, à la toute dernière minute de la réunion du conseil général, de voir arriver—appuyée par les commissaires influents de l'Eglise—une motion visant à commencer "le long voyage de la réunion avec Rome". D'autres laissaient entendre que cette démarche était bien en retard.

Le secrétaire-général, le rév. George Morrison, suivant son devoir, fit connaître cette intention aux autorités (selon la hiérarchie) de l'Eglise catholique romaine. Sans entrer dans les détails, le rév. Morrison a déclaré que les premières réponses avaient été favorables. En pratique, les chefs des Eglises pressentent que cette réunion pourrait être possible au 21ème siècle.

Tous nationalistes

Les trois personnages qui dirigent leur Eglise vers l'union, il y a un demi-

siècle, songeaient aux problèmes immédiats. Une histoire de ces églises rapporte à leur sujet:

"Ces leaders religieux possédaient un sens aigu du nationalisme canadien. Même ceux qui semblaient être, au fond, les plus orientés vers la Grande-Bretagne ne cherchèrent pas à resserrer les liens avec les autorités ecclésiastiques de leur mère-patrie."

Ces trois partisans de l'unité des Eglises appartenaient à des assemblées indépendantes et autonomes dans leur gouvernement et la majorité de leur clergé se recrutait parmi des Canadiens de naissance. Ils ne mirent jamais l'accent sur les racines britanniques des Eglises canadiennes mais plutôt sur le fait que ces institutions venues d'Europe s'étaient adaptées d'elles-mêmes au pays et ses coutumes en vue de mieux s'entendre avec les gens de chez nous, leurs besoins et leur environnement."

Les leaders

Ces trois leaders furent:

—Le très-révérend George Campbell Pidgeon (1872-1971) modérateur de l'Eglise presbytérienne du Canada, 1925, et modérateur de l'Eglise unie du Canada, 1925-26.

—Le très-révérend William Thomas Gunn (1867-1930), secrétaire-général de Congregational Union of Canada, 1907, modérateur de l'Eglise unie du Canada, 1928-30.

—Le rév. Samuel Dwight Chown, (1853-1933), surintendant-général de l'Eglise méthodiste du Canada, pour Terre-Neuve et les Bermudes, 1920 à 1925, et qui, s'il l'avait seulement désiré, aurait pu devenir le premier modérateur de l'Eglise unie du Canada.

Les grands

Mme Lane dit que le rév. Chown, alors âgé de 72 ans, fut une figure dominante pendant des années et siégea au comité conjoint désireux d'accomplir cette union. Elle ajoute:

"L'eût-il désiré ou voulu, il aurait pu être le premier modérateur de la nouvelle Eglise. Au contraire, cherchant à rassurer les presbytériens unionistes, fortement ébranlés, et cela se comprend, par la campagne plutôt âpre et finalement le départ d'une minorité, il proposa que le rév. George Pidgeon fut élu à l'unanimité. Ce qui se produisit. Les documents de base de l'union, signés par tous les commissaires-délégués, au premier grand conseil général de l'Eglise unie du Canada sont conservés aux archives. La plume dont on s'est servie repose sur la table même où ils furent signés au quartier général de l'Eglise unie, à Toronto, d'où sont acheminés les travaux de l'Eglise, et cela, en trente langues différentes et dans plusieurs pays."

Dans une interview, le primat de l'Eglise anglicane du Canada, l'archevêque Edward Scott, a déclaré:

"J'ai eu le privilège, tout au long de mon ministère, de travailler et de garder de très étroits rapports avec l'Eglise unie. Son apport à la vie de ce pays a été considérable."

Le rapprochement avec le Vatican?

"J'étais certain qu'elle en viendrait à prendre cette direction-là. L'Eglise unie est à la fois une Eglise unie et une Eglise qui croit à une chose: l'union à d'autres groupes."

La politique étrangère de Gerald Ford

Plus mesurée, plus classique, plus ordonnée, moins théâtrale

par Louis WIZNITZER
(collaboration spéciale)

Dix mois après son entrée à la Maison-Blanche, M. Gerald Ford a-t-il pris en main la politique étrangère des Etats-Unis? En modifie-t-il le cours? Ses thuréféraires, a commencé par ses plus proches collaborateurs affirmant que oui, lorsqu'ils se confient aux journalistes. Ils font valoir que le Président ne prend plus conseil exclusivement de Henry Kissinger mais interroge, avant de prendre ses décisions, un grand nombre d'amis et d'experts, tels que M. Schlesinger, ministre de la Défense; M. Simon, ministre du Trésor; Melvin Laird, politicien avisé et ex-ministre de la Défense; Rumsfeld, Secrétaire général de la Maison-Blanche, Charles Percy, ancien gouverneur de Pennsylvanie. Ils affirment qu'au cours de son récent voyage en Europe M. Ford s'est montré "à la hauteur de la situation", qu'il a fait une excellente impression sur M. Sadate et sur les dirigeants européens, "qu'il a réussi à rassurer sur la fermeté de la politique américaine" et "sur sa propre compétence".

Peut-être. Ce qui est sûr, c'est que, ainsi que le constate Henry Owen du Brookings Institute (usine à pensées) de Washington, c'est que sous la présidence de M. Ford la politique étrangère n'occupe plus, comme sous M. Nixon, la plus grande partie du temps et des efforts du Président. Elle ne passionne pas Gerald Ford comme elle fascinait Nixon ou John Kennedy. D'autre part, M. Ford, un vieux croisé de la guerre froide, moins machiavélique que son prédécesseur, met l'accent sur les relations avec les alliés classiques de l'Amérique plutôt que sur les amours illicites avec ses adversaires.

A court terme, ses initiatives lui sont dictées par les événements et pour l'essentiel, soufflées par M. Kissinger, transformé de l'architecte d'un monde pentapolaire qu'il était ("structures de la paix") en plombier s'éver-

tuant à réparer des fuites, à colmater des brèches.

Arthur Schlesinger, l'historien qui fut un conseiller intime de John F. Kennedy ne voit aucune différence entre la politique étrangère de M. Ford et celle de Nixon" tandis que Townsend Hopes qui fut pendant longtemps le "penseur géopolitique" du Pentagone prétend que "sous la conduite de M. Ford le navire de la politique étrangère poursuit le cours qui lui avait été précédemment imposé". Certes M. Ford a multiplié ces derniers temps les déclarations concernant le rôle des Etats-Unis dans le monde mais il n'a dévoilé, jusqu'à présent, de politique de change, qu'il s'agisse de l'Europe, du Moyen Orient ou de l'Asie. Et sur le plan concret on ne voit pas que M. Ford ait, comme le croit Frank Trager de l'Université de New York, "marqué la politique étrangère de son empreinte". Ce qu'on eut dire, par contre, c'est que le style de la diplomatie américaine a commencé à changer depuis l'intronisation de Gerald Ford. Autant Nixon avait un tempérament de joueur, autant M. Ford est un homme prudent, peu porté aux impulsions soudaines, mesurant ses risques. La gestion de la politique étrangère américaine sous sa direction sera certainement plus mesurée.

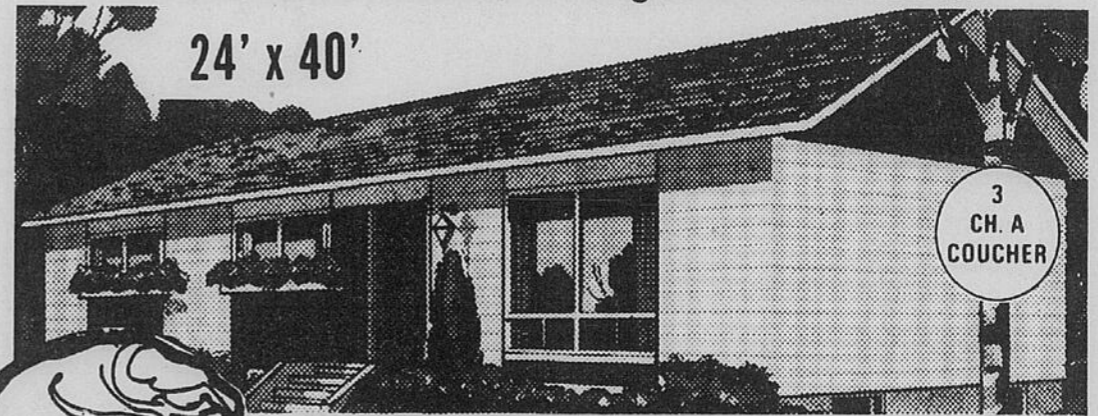
D'autres cependant craignent que les joutes de Palais qui opposent actuellement M. Kissinger à M. Schlesinger, à Rumsfeld, à Simons n'entraînent la conduite des affaires étrangères en la privant de cohésion au sommet. La lutte pour le pouvoir et l'influence dans les hautes sphères occupe actuellement une bonne partie du temps que des ministres-cléf devraient pouvoir consacrer à la chose publique. "Tant que M. Ford n'aura pas tranché entre ses collaborateurs et remplacé M. Kissinger — qu'il n'a pour l'instant qu'affaibli, donc rendu inefficace — la politique étrangère des USA restera incertaine et sinusoïdale" si l'on en croit Arthur Schlesinger.

\$15,975

UNE MAISON PRESQUE COMPLETE

Construite sur le terrain même (non pré-fabriquée)

livrée à votre fondation et érigée sur votre terrain



MAISON MODELE OUVERTE POUR VOTRE INSPECTION

LEGERES MENSUALITES

- Entrée latérale à palier disponible
- Revêtement en aluminium de luxe
- Accessoires de plomberie American Standard
- Bardoux auto-collants 210 liv. Supersal
- Fenêtres et coulisses isothermes scellées au vinyle
- Installations électriques — 100 amp. (110-220)
- Luxueuses portes de patio isothermes
- Construction à murs secs 1/2" (sans joints)
- Portes d'extérieur à centre massif
- Portes d'intérieur à fini acajou

AUTRES DIMENSIONS AUSSI EN VENTE

POSSIBILITES D'HYPOTHEQUES

- Ferrures de qualité
- Tous les finis sont renforcés et de qualité supérieure
- Superbes armoires de cuisine de luxe installées
- Tuiles de plancher Amtico dans la cuisine, le couloir et la salle de bain
- Plafonds isolés en fibre de verre
- Salle à manger séparée
- Moustiquaires en aluminium
- Hotte de cuisinière
- Chauffage central à l'huile et cheminée installée
- Architecture élégante
- Vanité de luxe dans la salle de bain
- Tapis mur à mur dans le salon
- Fondation en option

OUVERT DIMANCHE DE 11h A 16h

ACOMPTES MINIMES

RESERVEZ MAINTENANT POUR LIVRAISON AU PLUS TOT

SPECIALISTES DE MAISONS A PRIX MODIQUES

KALKAN CONSTRUCTION

UNE FILIALE DE SETUR CONSTRUCTION LTD.

EN MONTRE...
ROUTE 17, ORLEANS
(SUR TERRAIN DU MOTEL NORMANDIE)

A SEULEMENT
8 M. D'OTTAWA

OUVERT 5 JOURS PAR SEMAINE
DE 10h A 21h
SAM. ET DIM. DE 11h A 6h
NOUS PARLONS FRANÇAIS
TEL: 824-1584

Des grèves menacent l'industrie du papier

TORONTO (PC) — Un porte-parole du Syndicat canadien des papetiers annonce que l'on est à prendre le vote parmi ses 4.000 membres qui travaillent pour l'Abitibi Paper Co. Ltd., à Toronto, et qu'une grève est probable au mois d'août.

Selon M. Thomas Curley, vice-président de la région Ontario-Manitoba de ce syndicat, ses membres seront en état de déclencher la grève contre neuf usines de l'Abitibi à la mi-juillet, et il se peut que 10.000 de ses 18.000 membres dans cet-

te région abandonnent le travail au cours de l'été.

M. Curley a également révélé que 7.000 papetiers seront prêts à débrayer en Colombie-Britannique, mais que son syndicat insiste pour des négociations conjuguées pour les quatre usines de la compagnie.

Le syndicat réclame une hausse de \$2 l'heure pour un contrat d'une année, plus un rajustement de \$1.08 l'heure pour les hommes de métiers dans l'Est du Canada, afin d'en venir à la parité avec les salaires payés en Colombie-Britannique.

Le syndicat réclame une hausse de \$2 l'heure pour un contrat d'une année, plus un rajustement de \$1.08 l'heure pour les hommes de métiers dans l'Est du Canada, afin d'en venir à la parité avec les salaires payés en Colombie-Britannique.

Turner ne cédera rien aux provinces

OTTAWA (PC) — Le ministre

des Finances, M. John Turner, a déclaré hier aux Communes qu'il n'est pas question d'augmenter le pouvoir de taxation des provinces pour compenser la réduction du taux d'accroissement de la participation fédérale aux programmes à frais partagés d'assurance-hospitalisation et d'assurance médicale.

Le ministre répondait au nouveau chef du NDP, M. Ed Broadbent, qui a qualifié de "régressif" un tel transfert de points d'impôt, en ce sens que les provinces riches pourraient retirer plus de fonds que les provinces pauvres.

La question de M. Broadbent faisait référence à la récente proposition du gouvernement ontarien, qui s'est dit prêt à assumer totalement les frais de ces programmes à la condition que le gouvernement fédéral accepte d'augmenter son pouvoir de taxation de plus de \$1 milliard.

Les frais de ces programmes sont actuellement partagés à parts égales entre Ottawa et les provinces, mais le gouvernement fédéral a fait part de son intention dans le dernier budget de réduire l'augmentation des coûts en restreignant la croissance de sa participation, ainsi que de renégocier de tous nouveaux accords avec les provinces d'ici cinq ans.



Leçon de boxe

Pas à n'importe qui, mais à Justin, le fils du premier ministre M. Trudeau, qu'on aperçoit imparfaitement à l'arrière, le sénateur Sarto Fournier donne une leçon de boxe au cours d'un cocktail qui avait lieu hier à la résidence du premier ministre, 24, rue Sussex. Le séna-

teur de 67 ans eut cependant à se pencher pour donner une chance à Justin. La réception visait à marquer le premier anniversaire de la victoire des libéraux aux dernières élections nationales.

(Telephoto PC)

PEOPLES PLUMBING AND HOME SUPPLY CENTRES EN SPECIAL CETTE SEMAINE!

Regardez ce que vous pouvez faire!

ACCESSOIRES D'ÉCLAIRAGE
Accessoires d'éclairage muraux ou suspendus pour votre salle de bains **39⁹⁵** NOUS SOMMES DÉCORATEURS!

PHARMACIES À MIROIRS POUR SALLE DE BAINS (1040) On dirait qu'elles ont été sculptées! Pharmacies encastrées à cadre décoratif et miroirs coulissants — en votre choix de 3 finis magnifiques **72⁹⁰**

FILS ÉLECTRIQUES
Lomex 14/2, 12/2 **103, 83** en stock

Couvercles d'interrupteurs, fiches, boîtes, plaques de recouvrement, connecteurs, en stock

ANNEAU À SERVIETTES (2960B) Anneau en Lucite et base chromée. Facile à installer n'importe où dans la salle de bains **239**

Plomberie — NOUS SOMMES DES SPECIALISTES — Electricité

2 CENTRES À VOTRE SERVICE
1096, RUE PARISIEN 746-7030 320, RUE CATHERINE 238-1175

Gagnez \$1 million

6^e tirage le 28 septembre

comptant/non imposable c'est simple comme ABC

A		B		C	
1 ^{er}	\$1 million	1 ^{er}	\$1 million	1 ^{er}	\$1 million
2 ^e	\$½ million	2 ^e	\$½ million	2 ^e	\$½ million
3 ^e	\$¼ million	3 ^e	\$¼ million	3 ^e	\$¼ million
4 ^e	\$200,000	4 ^e	\$200,000	4 ^e	\$200,000
5 ^e	\$200,000	5 ^e	\$200,000	5 ^e	\$200,000
6 ^e	\$100,000	6 ^e	\$100,000	6 ^e	\$100,000
7 ^e	\$100,000	7 ^e	\$100,000	7 ^e	\$100,000
8 ^e	\$100,000	8 ^e	\$100,000	8 ^e	\$100,000
9 ^e	\$50,000	9 ^e	\$50,000	9 ^e	\$50,000
10 ^e	\$50,000	10 ^e	\$50,000	10 ^e	\$50,000
11 ^e	\$50,000	11 ^e	\$50,000	11 ^e	\$50,000
12 ^e	\$50,000	12 ^e	\$50,000	12 ^e	\$50,000
288 prix de \$5,000		288 prix de \$5,000		288 prix de \$5,000	
2,700 prix de \$1,000		2,700 prix de \$1,000		2,700 prix de \$1,000	
27,000 prix de \$100		27,000 prix de \$100		27,000 prix de \$100	
Près de \$9.5 millions au total		Près de \$9.5 millions au total		Près de \$9.5 millions au total	

possibilité de 90,000 prix, dont 36 grands prix, pour près de \$28.5 millions en prix au total, comptant/non imposable.

Achetez vite. Procurez-vous vos billets dans les banques, compagnies de fiducie, caisses populaires, caisses d'économie, institutions financières autorisées, détaillants autorisés, agences gouvernementales ou agents participants de la Loterie de l'Ouest Canadien, selon la province que vous habitez.

Loterie Olympique Canada

Olympic Lottery Canada

LE BILLET

\$10

PER TICKET

NOMBRE DE BILLETS REQUIS

NUMBER OF TICKETS REQUIRED

MONTANT INCLUS

AMOUNT ENCLOSED

Possibility of / Possibilité de

3 — 1st prizes/1er prix	\$1,000,000 ea./ch.
3 — 2nd prizes/2e prix	500,000 ea./ch.
3 — 3rd prizes/3e prix	250,000 ea./ch.
3 — 4th prizes/4e prix	200,000 ea./ch.
3 — 5th prizes/5e prix	200,000 ea./ch.
3 — 6th prizes/6e prix	100,000 ea./ch.
3 — 7th prizes/7e prix	100,000 ea./ch.
3 — 8th prizes/8e prix	100,000 ea./ch.
3 — 9th prizes/9e prix	50,000 ea./ch.
3 — 10th prizes/10e prix	50,000 ea./ch.
3 — 11th prizes/11e prix	50,000 ea./ch.
3 — 12th prizes/12e prix	50,000 ea./ch.

Possibility of 90,000 prizes, including 36 grand prizes, for almost \$28.5 million total prize money/cash/tax free

Possibilité de 90,000 prix, dont 36 grands prix, pour près de \$28.5 millions en prix au total, comptant/non imposable

P.O. BOX 4444 STATION A TORONTO ONTARIO M5W 1X2

C.P. 4444 SUCCURSALE PLACE D'ARMES MONTREAL QUEBEC H2Y 3N1 TEL: (514) 286-5686

C/O WESTERN CANADA LOTTERY FOUNDATION P.O. BOX 4444 WINNIPEG, CANADA

AL USAGE DU BUREAU FOR OFFICE USE

NUMERO DE REFERENCE NUMBER

NOM NAME

RUE STREET

VILLE CITY

PROVINCE

CADEAU DE GIFT FROM

TEL

COÛD POSTAL POSTAL CODE

MAIL NOW!

POSTEZ DES MAINTENANT!

LOC-75-65FC

EPARGNEZ EN ECHANGEANT VOS COUPONS KIWANIS CHEZ IGA

FEVES BIEN MIJOTEES LIBBY'S avec coupon Kiwanis de 10¢	bte 28 on.	66¢	FROMAGE COTTAGE SEALTEST Light 'n Lively avec coupon Kiwanis de 10¢	pqt 16 on.	72¢
JUS de tomates DE FANTAISIE LIBBY'S avec coupon Kiwanis de 10¢	bte 48 on.	58¢	SHORTCAKES CONGELES McCAIN Saveurs diverses avec coupon Kiwanis de 15¢	pqt 2 liv.	1.61
CRISTAUX A SAVEUR DE LIMONADE JOLLY MILLER, Rég. ou rose avec coupon Kiwanis de 10¢	4 pqt 3 on.	1.05	POPSICLES ELSIE STIX — BORDEN avec coupon Kiwanis de 10¢	pqt de 6	57¢
FARINE TOUT USAGE FIVE ROSES avec coupon Kiwanis de 15¢	sac 7 liv.	1.15	Papiers-mouchoirs Facelle Royale 3 épais. Diverses teintes avec coupon Kiwanis de 10¢	pqt de 100	45¢
SACHETS DE THE ORANGE PEKOE RED ROSE avec coupon Kiwanis de 10¢	pqt de 120	1.93	Papier hygiénique DELSEY — 2 épais. blanc ou couleurs variées avec coupon Kiwanis de 7¢	pqt 2 roul.	49¢
SQUEEZ-A-SNAK KRAFT SAVEURS DIVERSES avec coupon Kiwanis de 7¢	pqt 8 on.	70¢	ESSUIE-TOUT WHITE SWAN 2 épais blanc ou couleurs diverses avec coupon Kiwanis de 7¢	Pqt 2 roul.	1.05
GINGER ALE CANADA DRY Régulière ou Hypocalorique avec coupon Kiwanis de 25¢	bout. 28 on.	25¢	COUCHES JETABLES BABY SCOTT — Dim. rég. avec coupon Kiwanis de 20¢	pqt de 30	2.01
BISCOTINS DE BLE "Stoned wheat thins" WESTON avec coupon Kiwanis de 10¢	pqt 10 on.	50¢	Surprise du chef Mélange Ranchero KRAFT avec coupon Kiwanis de 20¢	pqt 13 on.	29¢
CROUTONS GRILLES REGULIERS WESTON avec coupon Kiwanis de 10¢	pqt 7 on.	45¢	VINAIGRETTE POUR SALADE GRAND DEBUT — KRAFT avec coupon Kiwanis de 10¢	pqt ch.	12¢
BISCUITS PAUSE CAFE CHRISTIE'S avec coupon Kiwanis de 10¢	sac 1 liv.	1.07	SAVON DESODORISANT IRISH SPRING avec coupon Kiwanis de 10¢	pain 3¼ on.	24¢
PATATES FRILLS SCHULER'S avec coupon Kiwanis de 5¢	pqt 8.8 on.	55¢	DENTIFRICE COLGATE Saveur ord. ou fraicheur des bois avec coupon Kiwanis de 10¢	tube 100 ml	1.09
NOURRITURE POUR CHIENS KEN-L-RATION — BURGERS avec coupon Kiwanis de 15¢	pqt 36 on.	1.45	Surprise du chef Mélange Sloppy Joe KRAFT avec coupon Kiwanis 20¢	pqt 15 on.	29¢

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES SELON LES EXIGENCES MOYENNES D'UNE FAMILLE

FOURNIE ET SERVI PAR M. LOEB LIMITED

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'À LA FERMETURE LE SAMEDI 12 JUILLET 1975.

Carlingwood — St-Laurent — Les Galeries de Hull

se poursuit...

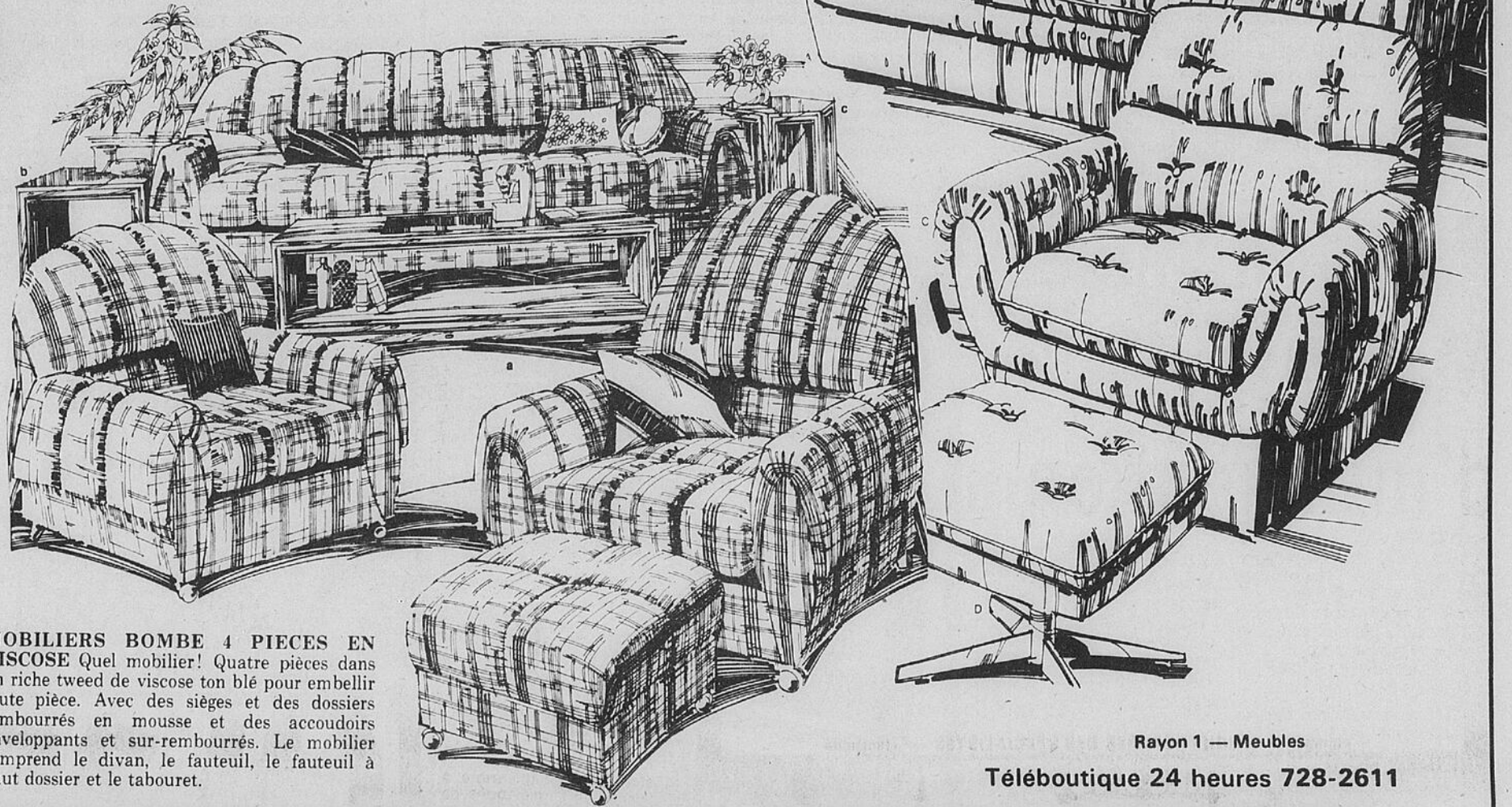
Demain au samedi 19 juillet, aux trois magasins 9h 30 a.m. à 5h 30 p.m. lundi au samedi. Jeudi et vendredi soirs jusqu'à 9h. Samedi, aux Galeries de Hull seulement, 9h a.m. à 5h p.m.

Sears VENTE D'ENTREPÔT

De l'échéance contemporaine
qui vous réjouira
pendant des
années

A votre choix

497⁰⁰



Rayon 1 — Meubles

Téléboutique 24 heures 728-2611

A- MOBILIER SUEDOIS 3 PIECES IMPORTE
Un exemple parfait de l'artisanat suédois! Un chic sofa et un fauteuil confectionnés de façon dernier cri dans un riche vinyle simili-cuir brun foncé. Et tellement confortable! Grâce aux montures moulées contournées et aux épais coussins en mousse. Les trois pièces comprennent le sofa, le fauteuil et le tabouret. Aussi offert, mais non compris: fauteuil berçant pivotant. Rég. \$229.98 \$199.98 Causeuse rég. \$299.98 \$269.98

b- MOBILIERS BOMBE 4 PIECES EN VISCOSE Quel mobilier! Quatre pièces dans un riche tweed de viscose ton blé pour embellir toute pièce. Avec des sièges et des dossiers rembourrés en mousse et des accoudoirs enveloppants et sur-rembourrés. Le mobilier comprend le divan, le fauteuil, le fauteuil à haut dossier et le tabouret.

QUANTITE RESTREINTE — PAS DE COMMANDES TELEPHONIQUES OU POSTALES

EPARGNEZ \$1.70 SUR SIEGES COUCHES JETABLES. Format pour tout-petits. Paquet de 48. Rég. \$5.69 **3⁹⁹**
Rayon 29 — Vêtements pour bébes

MAILLOTS T POUR FILLETES En tricot 100% nylon, avec encolure en V ou ronde. Sans manches, dans des modèles à rayures diverses ou en tons unis. A laver et sécher à la machine. Grands 8-14 **69^c**

50% DE RABAIS SUR MAILLOTS D'EXERCICE POUR FILLETES A manches longues, de qualité supérieure et portant l'écusson de l'équipe olympique. En acrylique Perma-Prest. A encolure et poignets côtelés. Marine/blanc, or/blanc. P.M.F. Rég. \$6.98 **3⁴⁹**
Rayon 77 — Vêtements pour fillettes

MI-BAS OPAQUES Pour les pointures 9-11. Tons divers. Rég. 47 **5/1⁴⁹**
Rayon 75 — Bas pour dames

GAINES-CULOTTES "DAISY FRESH" Une valeur extraordinaire de sous-types de culottes et gaines-culottes. Maintien léger à moyen. Couleurs et grands divers **2⁹⁹**
Rayon 18 — Vêtements de base

CULOTTES "HIP-HUGGER" En chic nylon Antron III® dans un paquet de 3. Blanc, beige et teintes diverses. M.F. Rég. \$5 le pqt de 3 **3⁴⁹**
Rayon 18 — La Boutique de la silhouette

1/3 DE RABAIS SUR ROBES POUR ADOLESCENTES Des robes de printemps et d'été à la Jeune Boutique. Les modèles comprennent des genre bains-de-soleil et des modèles sans manches. Tailles 7-15. Rég. \$18.00 à \$28.00 **11⁹⁹ à 18⁹⁹**
Rayon 19 — Jeune Boutique

VETEMENTS DE JEU POUR DAMES Des corsages sans manches, maillots T, débardeurs et bains-de-soleil. Tous lavables et à sécher à la machine dans des imprimés et unis frais. Tailles P.M.F. Choix de deux groupes à partir de **2⁹⁹ et 3⁹⁹**

CHAPEAUX DERNIER CRI Des chapeaux d'été pour la plage. Une grande variété de modèles et couleurs. Une pointe universelle. Rég. \$1.99 à \$3.99 **1⁹⁹ à 3⁹⁹**
Rayon 88 — Sacs à main/Chapeaux/Gants

SOLDE DE PANTALONS POUR DAMES Des pantalons populaires qui s'ajustent bien dans les tons de pêche, marine, coquille d'oeuf et menthe. Tailles 10-18. Rég. \$15.00 **8⁹⁹**

1/3 DE RABAIS SUR ASSORTISSABLES POUR DAMES Des pantalons, jupes et vestons assortis, par des fabricants de renom. Séries discontinuées de tailles et de modèles. Rég. \$19.98 à \$26.98 **12⁹⁹ à 17⁹⁹**
Rayon 7 — Vêtements sports pour dames

MANTEAUX BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS POUR DAMES Un assortiment de modèles de manteaux toute température dans les longueurs régulières et cabans. Tous les modèles ne sont pas offerts dans toutes les tailles et les couleurs. Etaient \$30.00 à \$35.00 **14⁹⁹**
Rayon 17 — Manteaux pour dames

SOLDE DE CHAUSSURES POUR DAMES Chaussures de jogging et tout-aller en tissu pour dames. Modèles fourreau et à lacet avec un talon compensé dernier cri recouvert de corde tressée. Marine, blanc, beige. Pointure 5 à 10. Rég. \$6.98 et \$8.98 **4⁹⁹ et 5⁹⁹**
Rayon 54 — Chaussures pour dames

CHAPEAUX TULIPE ET CASQUETTES DE BASE-BALL POUR GARCONS Pointure universelle. En 100% coton, de confection canadienne. Teintes diverses. Rég. \$2.49 — \$2.69 **1⁹⁹**

SHORTS EN DENIM POUR GARCONS Coupe de style Lee®. 2 poches incurvées au devant. 100% coton. Denim marine. Grands 8-18. Rég. \$3.99 **2⁹⁹**

40% DE RABAIS SUR VETEMENTS D'APPARAT POUR GARCONS Epargnez sur vêtements d'apparat pour garçons. Depuis les vestons sport jusqu'aux complets de détente. Rég. \$9.99 à \$27.98 **5⁹⁹ à 16⁷⁹**
Rayon 40 — Vêtements pour garçons

EPARGNEZ \$2.00 SUR LES "ROAD RUNNER" ETOILES En 100% coton, pré-lavés afin de ne pas rétrécir. A allure délavée et à jambes évasées. Grands 26 à 32" à la taille. Rég. \$17.98 **15⁹⁹**
Rayon 45 — Nouvelles dimensions

CEINTURES POUR HOMMES Un assortiment de ceintures en de nombreuses couleurs, y compris noir et brun, pour hommes. Grands 32-40. Etaient \$4.00 — \$6.00 **2⁹⁹**
Rayon 33 — Accessoires pour hommes

PANTALONS POUR HOMMES A un seul bas prix! Un assortiment de pantalons tout-aller et d'apparat à prix de solde pour écouler rapidement. Venez tôt pour un meilleur choix **3⁹⁹**

SOLDE DE PANTALONS D'APPARAT POUR HOMMES Notre stock d'été à prix de solde. Des épargnes gigantesques sur tous nos pantalons d'apparat. **11.99** Groupe I **13.99** Groupe II

SOLDE DE BLAZERS POUR HOMMES Un tricot double en 100% polyester à l'allure tissée et colle, ton-sur-ton. A bords piqués. Boutons spéciaux de couleurs assorties. Doubleure 3/8 en rayonne satinée. Teintes et couleurs diverses. Etaient \$34.99 **19⁹⁹**
*De notre catalogue Automne-Hiver 1974.

COMPLETS POUR HOMMES Un assortiment de couleurs et de grands au choix **69⁹⁹**
Rayon 45 — Complots pour hommes

GANTS DE JARDINAGE EN COTON Idéaux pour dames puisqu'ils sont confortables et en coton. 89 la paire **66^c**

SOUS-TYPES DE CHAUSSETTES De petites imperfections qui n'en affecteront pas la durée. Choix d'un assortiment de modèles et couleurs. Rég. \$99 à \$1.49 **75^c**
Rayon 51 — Vêtements de travail

CHAUSSURES TOUT-ALLER POUR HOMMES. Des chaussures tout-aller brun pour hommes. Semelles en caoutchouc. Modèles fourreau. Pointures 7-11 **6⁹⁹**
Rayon 67 — Chaussures pour hommes

PHENTEX GIANT 8 on. — 3 brins. Lavable à la machine. Teintes diverses. Rég. \$1.99 **1³⁹**
Rayon 25 — Menus articles laine

EPARGNEZ 45% SUR GOURMETTES Des gourmettes en argent sterling à un seul bas prix. Rég. \$18.50 **9⁹⁹**

COUPELLERIE EN ACIER INOXYDABLE Une coustellerie de 76 pièces en acier inoxydable, à motif "Sonata", dans une boîte-cadeau **19⁹⁹**

ENSEMBLE DE SERVICE 2 PIECES L'ensemble comprend une saucière et une pièce pour servir en acier inoxydable. l'ens. **99^c**
Rayon 4 — Bijouterie

SCRABBLE Le jeu de mots. Idéal pour permettre à toute la famille de jouer. Rég. \$6.99 **4⁹⁹**

TROUSSES DE SECRETERIAT PROFESSIONNEL Comprend 18 articles de papeterie d'usage quotidien et, comme prime supplémentaire, une paire de bas-culottes. Rég. \$13.59 **9⁹⁹**

BOITE DE PEINTURE D'ARTISTE Une boîte en bois contenant une palette, 9 tubes de peinture acrylique, pinceaux, couteau-palette et fusains au charbon de bois. Rég. \$18.95 **13⁹⁹**
Rayon 3 — Papeterie

EPARGNEZ \$25. GROS PORTIQUE 6 montants bien espacés pour une stabilité supplémentaire. Rég. \$89.99 **64⁹⁹**
Rayon 49 — Jouets

GATEAUX BASSETT Epargnez 40% la livre sur ces pièces à la réglisse. Rég. \$1.39 la liv. **99^c**

MELANGE A BRIDGE LOWNEY Rég. \$1.69 la liv. **1³⁹**
Rayon 87C — Bonbons

1/3 DE RABAIS SUR PIPES POUR HOMMES Choix parmi une sélection de pipes de marques de renom. Rég. \$4.95 à \$12.95 **3⁴⁰ à 8⁶³**

PIPE "COUNTRY CLUB" DR. PLUMB Rég. \$8.95 **5⁹⁶**

PIPE "BARRACUDA" DR. PLUMB Rég. \$12.50 **8³³**
Rayon 87T — Tabac

TABOURETS DE BAR ET DE CUISINE 1/3 DE RABAIS sur un assortiment de tabourets de cuisine et de bar marqués et bosselés. De nombreuses couleurs et grandeurs dans l'assortiment. Si parfaits \$13.99 à \$72.98 **9³³ à 48⁶⁵**

EPARGNEZ 1/3 A 1/2 SUR DES USTENSILES DE CUISINES Casseroles, faitouts et poêlons en acier inoxydable, en aluminium et en acier porcelainisé. Quelques échantillons de rayon et quelques modèles bosselés et marqués. Rég. \$6.98 à \$27.98 **4⁶⁵ à 18⁶⁵**
Rayon 11 — Articles ménagers

1/2 PRIX SUR ABAT-JOUR POUR LAMPES SUR PIED A TROIS INTENSITES. Rég. \$5.19 **2⁵⁹**

PLAT CHAUFFANT. Rég. \$11.98 **8⁹⁹**
Rayon 34 — Electricité/lampes

PORTE-BAGAGE DE TOIT D'AUTO Les fixations s'ajustent aux gouttières — pour toutes les automobiles. Rég. \$16.49 **12⁹⁹**

TROUSSE DE REFRIGERATION Empêche la perte du refroidisseur de moteur et de votre anti-gel. Rég. \$3.99 **2⁹⁹**
Rayon 28 — Articles d'auto

EMAIL DE PLANCHER ET DE VERANDA Gris, vert, brun, rouge. \$13.99 le gallon **10⁹⁹**

FINI D'INTERIEUR ACRYLIQUE MAT — Garanti une couche, 24 couleurs. Rég. \$12.59 le gallon **7⁹⁹**

SOUS-TYPES D'OREILLERS EN MOUSSE Des oreillers en latex moussoux contenant de légères imperfections qui ne devraient pas en affecter la durée. Si parfaits, 8.99 **4⁴⁹**
Rayon 96 — Literie

GRIL DE BARBECUE Conçu pour tous les foyers. Rég. \$21.98 **12⁹⁸**

POMPE D'ASSECHEMENT H.P. verticale, avec cordon de 10 pieds. Coussinets en nylon au bas. Rég. \$52.98 **39⁸⁸**

POMPE D'ASSECHEMENT Une pompe d'assèchement de qualité supérieure à base PVC anti-corrosion, sans cordon. Rég. \$39.98 **33⁸⁸**

1/3 H.P. — POMPE D'ASSECHEMENT La meilleure pompe d'assèchement de modèle vertical. Bas en fonte massive. Arbre en acier avec cordon. Rég. \$62.98 **49⁸⁸**

CUVE DE LESSIVE SIMPLE Une cuve légère en robuste copolymère durable qui s'assemble en quelques minutes. Contenance de 17.2 gal. imp. Rég. \$29.98 **19⁸⁸**

CUVE DE LESSIVE DOUBLE En robuste copolymère durable. Rég. \$61.98 **48⁸⁸**

PAVILLON A MOUSTIQUAIRE 12' de large, 10' de profond et 9'4" de haut. A joindre à la maison ou au chalet. La porte coulissante se déplace sur des galets et mesure 44" de large et 76" de haut. Rég. \$419.98 **359⁹⁹**

CARREAUX EN CERAMIQUE Des carreaux en mosaïque carrés de 12 x 12" avec envers en filet. Choix de motifs et tons divers. Rég. \$1.39 **99^c**

Florentine. Rég. \$2.29 **1⁹⁹**

BRIQUES CONCORD Confectionnées de véritable argile réfractaire à la chaleur. A allure authentique. Une boîte couvre 5 pi. ca. Rég. \$9.95 **6⁹⁵**

TUILE DE PLAFOND EN PLASTIQUE TRANSLUCIDE Résiste à la saleté et à la graisse. 2 x 4 pi. Rég. \$4.99 **3⁹⁹**
Rayon 64 — Matériaux de construction



Des grosses affaires

Suite à la première réunion de la Commission économique mixte canado-iranienne, le ministre fédéral de l'Industrie et du Commerce, M. Alastair Gillespie, a annoncé hier la signature d'accords entre les deux pays prévoyant l'exécution de plusieurs projets, dont le coût global est estimé à \$1,3 milliard. Il s'agit particulièrement de fourniture de biens et services canadiens pour la production et l'usinage des ressources forestières et l'infrastructure sociale. Certains de ces projets prévoient des entreprises à participation conjointe, a tenu à préciser le ministre. Il a en outre annoncé que les discussions se poursuivaient au niveau de la commission pour la signature de nouveaux accords, qui impliqueraient des projets estimés à \$650 millions. Il s'agit de fourniture de biens et services

canadiens pour des projets touchant les secteurs de l'agriculture, l'infrastructure scolaire, ainsi que l'aménagement urbain. Dans le cadre de la réunion de la commission mixte, le ministre iranien de l'Industrie et des Mines, M. Farrokh Najmabadi, a eu des entretiens avec le ministre canadien de l'Industrie et du Commerce, ainsi qu'avec le premier ministre Trudeau, le ministre des Finances, M. John Turner, le ministre de l'Énergie, M. Donald Macdonald. La commission, qui a été créée suite à la visite de M. Gillespie en Iran l'an dernier, se réunira de nouveau en 1976, à Téhéran. Elle sert avant tout de véhicule aux consultations et aux échanges de renseignements entre les deux pays. On aperçoit ici M. Najmabadi s'entretenant avec M. Trudeau, hier.

(Téléphoto PC)

Obtenez
**EN PRIME
POUR VOS
VAGANCES**

Un Ballon de plage FUJI
ou un Sac-oreiller FUJI
à l'achat de
l'extraordinaire



FUJICOLOR F-II
Pour épreuves couleurs.

FUJICHROME
Pour diapositives couleurs.

Disponible chez les
détailants ayant en
étalage les
panneaux réclames
'Primes Vacances FUJI'

CETTE OFFRE SE TERMINERA
LORSQUE LE STOCK DE PRIMES
SERA ÉPUISÉ.



L'associé idéal de votre appareil photographique pour réussir de meilleures photos.



**Parrot accuse
Mackasey
d'intimidation**

OTTAWA (PC) — Le ministre des Postes essaye d'intimider ses employés en intentant des poursuites judiciaires contre 25 travailleurs de Montréal qui ont fait l'objet de congédiements ou de suspensions à la suite d'un différend suscité par l'utilisation de surnuméraires.

C'est ce qu'a déclaré hier, le vice-président du Syndicat des postiers du Canada (SPC), M. Jean-Claude Parrot. Selon lui, ces employés sont doublement punis puisqu'ils font face à des sanctions ministérielles et à des accusations devant les tribunaux.

Cependant, le ministre des Postes, M. Bryce Mackasey, a qui l'on demandait de commenter cette accusation, l'a tout simplement rétutée.

D'après M. Mackasey, les 25 syndiqués devant comparaître en cour ne sont pas accusés de violation du contrat de travail mais bien parce qu'ils se seraient rendus coupables de voies de fait et d'avoir endommagé la propriété d'autrui.

Un porte-parole syndical a précisé que les 25 travailleurs avaient été accusés d'avoir endommagé la propriété privée et de méfait public.

Déjà demandé

M. Parrot a également indiqué que le syndicat avait demandé aux services postaux de Toronto de retarder leur décision de réaffecter le personnel aux nouveaux centres de tri automatique jusqu'à la signature d'un nouveau contrat de travail ou jusqu'à ce que les travailleurs aient le droit de négocier au sujet des projets d'automatisation des services postaux.

Le ministre avait fait savoir qu'en cas de refus de la part des employés de se présenter aux nouveaux centres automatisés, ils seraient considérés comme ayant abandonné délibérément leurs postes, a dit M. Parrot.

Mais pour M. Mackasey, il s'agit là d'affirmations visant à créer la pagaille dans les services postaux. "Nous sommes prêts à accorder la sécurité d'emploi à nos employés, de dire M. Mackasey, mais irrachement, le public et le gouvernement sont tous deux malades et fatigués des plaintes imaginaires formulées par les responsables du SPC."

Sears

Les Galeries de Hull seulement

NOTRE

**Vente
d'entrepôt**

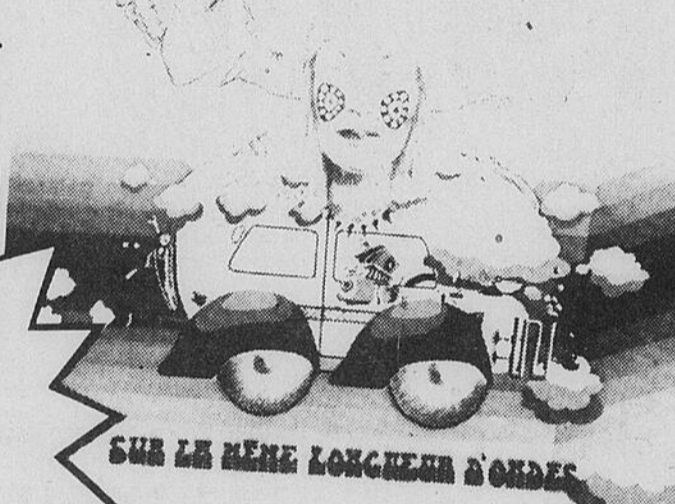
SE POURSUIT



BEAU DOMMAGE

4.59

Diane Dufresne



"Sur la même longueur d'ondes"

Le nouveau long-jeu de Diane Dufresne! "Les hauts et les bas d'une hôtesses de l'air", "Partir pour Acapulco", "J'ai besoin d'un chum" etc. Rég. 7.29 **4.39** ch.

"BEAU DOMMAGE"

Le groupe populaire québécois interprète "Tous les palmiers", "Chinatown", "La complainte du phoque en Alaska", "Le géant Beuprè", "Montréal", etc.... Rég. 7.29 **4.59** ch.

CORRECTION

The Outdoor Stores Ltd

Dans l'annonce publiée mercredi le 9 juillet, en page 9, l'item suivant aurait dû se lire:

CANNE DAIWA 2512

Verre tubulaire 2 pièces. PRIX DE LISTE DU FABRICANT \$15.95

PRIX DE SOLDE **\$7.50**

CAMELOTS

DEMANDES
GARÇONS OU FILLES

NOUS VOUS OFFRONS:

- Entraînement à la vente.
- Excellente commission
- Voyages à l'extérieur
- Prix d'argent, primes...

S.V.P. Remplir et poster:

JOURNAL LE DROIT
SERVICE DES ABONNEMENTS
375, RUE RIDEAU
OTTAWA, ONTARIO

NOM.....
ADRESSE.....
NUM. TEL..... AGE.....
SIGNATURE D'UN PARENT.....



Votre choix parmi ces longs-jeux

Les longs-jeux les plus populaires de vos vedettes préférées: "Tu t'en vas" d'Alain Barrière, "Les cinq saisons" d'Harmonium, "Captain Fantastic & the Brown Dirt Cowboy" d'Elton John, "Le vieux show son sale" de Plume/Lataverse.

Rég. 7.29

4.39
ch.

Longs-jeux discontinués **79¢** ch.

Disques - Rayon 58

Les prix, si démarqués, sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi 12 juillet; tant qu'il y aura de la marchandise

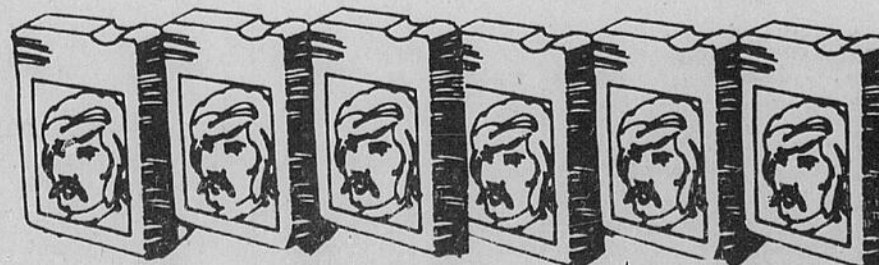


Groupe de cassettes 8 pistes

Choisissez parmi les titres suivants: "Tu t'en vas" d'Alain Barrière, "Beau Dommage", "Crime of the Century" de Supertramp, "Tubular Bells" de Mike Oldfield, "Forever and Ever" de Denis Roussos, "21 Golden Hits" de Paul Anka. Rég. 7.98

5.19
ch.

Disques - Rayon 58



Cassettes
8 pistes
discontinuées **2.69** ch.

Groupe de cassettes
8 pistes
discontinuées **1.09** ch.

Simpsons-Sears Ltd.

Sears
VENTE
D'ENTREPÔT

continue

avec des économies spéciales, des aubaines et les bas prix réguliers à Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull

SOLDE DE VETEMENTS D'EXTERIEUR POUR HOMMES

CHOIX DE PLUSIEURS AUTRES ARTICLES NON ANNONCES.

<p>Economisez \$30! Veste en cuir pour homme</p> <p>Style chemise. 29 1/2" de long. Poignets 5 boutons, 2 poches plaquées devant et empiècement au dos. Doublure satin. Choix de couleurs et de grandeurs.</p> <p>Rég. \$100.00 69⁹⁹</p>	<p>Economisez \$50! Veste en cuir style safari</p> <p>Veste en cuir style safari 30 1/2" de long. 2 poches plaquées au haut et au bas, boutons devant, martingale à l'arrière. Doublure rayonne. Choix de couleurs et de grandeurs dans l'assortiment.</p> <p>Rég. \$130.00 79⁹⁹</p>
<p>Economisez \$15! Blouson jean en cuir refendu</p> <p>25" de long. Fermeture à pression. Pattes de boutonnage. Choix de couleurs et de grandeurs diverses dans l'assortiment. Achetez maintenant et économisez \$15.</p> <p>Rég. \$45.00 29⁹⁹</p>	<p>Solde de blousons en nylon pour hommes.</p> <p>Blouson sport 100% nylon. Devant avec fermeture à pression. Bandes tricotées au collet et aux poignets. Grandeurs P.M.F. Jusqu'à écoulement de la marchandise.</p> <p>SEULEMENT 3⁹⁹</p>
<p>Solde de coupe-vent en nylon pour hommes.</p> <p>Glissière devant. Col rabattu. Choix des nouvelles couleurs d'été et des grandeurs P.M.F.</p> <p>SEULEMENT 2⁹⁹</p>	<p>Solde de vestes de golf en nylon pour hommes</p> <p>Vestes de golf Perma-Prest®. Manches raglan, glissière devant, 2 poches, coupées au bas. Jusqu'à épuisement de la marchandise.</p> <p>Rayon 45 — Complets et manteaux pour hommes Aucune commande téléphonique</p> <p>4⁹⁹</p> <p>La vente de complets se poursuit</p> <p>59⁹⁹ - 69⁹⁹ 79⁹⁹</p>

Grand solde de chemises en tricot pour hommes



Groupe I **2⁹⁹**
Rég. 3.99-7.99

Groupe II **5⁹⁹**
Rég. 8.99-9.99

Groupe III **8⁹⁹**
Rég. 10.99-14.99



Rayon 33 — Accessoires pour hommes
Téléboutique 24 heures 728-2611

Très bon choix parmi tous les tricots d'été. Encolures en V ou ronde. Aussi ratine en couleurs unies ou à larges rayures. Choix de plusieurs couleurs populaires. Grandeurs P.M.F.S.F. dans l'assortiment.

Solde de chemises sport à manches courtes pour hommes

Rég. 8.99 à 14.00
6⁹⁹

Chemises sport d'été de fabrication canadienne. Attrayantes et légères, elles deviendront vos favorites. Choix de couleurs. Grandeurs P.M.F.S.F. dans l'assortiment.

Bottines de travail pour hommes

ECONOMISEZ

Un seul bas prix



A votre choix
17⁹⁹
la paire

Bottines durables en cuir de la meilleure qualité. Semelles extérieures résistant à l'huile et à la chaleur. Semelles intérieures en cuir. Montage à trepointe Goodyear. Couture spéciale liant l'empeigne et la semelle, ajoute à la solidité, à la durée et à la souplesse. Une épaisseur coussinée entre les semelles intérieures pour plus de confort. Aussi offertes avec pointe en acier pour plus de protection.

- a-Bottines 8" de haut pour hommes
Epargnez \$3.00; Rég. 20.99 **17⁹⁹**
- b-Bottines 8" de haut pour hommes. Pointe en acier.
Non illustrées, rég. 22.99 **17⁹⁹**
- c-Bottines 6" pour hommes
Epargnez \$1, rég. 18.99 **17⁹⁹**
- d-Bottines 6" pour hommes. Pointe en acier.
non illustrées, rég. 20.99 **17⁹⁹**
- e-Bottines de travail avec bout en acier pour hommes. A isolation pour usage en tout temps.
Non illustrées. Etaient 35.99* **17⁹⁹**

*Prix du catalogue Automne et Hiver de Sears

Rayon 67 — Chaussures pour hommes
Téléboutique 24 heures par jour, 728-2611

1/2 prix Solde de complets de détente pour hommes

Liquidation complets de détente de notre collection printemps-été. Ces complets sont très à la mode et Sears vous les offre. Vaste choix de styles, de couleurs et de grandeurs. Les premiers rendus, les mieux servis.

19⁹⁹ ^{39.99}

Solde de shorts pour hommes

Deux assortiments de qualité, deux prix modiques. Faites provision de ces shorts de style moderne, de notre collection été 1975. Choix varié de styles, tissus et couleurs. Grandeurs 30-42 pour hommes.

Groupe I **3⁹⁹**

Groupe II **5⁹⁹**

Rayon 41 — Vêtements sport pour hommes
Prix réduits en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi, 19 juillet.
Jusqu'à écoulement de la marchandise.

Les pêcheurs canadiens doivent jeter du poisson

OTTAWA (PC) — Le ministre des Pêches, M. Roméo LeBlanc, déplore le gaspillage de poisson auquel doivent se livrer les pêcheurs canadiens dont les prises dépassent les normes internationales.

En réponse au député conser-

vateur Lloyd Crouse, qui a fait allusion, hier, aux Communes à certains rapports selon lesquels des chalutiers canadiens auraient rejeté à la mer quelque 100.000 livres d'églefin, M. LeBlanc a indiqué qu'il lui était difficile de faire quoi que ce

soit à ce sujet. Le poisson est déjà mort lorsqu'il est rejeté à la mer.

D'après les règlements de la Commission internationale des pêches du Nord-Ouest de l'Atlantique, les capitaines des bateaux de pêche dont les prises

excèdent les 20.000 livres de haddock permises par semaine peuvent être mis à l'amende.

Selon M. Crouse, la situation pourrait être améliorée pour les pêcheurs canadiens s'ils bénéficiaient d'allocations annuelles, au lieu d'hebdomadaires.



Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull

Scars
vente
D'ENTREPÔT

se poursuit...

- En vente dès 9.30 a.m. demain
- Tant qu'il y en aura. Magasinage en personne seulement
- Dites seulement "Portez à mon compte universel"
- Satisfaction garantie ou remboursement

<p>50% de rabais Pantailleurs pour dames</p> <p>A l'origine \$28.00 à \$50.00</p> <p>\$14 à \$25</p> <p>Des pantailleurs de 2 et 3 pièces dans un vaste assortiment de modèles, tailles et teintes pour dames. Quelques tailleurs à jupe dans la collection. Pas tous les modèles dans toutes les grandeurs et les couleurs.</p> <p>Rayon 17 — Pantailleurs pour dames Emplettes en personne seulement</p>	<p>Epargnez de 30 à 49% Carreaux en amiante de vinyle</p> <p>C'est le moment d'agir. Nous avons 2,700* paquets à écouler. Ils se posent facilement grâce à leur envers auto-collant et vous les obtenez dans les modèles dernier cri.</p> <p>Disponibles dans des paquets de 9 carreaux 12 x 12". Ord. \$3.59 à \$4.89 le paquet... le pqt 2.49</p> <p>Epargnez 31% Cushion Floor</p> <p>Cushion Floor, le plancher de vinyle à la page qui vous donnera des années de service puisqu'il est réfractaire aux égratignures et aux marques; il se pose en un clin d'oeil; vous n'avez qu'à le tailler pour l'ajuster. L'offre est restreinte aux motifs et tons discontinués que nous avons en main. Rég. \$4.39 v.c. la v.c. 2.99</p> <p>Rayon 37 — Recouvrements de plancher</p>	<p>Epargnez \$1.99 Exerciseur "Body Shaper"</p> <p>Rég. \$10.98 8.99</p> <p>L'exerciseur qui vous reconstruit totalement en 5 minutes... une séance de 5 minutes deux fois par jour vous aidera à obtenir une silhouette svelte et vous gardera en forme.</p> <p>Rayon 8 — Produits d'hygiène et de beauté</p>	<p>Solde définitif de sandales et souliers dernier cri pour dames</p> <p>Groupe I — A l'origine \$13.00 à \$21.00 7.99</p> <p>Groupe II — A l'origine \$22.00 à \$40.00 12.99</p> <p>Procurez-vous en une paire supplémentaire à ces très bas prix. Solde de chaussures printemps-été 1975 dans les tons frais de blanc, os et beige.</p> <p>Rayon 54 — Chaussures pour dames.</p>
<p>Bas-culottes à prix modique</p> <p>Solde de bas-culottes d'une seule taille dans le modèle ordinaire. Beige ou soupçon de brun. Pour 100 à 150 livres.</p> <p>rég. 2.91 3/99¢</p> <p>Rayon 75 — Bas pour dames</p>	<p>Jeans à prix modique</p> <p>Un assortiment de jeans en coton et polyester uni et de fantaisie 4.99</p> <p>Rayon 41 — Vêtements sport pour hommes</p>	<p>Lecteur 8 pistes Panasonic</p> <p>Le lecteur 8 pistes "Dynamite 8" de Panasonic. C.A.C.C. Jaune, rouge, bleu. La poignée pivotante s'ajuste très bien à la main. Rég. \$59.98 49.98</p> <p>Rayon 57 — TV/radios</p>	<p>Cordon de climatiseur</p> <p>Cordon de rallonge à 3 conducteurs. 8 pieds de long. Evalué à 13 ampères. Idéal pour les climatiseurs, les lave-vaisselle ortatis, l'équipement de bureau, etc. Rég. \$2.59 1.94</p> <p>Rayon 9 — Quincaillerie</p>
<p>Sous-types de soutiens-gorge "Daisy Fresh"</p> <p>Des soutiens-gorge étroits ouatinés et non ouatinés. Bonnets en dentelle et coton. Modèle pigeonnant. Choix d'un assortiment de grandeurs et de teintes. Si parfaits. \$4.00 à \$10.00 1.99</p> <p>Rayon 18 — Vêtements de base</p>	<p>Vestons sport de qualité supérieure</p> <p>Ideaux pour les longues journées chaudes d'été... en 100% polyester texturé frais et sans entretien. Infroissable aussi. Modèle dernier cri à 2 boutons, fente médiane au dos en petits et gros quadrillés. Un excellent assortiment. Rég. \$55.00 39.99</p> <p>Rayon 45 — Compléts pour hommes</p>	<p>Tente-moustiquaire économique</p> <p>Toiture en plastex, murs partiellement recouverts de plastex et une partie à moustiquaire. 10x10x8". Poids de 25 liv. Rég. \$79.98 69.88</p> <p>Rayon 6 — Articles de sport</p>	<p>Etau d'établi pivotant</p> <p>Un étau d'établi pivotant d'une capacité de 3". Serre bien avec des mordaches de tuyaux pour des tuyaux de 1/2" à 1" O.D. Pèse seulement 9 livres avec mordaches de 3". Rég. \$9.98 7.94</p> <p>Rayon 9 — Quincaillerie</p>
<p>Jeans amples Wrangler® pour garçons</p> <p>Des jeans en denim de 10 on. dans le nouveau modèle semi-ample pour garçons. Epargnez aujourd'hui même. Rég. \$9.99 6.99</p> <p>Rayon 40 — Vêtements pour garçons</p>	<p>Epargnez sur table à manger et baignoire pour bébé</p> <p>Monture en acier tubulaire chromé. Dessus en rembourré mousse avec recouvrement piqué en vinyle fleuri. Rég. \$54.98 39.99</p> <p>Rayon 29 — Vêtements pour bébés</p>	<p>Epargnez \$3- Coffret de pêche</p> <p>2 plateaux, 15 compartiments, serrure de sécurité. 14 x 8 et 1/2 x 7 et 1/2". Rég. \$9.99. 6.99</p> <p>Rayon 6 — Articles sport</p>	<p>Epargnez \$1.00 sur cisaille à gazon et à haie</p> <p>Des cisailles à haie avec des lames en acier sheffield de 8". Un modèle profilé à poignées en bois peinturé. Rég. \$7.99 6.99</p> <p>Rayon 9 — Quincaillerie</p>
<p>Epargnez 20% — Solde de pantalons</p> <p>Divers pantalons d'apparat et tout-aller pour jeunes hommes. Des mélanges de tissus et des modèles divers. A motifs et unis. Grandeurs 28" à 34". Rég. \$12.00 à \$25.00 9.00 à 20.00</p> <p>Rayon 48 — Nouvelles dimensions</p>	<p>Epargnez sur culottes en vinyle pour bébé</p> <p>Des culottes en vinyle dans des grandeurs et des tons divers pour bébé. Quantité restreinte. 10¢</p> <p>Rayon 29 — Vêtements pour bébés</p>	<p>Masque de natation</p> <p>A verre trempé de sécurité. Courroie de tête adhérente et entièrement réglable. Cadre en acier inoxydable de 18.8. Valant \$6.99 4.79</p> <p>Rayon 6 — Articles sport</p>	<p>Cisailles d'élagage à 1/2 prix</p> <p>Robustes lames en acier forgé pour couper les branches. Longueur hors-tout de 22". Rég. \$3.99 1.99</p> <p>Rayon 9 — Quincaillerie</p>
<p>Chemises en tricot à manches courtes pour hommes</p> <p>Modèles, motifs et tons divers. Grandeurs petites, moyennes et fortes. 2.99</p> <p>Rayon 33 — Vêtements pour hommes</p>	<p>Filé Sayelle "poids sport" Sears</p> <p>Des écheveaux d'une once de filé 3 brins en 100% acrylique d'orlon. A laver et sécher à la machine. Offert dans des teintes diverses. Rég. 55¢ 43¢</p> <p>Rayon 25 — Menus articles/Laine</p>	<p>Coffre de pêche en plastique</p> <p>1 plateau à 7 compartiments. Grandeur 12 et 1/2" x 7 1/2" x 5". Ton or. Grande poignée en retrait de style mallette. Rég. \$4.19 2.99</p> <p>Rayon 6 — Articles sport</p>	<p>Peinture texturée Sears</p> <p>Pré-mélangée et facile à appliquer. Dissimulera les petites imperfections sur les murs et les plafonds grâce à son fini qui diffuse. Un gallon couvre jusqu'à 100 pieds carrés. Quantité restreinte. Blanche. Rég. \$8.19 le gallon 6.99 gal.</p> <p>Rayon 30 — Peinture</p>
<p>Chaussettes pour hommes</p> <p>Pointure universelle... Quelques sous-types, moyennes-unes de première qualité. La paire 88¢</p> <p>Rayon 33 — Vêtements pour hommes</p>	<p>Epargnez 50% sur détergent liquide à vaisselle</p> <p>Un détergent liquide à vaisselle à lotion de citron, dans une bouteille contenant 32 on. Rég. \$1.09 59¢</p> <p>Rayon 11 — Articles ménagers</p>	<p>Epargnez \$4.00 sur cisaille à gazon</p> <p>Grande cisaille à gazon à lames en acier inoxydable. Les lames s'ajustent pour un élagage en sens horizontal ou sens vertical. Grandeur hors-tout de 37". Rég. \$12.99 8.99</p> <p>Rayon 9 — Quincaillerie</p>	<p>Bouche de chaleur à déflecteur d'air</p> <p>Profitez maintenant d'un confort maximal avec votre système de climatisation centrale en vous servant de cette bouche de chaleur à déflecteur d'air spécial. En plastique transparent, s'ajuste 10-14". Rég. \$2.49 1.99</p> <p>Rayon 42 — Plomberie et chauffage</p>
<p>Maillots d'exercice pour hommes</p> <p>Idéal pour le camping. Choix de tons unis ou de motifs olympiques canadiens. Grandeurs petites, moyennes, fortes et surfortes. Lavables à la machine pour un entretien facile. Etaient \$5.99 à \$7.99 3.99</p> <p>Rayon 33 — Vêtements pour hommes</p>	<p>Bijoux nouveauté</p> <p>Toute une aubaine sur boucles d'oreilles, bracelets, chaînes et colliers. Valant \$2.00 — \$4.00. 88¢</p> <p>Rayon 4 — Bijouterie</p>	<p>Epargnez sur gradateur de lumière</p> <p>Gradateur de lumière rotatif. Donne un niveau d'éclairage incandescent pour toutes les occasions. Se pose dans toute boîte d'interrupteur. Aucun couvercle spécial nécessaire. Rég. \$8.79 5.94</p> <p>Rayon 9 — Quincaillerie</p>	<p>Excellent achat! Douche à main</p> <p>Douche manuelle personnelle. Servez-vous de la tête ordinaire ou à main avec la valve de contrôle à interrupteur. Rég. \$18.98 15.98</p> <p>Rayon 42 — Plomberie et chauffage</p>
<p>Grand aubaine! Chaise haute</p> <p>Valant \$14.99 6.99</p> <p>Une chaise haute économique avec une monture en acier tubulaire et une chaise en plastique moulé.</p> <p>Rayon 29 — Accessoires pour bébés</p>	<p>1/2 prix tissu précoupé Diverses longueurs</p> <p>Des morceaux de 2 à 5 verges, dans des mélanges divers de tissus de 36" à 60" de nos catalogues du Printemps et de l'Automne.</p> <p>Rayon 36 — Tissus à la verge</p>	<p>Epargnez \$23 Portique avec glissoire</p> <p>Prix à l'origine \$62.99 39.99</p> <p>Un portique de luxe, à 4 montants, 2 balançoires, une balancelle, un trapèze et une glissoire.</p> <p>Rayon 49 — Jouets</p>	<p>Piscine Sun Terrace Sears</p> <p>La piscine se compare en grandeur avec les piscines populaires creusées. 31' de long, 18' de large, 48" à 66" de creux. Les plates-formes en séquoia sont comprises, ce qui agrémente votre natation et votre temps passé au soleil. Les accessoires sont offerts à prix supplémentaire. Rég. \$1299.00 1040.00</p> <p>Piscine géante "Sunlounger"</p> <p>Grande piscine vous offrant beaucoup d'espace pour la natation; 30' de long, 15' de large, 48" de creux. Peut être creusée jusqu'à 60". Toutes les pièces métalliques sont galvanisées trempées avant d'être émaillées pour une durabilité maximale. Les accessoires sont offerts à prix supplémentaire. Rég. \$899.98 719.98</p> <p>Rayon 42 — Plomberie et chauffage</p>

sports

Victoire électrisante

Holloway soulève la foule... et les Riders

par Jean Pierre HAINEAULT

OTTAWA — Les partisans des Rough Riders d'Ottawa se sont dénichés une nouvelle idole, et aujourd'hui, ils ont probablement les mains rouges et enflées d'avoir trop applaudi le phénomène.

Lorsque le quart-arrière de couleur Condredge Holloway a fait son apparition sur le terrain hier soir, avec deux minutes et 49 secondes à faire au troisième quart, il avait un but bien précis en tête, soit de secourir le torpéur offensif des Riders. Il a drôlement bien réussi, et les spectateurs n'ont pas cessé de bondir de leur siège à tout moment.

Lorsque Holloway s'est amené sur le terrain, les Roughriders de la Saskatchewan menaient au compte de 9 à 7. Après une série de courses enlevantes, après quelques passes dirigées de main de maître et après de sublimes efforts pour se défaire de ses adversaires, Holloway a crié victoire et mission accomplie. Les Riders du pilote Brancato venaient de l'emporter au compte de 20 à 16.

Le touché de la victoire est allé à Rhone Nixon, qui a capté une passe de Holloway de façon incroyable. Au moment d'écrire ces lignes, je me demande encore comment Nixon a réussi à mettre la main sur le ballon dans la zone des buts. Il a réalisé l'exploit avec seulement 20 secondes à faire dans le match et on aurait pu entendre les cris et les applaudissements de la foule à 10 milles à la ronde.

John Bledsoe a marqué l'autre touché des Riders, tandis que le botteur de précision Gerry Organ enregistrait deux transformations et des placements de 36 et 19 verges.

George Reed, toujours aussi puissant, et Steve Mazurak ont inscrit les touchés des visiteurs, alors que Larry Berg bottait une transformation et un placement de 15 verges.

John Payne, le pilote des Riders de l'Ouest, a utilisé deux quarts-arrière, soit Randy Mattingly, qui a débuté le match, et le vétéran Ron Lancaster. Brancato, de son côté, a fait appel à trois quarts-arrière. Le bon vieux grand-papa Keeling a été le premier à nous montrer qu'il était un joueur

fini et il a été remplacé par Tom Clements, qui lui-même devait céder sa place au jeune prodige Holloway.

Du jeu terne

Ce sont les visiteurs qui se sont inscrits au tableau de pointage les premiers, lorsque Larry Berg a botté un placement de 15 verges au premier quart. Dans l'ensemble, le jeu fut ennuyant. Randy Mattingly a oeuvré au poste de quart pour l'équipe de la Saskatchewan, tandis que Jerry Keeling faisait de même pour les Riders.

Si Keeling a gagné des points auprès de l'instructeur Brancato lors du match intra-mural, il en a certes perdu beaucoup lors de la rencontre d'hier soir. Sa deuxième passe fut interceptée par Ted Provost et quelques jeux plus tard, les Riders de l'Ouest enregistraient le placement.

Ce ne fut pas la seule bête de Keeling au cours de ce premier engagement. Deux autres de ses passes ont trouvé refuge dans les mains de Lorne Richardson et Ken McEarchern. Heureusement que la défensive des Riders a tenu le coup, sinon, ce premier quart ne se serait pas terminé au compte de 3 à 0 en faveur des Roughriders de la Saskatchewan.

Au deuxième quart, l'action laissait également à désirer, même si les hommes de Brancato ont réussi à prendre les devants grâce au touché de Bledsoe. Plusieurs bottés de dégagement ont échoué hors du terrain au grand mécontentement des 17.022 spectateurs.

Après le majeur de Bledsoe, Ron Lancaster a remplacé Mattingly au poste de quart pour les Roughriders et sa présence s'est faite sentir. Il a commis une bête à l'occasion de sa deuxième passe, alors qu'elle a été interceptée par Rod Woodward. Mais par la suite il a été plus efficace. Pour ce qui est de Woodward, il a joué un fort match et il a réussi deux interceptions, sa première aux dépens de Mattingly au premier quart.

Il restait un peu plus de quatre minutes à jouer au

deuxième engagement lorsque Tom Clements a remplacé Jerry Keeling. Clements a toutefois été mal accueilli puisqu'une de ses passes a été interceptée par Jim Marshall. George Reed a par la suite enregistré le touché pour les Riders de l'Ouest et la transformation par la passe a été ratée.

Clements a joué avec plus d'assurance au troisième quart, mais ce ne fut pas suffisant et les Riders de l'Ouest sont venus près d'augmenter leur avance. Berg a tenté un placement mais le joueur de centre a effectué une mauvaise remise et Lancaster, qui devait tenir le ballon pour Berg, a tenté une passe sans succès.

Entrée triomphale

Les Riders ont donc repris possession du ballon à leur ligne de 31 verges et c'est à ce moment que Holloway a fait son entrée dans la mêlée, aux applaudissements de la foule.

Dès le départ, il a complété une passe à Gary Kusyk pour un gain de six verges. Puis, il s'est lui-même chargé de gagner le premier jeu sur une course de six verges. Il a conduit l'attaque de cette façon jusqu'à ce que Organ soit en position d'inscrire un placement pour donner l'avance aux Riders.

Au quatrième quart, Holloway a été électrisant. En somme, il s'agissait d'une aventure à chaque fois qu'il touchait le ballon et la foule s'est mise à hurler: "All the way with Holloway".

Lors de ce dernier engagement, le quart-arrière noir a effectué plusieurs courses et c'est peut-être le seul défaut qui pourrait lui être reproché. Il ne voit pas les receveurs qui

Au poste de quart-arrière

Brancato: qui garder?

Par Jean Pierre HAINEAULT

OTTAWA — L'atmosphère était à la blague dans le vestiaire des Rough Riders d'Ottawa, hier soir, et même s'il ne s'agissait que d'un match hors-concours, les joueurs considéraient cette victoire comme importante.

Seul Tom Pullen, retiré dans un coin, semblait brouiller du noir. Par ailleurs, le héros du match, Condredge Holloway, se massait une jambe, endolorie à la suite d'un plaqué.

Dans le bureau de l'instructeur George Brancato, les commentaires allaient bon train au sujet de l'époustouflante performance de Holloway. "Ce soir, il ne pensait qu'à courir et il ne voyait pas ses receveurs de passes, disait Brancato. Mais il apprendra à dénicher ses receveurs et il deviendra un excellent quart-arrière. Il a très bien joué, mais s'il persiste à courir de cette façon, ses adversaires vont le réduire en miettes un de ces jours".

En raison du travail de Holloway, hier soir, Brancato a plus d'un problème sur les bras. Les Riders alignent présentement 44 joueurs, dont quatre quarts-arrière, et le pilote des Riders devra réduire son personnel à 32 joueurs d'ici le 19 juillet.

"Holloway a certes du potentiel et il me fait penser à Joe Theisman, alors qu'il évoluait pour les Argonauts de Toronto. Mais il s'agit d'une recrue et je dois être prudent", a fait savoir Brancato.

"Bill Robinson et Tom Clements ont également du talent, tandis que Jerry Keeling apporte l'expérience à ces jeunes. Ce soir il a connu de mauvais moments, mais je crois qu'il est encore capable d'aider l'équipe. De toute façon, je dois jongler avec ces quatre joueurs et nous verrons bien au fur et à mesure".

Chacun son opinion

Certains partageront l'avis du pilote des Riders au sujet de Keeling, mais en ce qui me concerne, il serait temps pour lui de tirer sa révérence. Lorsqu'un quart-arrière voit trois de

Les Stampeders

Une victoire de dernière seconde

WINNIPEG — Les Stampeders de Calgary ont marqué 11 points durant le dernier quart, y compris le simple victorieux de la recrue Gerald Kunyk, venant de l'arrière pour vaincre les Blue Bombers de Winnipeg 19-18 dans un match hors-concours de la Ligue canadienne de football, mercredi soir.

Une foule de 17.563 spectateurs était fort inconfortable dans les estrades durant les dernières secondes alors qu'elle a vu les Stampeders, sous la conduite de Joe Pisarcik, refouler les Bombers loin dans leur territoire et finalement se mettre en position de compter le simple victorieux.

Le botté de Kunyk est tombé profondément dans la zone des buts des Bombers et le défenseur Walt McKee, entouré de plusieurs plaqueurs des Stampeders, n'eut aucune chance de retourner ce botté ou de sortir le ballon de sa zone de buts.

Les Stampeders auraient bien fait même en décrochant un match nul. En effet, le spécialiste des bottés de placement Cyril McFall, qui avait raté trois placements, s'est fait le héros de la rencontre alors qu'il ne restait que deux minutes à jouer. Son botté de la 40e verge a de justesse passé au dessus de la barre horizontale, permettant aux Stampeders d'égaliser les chances 18-18. Mais Kunyk devait toutefois assurer la victoire au Calgary.

Les Stampeders ont pris une avance de 8-0 durant le premier quart à la suite d'une passe de touché à Tom Forzani, un simple et un converti de McFall. Les seuls points des Bombers durant ce quart ont été marqués par Bob Macortiti, qui a botté un placement de 40 verges.

Une passe voilée

Les Bombers ont pris une avance de 10-8 avant la mi-temps, grâce à un touché de Jim Washington et un converti de McKee durant le deuxième quart. Calgary a repris les devants après seulement 24 secondes de jeu au quatrième quart. Suite à une série de jeux tard au troisième quart, Pisarcik a complété une passe voilée à Bill Ziegler, qui a réussi une course de huit verges pour le touché. Mc Fall a réussi la transformation.

Mais, cinq minutes plus tard, Ralph Brock, qui a remplacé le quart-arrière débutant Chuck Ealey au début de la quatrième période, a complété une passe de touché de 10 verges à Tom Scott. Ce jeu a pu être réussi grâce à une interférence contre Calgary dans la zone des buts. Les Bombers ont ensuite réussi leur première transformation de deux points de la saison, lorsque Brock a complété une passe à David Bailey dans la zone des buts.

Calgary a réussi 18 premiers essais contre 20 pour les Bombers, mais les Stampeders ont accumulé une offensive totale de 313 verges contre 285 pour Winnipeg. Les Stampeders ont toutefois été maîtrisés au sol, ne gagnant que 78 verges. Mais, dans les airs, ils ont gagné 252 verges, contre 177 pour Winnipeg. Les Bombers ont gagné 252 verges au sol.

sont libérés. Mais hier soir, il ne voulait peut-être pas les voir...

Holloway a poursuivi son excellent travail tout au long du quatrième quart et Organ a ajouté un autre placement. Toutefois, le meilleur devait venir un peu plus tard et les spectateurs ont probablement passé les deux dernières minutes debout.

Les visiteurs ont eu un coup de chance avec 54 secondes à faire dans le match. Une punition d'obstruction a été imposée contre Peter Crepin alors que Tom Campana tentait de capter une passe de Mattingly. Les Riders de l'Ouest se sont retrouvés à la ligne de 10 verges de leurs adversaires et un jeu plus tard Steve Mazurak enregistrait le touché qui procurait une avance de trois points à son équipe.

Les Riders n'ont pas lâché prise pour autant et encore moins Holloway, qui a plus d'un tour dans son sac. Il a tout d'abord atteint Jim Foley sur une distance de 49 verges avec 28 secondes à écouler. Puis, Rhone Nixon a effectué un plongeon spectaculaire dans la zone des buts pour inscrire le touché de la victoire. Holloway devenait un héros du même coup.

Avec 20 secondes à faire, les visiteurs ont bien tenté de riposter, mais Dick Adams leur a enlevé tout espoir en interceptant une passe de Mattingly alors qu'il ne restait plus de temps au tableau indicateur.

Un seul nom était sur toutes les lèvres à la fin du match, Condredge Holloway.

Les Riders, qui en étaient à leur première victoire en trois matches hors-concours cette saison, seront de retour au travail mercredi prochain, alors qu'ils recevront les Tiger-Cats de Hamilton à compter de 6h 30.

ses passes interceptées dans un même engagement, c'est tout de même significatif.

De toute façon, il n'était pas l'exemple à suivre pour les jeunes hier soir.

Par ailleurs, au cours des trois premiers quarts, il était facile de voir que la défensive des Riders était encore solide. "Wayne Smith était ennuagé par une blessure, mais il a quand même joué un fort match ce soir", a poursuivi Brancato. Il sera définitivement le leader de l'équipe à la défensive et son travail fait toute la différence.

Dans l'autre vestiaire, John Payne n'était pas d'humeur à plaisanter. "Nous aurions dû gagner ce match, mais les arbitres en ont jugé autrement. Il y aurait dû avoir une pénalité pour obstruction vers la fin du match contre le numéro 18 des Riders, mais l'arbitre a refusé de sévir. Toutefois, je dois avouer que Holloway a fortement impressionné", de dire Payne.

A la mi-temps

Quel spectacle!

par Jean Pierre HAINEAULT

OTTAWA — Les organisateurs des spectacles de la mi-temps aux matches des Rough Riders n'ont certes pas cherché longtemps pour celui d'hier soir. Ce n'était qu'un match hors-concours, mais quand même, ce n'est pas une raison pour ennuier les spectateurs.

Normalement, un spectacle de la mi-temps à un match de football, c'est un divertissement. Mais hier soir, c'était une continuation, rien de plus. Car voyez-vous les organisateurs ont eu la brillante idée de présenter une démonstration de "touch football" (excusez le terme anglais).

Je n'ai rien contre ce sport, mais à mon avis ce n'était pas l'endroit ni le moment de présenter ce genre de spectacle. Lorsque vous suivez attentivement une rencontre entre deux équipes professionnelles de football, vous êtes en droit de vous attendre à autre chose... que du football à la mi-temps.

La "zizique de fanfares", tout le monde aime ça et cela fait passer le temps agréablement. Que ce soit la fanfare, les acrobates ou encore des groupes folkloriques, c'est toujours plus intéressant que du "touch football" à la mi-temps d'un match de football professionnel.



Le héros à l'oeuvre

Le quart-arrière Condredge Holloway (7), des Rough Riders d'Ottawa, cherche un receveur de l'oeil. Toutefois il a préféré effectuer une course sur ce jeu, évitant Mike Dirks, des Roughriders de la Saskatchewan. Holloway a été l'inspiration des siens, hier soir, alors que les

Riders de l'instructeur George Brancato l'ont emporté 20 à 16. Il a fait son apparition vers la fin du troisième quart, et il n'a pas mis de temps à faire bouger l'offensive des Riders de l'Est.

(Photo LE DROIT—Michel Lafleur)

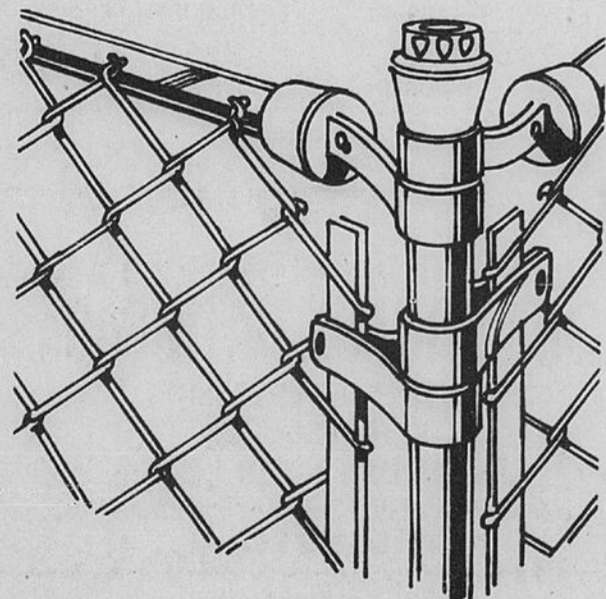
Sears

vente

D'ENTREPÔT

continues...

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull



Clôtures à maillons enduits de vinyle au plus bas prix Sears

Propriétaires de piscines et de maisons neuves: Les clôtures à maillons de 1 1/2 x 60" de haut enduits de vinyle de cal. 11 sont maintenant en vente chez Sears! Faites-les livrer ou emportez-les avec vous. Profitez de notre plus bas prix de tout temps.

Etait 74.98 le roul. de 50'

le rouleau de 50'

55⁰⁰

Rayon 64 — Matériaux de construction
Téléboutique 24 heures 728-2611

Simpsons-Sears Ltd.

Les prix qui sont réduits sont en vigueur jusqu'à la fermeture des magasins le sam. 12 juillet jusqu'à écoulement de la marchandise

**CANADA TIRE VOUS
Garantit
UNE ÉPARGNE DE
10%
SUR DES PNEUS
À FLANCS BLANCS
*TOUTES MARQUES *TOUS GENRES
*TOUTES GRANDEURS**

Apportez nous toute annonce de journaux publiée par tout autre concessionnaire ou fabricant de pneus de Montréal et Ottawa depuis moins de trente jours, et nous vous garantissons un rabais de 10% sur les prix annoncés.

Nous vendons les marques les plus réputées, et si nous n'avons pas en disponibilité la taille ou le modèle que vous désirez, nous le remplacerons par un même pneu à flancs blancs de qualité semblable ou supérieure pour la même épargne.

Cette offre est valable dans tous les magasins de Canada Tire, et peut être retirée ultérieurement sans avis préalable.

Limite: 4 pneus par client.

Concessionnaires s'abstenir, s.v.p.

PIONNIER DES BAS PRIX DEPUIS 1923

CANADA TIRE

280, RUE CATHERINE
FACE AU TERMINUS D'AUTOBUS VOYAGEUR
TEL.: 238-3335

Au tapis pour la première fois

Louis Huneault a trouvé plus fort

par François DRAPEAU

POINTE-GATINEAU — Pour la première fois de sa carrière de boxeur, Louis Huneault est allé au tapis, pour le compte de huit. Mais pas devant n'importe qui. Devant le champion canadien, dans la catégorie des 147 livres, Carl Morais, de Chicoutimi. Et Morais a conservé son titre par décision unanime des juges, hier soir, à l'aréna de Pointe-Gatineau.

Pourtant Louis avait très bien commencé. A la première ronde, deux fois il a placé des droites à la figure de Morais, et celui-ci a vraiment marqué les coups. Huneault a facilement remporté cette prise.

A la deuxième, le Hullois a tenté de profiter de son avantage. Encore une fois il sonna son adversaire, lui faisant même perdre son protège-dents. L'instructeur de Morais, voyant son boxeur en difficulté, prit tout son temps pour nettoyer l'appareil, afin de permettre à son poulain de récupérer. La tactique porta fruit. Jusqu'à la fin de la ronde, Morais prit le dessus, plaçant plusieurs bons coups. Il s'adjudgea l'avantage.

Ronde décisive

C'était donc à la dernière ronde de décider du sort du combat. Morais démarra en lion. Après à peu près une minute, il plaça une droite au menton de Louis, et ce dernier, en tournant, croula au tapis. L'arbitre le compta huit. Jusqu'à la fin du combat, Huneault sembla ne pas se remettre de cette chute. Non pas qu'il n'avait pas récupéré physiquement, mais du point de vue moral. La surprise d'être allé au tapis pour la première fois de sa carrière le priva d'une partie de ses moyens. C'était comme s'il fallait qu'il se souvienne qu'il disputait un combat. De temps à autre il revenait sur le ring et portait quelques coups, mais Morais était trop bien placé. Il ne laissa pas passer son avantage.

Après le combat, dans le vestiaire, Huneault tournait comme un lion en cage. Il se demandait pourquoi il n'avait pas pu conserver son avantage, pourquoi il ne s'était pas relancé à l'assaut, après avoir été compta.

Toutefois, il éprouvait aussi le plus grand respect pour son vainqueur. "C'est le premier boxeur qui me sonne. Il frappe fort. C'est la première fois que je vais au tapis".

Il n'a toutefois rien à se reprocher. Morais est un très bon boxeur. Il n'est pas champion canadien pour rien. Et Louis a fait un très bon combat. Il ne connaissait absolument rien de son adversaire. Alors que Morais l'avait déjà vu

lors des Gants dorés. Un avantage qui a peut-être fait la différence.

Au travail

De plus, Louis n'a pu bénéficier d'un congé. Il a fait sa journée normale de travail au garage. Et le fait de ne monter dans l'arène qu'à 11 heures 20, alors qu'il était à l'aréna de Pointe-Gatineau dès 8 heures, lui a peut-être fait décharger un peu ses batteries. D'ailleurs, il a reproché à son entraîneur Rodolphe Huneault cette heure tardive. Mais ce dernier avait une excuse. Les boxeurs de la Palestre nationale, de Montréal, ne sont arrivés qu'à 9 heures, ce qui a fait reporter d'autant la finale. De son côté, Morais était dans la région depuis mardi, il a donc pu se reposer à loisir toute la journée.

Ainsi donc, Louis Huneault n'ira pas à Baltimore lundi, avec l'équipe canadienne, pour affronter la formation américaine. Mais ce résultat n'affecte en rien sa place dans l'équipe élite "B" du Canada, ni son voyage en Europe, au mois d'août.

Rodolphe Huneault tentait de remonter le moral de son protégé. Louis clamait qu'il avait atteint son niveau maximum, qu'il ne pourrait pas monter plus haut. Mais Rodolphe soutenait le contraire. "C'est chaque fois la même chose quand tu rencontres un nouvel adversaire de calibre, surtout quand tu ne sais rien de lui. Tu perds. Mais par la suite, tu le reprends, et tu gagnes. C'était le cas ce soir, mais nous demanderons un combat revanche, et cette fois tu le battiras".

Dans les autres combats au programme, le club de boxe de Hull a démontré qu'il possédait beaucoup de talents. A part les deux combats d'exhibition où il n'y eut pas de décisions, sur les huit autres rencontres, les Hullois ont remporté six victoires, dont cinq en six contre des représentants de la Palestre Nationale, reconnue comme une des bonnes pépinières du Québec.

Des jumeaux

Dans les exhibitions, les jumeaux de 5 ans, Mario et Marc Therrien, de Hull, se sont affrontés dans un combat de trois rondes d'une minute. Dans l'autre, Pierre Huneault, de Hull, était opposé à Pierre Gauthier, de la Palestre Nationale.

Dans les affrontements notés, André Labelle, de Hull, obtenait une décision partagée contre Michel Pearson, de la Palestre, chez les 72 livres. Pierre Villeneuve, de Hull, chez les 105 livres, ne resta pas longtemps entre les cordes. En effet, son adversaire, Kevin McArthur, de Verdun, était disqualifié, pour cheveux trop longs. Gaëtan Paquette, de Hull, chez les 100 livres,

remportait justement une victoire par disqualification, alors que son opposant, Jean-Paul Cronier, de la Palestre, lui distribuait sans cesse des coups de tête et d'épaules.

A son premier combat, le novice Stacey Dawe, de Hull, chez les 147 livres, perdait une décision unanime contre Robert Héline, de la Palestre. Robert Lepage, de Hull, chez les 125 livres, attaqua en lion sans arrêt, et c'est justement que l'arbitre arrêta le combat, après une minute et 32 secondes du deuxième engagement et renvoya Claude Hébert, de la Palestre, dans son coin.

Hervé Morrissette, de Chicoutimi, chez les 126 livres, a bien su laisser passer l'orage du début du combat et attendre que Mi-

chel Lalonde, de Hull, se fatigue. Ce qui se produisit. Morrissette remporta une décision unanime. Les deux boxeurs étaient des novices.

A son deuxième combat seulement, Robert Lalonde, de Hull, chez les 156 livres, s'adjudgea une décision partagée face à Daniel Gilbert, de la Palestre. Enfin, dans le dernier combat avant la finale, Jean-Paul Pétrin, de Hull, chez les 118 livres, a remporté une décision partagée devant Denis Pearson, de la Palestre.

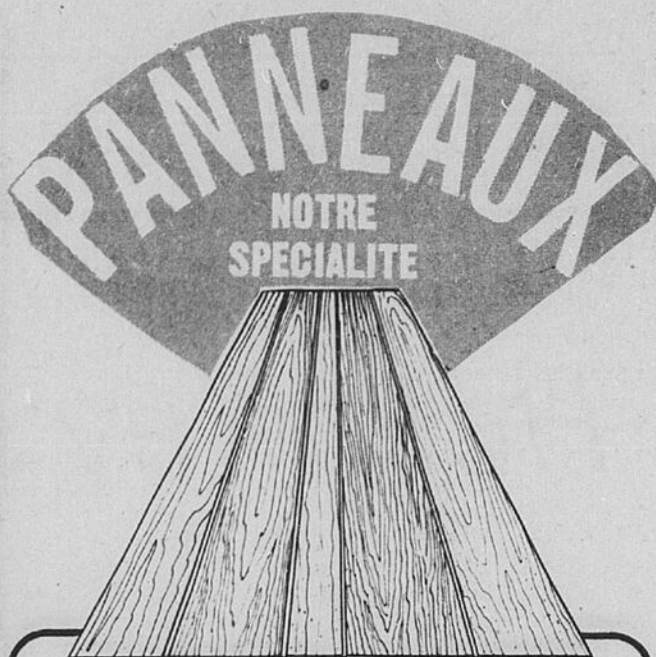
Une foule de plus de 250 personnes goûta parfaitement cette excellente soirée de boxe et termina la soirée en assistant à un spectacle du magicien Aladin.



Adieu titre

Louis Huneault, de Hull, un très bon boxeur dans la catégorie mi-moyen amateur, a fait tout son possible hier soir, face à Carl Morais, de Chicoutimi. Toutefois, il a trouvé plus fort que lui, de peu, en ce champion du Canada. Ici, on voit Louis encaisser un crochet du gauche de Morais. La scène se passait à la troisième ronde. Huneault a perdu par décision unanime des juges. Aux deux premières rondes, il avait donné une très bonne réplique à Morais, menant même aux points pendant un moment. Mais une droite l'a envoyé au tapis pour le compte de huit à la dernière reprise, et Morais a conservé son titre.

(Photo LE DROIT Michel Lafleur)



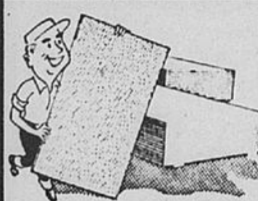
Ne vous contentez pas de panneaux qui ne vous satisfont pas totalement. Nous avons une grande variété de finis qui s'assortiront à tout décor. Moulures assorties en stock.

PREFINI SUR HARDBOARD:
Feuille dorée 32 x 96" x 3/16" **\$269**

PREFINI SUR LUAN:
Chêne gris 4' x 8' x 3.6 mm **\$529**

FOYER FRANKLIN

Tout en fonte
Vendu au complet
avec tous les accessoires **\$249⁰⁰**



CONTREPLAQUE MERANTI

Aussi bon ou même supérieur
au contreplaqué canadien.
4' x 8' x 5.5 MM (Approx. 1/4")
\$675 la feuille
(Sablé 1 côté)

ARBORITE 2x 4'
"A EMPORTER" la feuille **\$250**



PEINTURE SWING

POUR INTERIEUR ET EXTERIEUR
\$495 gal. (Blanche)
TEINTURES SWING MEME PRIX

PORTES EN ACIER "EVERSTRAIT"

20% DE RABAIS
SUR TOUS LES MODELES EN STOCK

LES PRIX COMMENCENT A **\$159⁰⁰** (moins 20%) NO E-1
(TOUTES LES PORTES POUR USAGE EXTERIEUR SEULEMENT)



BOUCHE-PORES D'ENTREE

\$795 Le bidon de 5 gal.
ENDUIT DE FONDATION • CIMENT
DE PLASTIQUE • ENDUIT DE FIBRE
TOUS LES PRODUITS "MULCO", MEME PRIX ET CONTENU

PANNEAU PREFINI "TOFINO"

ENJOLIVEZ VOTRE CUISINE AVEC CE
RAVISSANT BOIS VEINE, A ENVERS BLANC.
ESSAYEZ-LES!

NOYER NOIR } 1/2" x 4' x 8' **\$1540**
CHENE DORE }
PACANIER } feuille

TOUS LES PRIX SONT AU COMPTANT ET A EMPORTER
LIVRAISON ET (OU) CREDIT EN PLUS
"MASTER CHARGE" ET "CHARGEX" ACCEPTEES



OTTAWA

BYTOWN LUMBER

OUVERT JUSQU'À 9 HEURES VENDREDI SOIR
EXCEPTE LE MAGASIN MacFARLANE

EST: ANGLE CHEMIN CYRVILLE ANGLE CHEMIN MERIVALE
ET BOUL. ST-LAURENT ET CHEMIN MacFARLANE
745-6825 825-3741
SAMEDI JUSQU'À 5H P.M.



OTTAWA

MATERIAUX GATINEAU

OUVERT LES VENDREDIS
SOIR JUSQU'À 9h

LES SAMEDIS JUSQU'À 4h P.M.
ANGLE DE LA ROUTE 8 ET DU CHEMIN PAIEMENT
568-3113



HULL-PAPINEAUVILLE

MATERIAUX BONHOMME

HULL: CHEMIN CHELSEA (921, SOUL. ST-JOSEPH) 771-3281
PAPINEAUVILLE: RUE BOURASSA 427-6264
OUVERT LES VENDREDIS SOIR JUSQU'À 9h
LES SAMEDIS JUSQU'À 5h P.M.
OUVERT LUNDI AU VENDREDI JUSQU'À 6h P.M.
SAMEDI JUSQU'À MIDI

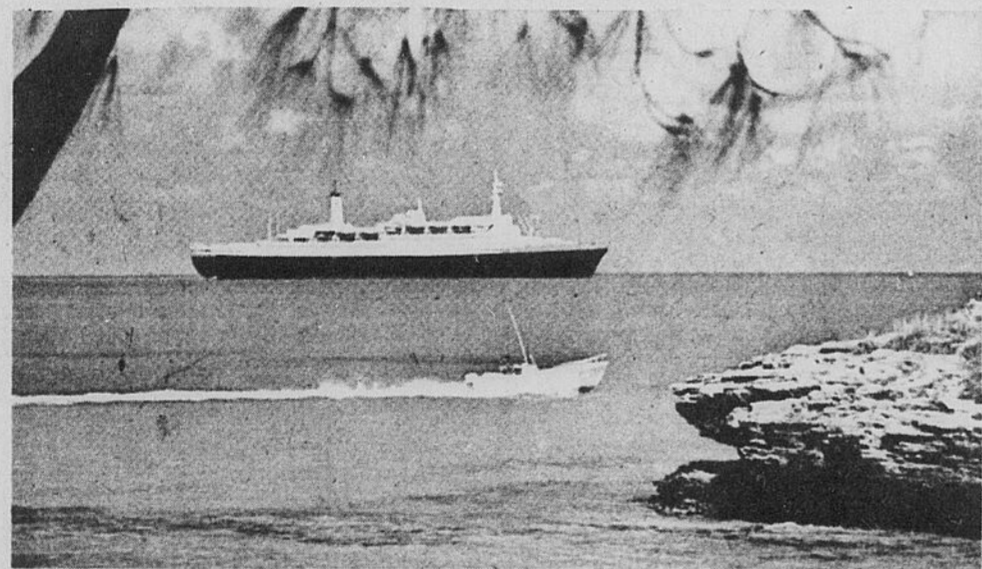
LES VOYAGES LE DROIT

CROISIERE S.S. ROTTERDAM DE LA LIGNE HOLLAND AMERICA

NEW YORK - NASSAU - BERMUDES - NEW YORK

du 27 septembre au 4 octobre 1975

\$550 et \$570



LE PRIX DU VOYAGE COMPREND LES SERVICES SUIVANTS:

- Transport par avion Ottawa-New York-Ottawa
- Transfert par autobus des passagers et leurs bagages (2 pièces par personne) de l'aéroport au quai d'embarquement et vice versa
- Cabine intérieure à deux lits du bas avec douche et toilette
- Tous les repas sur le bateau
- Taxes d'aéroport et de port
- Aucun pourboire n'est exigé sur le bateau

NE SONT PAS INCLUS:

- Toute dépense d'ordre personnel; boissons, eaux minérales, buanderie, etc.
- Excédent de bagages
- Excursions facultatives à Nassau et aux Bermudes

Un dépôt de \$150 par personne est exigé au moment de l'inscription

Voyage organisé par L'AGENCE DE VOYAGE GUERTIN

UN ANIMATEUR ACCOMPAGNERA LES VOYAGEURS

Adressez toute demande d'inscription

A: VOYAGE "LE DROIT" NASSAU

à M. ADRIEN BEAUCHAMP, 375 rue RIDEAU, Ottawa Ont. K1N 5Y7

NOM TEL
ADRESSE VILLE CODE POSTAL

CI-INCLUS MANDAT POSTE NOMBRE DE
CHEQUE PERSONNES

Aux Etats-Unis

La boxe revient au petit écran

NEW YORK (AFP) — Clark, classés respectivement La boxe est repartie à la conquête de la télévision aux Etats-Unis. Après 11 ans d'interruption, le noble art Mike Quarry et le jeune espoir porto-ricain Pedro Soto ou la confrontation entre les années d'après-guerre: le moyens Mike Rossman (une seule défaite en 23 combats) et Mike Nixon qui auront tous lieu à Las Vegas respectivement les 1er août, 25 juillet et 8 août.

Le Madison Square Garden a annoncé mercredi à New York qu'il avait mis sur pied une série de sept matches de boxe à Las Vegas, Atlantic City et San Francisco qui seront télévisés en direct dans tous les Etats-Unis par la chaîne indépendante "TVS" chaque vendredi soir à partir du 25 juillet courant.

Le Garden figurera comme organisateur et promoteur de cette nouvelle série télévisée. "Si ce programme obtient le succès escompté, il sera maintenu sur le petit écran pendant, j'espère 24 ans", a déclaré Teddy Brenner, organisateur du Madison Square Garden. Pendant 24 ans, de 1941 à 1964, les Américains avaient eu droit à un combat pugilistique télévisé chaque vendredi. Le dernier avait été le match qui avait opposé Dick Tiger à Don Fullmer, le 11 septembre 1964, à Cleveland.

"La boxe ne peut pas vivre sans la télévision", a souligné Teddy Brenner. "L'Amérique possède les meilleurs pugilistes du monde et plus de talents que l'Europe, le Japon et l'Amérique du Sud réunies. Nous avons d'excellents boxeurs en Californie inconnus à New York et vice-versa. La télévision va apporter la publicité qui leur manque et faire d'eux des vedettes comme elle l'a fait pour un Kid Gavilan, un Tiger Jones ou un Carmen Basilio après la guerre."

La série du vendredi débute par des matches d'excellente qualité opposant des boxeurs qui comptent parmi les 10 meilleurs mondiaux de leur catégorie. Ainsi le match entre les poids lourds Ernie Shavers et Henry

Le 22 août, le public américain fera la connaissance du poids léger Ray Lunny, invaincu en 25 combats. Il sera opposé à Vilomar Fernandez.

"Il est temps de ramener la boxe sur le petit écran", a déclaré Alan Lubell, vice-président exécutif de la chaîne "TVS". "Je suis persuadé que la nouvelle série marchera aussi bien que les matches de football américain ou de baseball", a-t-il dit.

Il a indiqué qu'elle serait éventuellement vendue à l'étranger.

Victoire de Mike Quarry

MIAMI BEACH (AFP) — Le poids mi-lourd américain Mike Quarry, frère cadet de Jerry Quarry, a battu Vernon McIntosh par arrêt de l'arbitre au sixième round d'un combat prévu en dix, mardi soir, à Miami Beach.

Quarry, classé numéro neuf mondial par la WBA, a dominé son adversaire. Il a remporté sa 51e victoire, la 14e avant la limite. Quarry compte 6 défaites et 3 nuls à son palmarès.

Le 25 juillet, l'Américain affrontera l'espoir porto-ricain Pedro Soto à Las Vegas dans un match-revanche télévisé dans tous les Etats-Unis. Ce combat sera le premier de la série télévisée prévoyant un match de boxe chaque vendredi sur la chaîne indépendante TVS.

Le dernier match entre Quarry et Soto, en décembre 1974, au Felt Forum, à New York, avait provoqué une petite émeute. Les spectateurs portoricains avaient saccagé la salle et blessé plusieurs personnes, dont un policier à l'annonce de la décision favorable à Quarry.

Omnium britannique Un coup d'avance pour Oosterhuis

CARNOUSTIE, Ecosse (AP)— Peter Oosterhuis a dompté les derniers trous du club de Carnoustie hier et a pris une avance d'un coup sur Jack Nicklaus. Hale Irwin et trois autres rivaux à l'issue de la première ronde de l'Omnium britannique.

Le golfeur britannique de 27 ans a présenté un compte de 68, quatre coups sous la normale.

A égalité à 69, on retrouve Nicklaus, grand favori pour triompher une troisième fois, Irwin, champion omnium des Etats-Unis l'an dernier, l'Australien Jack Newton, le Sud-Africain Andries Oosthuizen et l'Ecosais Eavid Huish.

Le parcours, renommé pour être très difficile, n'a pas montré les dents hier. Seulement les trois derniers trous ont donné du fil à retordre aux grandes vedettes.

Oosterhuis a été le seul golfeur parmi les meneurs à obtenir deux birdies au cours des deux derniers trous. Il a amélioré la normale aux 16e et 17e trous et même s'il a commis un bogey au 18e, il avait suffisamment bien fait pour prendre les devants.

Eagle de 40 pieds

Nicklaus, qui se retrouvait à cinq sous la normale à un certain moment, a commis des bogeys aux 16e et 18e trous. Il avait pourtant joué de façon exceptionnelle au retour, réussissant même un eagle, suite à un coup roulé de 40 pieds au 14e trou. Irwin a réussi à s'en tirer avec la normale aux 16e et 17e, mais il a logé son deuxième coup dans une trappe au 18e trou et n'a pu faire mieux qu'un bogey.

Oosterhuis avait pris la deuxième place l'an dernier derrière le Sud-Africain Gary Player, qui n'a pu faire mieux que 75, trois au-dessus de la normale.

Quatre joueurs ont présenté des cartes de 70. Il s'agit des Américains Alan Tapie et Danny Edwards, du Rhodésien Simon Hobday et du Britannique Paul Leonard.

A 71, on retrouve Johnny Miller, Ray Floyd, Tom Watson et John Mahaffey, tous des Américains, l'Argentin Roberto de Vicenzo, le champion de 1967, et l'Australien Mike Cahill.

Plusieurs golfeurs ont égalé la normale 72, dont Hubert Green, qui avait terminé au quatrième rang l'an dernier.

Lou Graham, champion de l'omnium des Etats-Unis a joué 73, tout comme Tom Weiskopf, vainqueur en 1973 et l'Australien Peter Thomson, qui a déjà remporté l'Omnium britannique trois années consécutives.

Arnold Palmer n'a pu faire mieux que 74 et Lee Trevino, frappé par la foudre il y a deux semaines, a joué 76.

Ce damné trou...

KITCHENER — Gary Cowan, de Kitchener, a connu plus que sa part d'ennuis sur le septième trou du club Westmount où se dispute actuellement le championnat amateur ontarien de golf. Meneur à mi-tournoi, Cowan a subi un double-bogey six sur ce trou à normale quatre de 442 verges.

"C'est mon trou favori", devait-il déclarer. "C'est un normale six, n'est-ce pas?"

Avec un total de 143 après deux rondes, chez lui, le joueur de 36 ans, a présenté une carte de 71 hier, après une de 72 mardi. L'ancien vainqueur à deux reprises du championnat amateur des Etats-Unis déclare qu'il subit un blocage mental dès qu'il arrive à ce trou, et qu'il ne peut arriver à s'en débarrasser.

Toutefois, c'est bien le seul endroit où il a connu des ennuis, hier, alors qu'il a été le seul des participants à jouer sous la normale. De violents vents de côté, qui n'étaient pas un facteur mardi, ont balayé le terrain toute la journée, créant de nombreux problèmes à la majorité des golfeurs.

Mike Mealia, de Toronto, le meneur après la première journée, a inscrit un 75, pour un total de 145 et une égalité en deuxième position avec Rod Spittle, 19 ans, de Niagara Falls.



Une trappe, un coup

L'Américain Hale Irwin a expédié sa balle dans une trappe au 18e trou, hier, lors de la première ronde de l'Omnium britannique. Cette maladresse lui a coûté un coup et l'a empêché de terminer à moins quatre, à égalité avec le meneur du jour, le Britannique Peter Oosterhuis.

(Telephoto PA)

La vente des Pingouins Plus qu'une formalité

PITTSBURGH — Le juge de district Herbert Teitelbaum a approuvé hier la vente des Pingouins de Pittsburgh à un groupe représenté par le courtier hypothécaire Al Savill, de Columbus, Ohio, pour la somme de \$3.8 millions.

La vente ne doit plus qu'être ratifiée par le conseil des gouverneurs de la Ligue nationale de hockey, qui se réunira vendredi à Toronto.

La banqueroute avait laissé les Pingouins avec des dettes de \$5 millions à l'Equibank, de \$1 million à la LNH et de \$582,260 au fisc américain.

Il s'agit de déterminer si la franchise fait partie de l'actif des Pingouins ou si elle est la propriété de la LNH.

En approuvant la vente, le juge a posé la condition que les \$600,000 payés pour la franchise soient retenus afin de régler subsequmment les droits de propriété de cette dernière.

L'offre de Savill était supérieure de \$300,000 à celle faite par un groupe de Seattle, dirigé par Vincent Abbey.

En vertu de l'entente, l'équipe, dont les dettes s'élevaient à \$6.8 millions, demeurera à Pittsburgh.

Savill a fait connaître par ailleurs les noms de ses deux principaux partenaires: Wren Blair, ancien directeur-général des North Stars du Minnesota, et Otto N. Frenzel, président du conseil d'administration de la Merchants National Bank and Trust, à Indianapolis.

Questionné par le juge, l'avocat de Savill a déclaré qu'il ne savait pas si les services du directeur-général actuel, Jack Button, seraient retenus par les nouveaux propriétaires.

Savill a indiqué qu'il occuperait lui-même le poste de président, que Blair dirigerait l'équipe et que Frenzel assumerait les fonctions de conseiller financier. Il a ajouté qu'il ne voyait pas la nécessité d'un directeur général.

Savill a déjà déposé \$190,000 pour l'achat de l'équipe et le vice-président de l'Equibank a déclaré à la Cour que la banque qu'il représentait était disposée à prêter \$4 millions au groupe représenté par Savill.

Les Astros 4-3

Expos: une autre insulte

Un simple de Cesar Cedeno à la 10e manche a permis aux Astros de Houston, la pire équipe des majeures, de disputer des Expos de Montréal, 4-3, hier soir dans un match de la Ligue nationale de baseball disputé à l'Astrodome.

Les Astros, qui tiraient de l'arrière par 3-0 après une manche et demie, ont égalé les chances à la neuvième quand Doug Rader a claqué son sixième circuit de la saison contre le partant Dennis Blair. Le lanceur de relève Don Demola, 3-3, a atteint Wilbur Howard d'un lancer pour entreprendre la 10e manche. Howard a filé au deuxième sur un amorti de Greg Gross et il est venu croiser le marbre avec le point de la victoire quand Cedeno a suivi avec un simple dans la droite. Ce point permettait aux Astros de remporter une quatrième victoire d'affilée.

Les Expos ont marqué un point contre le partant Ken Forsch dès la manche initiale. Pepe Mangual a obtenu un simple, a volé le deuxième but et a marqué quand Mike Jorgenson a obtenu un simple.

Blair a alloué un point à la fin de la deuxième manche, suite à un but sur balles, un simple de Rader et un ballon sacrifice de Roger Metzger. Les Astros ont obtenu leur deuxième point à la troisième manche, suite à un but sur balles à Forsch, un double de Howard, un autre but sur balles et un roulant de Cedeno, alors que les buts étaient remplis.

Autres matches

Dans les autres matches à l'affiche dans la Ligue nationale, les Pirates de Pittsburgh ont difficilement défait les Dodgers de Los Angeles, 3-2; les Padres de San Diego ont vaincu les Cubs de Chicago, 3-2; les Mets de New York ont défait les Braves d'Atlanta, 2-1 et les Cardinals de St-Louis ont déclassé les Giants de San Francisco, 9-0.

Dans l'Américaine, les Tigers de Detroit ont triomphé des White Sox de Chicago, 6-2; les Red Sox de Boston ont vaincu les Twins du Minnesota, 9-8; les A's d'Oakland ont défait les Indians de Cleveland, 3-1; les Rangers du Texas ont blanchi les Yankees de New York, 4-0; les Brewers de Milwaukee ont maîtrisé les Royals de Kansas City, 6-4 pendant que les Angels de la Californie se sont fort bien ressaisis pour l'emporter 3-2 sur les Orioles de Baltimore.

Simple décisif

Un simple décisif de Hector Torres à la quatrième a brisé l'égalité en poussant Dave Winfield au marbre avec le point gagnant et Brent Storm a espacé six coups sûrs en huit manches, conduisant les Padres à la victoire sur les Cubs. Il s'agissait de la cinquième défaite consécutive des Cubs. Geoff Zahn, acquis des Dodgers au début de la saison, a subi sa sixième défaite en huit matches.

Bruce Kison et Dave Giusti se sont relayés pour n'accorder que huit coups sûrs et Richie Hebner a produit deux points pour mener les Pirates à la victoire. Andy Messersmith, 12-6, le perdant a accordé le premier point des Pirates à la deuxième manche, lorsqu'il a donné un but sur balles à Willie Stargell, qui a atteint le deuxième but sur un mauvais lancer et marqué grâce au simple de Hebner.

Le receveur Johnny Bench a frappé un circuit égalisateur et Dave Concepcion a fait compter, grâce à un simple, le premier point d'une série de cinq que les Reds ont compté durant la huitième manche, s'assurant finalement la victoire aux dépens des Phillies. Bench en était à son 13e circuit de la saison. Tony Perez a également frappé un circuit de deux points pour les Reds.

Le voltigeur Rusty Staub a claqué un circuit après deux retraits à la 10e procurant ainsi la victoire aux Mets et à Tom Seaver. Ce circuit de Staub, son deuxième de la saison, a été

réussi aux dépens de Max Leon. I-I. Seaver, qui a porté sa fiche à 13 victoires contre quatre défaites, a bien espacé neuf coups sûrs.

Willie Davis et Ron Fairley ont frappé des circuits et Ted Simmons a réussi quatre coups sûrs lorsque les Cardinals ont surclassé les Giants. John Montefusco, 6-4, a subi la défaite.

8e d'affilée

Le vétéran Bill Freehan a fait compter trois points avec un circuit et la recrue Jack Pierce a également produit trois points, grâce à un simple et un retrait à l'intérieur, lorsque les Tigers ont remporté leur huitième victoire d'affilée. Cette série de victoires est la plus impressionnante de l'équipe depuis 1973, alors qu'elle avait également réussi une série de huit victoires de suite. Les Tigers ont donc balayé leur série de trois matches aux dépens des White Sox après avoir remporté quatre victoires d'affilée sur les Brewers.

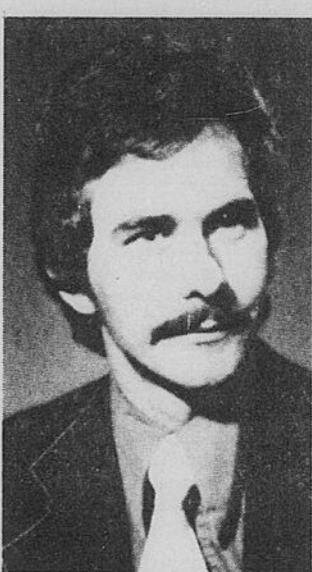
Dick Bosman, Paul Lindblad et Rollie Fingers ont espacé cinq coups sûrs lorsque Oakland a vaincu les Indians.

Un double de la recrue Jim Rice après deux retraits à la fin de la neuvième manche a permis à Doug Griffin de marquer le point gagnant lorsque les Red Sox ont défait les Twins.

Ferguson Jenkins a lancé un match de quatre coups sûrs et a réussi son premier blanchissage de la saison. Jim Sundberg a frappé un circuit de trois points.

Don Money a frappé deux circuits et Bobby Darwin en a réussi un, menant les Brewers à la victoire sur les Royals.

Le frappeur de relève Dave Collins a réussi un triple de deux points à la huitième manche, permettant aux Angels de vaincre les Orioles.



LEO R. LEDUC
Directeur des ventes

Léo vous invite à venir profiter de la grande vente de démonstrateurs. Plus de 23 modèles 1975 au choix. Si vous préférez une voiture neuve, Léo se fera un plaisir de vous montrer les magnifiques Lincoln, Mercury, Meteor, Cougar, Monarch, Comet, Capri, Bobcat et camions Ford.

DuPont
Mercury
VENTES LIMITÉES HULL QUE
198, rue Montcalm, HULL
778-2751



LAVE-VAISSELLE

G.E. Còntesa, #850..... \$459⁹⁵

TÉLÉVISEURS

G.E. Télécouleurs, 19"..... \$499⁹⁵

STÉRÉOS

DXL 5210, Sanyo, AMFM \$199⁹⁵
Cassette 8 pistes.....

LAVEUSES & SÈCHEUSES

Laveuse G.E., modèle \$379⁹⁵
W 524 K.....

Sècheuse G.E., modèle \$219⁹⁵
D 522 A.....

CUISINIÈRES

GE J-32 K..... \$329⁹⁵

RÉFRIGÉRATEURS

GE L 13 J R K..... \$439⁹⁵

TONDEUSES À MOTEUR

Tondeuse électrique, MTD..... \$89⁹⁵

BICYCLETTES

Elite, 5 vitesses..... \$94⁹⁵

Facile! aux magasins Firestone

HULL — 227, rue MONTCALM 777-1627
OTTAWA — 1110, boul. ST-LAURENT 745-7147
PEMBROKE, Ont. — 12 est, rue CHAMBERS 283-1144

PROFITEZ DU CREDIT Firestone OU... CHARGEX

VOTRE CENTRE

pour la MEILLEURE QUALITE et des MEILLEURS PRIX

OUTAOUAIS PLUMBING & HOME RENOVATIONS SUPPLIES

CABINETS DE QUALITE

"GREBER" (blanc)
SIPHON INVERSE



3999
siège BLANC

CECI COMPREND: siège, boulon, cire à sceller. Quantité limitée.

TUYAUX PLASTIQUE

A.B.S. Approbation ACNOR
EN LONGUEURS DE 12 PI.

4"	rég. 54.12	MAINT. 21 ⁹⁹
3"	rég. 37.55	MAINT. 15 ⁹⁹
2"	rég. 18.67	MAINT. 7 ⁹⁹
1 1/2"	rég. 14.08	MAINT. 5 ⁹⁹
1 1/4"	rég. 11.77	MAINT. 4 ⁹⁹

ENCEINTE DE BAINOIRE EN VERRE MAINTENANT 47⁵⁰

prix rég. 80.00
Vous pouvez choisir parmi une variété de motifs

DOUCHES-TELEPHONE

A partir de 425 et plus

CES SPECIAUX SONT EN VIGUEUR JUSQU'AU 19 JUILLET

OUTAOUAIS PLUMBING & HOME RENOVATIONS SUPPLIES

2803, boul. St-Joseph, Orléans

CHARGEX 824-4203 master charge

OUVERT Lun. merc. sam-8h 18h Jeu et vend 8h à 21h

Dépositaires de robinets Delta, Emco, Cuthbert, Arn-mac, Moen, Crane

ACCESSOIRES DE PLOMBERIE — Crana, American Standard, Kohler, Gerber (aucun sous-type — première qualité seulement)
VANITES standard et sur mesures

CARREAUX EN CERAMIQUE — vaste assortiment
PIECES DE REPARATION POUR PLOMBERIE ET ELECTRICITE
SAUNAS ET BAINOIRES ROMAINES sur mesures
EVIER EN ACIER INOXYDABLE, Steel Queen, Crane, American Standard



CLASSEMENTS

Ligue nationale

Section est	G.	P.	Moy.	Diff.
Pittsburgh	51	32	614	-
Philadelphie	47	39	547	5 1-2
New York	43	38	531	7
St-Louis	40	43	482	11
Chicago	39	47	453	13 1-2
Montréal	34	45	430	15

Section ouest	G.	P.	Moy.	Diff.
Cincinnati	57	29	663	-
Los Angeles	48	39	552	9 1-2
San Diego	40	45	471	16 1-2
San Francisco	40	45	471	16 1-2
Atlanta	36	48	429	20
Houston	32	57	360	26 1-2

Résultats mercredi

San Diego 3, Chicago 2
New York 2, Atlanta 1, 10 manches
Pittsburgh 3, Los Angeles 2
Cincinnati 9, Philadelphie 7
Houston 4, Montréal 3, 10 manches
St-Louis 9, San Francisco 0

Aujourd'hui

San Diego à Chicago
Montréal à Atlanta (S)
Los Angeles à Pittsburgh (S)
Vendredi
San Diego à Pittsburgh (S)
San Francisco à Chicago
Los Angeles à St-Louis (S)
New York à Cincinnati (S)
Philadelphie à Houston (S)
Montréal à Atlanta (S)

Ligue américaine

Section est	G.	P.	Moy.	Diff.
Boston	46	37	554	-
New York	44	39	530	2
Milwaukee	45	40	529	2
Baltimore	39	42	481	5
Cleveland	37	45	446	9
Détroit	36	46	439	12

Section ouest

G.	P.	Moy.	Diff.	
Oakland	53	31	631	-
Kansas City	46	38	548	7
Texas	41	45	477	13
Chicago	38	44	463	14
Californie	40	47	460	14 1-2
Minnesota	37	47	449	16

Résultats mercredi

Boston 9 Minnesota 8
Oakland 3 Cleveland 1
Detroit 6 Chicago 2
Texas 4 New York 0
Milwaukee 6 Kansas City 4
Californie 3 Baltimore 2

Aujourd'hui

Baltimore à Californie (S)
Detroit à Kansas City (S)
Minnesota à New York (S)
Texas à Boston (S)

Vendredi

Baltimore à Oakland (S)
Cleveland à Californie (S)
Detroit à Kansas City (S)
Chicago à Milwaukee (S)
Minnesota à New York (S)
Texas à Boston (S)

Lanceurs probables

Ligue américaine
Texas (Perry 7-13) à Boston (Barr 0-1) 19h30.
Minnesota (Corbin 4-6) à New York (Dobson 9-7) 20h00.
Detroit (Ruhle 7-5) à Kansas City (Busby 11-6) 20h30.
Baltimore (Cuellar 6-6) à Anaheim vs Californie (Figueroa 7-4) 22h30.

Ligue nationale

San Diego (Freisleben 3-8) à Chicago (Bonham 8-6) 14h30.
Montréal (Warthen 4-2) à Atlanta (Sadecki 2-1) ou Dal Canton (0-0) 19h35.
Los Angeles (Hooton 6-8) à Pittsburgh (Reuss 9-6 ou Kison 7-4) 19h35.

LES MENEURS

Ligue nationale

J. A. B.	P.	C. S.	Moy.
Madlock, Chi.	75	302	42 106 351
Morgan, Cin.	80	279	58 97 348
Sanguillen, Pgh.	73	264	29 88 333
Cash, Phi.	86	362	62 119 329
T. Simmons, St.	81	286	44 94 329
D Parker, Pgh.	72	256	41 87 327
Joshua, SF.	67	250	36 81 324
Watson, Htn.	81	303	38 98 323
Bowa, Phi.	60	259	32 83 320
Brock, StL.	76	299	51 95 318

Circuits: Luzinski, Philadelphie, 23; Bench, Cincinnati, 18; Kingman, New York, 15; Schmidt, Philadelphie, 15; D. Parker, Pittsburgh, 15; G. Foster, Cincinnati, 15.

Points produits: Luzinski, Philadelphie, 75; Bench, Cincinnati, 70; Morgan, Cincinnati, 60; Lanceurs (8 décisions): Billingham, Cincinnati, (10-3); 769; Seaver, New York, (13-4); 765; Gullett, Cincinnati, (9-3); 750; R. Jones, San Diego, (11-5); 688.

Ligue américaine

J. A. B.	P.	C. S.	Moy.
Carew, Min.	78	288	52 106 368
Hargrove, Tex.	75	264	47 90 341
Lynn, Bsn.	75	267	56 89 333

Circuits: Luzinski, Philadelphie, 23; Bench, Cincinnati, 18; Kingman, New York, 15; Schmidt, Philadelphie, 15; D. Parker, Pittsburgh, 15; G. Foster, Cincinnati, 15.

Points produits: Luzinski, Philadelphie, 75; Bench, Cincinnati, 70; Morgan, Cincinnati, 60; Lanceurs (8 décisions): Billingham, Cincinnati, (10-3); 769; Seaver, New York, (13-4); 765; Gullett, Cincinnati, (9-3); 750; R. Jones, San Diego, (11-5); 688.

Munson, NY.

C. Washington, Ok.	80	305	44 99 325
Hsieh, Min.	83	328	51 104 317
McRae, KO.	83	321	41 99 308
E. Maddox, NY.	55	218	36 67 307
Braun, Min.	69	226	28 68 301
Orta, Chi.	78	297	41 89 300

Circuits: Bonds, New York, 19; R. Jackson, Oakland, 18; Mayberry, Kansas City, 17; Points produits: Lynn, Boston, 61; Horton, Detroit, 61; G. Scott, Milwaukee, 58; Lanceurs (Huit décisions): Palmer, Baltimore, (13-5); 722; Kaat, Chicago, (13-5); 722; Blue, Oakland, (12-6); 667; M. Lohich, Detroit, (10-5); 667; Bird, Kansas City, (6-3); 667.

EN LIGNES

Ligue nationale

San Diego	101 100 000—3 9 0
Chicago	002 000 000—2 6 1
Strom (4-2), Greif (9) et Hundley, Kendall (9); Zahn (2-6), Zamora (9) et Mitterwald.	

Los Angeles 000 000 200—2 8 1

Pittsburgh 010 101 000—3 7 1

Messersmith (12-6) Marshall (8) et Yeager; Kison (8-4) Giusti (8) et Sanguillen. C: LA—Hale (2).

New York 000 100 000 1—2 10 1

Atlanta 100 000 000 0—1 9 0

Seaver (13-4) et Grote; Dal Canton, House (8) Leon (1-1) (10) et Carroll. C: NY—Staub (9).

Phila 000 005 002—7 12 1

Cincinnati 000 301 053—9 13 2

Lonborg, Schueler (6) Higgenford (6) Garber (5-1) McGraw (8) Twitchell (8) et Boone; Billingham, C. Carroll (6) Borbon (7-3) (7) Eastwick (9) et Bench. Cs: Phila—Luzinski (23) Schmidt (15); Cin—Perez (12) Bench (18).

San Fran 000 000 000—0 8 1

St-Louis 122 100 213—9 15 0

Montefusco (6-4) Heaverlo (4) Williams (5) Bradley (7) Moffitt (8) et Rader; Denny (4-3) et Simmons. Cs: SL—Davis (2) Fairly (4).

Montréal 120 000 000 0—3 8 0

Houston 011 000 001 1—4 7 0

Blair, Demola (3-3) (9) et Carter; Forsch, Stanton (9) Granger (2-2) (9) et Johnson. C: Hou—Rader (6).

Blair, Demola (3-3) (9) et Carter; Forsch, Stanton (9) Granger (2-2) (9) et Johnson. C: Hou—Rader (6).

Michael Cahill, Australie 38-33-71

Brian Barnes, G.-B. 36-35-71

Edward Pearce, E.-U. 35-37-72

Hubert Green, E.-U. 36-36-72

Mark Pfeil, E.-U. 39-33-72

John Jacobs, E.-U. 35-37-72

Neil Coles, G.-B. 36-36-72

Bernard Gallacher, G.-B. 39-33-72

Bobby Cole, Afr. du Sud 38-34-72

Roberto Bernardini, Italie 36-36-72

Kel Nagle, Australie 35-37-72

Graham Marsh, Australie 35-37-72

Tommy Horton, G.-B. 37-35-72

Christy O'Connor Jr., Irlande 37-35-72

a-Martin Poxon, G.-B. 34-38-72

David Vaughan, Britain 38-34-72

Sam Torrance, G.-B. 35-37-72

Vin Baker, G.-B. 38-34-72

Martin Foster, G.-B. 36-36-72

Terry Lebrocq, G.-B. 35-37-72

Brian Huggett, G.-B. 34-38-72

Dennis Clark, N.-Zélande 36-36-72

Hugh Baiocchi, Afr. du Sud 34-38-72

TOMMY & LEFEBVRE

SPECIAUX DE JUILLET

BOWRIDER 1/0 GREW ST 175
 CARACTERISTIQUES: planchers et panneaux latéraux recouverts de tapis; plates-formes en tek; deux crochets d'arceau en acier inoxydable; crochet de proue inoxydable; feu de navigation; garde-fou à l'avant; roue de gouvernail hors série; essuie-glaces; pompe et ventilateur de cale; capacité de 18 gallons d'essence avec jauge d'essence électrique; indicateur de vitesse; tachymètre; ampèremètre; jauge de température et d'huile; commandes à un seul levier; échelle de natation à la poupe; extincteur d'incendie; sièges d'équipage; traversins latéraux; toit décapotable et toit de proue; pare-brise à porte permettant d'accéder aux sièges avant munis de coussins de proue et de traversins latéraux; espace de rangement sous les sièges-lits et dans les panneaux latéraux. Garantie de 3 ans sur la coque.
 Rég. 8250.00..... MAINTENANT

BOWRIDER GREW SS155
 Avec toit décapotable, batterie et bac, commandes, Johnson Stinger 75 h.p., installation.
 Rég. 5287.00..... MAINTENANT

VOILIERS

1-Voilier Dolphin 23 pi., loge 4 personnes

Coussins de cabine, feu, évier, table, glacière, tapis, dériveur escamotable; gouvernail relevable; grand-voile, foc, hunier, voile d'évolution arrière; feu de navigation, vigies de proue et de poupe, lignes de sauvetage, fixation de moteur, ramarque.
 En spécial

\$7250
\$4500
\$8500

Voiliers Laser, toutes les couleurs en stock **\$975**
 Voilier Sea Snark, 11 pi. **\$199**
 Voilier Mayflower, 11 pi. 6 po. **\$899**
 Voilier Wild Flower, 11 pi. 6 po. **\$999**

BATEAUX POUR TOIT D'AUTO

Sportsman 14 pi., évalué pour 18 h.p. Rég. 542.00 MAINTENANT **\$460**
 Springbok Sea Sprite 12 pi., évalué pour 12 h.p. Rég. 435.00 MAINTENANT **\$370**
 Sterling 14 pi., évalué pour 17 h.p. Rég. 460.00 MAINTENANT **\$415**
 Sterling 12 pi., évalué pour 7 h.p. Rég. 350.00 MAINTENANT **\$315**

GRATUIT

A l'achat de l'un ou l'autre des bateaux de toit d'auto ci-haut, 1 paire de rames d'une valeur de \$25.00

PROPULSEURS

Johnson, 4 h.p. EN SOLDE A **\$405**
 Johnson 6 h.p., rég. \$585 EN SOLDE A **\$560**
 Johnson 9.9 h.p., rég. 730.00 EN SOLDE A **\$660**
 Johnson 15 h.p., rég. 820.00 EN SOLDE A **\$720**
 JOHNSON 25 h.p., rég. 1010.00 EN SOLDE A **\$900**
 Johnson 40 h.p., rég. 1385.00 EN SOLDE A **\$1180**
 Johnson 50 h.p., rég. 1635.00 EN SOLDE A **\$1390**
 Johnson 70 h.p., rég. 1990.00 EN SOLDE A **\$1700**
 Johnson 75 h.p., rég. 2120.00 EN SOLDE A **\$1800**
 COMMANDES EN SUS POUR CHACUN DES ARTICLES CI-HAUT

CANOTS

Une série complète de canots Gruman en stock A PARTIR DE **\$440**
 Canot Chestnut, modèle Chum **\$400**
 Canot Chestnut, modèle Pal **\$423**
 Canots Chestnut, modèles Bob .. Spécial **\$475**
 1-Canot Springbok 17 pi., rég. 370.00 MAINTENANT **\$315**
 Canots 16 pi. Cadorette en fibre de verre de qualité supérieure, palanches en aluminium anodisé, flottaison scellée en styromousse, rég. 220.00 MAINTENANT **\$200**
 Canots Sportsmaster 14 pi., 40 liv., rég. 295 MAINTENANT **\$270**

DIVERS

Kayaks en polyuréthane très résistant **\$147**
 Bateaux gonflables à une place **\$3250**
 Bateaux gonflables à deux places **\$6995**

AVIRONS CLEMENT ET YORK EN STOCK
 UN BON CHOIX DE VESTES DE SAUVETAGE
 TOUS LES SKIS NAUTIQUES MAINTENANT A 15% DE RABAIS

MAILLOTS DE BAIN

Certains maillots de bain des marques de qualité énumérées ci-dessous sont en vente à notre magasin du 42, rue Sparks et à notre magasin du 2206, av. Carling, Ceebee, Sea Pearl, Ulka, Vaisere, Speedo et High Tide.

SELECTIONS RIDEAU CARLETON

VENREDI PREMIER DEPART 7H45

- PREMIERE COURSE (TROT) BOURSE \$600.**
- 5 Pride of Sterling, V. Archambault
 - 4 Auselwyn Brook, J. Cameron
 - 2 Jolly Fritz, F. Lavallée
 - 1 Regus Lobel, R. Renaud
 - 3 Hill Song, P. Marion
 - 6 Lincoln Lanaabe, R. Chartrand
 - 7 Alex Bemon, G. Diotte
 - 8 David's Attorney, E. Norris
- DEUXIEME COURSE, AMBLE, BOURSE \$550.**
- 2 Noble Diamond, B. Kennedy
 - 4 Blistering Yankee, Y. Plouffe
 - 6 Duke Gay, J. Brazeau
 - 1 Willanda, J. Joannis
 - 3 Troop Hanover, J. Brazeau
 - 5 Vanway Beauty, F. Brazeau
 - 7 One More Chance, E. Stewart
 - 8 Rebel Land Pride, A. Bourassa
- TROISIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$800.**
- 7 Daring Senator, R. Viau
 - 5 Page's Rebel, A. St-Amour
 - 4 Cooper Gage, M. Larivière
 - 1 Phyllaire, C. Storms
 - 2 C.J. Brooker, D. Polegato
 - 3 M. J. Melody, J. Joannis
 - 6 St-Léger, R. Scrange
- QUATRIEME COURSE (TROT) BOURSE \$700**
- 3 McLennan, Dr. J. Findley
 - 5 Flo Frost, A. Beaudoin
 - 7 Drummond Shot, P. Marion
 - 1 Thurman Hanover, Dr. Ricard
 - 2 Heroic, R. Renaud
 - 4 Fleetwing Lobel, R. McNiven
 - 6 Song of Belmont, K. Murphy
 - 8 Jolitin Judy, K. Pritchard
- CINQUIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$550.**
- 5 Patron, Dr. J. Findley
 - 6 J.J. Smole, K. Murphy
 - 4 Chee Tah Danscot, A. Hansen
 - 1 Glencoe Georgie, V. Archambault
 - 2 Lizomak, Y. Plouffe
 - 3 Bound Ary Patricia, A. Bourassa
 - 7 Spring Creek Jean, S. Williams
 - 8 Prince Elmsley, E. Norris
- SIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$550**
- 5 Jase N Hébert, Y. Plouffe
 - 8 Bengali Blue, P. Hébert
 - 1 Careful Jaci, S. Lock
 - 2 American Pines, A. Bourassa
 - 3 Arthurs Boy, R. Chartrand
 - 4 Lady Chivran, R. Stone
 - 6 Creekside Bay, P. Hébert
 - 7 Bee Bee Lady, B. Ladouceur
- SEPTIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$900**
- 4 Bonny Brook Mike
 - 1 La Chief, A. Bourassa
 - 5 Chevy Ridge Lad, A. St-Amour
 - 2 Caroldon Blue, G. Vance
 - 3 Carrols Pride, E. McHale
 - 6 Gerry's Knight, J. Duford
- HUITIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$700**
- 6 Mile Legraed, J. Duford
 - 1 Canadian Killian, E. Lake
 - 3 Billy Bonny, W. Grant
 - 2 Frosty Duke
 - 5 Jake Gables
 - 4 Captain Lyss, N. Jones
 - 7 Shadydale Playboy, R. Viau
 - 8 Pandora's Box, J. McCormick
- NEUVIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$1,200**
- 1 Bret Flicka, N. Jones
 - 5 Bay Senator, Dr. Plouffe
 - 4 Rebel Rolly, J. Duford
 - 2 Adios Earl, G. Workman
 - 3 Lucky Buck, A. St-Amour
 - 6 Neckako Pride, J. Chrétien
- DIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE \$800**
- 1 Armbr Ora, B. Kennedy
 - 2 Hi Acres Vic, O'Dwyer
 - 5 Meadow H. Jean, V. Moulton
 - 3 Call Me Bill, A. McDonald
 - 4 Shadydale Toward, S. Williams
 - 6 Top Tar, J. Duford
 - 7 Ocean Doe, D. Steacy
 - 8 Rocky Herbert, B. Alguire



Ottawa-Saskatchewan

Sommaire

Premier quart

Saskatchewan — Palcement, Berg. (8 verges) 7:14

Deuxième quart

Ottawa — Touché, Bledsoe, (course de 5 verges) 7:52
 Ottawa — Converti, Organ 7:52
 Saskatchewan — Touché, Reed. (Course de 5 verges) 14:21

Troisième quart

Aucun point.

Quatrième quart

Ottawa — Placement, Organ (20 verges) 0:09
 Ottawa — Placement, Organ (11 verges) 9:46
 Saskatchewan — Touché, Mazurak, (passe de 5 verges de Mattingly) 14:17
 Saskatchewan — Converti, Berg 14:17
 Ottawa — Touché, Nixon, (passe de 21 verges de Holloway) 14:37
 Ottawa — Converti, Organ 14:37

Assistance: 17,022

STATISTIQUES

	SASK.	OTT.
Premiers essais	20	19
Gains au sol	58	158
Gains aériens	267	136
Offensive nette	309	294
Passes complétées	18-42	11-19
Interceptions	4	3
Bottes-moyenne	6-38	6-32
Echappés-perdus	0-0	1-0
Punitions-verges	11-110	8-84

Individuellement:

sports en bref

Destination Europe

OTTAWA — L'Association canadienne de canoë a annoncé hier que 10 canoïstes participeront aux championnats du monde junior en Italie du 25 au 27 juillet, et que 13 iront aux championnats sénior à Belgrade, en Yougoslavie, du 31 juillet au 3 août.

L'équipe junior fera partie d'un groupe de 28 pays et les épreuves seront disputées sur le parcours des Jeux olympiques de 1960, à Castel Gandolfo, à 40 milles de Rome. Ses membres sont: Madeleine Montreuil, de Carleton Place; Carl Remazki; Steve Wilson; Martin Fraser; Yvan Ramsay et Jeremy Abbott, de Mississauga; Karen Lukanovich, de Lachine; Lucie Guay, de Cartierville; Ann Dodge et Susan Viczko, de Waverley, en Nouvelle-Ecosse.

La moitié de l'équipe sénior s'entraînera deux semaines en Suède avec l'équipe nationale suédoise, et l'autre moitié en Hongrie, avec la formation nationale hongroise.

Cinq de ses membres sont du club Rideau, à Ottawa: Susan Holloway, Karen Tippett, Dave Joyce, Bruce Raymond et Claudia Cardarelli. Un autre est de Carleton Place, John Edwards.

La sélection sénior participera aussi à la régata internationale pré-olympique de Montréal, du 28 au 31 août.

Tour du chapeau

OTTAWA — Danny Paquette et Marcel Larocque ont marqué trois buts chacun, menant mercredi soir l'équipe Optimiste de l'Ouest d'Ottawa à une victoire de 9-4 sur les Btowners dans un match de la nouvelle Ligue senior de crosse d'Ottawa disputé au carré Anglesea.

Mickey Paquette, avec deux buts et Omer Pilon ont complété le pointage des gagnants. Guy Hubert a mené les attaques des perdants avec deux buts, pendant que Dick Stethem et Claude Labelle ont ajouté un filet chacun.

Ce circuit, qui poursuivra sa saison avec trois équipes seulement, présente un autre match, mardi soir prochain, à compter de 7h 30, au carré Anglesea.

Pour les sauveteurs

OTTAWA — La ville d'Ottawa sera l'hôte des premiers Jeux annuels des Sauveteurs, qui débiteront au Sportsplex de Nepean le 25 juillet, à 6h 30 en soirée.

Le public est invité à venir voir en compétition des clubs d'Ottawa, de Carleton, du YM-YWCA, de Gloucester et de Nepean.

Chaque équipe sera formée de six membres, soit trois hommes et trois femmes. Tous les participants doivent être à l'emploi du service des loisirs de la ville qu'ils représentent. Huit équipes au maximum seront acceptées pour ce tournoi.

Revers des Volants

HULL — Le Hull-Volant junior a baissé pavillon aux mains du St-Rédempteur par le compte de 5 à 4, hier, dans une partie de la Ligue inter-provinciale de fastball junior.

Richard St-Cyr a été le lanceur gagnant tandis que Gil Fraser encaissait le revers. Le joueur d'inter Dan Casey s'est signalé pour les vainqueurs en frappant trois coups sûrs en autant de voyages au bâton.

La prochaine partie des Ambassadeurs aura lieu lundi soir à 8h 30, alors qu'ils en viendront de nouveau aux prises avec le Hull-Volant au parc St-Rédempteur.

Gatineau s'amuse

Les Voyageurs de Gatineau ont facilement défit les porte-couleurs de Pointe-Gatineau par le compte de 16 à 3, hier, dans une partie de la ligue de baseball inter-cités.

Les Voyageurs en étaient à une neuvième rencontre consécutive sans défaite. Marc Desforges a été le lanceur gagnant alors que son coéquipier Mario Chartrand bouclait le circuit.

Michel Fontaine a frappé trois coups sûrs en quatre pour les vaincus.

Notons que les Voyageurs disputeront leur troisième match au tournoi provincial bantam en fin de semaine, à Laval des Rapides. Les Gatinois ont déjà enregistré deux victoires dans ce tournoi, soit contre Boucherville et Chomedey.

Comédie d'erreurs

POINTE-GATINEAU — La Sûreté du Québec a finalement remporté un marathon ponctué d'erreurs en battant la Société des alcools, hier soir au parc Lafrenière à Pointe-Gatineau, par 15 à 14, dans une partie de balle lente de la Bijouterie Normand.

La Sûreté n'a commis que six erreurs, comparés aux 10 de la Société. Jean Thibault a remporté la victoire, alors que Jean-Claude Desjardins subissait la défaite. Jacques Gâteau s'est signalé à l'attaque pour les vainqueurs avec un triple de trois points à la quatrième manche.

Dans l'autre rencontre, la mercerie Desjardins a vaincu le Crown Taxi, 6 à 5. Roland Desjardins a mérité la victoire, et Jim Belly a encaissé la défaite.

Enfin, à Hull, au parc Desjardins, la Banque Provinciale a blanchi le Figaro 8 à 0. C'est Robert Pronovost qui a réduit les frappeurs du Figaro à l'impuissance, alors que Jacques Côté a récolté le revers. Gilles Picard s'est signalé avec un double de deux points à la quatrième manche.

La prochaine rencontre aura lieu vendredi soir au parc Larocque, alors que la Sûreté du Québec visitera le Crown Taxi.

Victoire d'équipe

HULL — Le Sacré-Coeur a eu raison du St-Benoit par le compte de 15 à 6, hier, dans un match de l'ABH, catégorie moustique, au parc Desjardins.

Le lanceur gagnant Luc Thibault, 5-2, a bien été appuyé à l'offensive par Robert Sauvé et Guy St-Jacques, qui ont chacun claqué un circuit tout en usant leurs efforts pour faire marquer 10 points. Jean Lefebvre, 0-2, encaissait la défaite.

Dans la deuxième partie, le St-Joseph a difficilement disposé du St-Raymond, 10 à 9, alors que Marc Berniquez était créditée de sa première victoire. Denis Sylvestre s'est illustré pour les gagnants en frappant deux coups sûrs en trois présences au bâton.

Mario Dupont a été le lanceur perdant malgré le grand chelem et les sept points produits de son coéquipier Michel Seguin.

Défilé cycliste

Le club de cyclistes "Les vélos de Gatineau" organise un grand défilé, le mercredi 16 juillet.

Le départ s'effectuera du chalet des Vélos, au parc St-René, à 2h de l'après-midi.

A la fin de la parade, vers 4h, il y aura un tirage de deux bicyclettes 10 vitesses.

COURSE AU TRESOR



\$1,000⁰⁰ EN ARGENT

un trésor de **\$500⁰⁰**
plus des prix en argent de **\$200⁰⁰**
\$150⁰⁰
\$100⁰⁰
\$50⁰⁰

INDICE **LE DROIT:** INDICE NO. 2

INDICE **CJRC** un indice différent diffusé du lundi au vendredi entre 7h 30 et 8h 00 et entre 15h 30 et 16h 00.

Plusieurs chances de gagner

— Conservez tous les indices de CJRC et du Droit afin de vous inscrire au tirage des prix de participation. Tous les détails à CJRC et dans Le Droit de samedi.

La course au Trésor à CJRC Radio 115 est une présentation

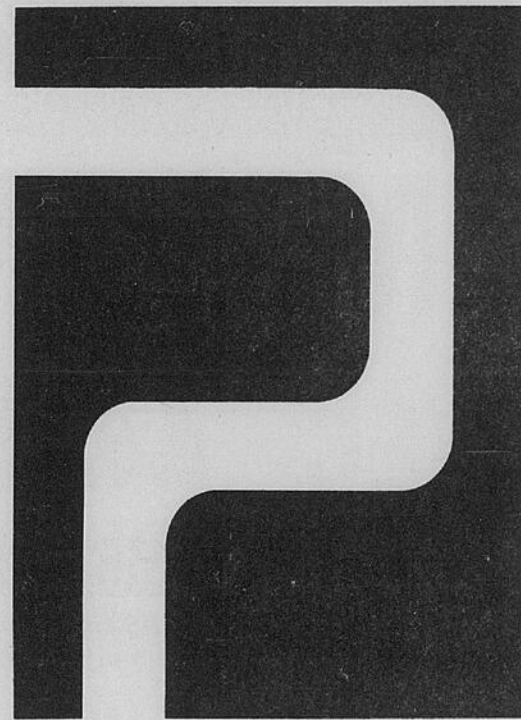
de 900 boul. St-Joseph à Hull.



J'veux descendre papa!

Le lutteur professionnel André Roussinoff (7 pieds 5 pouces et 444 livres), mieux connu sous le nom de Jean Ferré, trimbale le quart-arrière des Redskins de Washington, Joe Theismann, comme un père le ferait pour son petit garçon. Ici, cependant, le "petit garçon" mesure six pieds et un pouce et pèse 185 livres. Les Redskins semblent bien intéressés à faire signer un contrat à ce géant qu'ils utiliseraient comme plaqueur ou ailier défensif.

(Telephoto PA)

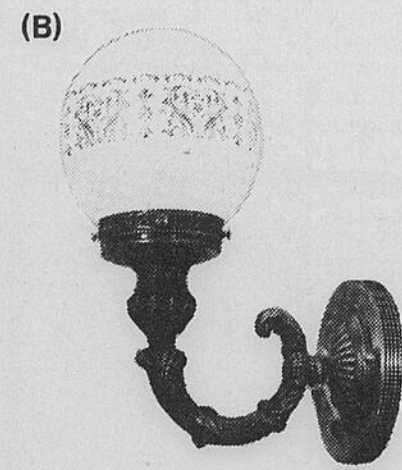


PEOPLES pour un bon choix et des aubaines en **PLOMBERIE** et en **ELECTRICITE**



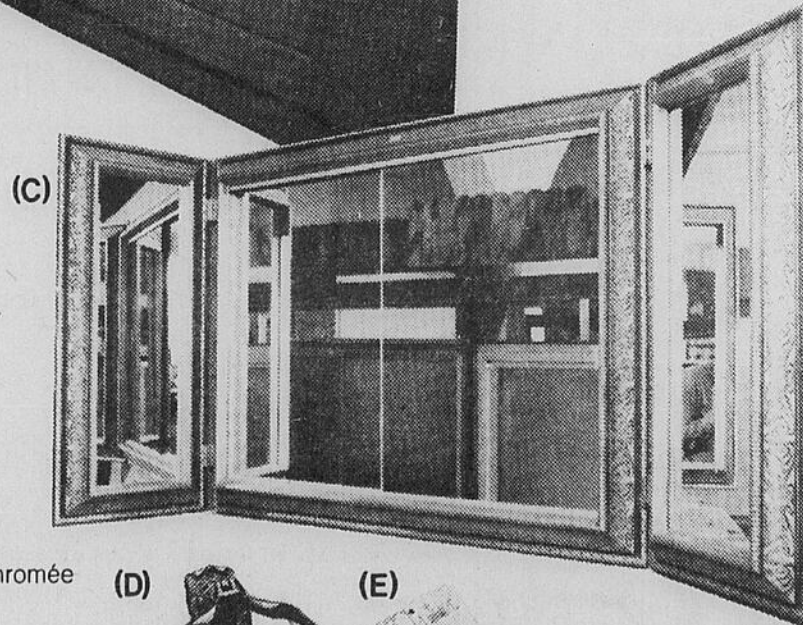
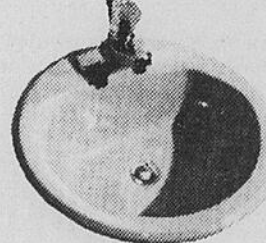
(A) **ENSEMBLE DE SALLE DE BAIN 3 PIECES AMERICAN STANDARD**

Vous pouvez l'acheter en collection complète ou par pièces individuelles... Articles illustrés (i, ii, iii) **\$148.25**



(B) **ACCESSOIRES D'ECLAIRAGE**

Lampes murales et suspendues à motif de distinction pour agrémenter votre salle de bain. **\$39.95**



(C) **PHARMACIE A MIROIR POUR SALLE DE BAIN**

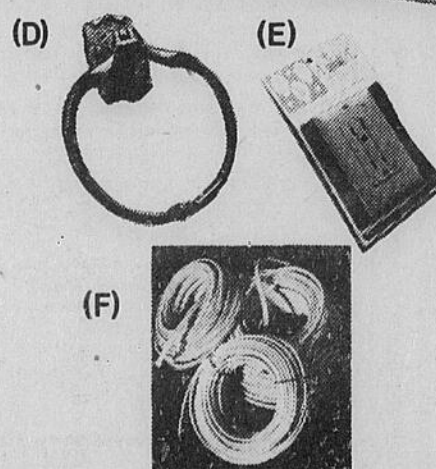
Pharmacie encastrée à miroir coulissant, avec cadre décoratif d'aspect sculpté en votre choix de 3 finis de distinction. **\$72.90**

(D) **ANNEAU A SERVIETTES**

Anneau en lucite avec base chromée Installation facile

(E) Plaques, prises, boîtes, plaques de recouvrement et connecteurs en stock

(F) Fils Lomex 14/2, 12/2 10/3, 8/3 en stock 14/2-10* LE PI



PEOPLES PLUMBING & ELECTRICAL SUPPLY CENTRE

1096, rue Parisien 746-7030 320, rue Catherine 238-1175

Gouvernement du Canada VEHICULES D'ARMEE EN SURPLUS

- * Jeeps Willy et Ford 1/4TONNE 4 x 4
- * Ford et Dodge 3/4TONNE 4 x 4
- * Pick-ups 3/4TONNE ET 3QUIPEMENT DE charrues I.H.C.
- * Camions-citernes Ford, cap. 2000 gal.
- * Stock complet de pièces neuves, réusiniées et usagées pour camions

COMPOSEZ 233-7759

DIVISION DES CAMIONS - ROUTE 31 GREELEY, ONT. — S & S AUTO PARTS LTD.

Ouvert du lun. au ven. seulement, de 8h à 17h 30

Bell Canada lie l'augmentation des tarifs aux emplois de 6,000 personnes

OTTAWA (PC) — Si la Commission canadienne des transports refuse l'augmentation des tarifs de Bell Canada, la compagnie devra mettre à pied quelque 6,000 employés et couper son programme de construction de 50 pour cent d'ici à la fin de 1976.

Poursuivant son témoignage devant la commission, le président de Bell, M. Jean de Grandpré, a déclaré, mercredi, que la compagnie préférerait l'adoption de ces mesures plutôt que d'emprunter sur un "marché imprévisible".

M. de Grandpré a précisé que \$100 millions seraient coupés de la somme de \$306 millions nécessaires pour compléter le programme de construction de la fin de 1975 dans l'espoir que \$206 millions pourraient être

financés intérieurement. Le coût total du programme de construction de 1975 s'élevait à \$836 millions.

Mais, a-t-il ajouté, le programme prévu pour 1976—\$925 millions—serait coupé de moitié si la hausse des tarifs n'est pas approuvée, et cela entraînerait la perte de quelque 6,000 emplois.

De plus, ce serait encore le consommateur qui en ferait les frais car, à long terme, Bell compte sur son programme de construction pour réduire le coût de ses services aux abonnés.

Les demandes d'augmentation des tarifs ont été présentées en deux volets par Bell Canada. La commission a commencé, lundi, les audiences au sujet de la première phase qui donnerait à la compagnie une augmenta-

tion dite d'urgence et lui permettrait de réunir quelque \$28 millions au cours des cinq prochains mois.

La deuxième phase comporte une augmentation devant rapporter \$10 millions supplémentaires à Bell Canada et dont la mise en vigueur est prévue pour le 1er octobre. La date des audiences concernant cette deuxième phase n'a pas encore été fixée.

Selon M. deGrandpré, la compagnie compte sur ces augmentations de tarifs pour atteindre ses objectifs dans les programmes de construction.

Inflation

Dans la partie de sa demande portant sur la fin de 1975, Bell cite l'inflation qui, dit-elle, a augmenté ses coûts d'exploitation et réduit ses profits au point de

rendre nécessaire une augmentation d'urgence à partir du 1er août si la compagnie veut être en mesure de maintenir le niveau actuel de ses services.

Intervenant au nom de l'Association des consommateurs du Canada, M. Andrew Roman a demandé s'il était possible de rembourser les consommateurs si la commission approuvait les augmentations intermédiaires sur une base d'urgence et décidait par la suite que la hausse n'était pas raisonnable.

Ce à quoi M. deGrandpré a répliqué qu'en cas d'approbation des taux intermédiaires ceux-ci deviendraient légaux et ne pourraient aucunement faire l'objet de remboursements. Cependant, la commission pouvait ordonner la diminution des tarifs à une date ultérieure.

Les syndicats accusent Bell de faire du chantage

OTTAWA — L'encre de la déclaration de M. Jean de Grandpré, président de Bell Canada, devant la Commission canadienne des transports était à peine séchée que déjà parvenaient aux médias des réactions de la part des syndicats contestant, et c'est le moins qu'on puisse dire, la menace brandie par la compagnie de licencier quelque 6,000 de ses employés.

Ainsi, selon une information que l'on a obtenue de la part du groupe Boc-Action contestant au Québec le syndicat officiel au Bell, mais d'une source locale qui n'a pas voulu être identifiée ici, cette menace serait ou non justifiée ou un pur chantage de la compagnie qui cherche à faire majorer ses taux par le gouvernement fédéral. A l'appui de cette affirmation,

on cite notamment le fait que Bell emploie des sous-contractants à la vingtaine dans la région et que les employés un peu partout ne se privent pas de faire du temps supplémentaire.

"Par conséquent, a dit l'informateur du DROIT, on se demande quel genre de service la compagnie donnerait à ses abonnés, s'il fallait qu'elle donne effectivement suite à sa menace de licencier 6,000 employés."

Le président de Bell, M. De Grandpré, a menacé aussi devant la Commission canadienne, hier, de couper 50 pour cent du programme de construction de la compagnie d'ici à la fin de 1976, si le gouvernement n'approuvait pas les nouvelles hausses de taux.

Dans le contexte actuel, le groupe Boc-Action, qui est à le vérifier et qui émettra peut-être un communiqué aujourd'hui, se demande cependant si la déclaration n'avait pas un autre but, qui était d'empêcher ce groupe, de même qu'un autre comparable, "Exodus" en Ontario, de faire d'autres gains dans la campagne de maraudage qu'ils poursuivent auprès des employés de Bell.

Selon la même source, à Hull et à Pointe-Gatineau, des employés de Bell affectés à l'entretien dans les garages auraient signé respectivement dans des proportions de 85 et de 90 pour cent en faveur de tourner le dos à l'Association actuelle des employés, à laquelle les contestataires reprochent notamment sa mollesse.

• Le réseau de prostitution homosexuelle

Les procédures judiciaires procèdent au pas de grue

OTTAWA (PC)— Bien que les accusations aient été portées en mars dernier, seulement neuf des 18 hommes poursuivis en rapport avec un présumé réseau de prostitution homosexuelle ont comparu en cour jusqu'ici.

Après avoir plaidé coupable à l'accusation d'avoir tenu une maison de désordre et à celle de grossière indécence, le conducteur de taxi Michel Gravel, âgé de 22 ans, considéré comme le principal personnage de ce réseau par la police, a été reconnu coupable le 30 juin. Le juge Jean-Pierre Beaulne a ordonné un examen psychiatrique avant de prononcer sa sentence le 12 août.

La Couronne a abandonné des poursuites additionnelles contre Gravel, à savoir qu'il vivait des fruits de la prostitution et qu'il transportait des clients vers une maison de désordre.

Au procès de Gravel, on n'a pas pu établir qu'il dirigeait un réseau de traite des Blancs. Le sergent de police Alain Méthot a déclaré qu'aucun des six garçons, âgés de 11 à 15 ans, qui étaient

mêlés à l'affaire n'avait été forcé de commettre des actes sexuels.

Selon le sergent Méthot, les garçons recevaient chacun \$10 à même les \$30 à \$60 l'heure que Gravel recevait des quelque 200 clients de son "service de modèles adolescents". On estime que ce service, qui a duré trois mois, rapportait environ \$150 par jour. Les garçons étaient recrutés dans la rue ou grâce à des annonces publiées dans les journaux.

Warren Zufelt, âgé de 34 ans, un présumé client accusé de grossière indécence, s'est jeté en bas du toit d'une maison d'appartements de l'ouest de la capitale, et sa mort a poussé des groupes d'homosexuels à s'élever contre la publicité faite à cette affaire.

Parmi les sept autres hommes qui ont comparu, l'un a plaidé coupable à une accusation de grossière indécence et a reçu une sentence suspendue de 18 mois. Des accusations de grossière indécence et d'avoir contribué à la délinquance juvénile ont été retirées dans deux cas.

Pour accident seulement... ASSURANCE du LECTEUR LE DROIT Indemnisation immédiate!

UN SERVICE MONDIAL EXCLUSIF D'ASSURANCE - ACCIDENT DE 24 HEURES A NOS ABONNES ET LEURS FAMILLES

Vous donne un minimum de \$6 chaque fois que vous vous blessez

Pas de certificat médical nécessaire pour tout traitement médical d'une blessure

COMMUNIQUEZ AVEC LE DROIT

EN COMPOSANT 237-0750

POUR UNE FORMULE DE RECLAMATION

TOUTES LES INDEMNITES

VOUS SERONT POSTEES DIRECTEMENT

PAIEMENTS COMPTANTS SANS DELAI

EN PLUS DE TOUTE AUTRE ASSURANCE QUE VOUS AVEZ

L'ASSURANCE UNIVERSELLE

NOUS PERMET DE CONSERVER CE BAS TAUX POUR TOUS

\$5²⁰

PAR ANNEE PAYABLE AU BUREAU

ATTENTION!

Afin de bénéficier de l'assurance du lecteur, il est indispensable que vous complétiez le coupon ci-joint et le postiez avec votre chèque ou mandat à l'adresse ci-haut mentionnée. Les personnes qui n'ont pas déjà reçu leur police d'assurance et

POUR DE PLUS AMPLES RENSEIGNEMENTS COMPOSEZ

237-0750

SERVICE DE L'ASSURANCE DU LECTEUR (MME FRASER)

PRIERE DE POSTER VOTRE DEMANDE AU JOURNAL LE DROIT

N.B. Veuillez s.v.p. rédiger votre chèque au nom du journal LE DROIT

CONTINENTAL ASSURANCE COMPANY

A/S JOURNAL LE DROIT

375, rue RIDEAU

OTTAWA, ONT.

K1N 5Y7

VEUILLEZ EMETTRE UNE POLICE INDIVIDUELLE (limite d'âge 80 ans)

\$5²⁰ PAR ANNEE PAYABLE A L'AVANCE AU BUREAU

Votre police sera en vigueur à la date d'émission de ladite police et sur réception de votre chèque ou mandat

N.B. Les membres des forces armées sont exclus mais les autres membres de la famille peuvent s'assurer.

SIGNATURE DU PROPOSANT

(le proposant doit signer de sa main)

INSCRIVEZ-VOUS AUJOURD'HUI MEME!

Date..... 19.....

Je demande par les présentes la police d'assurance personnelle mondiale et universelle, contre les accidents émise par Continental Assurance Company en faveur des abonnés ordinaires de la livraison à domicile et des membres de leurs familles, lecteurs du "DROIT" comme suit:

ECRIVEZ EN LETTRES MOULEES

On me livre LE DROIT du lundi au samedi

Veuillez commencer à me livrer LE DROIT chaque jour

Je suis un membre de la famille du souscripteur

Nom.....

prénom..... nom de famille.....

Date de naissance.....

mois..... jour..... année.....

Adresse..... App..... Tél.....

Municipalité..... Zone..... Prov.....

Bénéficiaires.....

Prénoms..... noms de famille..... parents.....

NOM DU SOUSCRIPTEUR

Prière de faire parvenir autres formules du souscripteur pour d'autres membres de la famille.

change d'air...
CKCH 97
la station de plein air

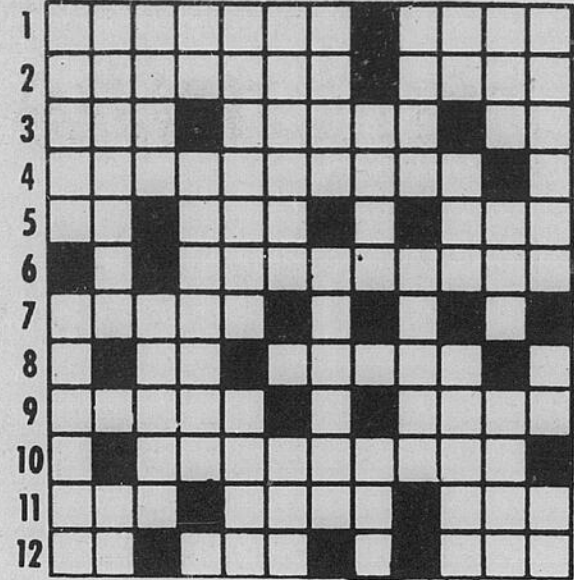
tout le monde le fait, fais le donc!

à CKCH/97 de 18.00 heures à minuit
YVON FORTIN
une musique, une chanson, des chansons qu'il écoute... avec vous.

MOTS CROISES

PROBLEME 3000

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



- 4-Portera témoignage.
- 5-Conj. - Unité monétaire Roumaine (pl). - Dép. de France.
- 6-Caractère irréel.
- 7-Dont le mari est décédé.
- 8-Nég. - Drap plié.
- 9-Table de pierre creusée en bassin. - Allure du cheval.
- 10-En paroles.
- 11-Négation. - Acide. - Saison.
- 12-En les. - Bouche des oiseaux. - Agent d'affaire.

VERTICALEMENT

- 1-Qualité de ce qui est un. - Ville d'Autriche.
- 2-Espèce de navet. - Partie dure du corps humain.
- 3-En outre, de plus. - Association.
- 4-Du verbe pouvoir. - Poète suisse (1807-1876).
- 5-Qui n'est pas à date. - Coupé jusqu'à la peau.
- 6-Exercer une action contraire. - Évangéliste.
- 7-Original du Canada. - Poser des matériaux de construction en longueur et en largeur.
- 8-Personne bête. - Eau salée.
- 9-Tendrement aimé. - Suite de noms.
- 10-Largeur d'une étoffe. - Pacha de Janina. - Ch.-l. de c. (Mayenne).
- 11-Mesure agraire. - Soustrait. - Diplomate français d'origine allemande.
- 12-Genre de mollusques gastéropodes des mers chaudes. - Mont. - Dans.

HORIZONTALEMENT

- 1- Qui, généralement, donne naissance à un seul petit. - Tribu irlandaise ou écossaise.
- 2-Conforme à l'ordre de la nature. - Pauvre homme.
- 3-Germandrée. - Ecrivain allemand (1831-1910). - Inf.

Réponse RIPOSTER

POUR JEUNES ET MOINS JEUNES

HOROSCOPE

Vendredi 11 juillet 1975

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE



(LE BELIER)
21 mars au 19 avril



(LE LION)
22 juillet au 21 août



(SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Vous trouverez dans le domaine sentimental un stimulant qui vous fera oublier de petits ennuis. Les idées nouvelles vous laisseront perplexes.

Une de ces journées où vous crovez que vous n'avez pas de chance, que les choses vont plus mal que d'habitude. La soirée heureusement, apporte une belle compensation.

De la réflexion et une distribution intelligente de vos activités sont nécessaires pour atteindre les gains désirés. La soirée est prometteuse d'agréments.



(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai



(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre



(CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Vous hésitez à faire un choix: suivez votre première idée. Les projets qui vous intéressent présentement rencontreront des obstacles.

Il serait sage de faire le programme de votre journée et de voir au plus urgent. Il semble que l'imprévu peut dominer cette journée.

De la ténacité et de la patience peuvent vous être d'un grand recours aujourd'hui. Un nouveau travail ou des intérêts spéciaux demandent votre attention.



(LES GÉMEAUX)
21 mai au 21 juin



(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre



(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Vous aurez de grands avantages et il y aura du progrès en autant que vous ferez votre travail de bon cœur. Vous faites une belle acquisition.

Aujourd'hui, les rayons planétaires sont bons, mais il faudra faire votre part. Vous serez admirablement secondé par l'entourage. Soirée intéressante.

Toute activité pratique est favorisée: vous faites mieux et plus rapidement que les autres. Ne vous laissez pas emporter par votre enthousiasme, car vous devrez ralentir.



(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet



(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre



(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Cette journée ne favorise pas seulement la réflexion et le travail intellectuel: des résultats intéressants vous seront dévolus si vous déployez de l'activité physique.

Plusieurs activités sont grandement favorisées au cours de la journée et votre habileté habituelle vous permettra d'obtenir les résultats désirés.

Ne soyez pas trop sûr de votre affaire dans l'ensemble de vos activités car vous pourriez rencontrer des difficultés. Sur le plan sentimental, il y a surprise.

LE MOT CACHE QUOTIDIEN "LE DROIT"

8 lettres cachées

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	E	P	R	E	S	S	A	R	B	M	E	R	L	E	S
2	V	E	E	N	O	I	T	A	P	I	C	I	T	N	A
3	E	R	S	O	T	T	E	I	I	M	A	R	O	T	V
4	R	S	E	T	A	R	T	E	I	D	F	I	U	R	E
5	T	E	R	I	E	C	N	E	C	I	T	E	R	E	U
6	N	V	V	F	E	R	P	R	D	A	I	L	N	R	R
7	E	E	A	I	R	A	A	E	M	C	R	E	E	A	I
8	M	R	T	E	T	N	L	R	O	R	E	V	R	O	T
9	E	E	I	R	E	E	O	O	U	E	R	E	O	A	U
10	V	R	O	R	M	F	O	L	L	E	M	E	N	T	E
11	I	A	N	E	S	O	R	E	E	E	O	S	T	O	L
12	D	P	N	N	O	L	N	S	N	O	M	S	R	U	L
13	R	T	A	D	I	L	E	T	R	O	I	S	O	T	E
14	A	R	T	R	R	E	R	O	U	T	E	E	N	S	S
15	T	E	V	E	S	R	U	E	T	P	M	O	C	H	T

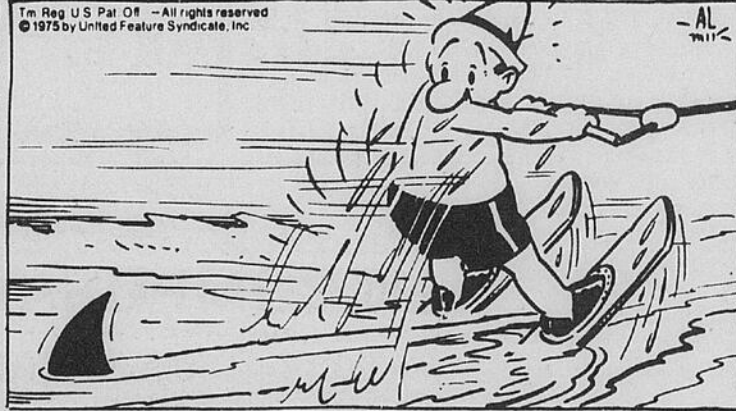
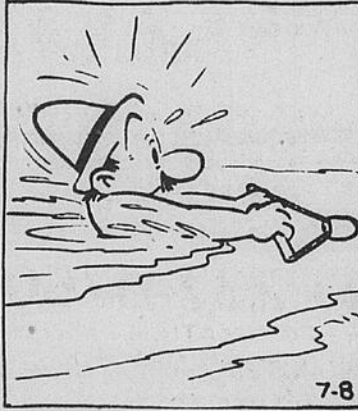
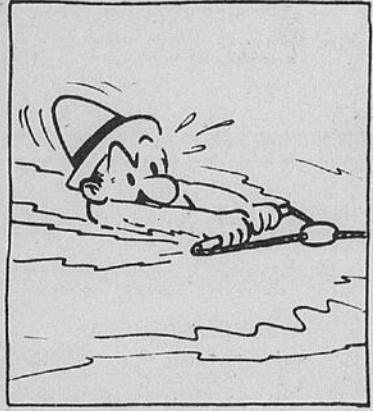
- | | | |
|--------------|-------------|-----------------|
| Anticipation | Merles | rituelle |
| atouts | mère | rôles |
| ami | momie | route |
| Compteur | moule | |
| crâne | | Saveur |
| crâner | Noms | sève |
| | notifier | soirs |
| Diacre | | sotte |
| | Orner | |
| Elève | | Tardivement |
| embrasser | Parer | tarte |
| entrer | persévérer | tirer |
| | | tourneront |
| Face | Rarement | transformations |
| fidèlement | rendre | trève |
| folle | réticence | trois |
| follement | réservation | tronc |
| | raie | |
| Lest | | |

Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

LE FANTOME



FERDINAND



PEANUTS



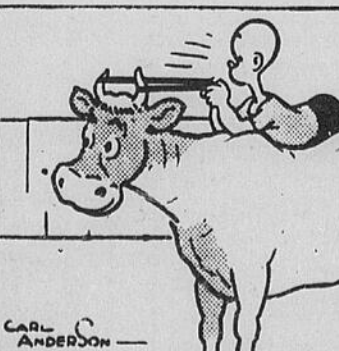
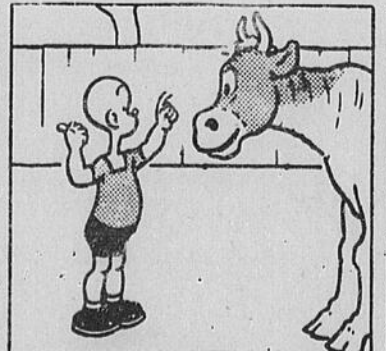
PHILOMENE



BLONDINETTE



HENRI



vie familiale et sociale

Ernst Bloch: le dernier des premiers marxistes

TUEBINGEN (AFP) — Ernst Bloch, le philosophe marxiste de l'espérance, un des plus importants penseurs de ce siècle, fête cette semaine ses 90 ans dans son petit pavillon de la ville universitaire de Tuebingen, dans le land de Bade-Wuerttemberg.

Le plus grand philosophe marxiste contemporain de langue allemande est également le dernier survivant, avec le Hon-

grois Georg Lukacs, de la grande école marxiste du début du siècle. Dans son principal ouvrage, "Principe Espérance" ("Prinzip Hoffnung", 1955), il affirme sa foi dans "l'être utopique" dans "la marche du monde en train de se faire", dans une société socialiste de "la fraternité". Profondément rebute par toute interprétation exclusivement "détériste et économique" du marxisme,

Bloch a dénoncé sans répit les "dogmatiques de tous bords", ce qui lui a valu d'être excommunié par le marxisme orthodoxe, qu'il soit de coloration soviétique ou maoïste. Approfondissant la tradition humaniste et utopiste du socialisme, il s'est encore récemment déclaré convaincu de l'imminence d'une issue révolutionnaire en France et en Italie, qui sera autant de "signaux" pour le mouvement ouvrier en Europe.

Quand Magda prend le thé... c'est pour dire la bonne aventure

EDMONTON (PC) — Magda se décrit elle-même comme une travailleuse sociale, une psychiatre, une amie des jeunes, un confesseur.

Elle est une des rares femmes à Edmonton qui gagne sa vie à lire la bonne aventure en lisant dans le fond des tasses de thé. Comme la plupart des diseuses de bonne aventure, Magda travaille dans un restaurant du centre-ville. Ses clients la connaissent comme la petite brune à l'accent français. Mais ils ne savent pas son nom véritable, parce que ce nom lui a porté malheur.

"Ce nom de Magda m'a été donné par un Gitan, en Angleterre. Il m'a conseillé de le porter quand je commencerais à dire la bonne aventure au public. Je l'ai gardé pour que mon identité demeure mystérieuse".

Il y a huit ans, un divorce obligea Magda à gagner sa vie et celle de ses trois enfants. Elle n'était jamais allée consulter une diseuse de bonne aventure, mais elle dit avoir toujours eu des expériences psychiques. Quand elle était petite, elle trouvait normal de pouvoir prédire des événements de l'avenir, de lire dans la pensée des gens et de "voir" à de grandes distances.

"Je pensais que tout le monde était comme moi, dit-elle. On m'avait expliqué, quand j'étais enfant, ce que c'était que la perception extra-sensorielle. Ma mère appelait ça l'intuition et disait que tout le monde l'avait".

Quand Magda a commencé à exercer son métier dans un restaurant du centre-ville d'Edmonton, elle fut horrifiée de voir comment les diseuses de bonne aventure étaient traitées. Mais maintenant, les choses se sont amé-

liorées, et Magda est fière de sa clientèle croissante, et du respect que son travail inspire.

"Je lis dans la tasse de thé d'hommes d'affaires importants. Ils emmènent leur secrétaire pour qu'elle prenne des notes. Ils ne prennent aucune décision avant de me consulter".

Les clients de Magda lui font des confidences, pleurent sur son épaule, mais elle adore cela. Quand quelqu'un a un problème qui dépasse ses capacités, elle le réfère à un professionnel—psychiatre, médecin ou psychologue. Elle admet que ses dons de divination ne fonctionnent pas avec certaines personnes. Certaines "vibrations" sont contraires.

Elle dit aussi que la tasse de thé n'est pas ce qui compte le plus pour dire la bonne aventure. "N'importe quel objet dont je me sers n'est qu'un médium. Les meilleurs sont les boules de cristal, les feuilles de thé et les cartes. Je pratique aussi la télépathie et je prédis quelquefois l'avenir. Je devine le passé et le présent qui sont enfouis dans le subconscient de mes clients, mais pour ce qui est de l'avenir, je ne sais pas comment je le prédis".

Née à Paris et élevée dans un couvent, Magda était autrefois catholique. Aujourd'hui, cependant, elle croit fermement dans le pouvoir de l'esprit, et dans le pouvoir suprême de ce qu'elle appelle "l'esprit universel".

Offre Spéciale

Mariage & Fiançailles



Saviez-vous que pour la modique somme de \$15 le journal LE DROIT vous offre de publier dans la page "Vie familiale et sociale" de son édition de samedi, les photos de vos fiançailles ou la photo de votre mariage avec légendes appropriées? Pour de plus amples explications concernant cette offre, vous n'avez qu'à composer

237-3050

et demander le poste 242 ou 245.

SOLDE

D'AUBAINES D'ÉTÉ

Vêtements dans les tailles 14 1/2 à 32 1/2
18 à 24
38 à 52

20% à 50% de rabais

Pennington's

"Élégance pour les grandes tailles"

ST-LAURENT, OTTAWA-EST
LES GALERIES DE HULL
BAYSHORE, OTTAWA-OUEST

SOLDE

d'articles marqués et bosselés

Y COMPRIS DES MEUBLES USAGES DE CHEZ EMBASSY RENTALS

Table de dinette 24 x 42- plateau blanc et pieds chromés	\$89	Fauteuils de réalisateurs-blancs et chrome ch.	\$59
Matelas et sommier-boîte par Sealy l'ons.	\$79	Table de salle à manger 40 x 80"-chrome et verre	\$359
Panneau de chevet blanc à armoires	\$169	Console 16 x 48-chrome et verre	\$89
Table de chevet moderne blanche	\$49	Table de bout carrée-chrome et verre	\$49
Petite lampe-chrome et plexiglass	\$19	Table de bout ronde-chrome et verre	\$45
Buffet moderne mauve 18 x 50	\$209	Table à café-chrome et verre	\$69
Fauteuils modernes Selig en corde tressée mauve et chrome ch.	\$99	Lampe de table chromée	\$95
Fauteuil moderne en vinyle jaune	\$99	Lampe à suspension-plexiglass mauve et blanc	\$29
Sofa Selig-tweed	\$359	Bureau 24 x 36 avec tiroirs, en tek	\$89
Fauteuils Selig ch.	\$169	Bureau traditionnel 17 x 40	\$65
Desserte en chrome et verre de 17 x 32	\$129	Bureau et chaise pour enfant	\$79

Fauteuils d'appoint à **\$79, \$99, \$149, \$199**

A noter que toutes les ventes sont définitives. Toute la marchandise est vendue telle quelle. Aucun échange. Aucun remboursement.

matinée

299, ch. de Montréal, Vanier, Ontario 749-5975

Ouvert tous les jours jusqu'à 21h30, le sam. jusqu'à 18h.

Nouvelle variété de blé au rendement supérieur

NEW YORK (AFP) — Une nouvelle variété de blé au rendement supérieur de 20 à 25 pour cent, aux qualités courantes, aborde le stade commercial aux Etats-Unis. La mise au point des nouveaux hybrides rencontre encore divers problèmes mais les chercheurs et les producteurs américains s'apprêtent déjà à pénétrer sur le marché mondial de la céréale la plus cultivée dans le monde.

Deux compagnies travaillent à la préparation des nouveaux hybrides, Pioneer Hi-Bred et Dekalb AgResearch. Toutes les deux estiment que la substitution de nouvelles espèces se traduira par les mêmes avantages économiques que ceux qui avaient suivi la mise au point de nouvelles variétés de maïs dans les années 30. Le nouveau blé permet à la fois de récolter d'avantage de grain par plant et de mieux supporter les dégâts que causent souvent le vent et la pluie au début de l'été.

Les deux compagnies travaillent sur des variétés de blé d'hiver et de printemps. Selon elles, les nouvelles qualités préparées pour les Etats-Unis pourront également être cultivées en Europe méridionale, au Moyen-Orient, dans le Sud de l'Amérique du Sud et en Australie.

Les variétés déjà mises au point ne conviennent pour l'instant qu'à environ vingt pour cent des surfaces emblavées aux Etats-Unis. Les milieux spécialisés considèrent que la compagnie Dekalb possède environ deux ans d'avance dans ce domaine mais qu'il lui en faudra encore cinq ou six pour préparer des blés hybrides convenant à l'ensemble du pays.

Si vous recherchez aubaines choix et livraison rapide-venez chez Alexanian's

Venez dès MAINTENANT

Alexanian's en juillet

grand soldes de moquette

Envisageons les faits! Les affaires sont au ralenti en été dans tous les commerces. Nous le savons - vous le savez! Et nous avons tenté de remédier à la situation. Nous avons coupé les prix de moitié ou plus sur notre stock complet de moquettes. Vous économisez sur des marques connues telles Harding, Caravelle, Venture et plusieurs autres!

Ne manquez pas cette liquidation!
Venez magasiner chez Alexanian's.
Nous garantissons que vous ne serez pas déçu.

Vous épargnez sur des

- moquettes mur à mur
- Parties de rouleaux
- Coupons
- Sous-types
- Tapis indiens
- Rouleaux complets
- Tapis à grandeur de pièce
- Couleurs discontinués
- Finis de séries

aussi peu que **1/2** prix ou moins

Venez préparés

Apportez vos mesures pour les tapis mur à mur. Notre personnel qualifié de conseillers en tapis réserveront le tapis de votre choix en attendant que les professionnels prennent les mesures. Notre personnel n'a pas son pareil dans cette région.

Comptant, crédit ou 

- Tous les tapis seront vendus tels que montrés
- Un dépôt retiendra votre choix
- On peut prendre les dispositions pour faire poser le tapis au moment de l'achat
- Conditions de crédit qui vous conviennent. Profitez de votre réputation quant au crédit



ALEXANIAN'S OUVERT LUN. - MER.: de 9h 30 à 18h 00 jeu. et ven.: de 9h 30 à 21h 00 sam.: de 9h 30 à 18h 00

1665, chemin de Russell — 521-1790

Un ouvrage sur les 320 espèces d'oiseaux de la région montréalaise

OTTAWA — Publié en français seulement par le Musée national des sciences naturelles, l'ouvrage de Henri Ouellet "Les oiseaux des collines montréalaises et de la région de Montréal" étudie la composition de la faune avienne de la région de Montréal et des collines isolées qui l'entourent.

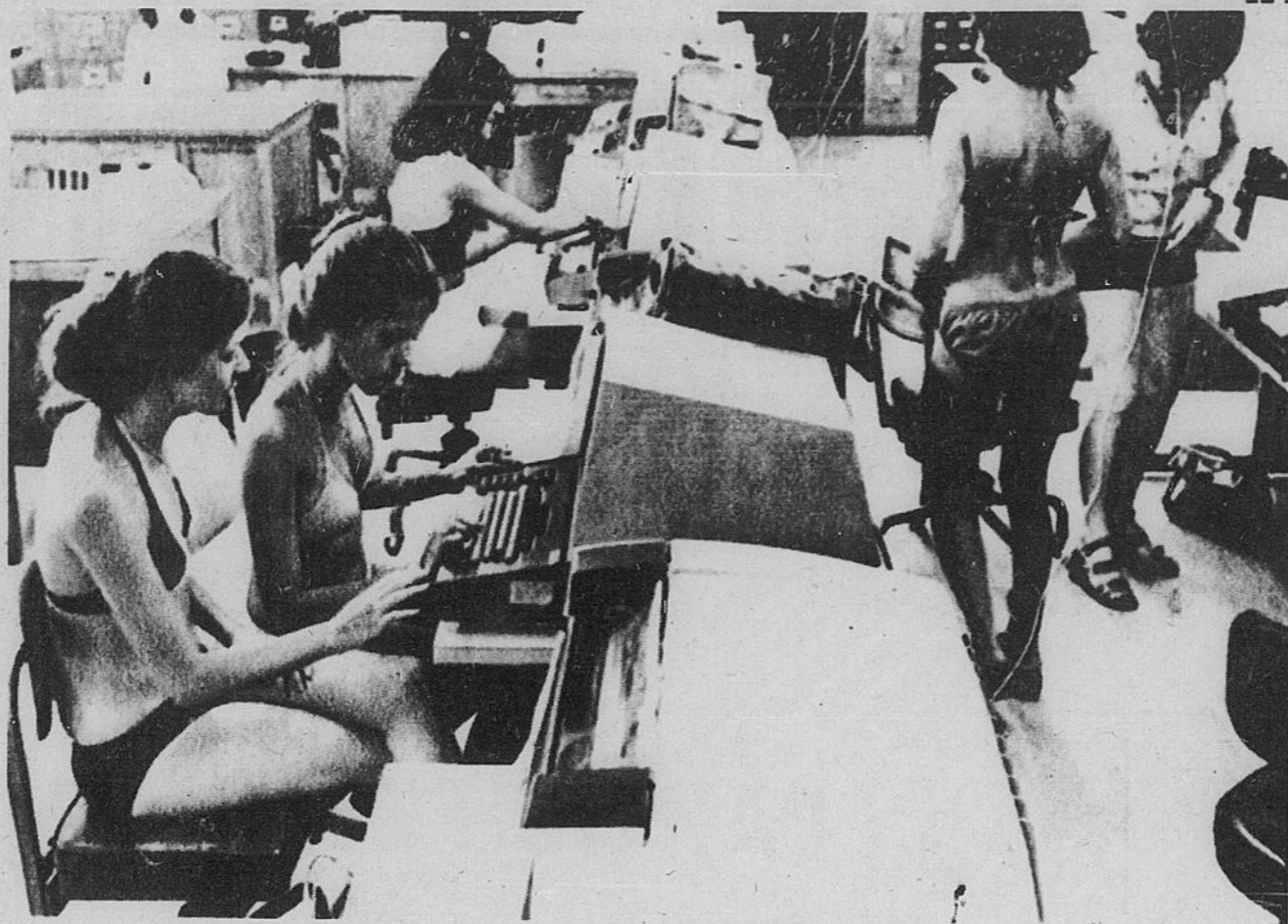
L'auteur y présente une analyse historique et écologique de l'évolution et de l'état actuel de cette faune, en faisant valoir la nature de la flore et les changements apportés aux habitants originaux, se référant aux écrits de Jacques Cartier, de Samuel de Champlain, de Pierre Boucher et de Pehr Kalm.

L'ouvrage contient des listes d'oiseaux nicheurs les plus nombreux pour des habitats bien précis: les forêts décidées, les champs à découvert, les vergers, les tourbières, les marais et le milieu aquatique. L'auteur propose que cette région complexe soit rattachée à l'Écoto-ne décidu, à cause de sa flore et de sa faune avienne. Il évalue l'état de chacune des 320 espèces rapportées dans la région de Montréal. On en a rencontré 295, preuves à l'appui, parmi lesquelles 155 s'y reproduisent. S'il y a lieu, l'auteur considère la position taxonomique des formes étudiées et il établit, enfin, une liste de références, principalement ornithologiques pour l'ensemble de la région.



50 ans de vie conjugale

M. et Mme Frédéric Chrétien, d'Ottawa, ont célébré le cinquantième anniversaire de leur mariage, lors d'une réception offerte à l'hôtel Normandy, d'Orléans. M. et Mme Chrétien, née Exilda Boudreau, sont nés tous deux en 1900 et se sont épousés en 1925 à St-Pascal-Baylon. Ils ont quatre enfants, Mme René Sauvé, Pauline; Mme René Larivière, Gizèle; Roger et Yvon. Ils comptent huit petits-enfants et deux arrière-petits-enfants.



Leur costume de travail

Non! Ce ne sont pas des "lapines" d'une quelconque boîte de nuit, comptabilisant leurs pourboires de la journée (entendre nuit), que vous voyez sur cette photo. Ce sont au contraire des employées de bureau "bien ordinaires" du ministère des Affaires sociales du

Québec, qui ont décidé de se vêtir légèrement pour échapper à la chaleur des derniers jours et aussi, pour protester contre le peu d'empressement démontré jusqu'ici par leurs supérieurs, à équiper les bureaux d'appareils à air climatisé.

(Téléphoto PC)

Blâmé pour son assiduité

LOS ANGELES (PA) — Le même temps que de l'ordre. Le policier Phillip Barry était censé poursuivre la délinquance avec assiduité. En réalité, il poursuivait sa collègue de ses assiduités. C'est du moins ce dont l'accuse cette dernière, Candice Fisher, 22 ans, l'une des 16 femmes engagées par la police de Los Angeles dans le cadre de son programme expérimental baptisé Unisex. L'expérience amène la police à envoyer en patrouille ensemble des représentants des deux sexes en même temps que de l'ordre. La commission disciplinaire chargée de trancher est composée de trois capitaines, tous des hommes. Un porte-parole de la police a cru devoir justifier cette composition en déclarant: "Nous n'avons pas de femmes capitaines, ni même de femmes lieutenants". Le policier Barry, s'il est reconnu coupable, risque six mois de suspension sans solde, voire l'exclusion.

HOLT RENFREW

Synonyme de Mode. La vôtre. Des fourrures fastueuses (nous sommes les virtuoses canadiens de la fourrure depuis 1837), et une excellente boutique masculine, à notre magasin rue Queen. Du Canada et de l'étranger, des tenues dernière mode, du sportswear et des accessoires, à l'hôtel Chateau Laurier.

HOLT RENFREW
182, rue Queen, et à l'hôtel Chateau Laurier.

LA METEO DE P.-A.

C'EST VRAI!

7h 10
8h 10
16h 10
17h 10

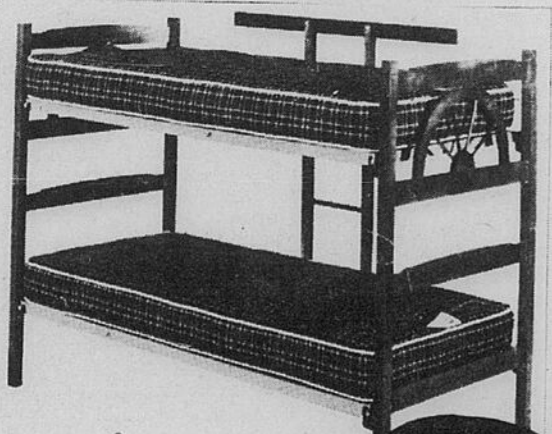
Du lundi au vendredi,
La meilleure météo en ville



ameublement Big Daddy's furniture

Magasin d'une superficie de 16.000 pieds carrés 2 étages de meubles et d'appareils électriques. Nous offrons les marques les plus réputées à de bas prix.

SUPERAUBAINE BIG DADDY



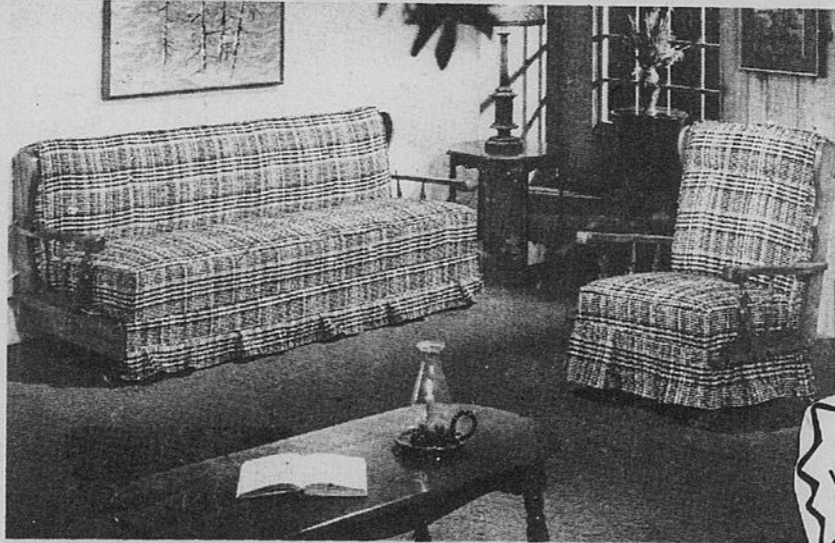
LIT SUPERPOSE PAR SINGER

Matelas compris

En spécial à

\$189

MOBILIER 2 PIECES DE DIVAN



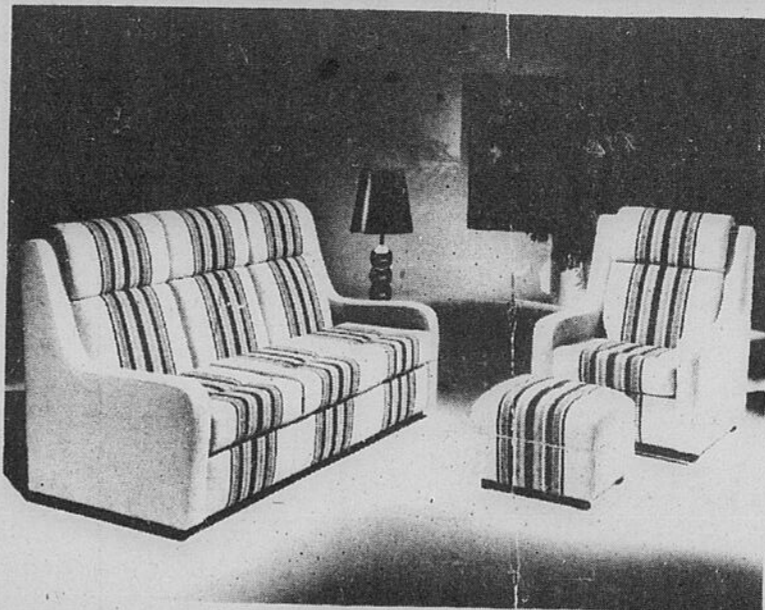
Style colonial

En spécial à
169⁸⁸

LIVRAISON GRATUITE

CONDITIONS FACILES

VENEZ VOIR TOUS NOS AUTRES SPECIAUX EN MAGASIN

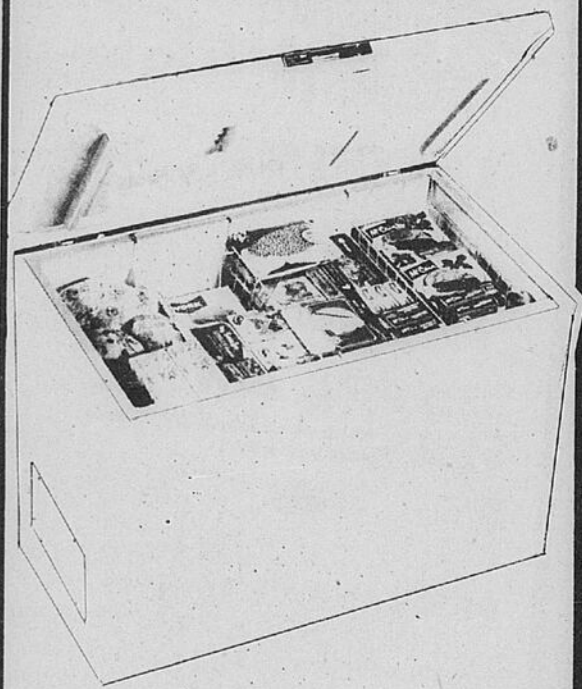


ENSEMBLE CANAPE 2 PIECES DOSSIER HAUT

EN SPECIAL A

\$459

CONGELATEUR ADMIRAL



7.4 pi. cu.

Prix sugg. par le fabricant \$290.45

En spécial cette semaine à

\$228

LIVRAISON GRATUITE

ameublement Big Daddy's furniture

TELEBOUTIQUE -741-6360

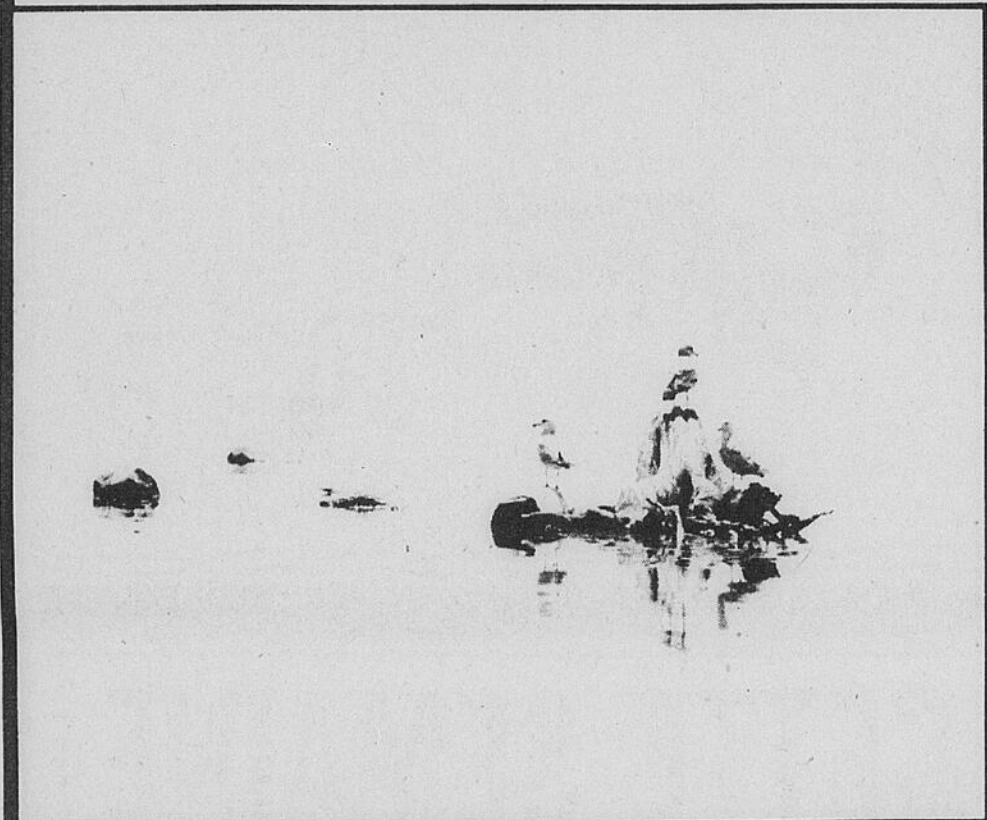
OUVERT
LUNDI à VENDREDI 9h à 21h
SAMEDI 9h à 17h
AUCUN ACOMPTE
89, ch. MONTREAL,
VANIER



GAGNEZ \$57,000

PARTICIPEZ AU 37^e CONCOURS

Photos d'amateurs



DU 7 JUIN
AU
9 AOÛT



FABULEUX PRIX REPARTIS COMME SUIT:

PRIX AMERICAINS:
(Un grand prix pour chacune des catégories, couleur et noir et blanc)

2 PREMIERS PRIX: (Ou un total de \$5,000 chacun en argent)	\$12,000
2 DEUXIEMES PRIX: (Ou un total de \$4,000 chacun en argent)	\$9,000
2 TROISIEMES PRIX: (Ou un total de \$2,500 chacun en argent)	\$5,400
2 QUATRIEMES PRIX: (Ou un total de \$800 chacun en argent)	\$1,800
2 CINQUIEMES PRIX: (Ou un total de \$800 chacun en argent)	\$1,800
PRIX SPECIAL: ARGENT 10 prix spéciaux de \$500	\$5,000
PLUS: 100 prix spéciaux de mérite de \$100 chacun (catégorie noir et blanc)	\$10,000
PLUS: 100 prix spéciaux de mérite de \$100 chacun (catégorie couleur)	\$10,000
Un total de \$55,000	

PRIX CANADIENS:

7 PRIX SPECIAUX de mérite de \$100 chacun Cat. noir et blanc	\$700
7 PRIX SPECIAUX de mérite de \$100 chacun Cat. couleur	\$700
1 PRIX DE \$200 pour (la meilleure photo canadienne) Cat. noir et blanc	\$200
1 PRIX DE \$200 pour (la meilleure photo canadienne) Cat. couleur	\$200
Un total de \$1,800	

Ces prix sont attribués seulement à des photographies soumises par des journaux canadiens et qui n'auront remporté aucun des dix grands prix offerts au jugement américain.

PRIX LOCAUX: Offerts par Le Droit

Catégorie de photos en couleur:	Catégorie de photos en noir et blanc:
1 ^{er} PRIX..... \$50	1 ^{er} PRIX..... \$50
2 ^e PRIX..... \$30	2 ^e PRIX..... \$30
3 ^e PRIX..... \$20	3 ^e PRIX..... \$20
UN TOTAL DE \$200	

LES REGLEMENTS SONT LES SUIVANTS...

- Ce concours est strictement réservé aux photographes amateurs. Tous sont éligibles, sauf les employés du journal Le Droit, leur famille et les individus qui s'occupent personnellement de la fabrication de la vente de la finition commerciale ou qui utilisent des articles photographiques à des fins personnelles.
- Seules les photos prises après le 1^{er} juillet 1974 sont acceptées. Les photos en noir et blanc et en couleur peuvent être prises avec un appareil-photo et des films de n'importe quelle marque, pourvu qu'on puisse fournir le négatif original (noir et blanc ou couleur) ou une diapositive (couleur seulement). Il n'est pas nécessaire que le concurrent développe lui-même ses photos. Les négatifs et diapositives ne doivent pas être retouchés et aucun dessin ne doit être fait sur les négatifs, diapositives ou épreuves. Aucune photo composée, sur impression ni montage ne sera acceptée.
- Aucun participant ne peut remporter plus d'un prix national.
- Toutes les photos soumises seront jugées selon leur intérêt général et leur originalité. Les qualités techniques, bien qu'importantes, ne constitueront pas un facteur décisif. Afin de pouvoir soumettre au jugement national des photos gagnantes du concours le négatif original ou la diapositive, accompagnée, si la photo présente un ou des sujets reconnaissables, du consentement écrit de cette ou ces personnes à ce que ladite photo serve à des fins de publication, d'utilisation, ou de publicité, quelle qu'en soit la forme. Le participant doit de plus signer une déclaration attestant que ladite photo, ou une autre presque identique, illustrant le même sujet ou la même situation, n'a pas été et ne sera pas soumise à aucun concours de photographie, à aucune exposition ou salon ou des prix sont à l'enjeu, autre que celui commandité par ce journal, que ladite photo n'a pas été et ne sera pas offerte pour publication, qu'elle n'a pas soumise et ne soumettra pas une ou plusieurs photos à un autre journal participant au Trente septième concours annuel (1975) de photographie amateur.
- N'envoyez pas de négatifs, ils seront demandés aux gagnants seulement à la fin du concours local, pour être soumis au jugement national.
- Aucune photo ne sera retournée, à moins que vous joignez une enveloppe affranchie portant vos nom et adresse.
- Il y aura pendant la durée du concours, soit du 7 juin au 9 août, une élimination progressive parmi les photos soumises. A la fin de ce concours, le choix de TROIS photos gagnantes (dans la catégorie noir et blanc et dans la catégorie couleur) sera effectuée par un jury composé d'experts en photographie, dont la décision sera finale.

Deux grandes catégories: NOIR ET BLANC ET COULEUR
(sans distinction de sujet)

ATTENTION: S.V.P., inscrire lisiblement vos nom et adresse au dos de chaque photographie. ET N'OUBLIEZ PAS D'INCLURE UNE ENVELOPPE AFFRANCHEE SI VOUS DESIREZ QUE VOS PHOTOS VOUS SOIENT RETOURNEES

ADRESSEZ VOS
PHOTOS COMME SUIT:

CONCOURS DE PHOTOS LE DROIT

375, rue RIDEAU,
OTTAWA, ONT.
K1N 5Y7

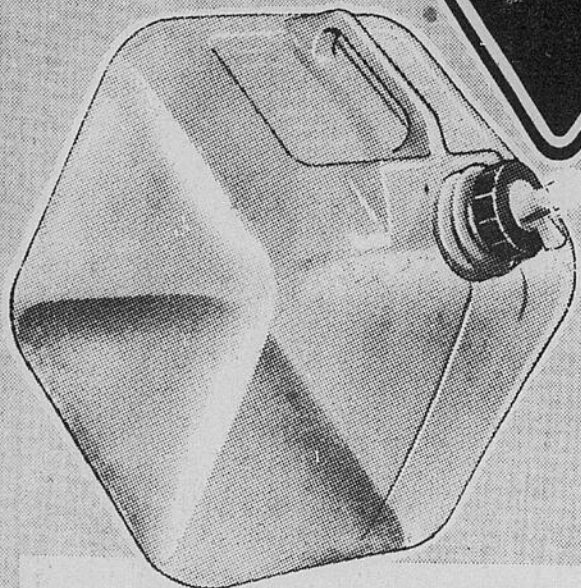
CUISINEZ AU JARDIN... avec Canadian Tire

LE DOUBLE-GRIL 10 x 17" Hibachi

1.99
mini prix

CANADIAN TIRE

5.88
Prix vedette!



CONTENANCE 640 ONCES
Bonbonne à eau pliante

Indispensable pour le camping, les pique-niques, la cabane. Fabrication fort polyéthylène translucide. Une bonne provision d'eau potable. **1.99**

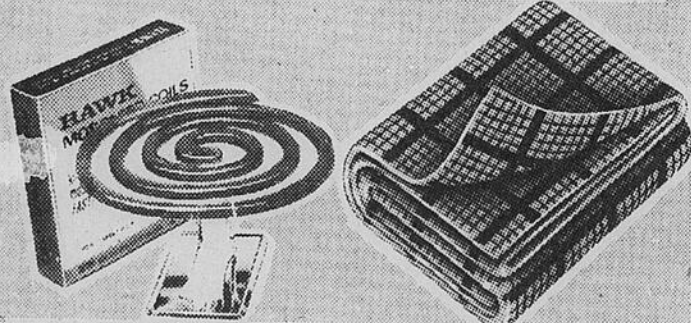


La nappe
EN VINYLE
2.99

Imprimé coul. Environ 32 1/2 x 74".

La table
PLIANTE
11.89

Dessus métal. Pieds tubes acier. 24 x 30".



Rouleaux
ANTI-MOUSTIQUES
Les 10 **.95**

Marque Hawk. Pour manger en paix.

Couverture
LAVABLE
4.19

Motif réversible. Env. 55 x 72 po.

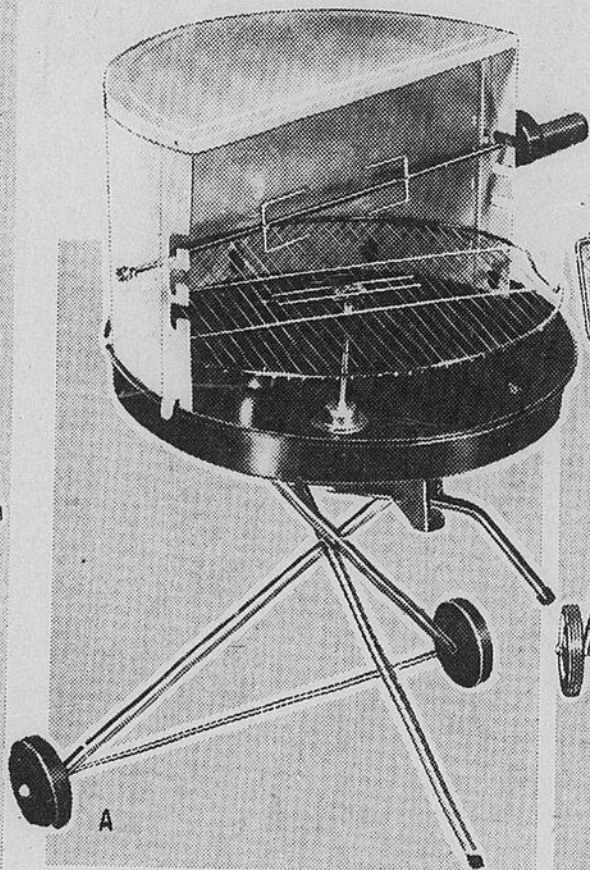
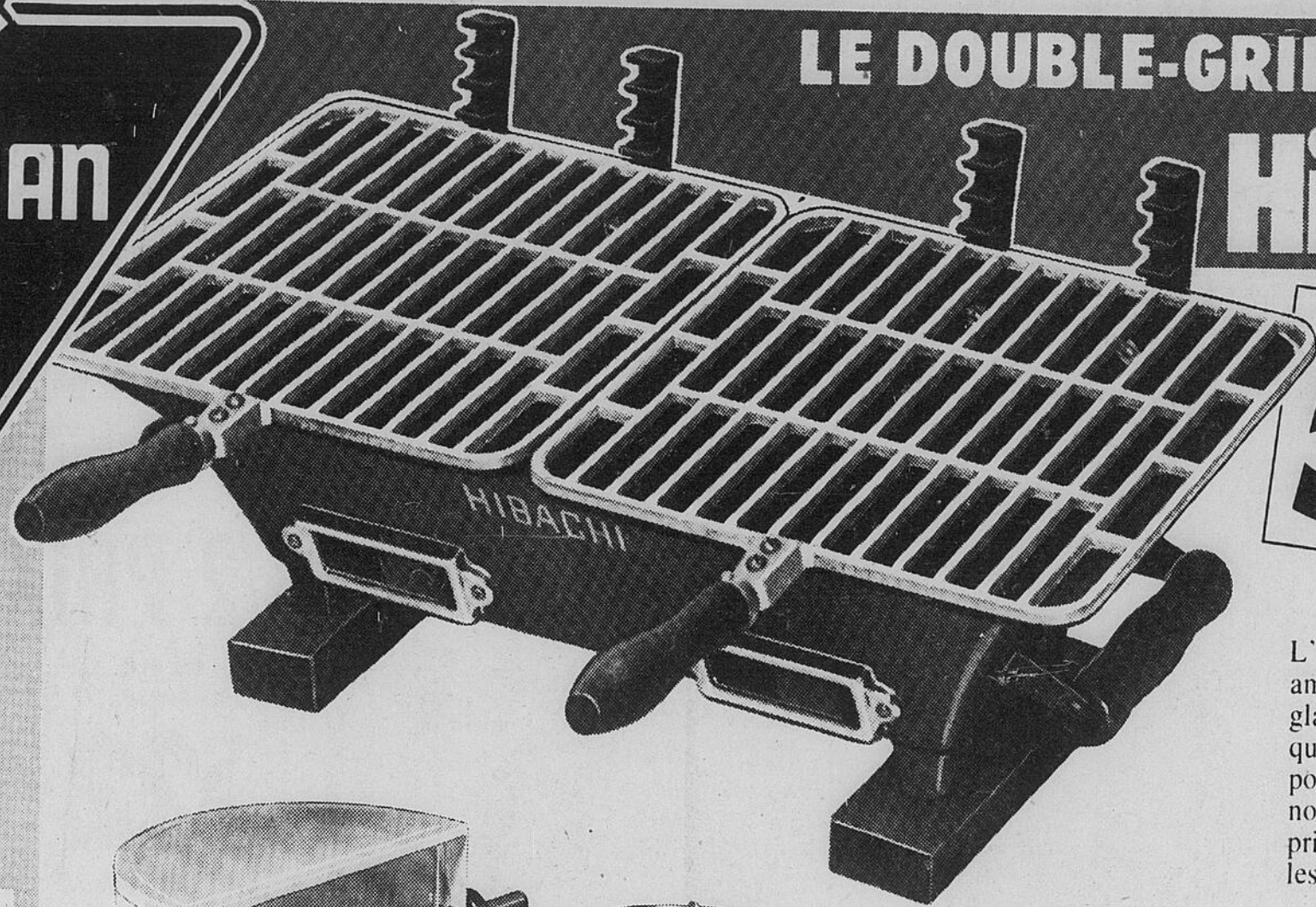
Radio AM/FM/BM



39.95

Vivre en musique!

Si vous aimez la musique, ce Candle portable ne vous quittera plus. CAF fixant les réceptions FM; syntonisation par curseur; poignée, écouteur. Fil CA. Piles non comprises.



A. Barbecue automatique 24"

Broche et grill réglables. Poignée sur le devant, pare-vent enveloppant. Fini émail.

18.77
sans pile

B. Barbecue-four 24"

Tirage efficace réglant l'apport d'air. Couv. à charnières.

48.88



C. Barbecue "wagon"

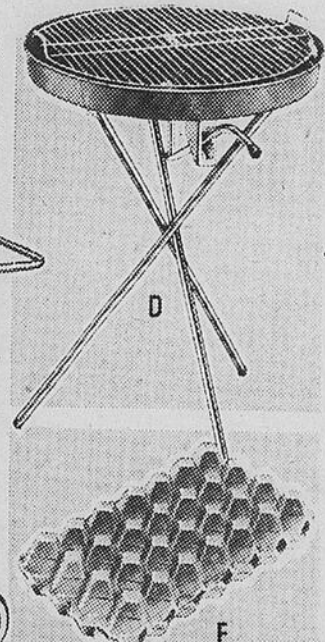
Four réchaud, thermomètre et broche réglable. Foyer 16 x 24". Article avantageux.

39.99
Moteur 60 cycles

D. Barbecue portatif

Pour les randonnées à la campagne! Grill 18 pouces et foyer acier. Un modèle économique...

7.44



E. Panoplie 3 pièces

Fourchette, spatule, pince chromées. **2.99**
5 pièces: ci-dessus plus pinceau et brochette. **\$4.29**

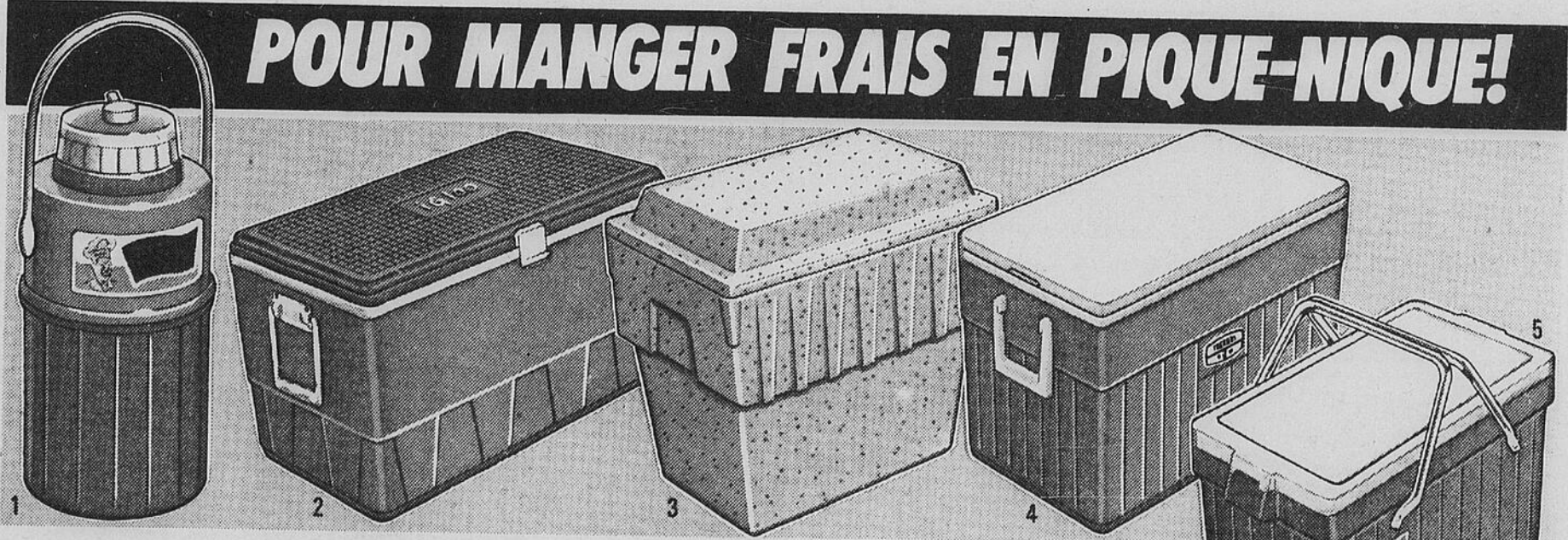
F. Cubes allumeurs 'Brix'

Char. de bois entouré carton fibre imprégné cire. Allumage immédiat. **.79**

G. Briquettes charbon bois

En sacs de trois grandeurs!
20 lb. **\$2.55**; 10 lb. **\$1.29**; 5 lb. **.69**

POUR MANGER FRAIS EN PIQUE-NIQUE!



1. Grand cruchon 64 oz

Robuste bout. poly pour tenir les liquides au frais, pendant les repas sur l'herbe. **1.99**

2. Glacière Igloo

Parois plastique, isolant polyuréthane. Grand format env. 33 1/2 x 16 x 16 1/2 po. **52.95**

3. Glacière mousse plast.

Modèle économique à poignées moulées. 17 1/2 x 12 1/2 x 15 po. Pratique et pas cher. **1.59**

4. Glacière Thermos

Int. plastique étanche, vite propre; poignées moulées. 19 1/4 x 13 x 13 1/2 po. Modèle supérieur. **14.29**

5. Glacière Coleman

Modèle Dura-Bond, grande poignée double, bonde de vidange, contenance 24 pintes imp. **16.88**

6. Frigo-calorifique

Pour tenir les aliments au frais ou au chaud. Réutilisable. 3 formats. 1 lb **.49**
2 lb... **.79c**; 3 lb... **.99c**



POUR MIEUX PROFITER DE L'ÉTÉ... utilisez la CARTE DE CRÉDIT Canadian Tire



CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIÉ

Épargnez davantage!
BILLETS BONIS
au comptant!

Rendez-vous aux magasins Canadian Tire!		OTTAWA VANIER		BUCKINGHAM		PERTH		SHAWVILLE		KEMPTVILLE	
OTTAWA	178, rue Kant et ave Laurier	2180, ave Carling	248, ave McArthur	CARLETON PLACE	986-3338	ARNPRIOR	267-3412	647-2733	258-3479	WILLIAMSBURG	535-2845
OTTAWA	119, ch. Richmond	Route 7	9, boul. Montclair	HAWKESBURY	257-3188	RENFREW	623-3113	449-2000	283-3909		
OTTAWA	1170, ch. Heron	375 ouest, boul. Maloney			632-7063		432-2682				
OTTAWA	1375, Clyde à Baseline										

Il y en a dans votre localité

OGILVY'S SOLDE DE JUILLET

MAGASINEZ CE SOIR ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 21H — 126 RIDEAU — BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS



SOLDE! COUVRE-LITS MATELASSES "ROSES" par CONTESSA

Egayez toute chambre à coucher à l'aide de l'un de ces attrayants couvre-lits matelassés. Joli imprimé de roses sur toute la surface. Ils invitent à la détente. Couvre-lits matelassés genre jeté en bleu, rose ou or.

Jumeau
Ord. 44.95
SOLDE DE JUILLET
27⁹⁵

Double
Ord. 49.95
SOLDE DE JUILLET
29⁹⁵

*Aucun échange et aucun remboursement à ces prix de solde!

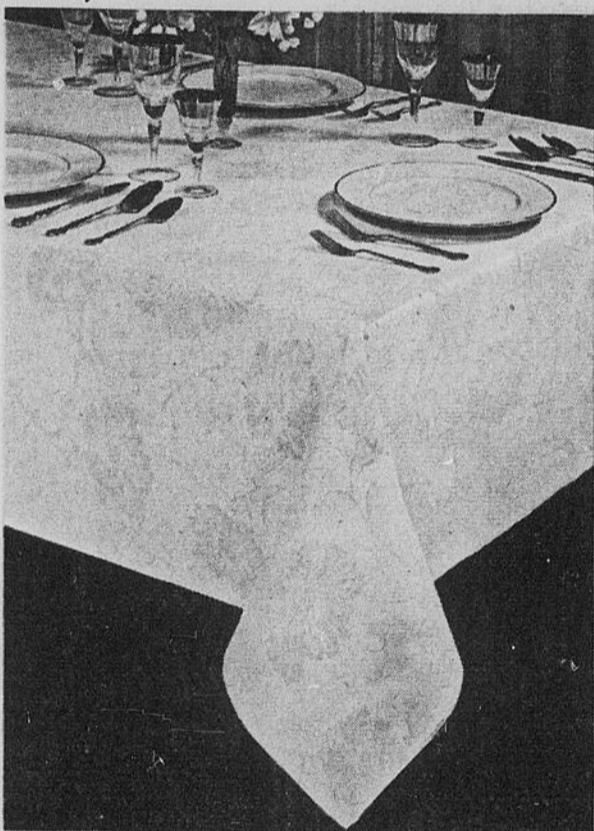
SOLDE TRES, TRES SPECIAL!

NAPPES EN RAYONNE VELOUTEE DIAPHANE

Ord. 20.00 à 24.00

Toutes dimensions maintenant **11⁹⁵** ch.

Votre repas du soir prendra un air de gâterie si vous recouvrez votre table de cette élégante nappe diaphane confectionnée d'un mélange durable de 67% polyester Dacron et 33% rayonne. Cette nappe qui résiste aux taches et qui ne nécessite aucun repassage est offerte dans un attrayant sac poly. 60 x 86 ovale, 60 x 126 ovale et 68" ronde en tons de blanc, or, vert, rose et bleu. 60 x 106 ovale en vert, rose et bleu seulement.



*Certaines dimensions et teintes en quantités limitées.
TOILES,
QUATRIEME ETAGE, 126 RIDEAU.
AUSSI A BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.



ROBES POUR DAMES, ETAGE DE LA MODE AU DEUXIEME, 126 RIDEAU. AUSSI A BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

ENSEMBLES 2 PIECES A 1/2 PRIX

Ord. 44.00
SOLDE DE JUILLET

\$22

TAILLES 10 A 18

Portez cette superbe ensemble de deux pièces dès maintenant et jusqu'à l'automne. Elle est très confortable et gardera longtemps sa belle apparence. En 100% polyester, par un fabricant canadien de renom. Il n'y a qu'un modèle, tel que représenté, offert en grot quadrillé sobre. Combinaisons de couleurs rouille/or/brun et gris/rouille/beige... une aubaine exceptionnelle qui ne vous semblera pas trop dispendieuse.

LINGERIE, ETAGE DE LA MODE AU DEUXIEME, 126 RIDEAU. AUSSI A BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.



En long ou en court... ENSEMBLES

L'ENSEMBLE LONG Ord. 34.95 et 39.95
SOLDE DE JUILLET

En polyester et coton ou polyester, nylon et coton... de la broderie anglaise vient orner la robe et le devant du boléro. Le boléro en coton est offert en imprimé de teinte assortie.

23⁹⁵

L'ENSEMBLE COURT

Un mélange de polyester, nylon et coton orné de mignonnes petites fleurs. Le boléro est décoré d'une encolure à volant et d'une attache. Tailles P.M.F. dans l'assortiment.

Ord. 29.95
SOLDE DE JUILLET

18⁹⁵

GAINE-CULOTTE COURTE WARNER AVEC BANDE DE TAILLE

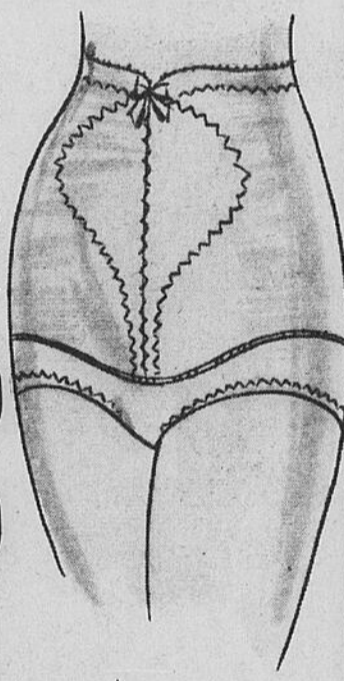
Une gaine-culotte courte à maintien moyen, qui ne vous nuira pas lorsque vous serez assise. Panneau de maintien souple à l'arrière... à la fois confortable et pratique. En blanc et beige.

P.M.F.
Ord. 9.00
SOLDE DE JUILLET

700

SF.
Ord. 9.50
SOLDE DE JUILLET

* Emplettes en personne seulement, s.v.p.



VETEMENTS DE BASE, ETAGE DE LA MODE AU DEUXIEME, 126 RIDEAU. AUSSI A BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

JERSEYS A MANCHES COURTES POUR GARÇONS

25% DE RABAIS

Epargnez sur nos jerseys canadiens de marque réputée... tous tirés de la marchandise régulière et lavables à la machine.

Ord. 2.98 à 5.98
SOLDE DE JUILLET

224 à 449



PANTALONS d'été pour garçons

Unis ou plaidés... tous à repassage permanent et à jambes évasées... par un fabricant canadien de renom.

1/3 DE RABAIS

Ord. 6.98 et 7.98
SOLDE DE JUILLET

466 et 532

CHAPEAUX ET CASQUETTES

Casquettes de base ball, casquettes de fantaisie, chapeaux en dentelle... tous de notre marchandise régulière et à prix démarqués pour vous permettre d'épargner.

25% DE RABAIS

Ord. 2.00 à 3.50
SOLDE DE JUILLET

150 à 263

CHEMISES SPORT à manches longues pour garçons

Solde définitif de chemises sport 100% polyester de qualité

Grandes 8 à 16 **100**

*Toutes les ventes sont définitives *Aucune commande téléphonique

VETEMENTS POUR GARÇONS, TROISIEME ETAGE, 126 RIDEAU. AUSSI A BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

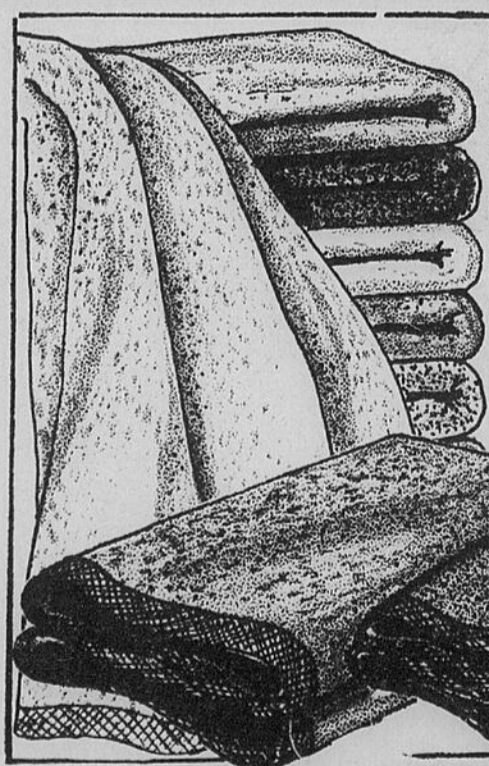
SERVIETTES ET DEBARBOUILLETES "Premier" SPRINGMAID

Nos serviettes les plus luxueuses en coton peigné non rasé. En teintes unies avec ourlet à petits motifs. Ratine bouclée qui assèche mieux. Aussi une grande serviette de bain de 25" x 50" - un cadeau idéal pour la future mariée. En tons estivaux de lime, blanc, or, serin, rose pâle, paprika et bleu horizon.

SERVIETTE DE BAIN	SERVIETTE DE TOILETTE	DEBARBOUILLETTE
Ord. 9.98 SOLDE DE JUILLET	Ord. 4.98 SOLDE DE JUILLET	Ord. 1.98 SOLDE DE JUILLET
595 ch.	368 ch.	148 ch.

*Certaines dimensions et teintes en quantités limitées.

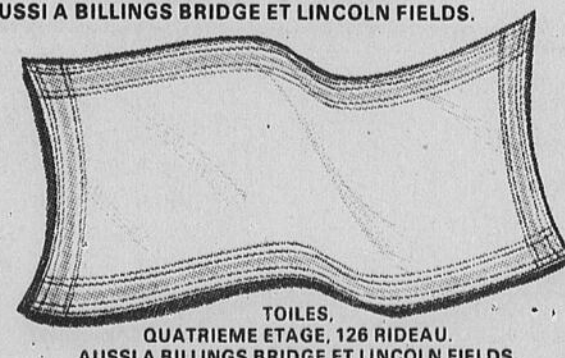
TOILES,
QUATRIEME ETAGE, 126 RIDEAU.
AUSSI A BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.



ESSUIE-VAISSELLE EN TOILE de très grandes dimensions 21" x 34"

Attrayants essuie-vaisselle en toile absorbante... qui assèche mieux. Bordure à rayures gaies des 4 côtés sur fond blanc. Choix de jaune, orange, vert ou pain grillé pour les bordures. N'oubliez pas que vous pourriez en avoir besoin au chalet.

Ord. 1.68
SOLDE DE JUILLET
128 ch.

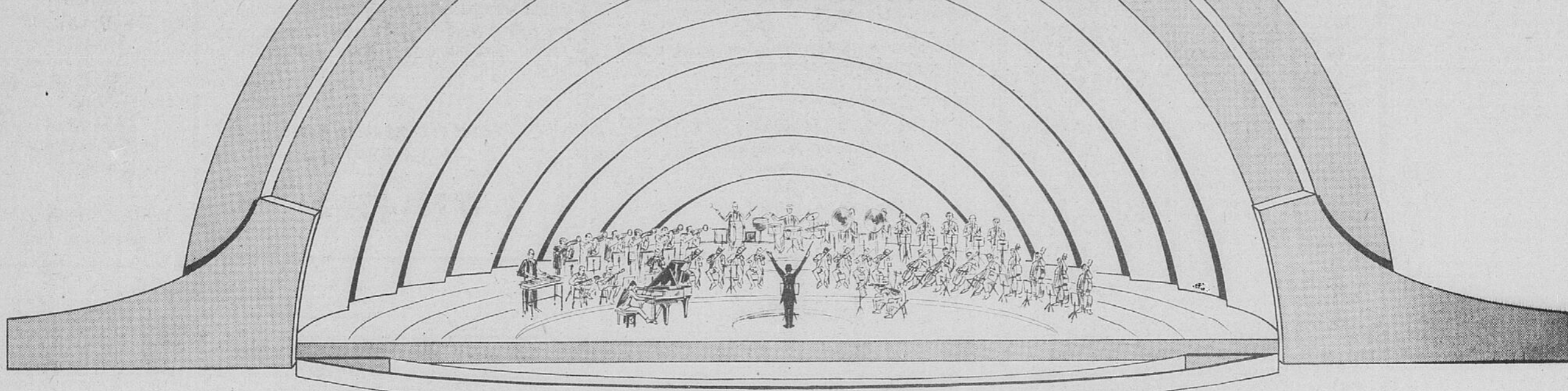


TOILES,
QUATRIEME ETAGE, 126 RIDEAU.
AUSSI A BILLINGS BRIDGE ET LINCOLN FIELDS.

CHARLES OGILVY LIMITED

reportage

Un dîner rafraîchissant avant le concert d'été



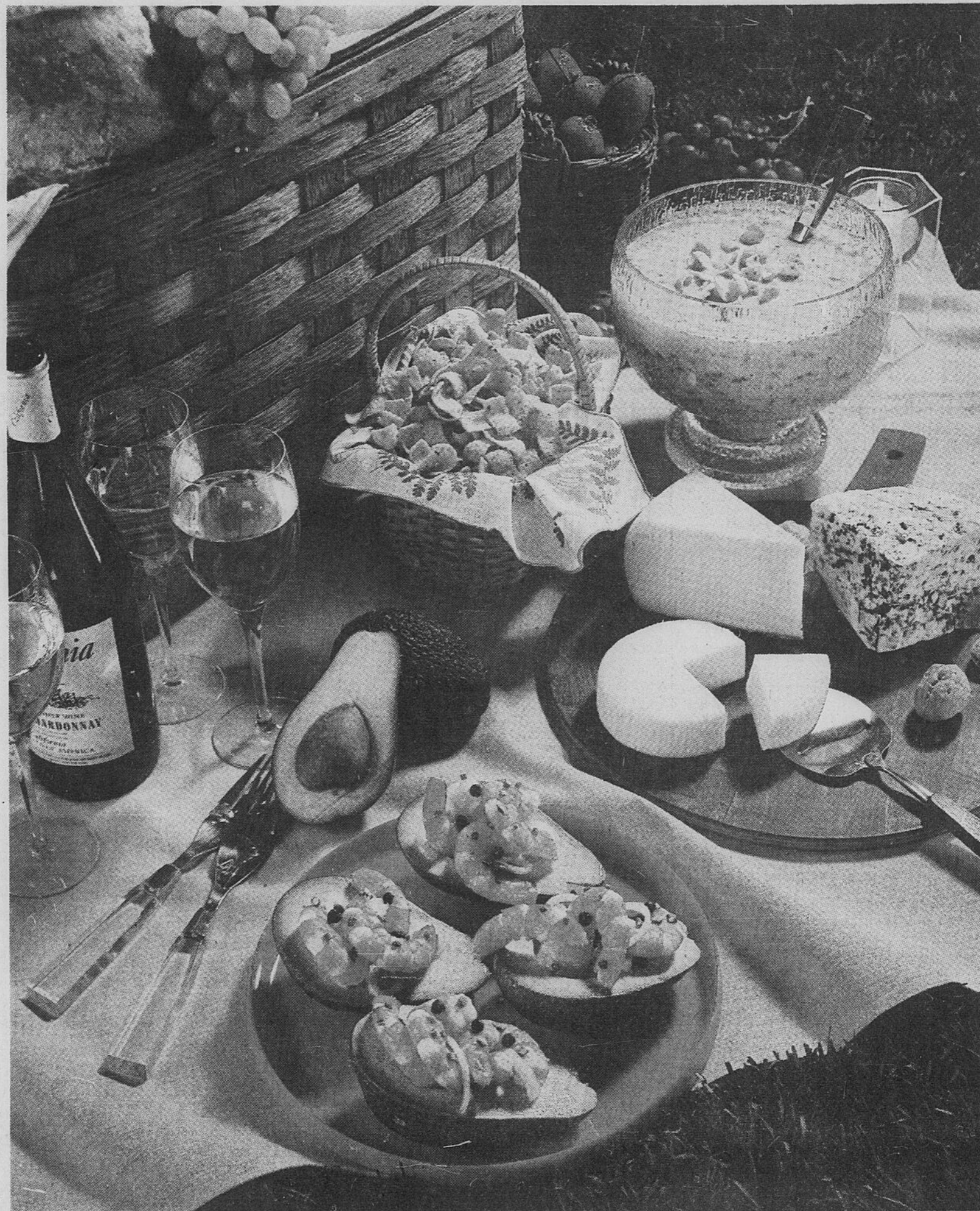
OTTAWA — Cet été, comme il y a plus de gens qui demeurent chez eux pendant les vacances, en raison du coût élevé de la vie et de la crise de l'énergie, il y a une redécouverte des opportunités de jouissance du plein air disponible au coeur même de la ville. Le "Juillet musical" de Festival Canada met à la portée de tous des concerts, du théâtre, des opéras, du ballet, des expositions de tous les genres à entendre et admirer. Il suffit de faire son choix et se procurer les billets nécessaires pour passer une agréable soirée sous les étoiles.

La magie d'une telle soirée débute par un dîner en plein air, composé de mets simples mais hors de l'ordinaire. Avec un minimum d'efforts, on peut produire un repas pour deux ou trois couples, qui sera élégant et délectable. C'est une chance inusitée de pouvoir combiner les mets favoris de chacun dans un menu à la fois simple et sophistiqué. Il n'y a même pas besoin de se soucier de garder le repas chaud, puisqu'on propose un superbe dîner ou goûter tout frais et froid pour une soirée d'été.

Puisque le menu indique que "ce soir est spécial", on réserve donc pour une autre fois les serviettes de papier et les verres de plastique. On prend plutôt une jolie nappé de toile ou de coton, pour l'étendre sur la table d'un parc local ou directement sur l'herbe on allume une bougie romantique, puis on sort les gobelets pour recevoir le vin rafraîchi.

Le repas débute par une soupe, mais quelle soupe! L'enchantement d'une vichyssoise crémeuse et lisse, parée de croustilles de maïs donne au dîner un début plaisant et loin des sentiers battus. Ces croustilles ont une saveur distincte, une texture croustillante qui relèvent la saveur d'une crème vichyssoise. La préparation de cette soupe est simple si on se sert d'un mélangeur (blender). On doit transporter la soupe dans un contenant fermé hermétiquement pour éviter de la renverser en route. Il est agréable de servir la vichyssoise dans de jolis bols, comme le montre la photo, ou encore dans des chopes ou des coupes attrayantes.

Des moitiés d'avocats, fourrées de crevettes mexicaines forment un mets rafraîchissant et particulièrement savoureux comme plat de résistance peu familier. Il s'agit des



abondantes crevettes "Jumbo" qui se détaillent à 15 unités ou moins par livre, ou de grosses crevettes, à 16 à 25 par livre. Les avocats, à la riche saveur de noix, n'ont jamais été aussi abondants que cette année. C'est une bonne nouvelle, car cela signifie qu'ils sont moins chers. On doit choisir des avocats murs, en les roulant entre ses paumes. Un fruit mur cédera un peu.

Les avocats sont faciles à peler et il n'y a pas lieu de le faire longtemps d'avance. Il faut cependant verser du jus de citron sur la surface coupée pour garder au fruit sa couleur et sa fraîcheur. Les avocats d'été sont de la variété Hass, qui ont une pelure foncée et rude. Les avocats verts disponibles en hiver sont de la variété Fuerte.

On doit cuire les crevettes la veille ainsi que préparer la marinade qui leur donnera un goût piquant. Il ne faut pas oublier de les égoutter pour les apporter. Mais on réserve les câpres, les rondelles d'oignons et la ciboulette pour la garniture.

Et, comme dessert, qu'y a-t-il de plus agréable que des fruits frais et du fromage? Les fromages importés du Danemark, dont on en voit trois dans la photo, plaisent à tous les goûts. L'Havarti crémeux est un fromage délicat qui satisfait richement le palais, autant comme dessert le soir qu'au petit-déjeuner. Le Samsøe, à texture ferme, est souvent le premier choix des amateurs de fromage. Le Danablu, le fromage bleu danois, est reconnu de par le monde entier pour son goût vif piquant, ses nervures bleues, qui sont sa marque de commerce. C'est le fromage idéal pour compléter les fruits et noix.

Des fraises équeutées, des grappes de raisins et des noix, peut-être des sections de cantaloups forment avec les fromages un dessert appétissant. Un bon vin blanc sec arrose ce repas dans la fraîcheur du soir. On peut aussi servir à la fin du repas du café chaud apporté en bouteille isolante, surtout si la soirée devient un peu trop fraîche.

Il est recommandé, pour jouir pleinement d'une telle soirée, d'y accorder beaucoup de temps, pour manger à son aise et prendre le temps d'admirer le décor de la nature, le gazon, les arbres, les fleurs, les étoiles et respirer à pleins poumons l'air frais d'un soir d'été.

Soupe "symphonie estivale"

Soupe symphonie estivale
(Une vichyssoise au mélangeur)
2 boîtes de soupe crème de pommes de terre non diluées
1-2 boîtes de crème légère moitié-moitié
1-2 touffes de cresson
2 c. à thé de ciboulette séchée hachée
2 à 4 c. à table de sherry

Mettre une boîte de soupe dans le mélangeur avec la moitié de la crème et une portion de cresson.

Mélanger jusqu'à ce que lisse.
Répéter avec les autres ingrédients.
Ajouter la ciboulette et le sherry au goût.
Refroidir tout à fait avant de servir.
Vérifier l'assaisonnement et ajouter du sel si nécessaire. Donne 4 à 6 portions.

Avocats fourrés de crevettes piquantes marinées

1 tasse d'huile à salade
3-4 tasse de vinaigre de vin blanc (ou utiliser une partie de jus de citron frais)
5 c. à thé d'épices à marinage attachées dans un coton blanc
3 c. à table de câpres
1-2 c. à thé de sel,
une pincée de sauce Tabasco
1-2 livre de crevettes cuites, pelées et déveinées
1-2 citron
3 petits oignons pelés et coupés en rondelles
1 c. à table de ciboulette séchée et hachée
1-4 tasse de persil frais haché (facultatif)
3 avocats
Jus de citron

Mélanger l'huile, le vinaigre, le sac d'épices à marinade, le sel et la sauce Tabasco et mettre de côté. Placer les crevettes crues dans l'eau bouillante salée et couvrir. Presser le jus d'un demi-citron directement dans l'eau bouillante. Laisser tomber dans l'eau cette écorce de citron pour ajouter au goût. Lorsque l'eau recommence à bouillir, cuire les crevettes cinq minutes seulement. Egoutter, enlever la coquille et les veines à l'aide d'un couteau pointu. Verser la marinade sur les crevettes. Ajouter les rondelles d'oignon, la ciboulette et le persil. Laisser mariner au réfrigérateur au moins 12 heures, ou plus longtemps. Couper les avocats en deux, et les peler. Badigeonner de jus de citron. Au moment de servir, remplir les demi-avocats dénoyautés de crevettes marinées. Donne 6 portions.

Planche de fromage danois

Voici un dessert et un amuse-gueule pour tout le repas en bel arrangement sur une planche de service en bois. Dans la photo, on voit un gros morceau de fromage bleu danois, au fond. C'est un délice tartiné sur d'épaisses tranches de pain frais, avec des fraises, des raisins ou des noix. Le morceau de Samsøe, à gauche, est un fromage de riche saveur. La cire protectrice a été entièrement enlevée, mais plusieurs amateurs de fromages préfèrent la laisser comme décoration. La rondelle de fromage en avant, dont une pointe repose sur le couteau de service à fromage en argent, est le Havarti. Ce fromage doux et riche est le préféré de tous. Il est vendu sous différentes formes: demi-lunes, boule ronde, ou morceaux coupés d'une meule.

Il est préférable de couper le fromage en morceaux avant le repas, à la maison, et d'envelopper ces morceaux dans un sac de plastique afin qu'ils ne sèchent pas. Bien que le fromage se coupe mieux lorsqu'il est froid, il est à son meilleur lorsque savouré à la température de la pièce.

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

- AVIS**
- 1 Avis divers
 - 2 Avis légaux
 - 3 Convocations
 - 4 Financières
 - 5 Mariages
 - 6 Naissances
 - 7 Adoptions
 - 10 Pharmacies ouvertes
 - 11 Garages ouverts
 - 14 Perdu
 - 15 Trouve

- EMPLOIS**
- 20 Carrières et professions
 - 21 Aide professionnelle
 - 22 Personnel de bureau
 - 23 Aide technique
 - 24 Personnel de vente
 - 25 Agents-distributeurs
 - 26 Agents vendeurs
 - 27 Personnel d'hôtellerie
 - 28 Personnel de restaurant
 - 29 Esthéticiens-coiffeurs
 - 30 Personnel d'hôpital
 - 31 Personnel de métier
 - 32 Aide demandée
 - 33 Positions vacantes
 - 35 Personne de compagnie
 - 36 Aide domestique
 - 37 Gardiennes d'enfants
 - 38 Garderies bébés
 - 40 Professeurs-instituteurs
 - 42 Personnel scolaire
 - 43 Ecoles spécialisées
 - 45 Cours privés
 - 46 Emploi demande

- LOGEMENT**
- 50 Logements demandés
 - 51 Maisons demandées
 - 52 Chambres demandées
 - 54 Chambres et pensions demandées
 - 55 Pensions à partager
 - 56 Appartement à partager
 - 57 Service de location
 - 58 Maisons à louer
 - 61 Appartements à louer
 - 62 Maisons de repos
 - 63 Appartements meublés
 - 66 Hôtel-Motel
 - 67 Chambres à louer
 - 68 Pensions
 - 69 Chambre et pension

- IMMEUBLES**
- 71 Propriétés demandées
 - 72 Fermes demandées
 - 73 Terrains demandés
 - 74 Fermes à louer
 - 75 Terrains à louer
 - 76 Propriétés à échanger
 - 77 Louer ou échanger
 - 78 Louer ou vendre
 - 79 Condominiums
 - 80 Propriétés à vendre (Québec)
 - 81 Propriétés à vendre (Ontario)
 - 82 Propriétés à l'étranger
 - 83 Terrains à vendre
 - 84 Fermes à vendre
 - 85 Maisons mobiles
 - 86 Pré-fabriques
 - 87 Service immobilier
 - 88 Transactions immobilières
 - 89 Assurance immobilière

- COMMERCIAL**
- 91 Occasions d'affaires
 - 92 Échanges de commerces
 - 93 Bureaux demandés
 - 94 Entreprises demandées
 - 95 Commerces demandés
 - 96 Garages demandés
 - 97 Bureaux à louer
 - 98 Locaux commerciaux
 - 99 Commerces à louer
 - 100 Garages à louer
 - 101 Entreprises à louer
 - 102 Entreprises à vendre
 - 103 Commerces à vendre
 - 104 Garages à vendre
 - 105 Stationnement disponible

- VILLEGIATURE**
- 111 Chalets demandés
 - 112 Terrains pour chalets demandés
 - 113 Terrains pour roulotte demandés
 - 114 Chalets à louer
 - 115 Terrains pour roulotte à louer
 - 117 Chalets à vendre
 - 118 Terrains pour chalets à vendre
 - 119 Terrains pour roulotte à vendre
 - 120 Roulotte demandée
 - 121 Roulotte à louer
 - 122 Roulotte à vendre
 - 123 Accessoires pour roulotte
 - 125 Centres de villégiature
 - 126 Camping
 - 129 Chasse et pêche
 - 130 Ski

- VEHICULES-MOTEUR**
- 132 Véhicules tout terrain
 - 133 Avions
 - 134 Camions demandés
 - 135 Automobiles demandées
 - 136 Machinerie demandée
 - 137 Bateaux demandés
 - 138 Motoneiges demandées
 - 139 Motocyclettes demandées
 - 141 Automobile à louer
 - 142 Camions à louer
 - 143 Machinerie à louer
 - 144 Bateaux à louer
 - 148 Automobiles à vendre
 - 149 Camions à vendre
 - 150 Courriers de voitures
 - 151 Machinerie à vendre
 - 152 Motocyclettes à vendre
 - 153 Bateaux à vendre
 - 154 Motoneiges à vendre
 - 155 Entreposage de véhicules
 - 156 Accessoires d'automobiles
 - 157 Accessoires de bateaux
 - 158 Accessoires de motocyclettes
 - 159 Accessoires de camions
 - 160 Accessoires de motoneiges
 - 161 Remorques

- MARCHANDISES**
- 165 Divers demandés
 - 166 Écrans
 - 167 Divers à vendre
 - 168 Vêtements à vendre
 - 169 Fourneaux-entrepasse
 - 170 Divers à louer
 - 171 Échanges
 - 173 Bicyclettes
 - 175 Appareils ménagers
 - 176 Radios-téléviseurs
 - 177 Ameublement
 - 179 Antiquités
 - 181 Matériaux

- ANIMAUX**
- 185 Animaux demandés
 - 186 Animaux à vendre
 - 187 Pâturage
 - 188 Pensions-animaux
 - 189 Nouritures-animaux
 - 190 Sains pour animaux
 - 192 Vétérinaires

- SERVICES**
- 195 Réparations et services
 - 196 Jardinage
 - 198 Marchés alimentaires
 - 199 Salons de beauté
 - 200 Purgevoitures
 - 202 Ambulance

- AMUSEMENTS**
- 205 Restaurants
 - 206 Amusements
 - 207 Spectacles
 - 208 Musique
 - 210 Nuisance
 - 211 Philatélie
 - 214 Photographie-caméras
 - 216 Orchestres

- FINANCE**
- 220 Argent demandé
 - 221 Argent disponible
 - 222 Hypothèques
 - 223 Placements
 - 224 Assurance

- PERSONNEL**
- 230 Messages personnel
 - 232 Transport demandé
 - 234 Transport disponible

- DECES**
- 240 Fleuristes
 - 242 Monuments
 - 244 Remerciements
 - 245 Messes-Services anniversaires
 - 246 In Memoriam
 - 248 Directeurs de funérailles
 - 249 Cimetières
 - 250 Avis de décès

2 AVIS LEGAUX

avis

relativement aux besoins de camionnage en vrac dans la région 7 (Labelle, Papi-neau, Hull, Gatineau, Pontiac et les municipalités de comté de Montcalm, Joliette, Berthier, non comprises dans la région 6)

En vue des audiences publiques que la Commission tiendra prochainement pour considérer l'opportunité de déléguer des permis de camionnage en vrac:

- a) aux détenteurs d'une attestation et qui sont visés à l'article 12.13 du règlement No 12 sur le camionnage en vrac;
- b) aux personnes qui ont introduit une demande depuis le 1er janvier 1974 et qui n'ont, en conséquence, pu obtenir l'émission d'une attestation: dans le cadre de l'article 50 de la Loi des transports, la Commission procédera, par ses enquêteurs, à une enquête préalable aux fins de s'enquérir des besoins de camionnage en vrac dans la région 7 (Labelle, Papi-neau, Hull, Gatineau, Pontiac et les municipalités de comté de Montcalm, Joliette, Berthier, non comprises dans la région 6)

Ladite enquête sera tenue le 17 juillet 1975, à 9:00 A.M. pour se continuer le lendemain, si nécessaire, à Hull, au palais de justice, en la salle 207, 103, rue Montcalm.

Les requérants de permis visés aux paragraphes a) et b) ci-dessus, les associations et groupes de camionneurs en vrac, les directeurs des postes d'affectation de la région, les requérants de services et toutes autres personnes intéressées sont invités à se préparer à ladite enquête pour fournir les renseignements appropriés.

Le 4 juillet 1975.

MAURICE FERLAND, LL.L., administrateur



Public Works Canada / Travaux publics Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur des Services financiers et administratifs, (Capitale Nationale), ministère des Travaux publics, pièce 108, rue Slater, Ottawa (Ontario) K1A 0M3 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçus jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, pièce 110, 66, rue Slater, Ottawa (Ontario), K1A 0M3 sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISE

Número 00171-028 — Réfection de la toiture de l'aile sud et construction hors-tout, réparation de l'aile nord, édifice K.W. Neathy, Ferme expérimentale centrale, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations des constructeurs d'Ottawa et Hull.

Date limite: mardi, le 29 juillet 1975
Dépôt: \$25.00

SERVICES

Nettoyage de l'intérieur, complexe LaSalle, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

Date limite: jeudi, le 24 juillet 1975
Dépôt: aucun

PROLONGATION

Número 77151 — Réparation du toit, Edifice central du Parlement, Ottawa, Ontario.

VEUILLEZ PRENDRE AVIS, que la date limite de réception des soumissions du 8 juillet 1975, est reportée au jeudi, le 17 juillet 1975.

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un cheque visé tiré sur une banque à laquelle s'applique la Loi sur les Reçus ou la Loi sur les banques d'épargne du Québec, établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Administrateur,
Services financiers et administratifs,
(Capitale Nationale)
W.R. Ewing.

14 PERDU

CHAT, âgé de 2 ans, nommé "Ginger", tan et blanc, près du Lac des Loups, récompense, 741-3370 le jour.

PETITE CHIENNE, brune et blanche, répondant au nom de "Pimote" perdue dimanche soir, boul. St-Rene, Gatineau, près de Gatineau fruits et légumes, récompense promise, 663-2000.

RECOMPENSE
PORTE-DOCUMENTS brun clair perdu près de la promenade Bath-gate et du chemin de Montréal, 746-6521.

RECOMPENSE — Trousseau de clés perdu près terrain stationnement, Caisse Populaire St-Joseph, Hull. Rapporter à Casier 254, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa.

1 TROUSSEAU de clés dans un porte-clés noir; 1 troussseau de clés sur un anneau à chaîne. Recompense, 722-5364.

22 PERSONNEL DE BUREAU

BANQUE requiert les services d'un(e) caissier(e)ilingue. Expérience non nécessaire. 232-9678.

CAISSIER(ÈRE) avec expérience pour travail à temps plein. 154 Principale, 771-7788.

CAISSIER(ÈRE) demandée. Qualité requise: connaissance de la comptabilité, de préférence avec expérience dans une banque ou Caisse Populaire. Conditions de travail avantageuses. S'adresser au gérant de la Caisse Populaire Notre-Dame-Léve, 293, rue Dalhousie, Ottawa.

CAISSIER(S) d'expérience demandés. Caisse Populaire Sacré-Coeur de Hull, 778-3160.

DACTYLO bilingue, pour bureau d'assurances générales. 235-7265 9 à 5.

SECRETARE bilingue avec expérience, bureau de courtiers d'assurance, Hull, 771-7336 le jour.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

ADJOINT(E) DE SERVICE

Cette position attrayante offre des responsabilités variées et intéressantes avec chance d'avancement.

Elle nécessite une maîtrise de la dactylographie, et une connaissance de la routine de bureau. Expérience dans un bureau de prêts serait désirable mais non essentielle. La préférence sera donnée aux gradués d'école secondaire.

Le salaire initial sera basé sur les aptitudes du candidat choisi. Plusieurs avantages sociaux pour les employés.

Pour entrevue, communiquez avec

M. L. RONDEAU
Canadian Acceptance Corporation Ltd
79, Chemin Montréal
Vanier, Ontario
745-9857

2 AVIS LEGAUX

2 AVIS LEGAUX

22 PERSONNEL DE BUREAU

CAISSIER(E)S TEMPS PARTIEL



Nous sommes présentement à la recherche de caissier(e)s bilingues avec ou sans expérience bancaire, pour notre succursale de Hull.

PRIERE DE COMMUNIQUER AVEC
M. J. RENAUD
au
777-4353

2 AVIS LEGAUX

COMMIS-DACTYLO, avec ou sans expérience. 770-6330. Banque Provinciale du Canada, 161 rue Principale, Hull.

DEUX DACTYLOGRAPHES bilingues, avec expérience de préférence. Sur rendez-vous: Bureau du Personnel, 777-4301.

LA SOCIÉTÉ CANADIENNE DE LA CROIX-ROUGE
RECHERCHE un(e) commis-réceptionniste permanente pour travailler au bureau de la clinique de sang. Doit aimer faire affaires avec le public et savoir dactylographier. Le bilinguisme est un atout. Salaire initial: \$5.640. Téléphonez à Mme Foster, lundi entre 10h et 17h au 232-1156, poste 42.

LE CENTRE D'EMPLOI LITEE
RECHERCHE 10 dactylographes, 8 sténographes, 5 dictaphonistes pour remplir plusieurs postes. Signalez 238-2311.

MILLE STACEY
DES POSTES permanents de choix sont offerts à des secrétaires particulières, dicta-secretaires, commis-dactylos, commis-comptables et tenueurs de livres. Minimum de 1 an d'expérience. Pour plus de renseignements, communiquez avec Mme Harris, 237-2117.

SECRETAIRES-STÉNOS d'âge mûr avec expérience, inscrivez-vous aujourd'hui! Nous vous offrons des emplois temporaires variés et très intéressants. Composez 770-7624 Office Overload.

UNE ASSOCIATION nationale recherche un(e) secrétaire bilingue à temps plein. Il est essentiel de bien connaître la dactylo. Aucune connaissance de la steno nécessaire. Fonctions variées exigent de l'initiative. Bon salaire. Références. Entrée en fonction le 1er août. 231-5818.

VOUS ETES bilingue et vous avez de l'expérience comme secrétaire? Pourquoi ne pas prendre avantage de vos qualifications? Venez nous voir ou téléphonez à 237-9730. Personnel Bilingue.

COMPTABLE COMMIS SECRETARE-RECEPTIONNISTE BILINGUES

Pour travailler dans une manufacture de produits alimentaires à Templeton, Québec.

663-7734

SECRETARE BILINGUE Association Nationale à Ottawa recherche

Secrétaire ayant bonne connaissance du français et de l'anglais. Sténo dans les deux langues exigée. Salaire selon l'expérience. Excellent programme de bénéfices marginaux. Pour information téléphonez à: 236-0569 entre 9h et 4h.

POSTE DE COMPTABLE (h.-f.)

La caisse populaire Ste-Cécile-de-Masham, demande un(e) comptable.

Toute personne intéressée devra faire parvenir son application en y indiquant ses qualifications et le salaire désiré. Les applications devront être soumises au bureau de la caisse au plus tard, le 11 juillet 1975.

Caisse populaire Ste-Cécile-de-Masham
Case postale 10
Ste-Cécile-de-Masham, Québec

COMMIS-COMPTABLE

Nous recherchons un(e) commis-comptable possédant une éducation du niveau secondaire et une expérience en industrie pour compiler des rapports de vente, journaliers et hebdomadaires.

Une gamme complète de bénéfices marginaux et un salaire intéressant sont offerts.

Pour de plus amples informations, veuillez écrire en toute confiance à: boîte 164, Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa.

22 PERSONNEL DE BUREAU

STENOS DICTAS DACTYLOS

SIGNELEZ LE NUMÉRO MAGIQUE 770-6918

Pour des postes intéressants, dans Hull et Ottawa.

SIGNELEZ LE NUMÉRO MAGIQUE 770-6918

PORTAGE PERSONNEL
45 rue Principale, Hull.

23 AIDE TECHNIQUE

TECHNICIEN(NE) en électronique pour TV couleur, doit être bilingue. Fonction: prendre charge du département de service. Salaire et conditions de travail à discuter. 663-8336.

24 PERSONNEL DE VENTE

AGENT d'immeubles demandé. Expérience essentielle, résident du Québec. Pour une entrevue confidentielle, communiquez avec Gerald B. Laramée, gérant, Conrad Sigmund Ltee, Realtor, 26 St-Raymond, Hull, 771-6266.

ASSISTANT(E) GERANT(E) demandé(e), personne sérieuse avec expérience. S'adresser Boutique Vicki, Galeries de Hull.

AVON
PROFITEZ davantage de la vie! Devenez conseiller(e) en beauté dans un territoire exclusivement votre. Vous vous ferez de nouvelles connaissances en vendant des produits de qualité. Aucune expérience n'est requise. Composez: 232-8385.

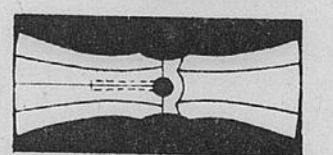
BUREAU A L'EST DE LA VILLE
VENTE IMMOBILIERE
EN AVEZ-VOUS sougé du travail de bureau avec 20 à 40 autres vendeurs? Si oui, communiquez avec Harold McGee à 746-9902, 728-5955 (à la maison), Shipman Real Estate Ltd, courtier.

POUR UNE MEILLEURE SECURITE
DOUBLEZ votre revenu en travaillant moins fort. Pour couples ambitieux seulement. Pour entrevue: 770-3542.

Patron du jour Svelte, gracieuse! PATRON IMPRIME



4620 Tailles 34-48



par Anne Adams

Vous bénéficierez d'une allure plus svelte!

Patron imprimé 4620: Tailles pour dames: 34 (38 de buste, 40 de hanches); 36 (40 de buste, 42 de hanches); 38 (42 de buste, 44 de hanches); 40 (44 de buste, 46 de hanches); 42 (46 de buste, 48 de hanches); 44 (48 de buste, 50 de hanches); 46 (50 de buste, 52 de hanches); 48 (52 de buste, 54 de hanches).

\$1.00 le patron comptant, cheque ou mandat poste. Ajoutez 15¢ par patron pour le courrier de 1ère classe et les frais de manutention. Les résidents de l'Ontario doivent ajouter 7¢ pour la taxe de vente. Indiquez, en lettres mou- lées, la taille, le nom, l'adresse, le numéro du modèle. Adressez le tout à Mme Adams, Le Droit, Service des patrons, 60, ave Progress, Scarborough, Ontario M1T 4P7.

DOUBLE BON! Choisissez un patron gratuitement du nouveau catalogue de patrons Printemps et Obtenez un patron imprimé gratuitement à l'intérieur 100 beaux modèles, toutes les tailles. Envoyez \$0.75 des maintenant. Nouveau livre "Couture et tricot" Com- prenant des patrons simples. En papier: \$1.25
Livre de couture rapide \$1.00
Livre de modes instantanées \$1.00

AVIS DE DEMANDE PAR LA CORPORATION DU CANTON DE GLOUCESTER

pour l'approbation d'un règlement municipal imposant un tarif spécial dans le secteur décrit ci-après afin de financer l'aménagement de commodités publiques de loisirs.

Vous êtes avisés que:

- Le Conseil de la Corporation du canton de Gloucester a l'intention de déposer auprès de la Commission des affaires municipales de l'Ontario une demande d'approbation pour la construction de:
 - (a) Une annexe à la piscine du parc Bearbrook;
 - (b) La construction d'une patinoire en glace naturelle et d'une aire de crose combinées, comprenant les bandes, le pavage, la clôture et l'éclairage au parc Bearbrook;
 - (c) Les travaux généraux au parc, y compris le nivellement nécessaire, la pose du gazon et la plantation d'arbres, l'aménagement d'un promenoir et l'éclairage au parc Bearbrook;
 - (d) Les structures d'un terrain de jeu principal pour le parc Bearbrook et deux autres structures satellites plus petites qui seront construites dans des parcs dans le voisinage du parc Bearbrook.
- dans le secteur du Centre communautaire de Blackburn Hamlet tel que décrit à l'annexe "A" à la présente, appartenant à la Corporation du canton de Gloucester, à un coût approximatif de \$141,700.00, et à l'intention de faire défrayer le coût en partie ou en entier à titre de tarif spécial en plus de toutes les autres taxes sur les propriétés déjà taxables comprises dans le secteur décrit ci-après et étant connu sous le nom de secteur du Centre communautaire de Blackburn Hamlet, pour une période n'excédant pas dix (10) ans.
- On se propose de prélever la somme globale des paiements annuels en imposant une taxe annuelle de 2.442 le mille. Voici un exemple du coût annuel pour une propriété résidentielle moyenne ayant été évaluée à \$5,000.00:

$$2.442 \text{ le mille} \times \$5,000.00 = \$12.21$$
- Le secteur pour lequel on se propose de prélever un tarif spécial est connu sous le nom de secteur du Centre communautaire de Blackburn Hamlet tel qu'indiqué par les lignes pointillées à l'annexe "A" à la présente, étant la carte ci-jointe.
- Tout contribuable peut, dans les vingt et un jours après la première publication de cet avis, faire parvenir par courrier affranchi au greffier du canton de Gloucester, à l'adresse mentionnée ci-dessous, un avis écrit émettant ses objections à une telle approbation ou à l'imposition d'un taux de capital.
- La Commission des affaires municipales de l'Ontario peut approuver lesdits travaux, mais avant de ce faire, elle peut fixer une heure et un endroit pour une audience publique lors de laquelle toutes les objections seront prises en considération, mais un avis d'une telle audience ne sera expédié qu'aux personnes ayant fait parvenir un avis d'objections, tel que prévu ci-haut.

Daté au canton de Gloucester ce 10e jour de juillet 1975.

Fred Meldrum, greffier,
Canton de Gloucester,
Boîte postale 8333,
Ottawa, Ontario,
K1G 3V5.

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. à 9h 00 p.m.
Les samedis 8h 00 a.m. à 4h 00 p.m.

24 PERSONNEL DE VENTE

HOMME ou femme avec automobile, travail sur rendez-vous seulement. 771-0291

OUVERTURE IMMEDIATE, vendeurs(euses) pour département de caméra. Temps partiel, connaissance en photographie un atout. Soumettre demande en personne à M. Gervais département de caméra Miracale Mart. Galeries de Hull.

OUVERTURE IMMEDIATE, vendeurs(euses) pour couvrir Ottawa et région dans la vente de céramique en gros, pour rendez-vous. 684-1100.

PERSONNE pour vendre bijoux Sarah Conventry, 745-7831 après 5 heures 30.

VENDEUR(EUSE) pour concessionnaire de camions lourds. De préférence avec expérience de la vente d'équipement ou de camions. Doit être bilingue. Communiquer avec Doug Innes, 741-6900.

VENDEUSES (eurs) bilingues d'expérience demandées (es). Boutique de femmes. Se présenter Boutique Cherie, place Bayshore.

26 AGENTS VENDEURS

RECHERCHONS agents d'immobiliers. Hommes ou femmes ayant un certificat d'études de 12e année et de préférence avec expérience. Possibilité de très hauts revenus. Pour rendez-vous, 663-7694 de 9h à 5h p.m.

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

Bar Man, Bar Maid, gérant(e) demandés(es), travail le soir, plein temps. Se présenter en personne, après 7h p.m., Terrasse du Portage, 66 Notre-Dame, Hull.

COMMIS pour chambre demandés, temps partiel. Sheraton Le Marquis. Expérience non requise. S'adresser entre 8 et 4. 131 Laurier, Hull.

PTE-GATINEAU — Personnel de chambre pour motel, expérience. 770-6222.

RECEPTIONNISTE, à temps partiel. Sheraton Le Marquis. Expérience non requise. S'adresser entre 8h et 4h p.m. 131 Laurier, Hull.

SERVEUR ou serveuse bilingue, pour travailler le soir, 236-0201, poste 102.

UNE TRES ATTRAYANTE position comme assistante ménage est offerte à la personne capable de remplir les fonctions. Faire application à 100, rue Kent, Ottawa, Bureau du personnel.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE-CUISINIER, cuisinière, pour fins de semaine. Se présenter 651 boul. St-Joseph.

CAISSIERE pour fins de semaine. Se présenter à 651, boul. St-Joseph, Hull, entre 8h et 4h, demandez Mme Lesage.

CLUB de golf demande personne qualifiée pour comptoir à sandwiches. 777-8780.

CUISINIER(E) d'expérience, shift de soir. S'adresser au Restaurant Matador, 711, boul. St-Joseph, Hull, en personne.

GERANT(E) et serveuse 18 ans et plus, temps plein et partiel, 663-8558.

JEUNE FILLE (homme) pour travailler dans restaurant licencé ainsi que serveuse pour endroit de villégiature, 20 miles de Hull, doit demeurer ici, 236-5303.

QUICK SNACK, 49 Eddy, Hull. Serveuse(s) demandé(e) pour travail le jour. 770-8169.

RESTAURANT demande personne fiable. 568-3311.

SERVEUR(EUSE) demandé(e) avec expérience, belle apparence, pour le jour et le soir. Sarolla Steakhouse, 745, boul. St-Joseph, Hull, 770-8276.

SERVEUR, EUSE / réceptionniste demandé(e). Expérience nécessaire. 770-4252 après 14 heures.

SERVEUSES(EURS) barmaids, se présenter personnellement Le Diplôme, 1 Montcalm, Hull.

29 ESTHETIQUE COIFFURE

COIFFEUR (Coiffeuse) expérimenté(e), classe A, aide-coiffeur(coiffeuse), salaires à discuter. Salon Picardi, 5 Cholette, Hull, 777-2040 — 771-4438 après 6 heures.

COIFFEUR(EUSE) d'expérience pour clientèle établie. 234-3023.

COIFFEUR(EUSE) demandé(e). Excellent poste. Est de la ville, dans le centre commercial de Beacon Hill. Salon Emile of Switzerland, 741-5411.

COIFFEURS(EUSES) avec expérience. Emploi stable. Bon salaire. Jacques Despars, 771-2222.

ESTHETICIEN(NE) demandé(e) avec expérience. Emploi stable. Salaire et conditions de travail à discuter. Jacques Despars, 771-2222.

29 ESTHETIQUE COIFFURE

ESTHETICIEN(NE) pour travail à plein temps. 663-2493; jour, 663-1926.

"SHAMPOO-GIRLS (BOYS)" demandés(es) \$2.40 l'heure. 749-6396.

2 COIFFEURS(EUSES) demandés pour salon de coiffure pour hommes. 232-4222.

30 PERSONNEL D'HOPITAL

GARDE-MALADE auxiliaire enregistrée d'Ontario pour service permanent la nuit. Congé fins de semaine. 235-7612.

31 PERSONNEL DE METIER

PEINTRE avec expérience pour automobile, demandé. 746-3562.

32 AIDE DEMANDEE

AGENT DE VOYAGE POUR MAISON d'affaires à Ottawa. Ecrire à casier 168 Le Droit.

AVONS besoin livreuses(euses) avec auto pour livraison à domicile à Gatineau, Templeton et environs. Mme Forrest, 238-7709.

BOUCHER d'expérience demandé. S'adresser: Marché Tasse, 22 Des Flandres, Touraine.

Un programme de "GROUP HOME" s'agrandissant a besoin de personnes avec habileté pour travailler avec des adolescents (de 12 à 17 ans).
Doivent avoir de l'expérience. Venez grandir avec nous.
Ecrire:
Case 103, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ont. K1N 5Y7

32 AIDE DEMANDEE

BARMAN-BARMAID CLUB PRIVE recherche les services d'un barman(barmaid) très bon salaire. Références exigées. Pour rendez-vous 777-9734.

BOUTIQUE de réchappage de pneus, à Ottawa, demandé personne expérimentée. Appelez à frais vifs: 514-336-6440, M. Lionel.

CAISSIER(E)RE travail de nuit. S'adresser Mont-Bleu Sunoco, 24, boul. Mont-Bleu, Hull.

CHAUFFEUR avec expérience pour livraison de mets chinois, 776-3129.

CHAUFFEUR (H. ou F.) de taxi demandé(e) à plein temps ou temps partiel, pour renseignements, appelez M. Louis Martel, 777-1645 et M. Aurèle Bélanger, 777-5321.

CHAUFFEUR (H.-F.) 21 ans et plus, travail le soir de 4h 30 p.m. à 1h a.m. Riviera Pizza, 289 Principale, Touraine.

CHAUFFEURS de taxi demandés (h.f.). Bob Taxi, 777-0413.

COMMIS DE SERVICE BILINGUE, avec expérience de la Ford, autorisation un atout, mais non nécessaire, vous présenter à Mme L. Cowley, Du Portage Mercury Vente Ltée, 198 rue Montcalm Hull, 778-2751.

COUPLE ambitieux demandé pour travail à temps partiel. 568-4374 après 5 heures.

COMMIS d'épicerie avec expérience. Travail à temps plein, s'adresser à Tasse IGA, 780 boul. St-Joseph, Hull.

CONCIERGE et personnes pour travail ménager le soir, nouveau CEGEP de Hull, 770-2745 entre 9:30 AM et 5 PM.

COUPLE ambitieux, 30 à 70 ans, travailler ensemble, plein temps ou temps partiel, pour entrevue, 663-2977.

COUPLE AMBITEUX désirent argent, sécurité, indépendance. Pour rendez-vous, appelez: 777-7507 après 6h p.m.

COUPLE DEMANDE, temps plein ou partiel, entre 6h et 9h p.m. 663-1092.

DEMENAGEURS, préposés à l'entrepôt, journalier. Se présenter prêt à travailler, 109 Clarence, Ottawa.

D3BOSSLEUR demandé à l'année, 5 minutes du pont Cartier-McDonald, 827-2424.

EMPLOYES (h.f.) d'expérience seulement, d'âge moyen pour nettoyage d'édifices la nuit, de 10h 30 p.m. à 7h a.m., 40 heures par semaine, 232-8021.

EST-CE que l'argent, l'indépendance et la sécurité vous intéressent? 776-2976.

FULLER BRUSH QUEBEC SERVICE aux clients et bureaux d'emplois. 771-7615 — 778-0877 — 778-0878.

GATINEAU, vous voulez un peu d'argent de surplus? Personne pour livraison, 7hrs à minuit, lundi au samedi très bon salaire. Broudeur Westgate Ltée, 329 Laviolette, 663-7722.

GERANT(E) de département de fruits. Expérience nécessaire. 1495 Richmond Road, 828-1542.

HOMMES et femmes de 18 ans et plus pour travail au sein d'une importante compagnie de nettoyage d'édifices. Composez 232-8635 ou 232-9374.

LIVREURS(EUSES) avec auto, pour petites livraisons dans Lucerne, Hull et environnement. Mme Charest, Entre 11 et 4 heures. 238-7709.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION PERSONNE pour vente au comptoir. Doit être bilingue, connaissance du bois et des matériaux de construction, un atout. S'adresser en personne Matériaux Bonhomme Inc., 921, boul. St-Joseph, Hull.

MECANICIEN(NE), avec expérience, dans l'alignement d'automobile. 777-8018.

PERSONNE de confiance pour garder chez moi (Projet Le Baron Pointe-Gatineau) pendant la journée, 2 fillettes 8 et 3 ans. Travaux ménagers. Bon salaire, appelez après 18 heures. 568-4104.

PERSONNE (H.F.) demandé(e) pour nettoyage d'édifice commercial, salaire selon l'expérience. 776-4496, 770-0076.

PERSONNE mature, d'apparence propre, avec automobile pour travail dans la région, temps plein ou partiel. 776-3187.

PERSONNES d'expérience seulement, d'âge mûr, pour entretenir édifice le soir à temps partiel. 232-8021.

PORTIERS (H.-F.) demandés(es), travail à plein temps, le soir. Se présenter en personne à 66 Notre-Dame, Hull, après 7h p.m.

PREPOSE(E) A LA REPARATION DES PNEUS EXPERIENCE des pneus de camion. Permis de chauffeur. Emploi stable. Semaine de 5 jours. Tous les avantages. Adressez-vous chez Commercial Tire, 363 St-Patrick, Ottawa.

REMBOURREUR et couturier (hommes ou femmes) avec expérience demandés immédiatement. 234-0516, 234-5924, 857, rue Bank, Ottawa.

REVENU supplémentaire à la maison, à temps partiel, pour couple. 1-819-671-2059.

TEMPS PARTIEL OCCASION d'affaire extraordinaire. Travail manuel pour personne ayant déjà un emploi. Automobile nécessaire 2 à 3 heures par jour, pas de vente, \$140 par semaine. 770-2417.

TRAVAIL A TEMPS PARTIEL AVENUE HOLLAND \$3.00 L'HEURE NETTOYEURS de bureaux, travail général, 25 ans et plus, doivent être bilingues. Pour travail 2 à 4 heures le soir. Entraînement fourni. 728-3789 après 6h 30 le soir.

\$50 A \$300 par semaine, travail à temps partiel, pas de porte à porte, rendez profitables vos moments libres, premier rendu, premier servi. C.P. 516, Hawkesbury, Ont.

33 POSITIONS VACANTES

OUVERTURE IMMEDIATE pour une) gérant(e) adjoint(e). Le (la) candidat(e) doit posséder de l'expérience dans un magasin à chaîne ou un magasin de vêtements à rabais. Salaire intéressant plus commission. Adressez-vous par écrit en donnant vos titres et qualités à: Case 250, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

REVENU SUPPLEMENTAIRE à temps partiel pour couple sérieux. 770-8315.

35 PERSONNE DE COMPAGNIE

ROCKLAND, dame demandée, serait logée-nourrie, \$55 par semaine. 1-613-762-4259.

36 AIDE DOMESTIQUE

DAME demandée pour entretenir une maison, logée, nourri, pas d'enfants, salaire à discuter. 771-2862.

37 GARDIENNES DEMANDEES

AYLMER, cherche personne fiable, pour garder bébé, 16 mois, chez elle, 5 jours par semaine, possibilité de quelques fins de semaine. Références demandées. 684-7310.

38 GARDERAI BEBES

ETUDIANTE garderais le jour chez-vous. Parc de la Montagne. 771-6930.

GARDE-BEBES volantes — Le jour à domicile. Des jeunes filles de 14-15-16 ans sous la responsabilité d'un adulte. Appelez de 9 à 4 sur semaine 233-7737. ACCROCHE.

GARDERAI BEBES chez moi, 23 Richard, 770-1159.

GARDERAI ENFANTS en pension à la semaine ou au mois. 521-1807.

GARDERAI ENFANTS chez moi, au jour ou à la semaine. 568-3414.

GARDERAI ENFANTS. Projet Le Baron. 568-2455.

32 AIDE DEMANDEE

COMMIS d'épicerie avec expérience. Travail à temps plein, s'adresser à Tasse IGA, 780 boul. St-Joseph, Hull.

CONCIERGE et personnes pour travail ménager le soir, nouveau CEGEP de Hull, 770-2745 entre 9:30 AM et 5 PM.

COUPLE ambitieux, 30 à 70 ans, travailler ensemble, plein temps ou temps partiel, pour entrevue, 663-2977.

COUPLE AMBITEUX désirent argent, sécurité, indépendance. Pour rendez-vous, appelez: 777-7507 après 6h p.m.

COUPLE DEMANDE, temps plein ou partiel, entre 6h et 9h p.m. 663-1092.

DEMENAGEURS, préposés à l'entrepôt, journalier. Se présenter prêt à travailler, 109 Clarence, Ottawa.

D3BOSSLEUR demandé à l'année, 5 minutes du pont Cartier-McDonald, 827-2424.

EMPLOYES (h.f.) d'expérience seulement, d'âge moyen pour nettoyage d'édifices la nuit, de 10h 30 p.m. à 7h a.m., 40 heures par semaine, 232-8021.

EST-CE que l'argent, l'indépendance et la sécurité vous intéressent? 776-2976.

FULLER BRUSH QUEBEC SERVICE aux clients et bureaux d'emplois. 771-7615 — 778-0877 — 778-0878.

GATINEAU, vous voulez un peu d'argent de surplus? Personne pour livraison, 7hrs à minuit, lundi au samedi très bon salaire. Broudeur Westgate Ltée, 329 Laviolette, 663-7722.

GERANT(E) de département de fruits. Expérience nécessaire. 1495 Richmond Road, 828-1542.

HOMMES et femmes de 18 ans et plus pour travail au sein d'une importante compagnie de nettoyage d'édifices. Composez 232-8635 ou 232-9374.

LIVREURS(EUSES) avec auto, pour petites livraisons dans Lucerne, Hull et environnement. Mme Charest, Entre 11 et 4 heures. 238-7709.

MATERIAUX DE CONSTRUCTION PERSONNE pour vente au comptoir. Doit être bilingue, connaissance du bois et des matériaux de construction, un atout. S'adresser en personne Matériaux Bonhomme Inc., 921, boul. St-Joseph, Hull.

MECANICIEN(NE), avec expérience, dans l'alignement d'automobile. 777-8018.

PERSONNE de confiance pour garder chez moi (Projet Le Baron Pointe-Gatineau) pendant la journée, 2 fillettes 8 et 3 ans. Travaux ménagers. Bon salaire, appelez après 18 heures. 568-4104.

PERSONNE (H.F.) demandé(e) pour nettoyage d'édifice commercial, salaire selon l'expérience. 776-4496, 770-0076.

PERSONNE mature, d'apparence propre, avec automobile pour travail dans la région, temps plein ou partiel. 776-3187.

PERSONNES d'expérience seulement, d'âge mûr, pour entretenir édifice le soir à temps partiel. 232-8021.

PORTIERS (H.-F.) demandés(es), travail à plein temps, le soir. Se présenter en personne à 66 Notre-Dame, Hull, après 7h p.m.

PREPOSE(E) A LA REPARATION DES PNEUS EXPERIENCE des pneus de camion. Permis de chauffeur. Emploi stable. Semaine de 5 jours. Tous les avantages. Adressez-vous chez Commercial Tire, 363 St-Patrick, Ottawa.

REMBOURREUR et couturier (hommes ou femmes) avec expérience demandés immédiatement. 234-0516, 234-5924, 857, rue Bank, Ottawa.

REVENU supplémentaire à la maison, à temps partiel, pour couple. 1-819-671-2059.

TEMPS PARTIEL OCCASION d'affaire extraordinaire. Travail manuel pour personne ayant déjà un emploi. Automobile nécessaire 2 à 3 heures par jour, pas de vente, \$140 par semaine. 770-2417.

TRAVAIL A TEMPS PARTIEL AVENUE HOLLAND \$3.00 L'HEURE NETTOYEURS de bureaux, travail général, 25 ans et plus, doivent être bilingues. Pour travail 2 à 4 heures le soir. Entraînement fourni. 728-3789 après 6h 30 le soir.

\$50 A \$300 par semaine, travail à temps partiel, pas de porte à porte, rendez profitables vos moments libres, premier rendu, premier servi. C.P. 516, Hawkesbury, Ont.

33 POSITIONS VACANTES

OUVERTURE IMMEDIATE pour une) gérant(e) adjoint(e). Le (la) candidat(e) doit posséder de l'expérience dans un magasin à chaîne ou un magasin de vêtements à rabais. Salaire intéressant plus commission. Adressez-vous par écrit en donnant vos titres et qualités à: Case 250, Le Droit, 375, rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7.

REVENU SUPPLEMENTAIRE à temps partiel pour couple sérieux. 770-8315.

35 PERSONNE DE COMPAGNIE

ROCKLAND, dame demandée, serait logée-nourrie, \$55 par semaine. 1-613-762-4259.

36 AIDE DOMESTIQUE

DAME demandée pour entretenir une maison, logée, nourri, pas d'enfants, salaire à discuter. 771-2862.

37 GARDIENNES DEMANDEES

AYLMER, cherche personne fiable, pour garder bébé, 16 mois, chez elle, 5 jours par semaine, possibilité de quelques fins de semaine. Références demandées. 684-7310.

38 GARDERAI BEBES

ETUDIANTE garderais le jour chez-vous. Parc de la Montagne. 771-6930.

GARDE-BEBES volantes — Le jour à domicile. Des jeunes filles de 14-15-16 ans sous la responsabilité d'un adulte. Appelez de 9 à 4 sur semaine 233-7737. ACCROCHE.

GARDERAI BEBES chez moi, 23 Richard, 770-1159.

GARDERAI ENFANTS en pension à la semaine ou au mois. 521-1807.

GARDERAI ENFANTS chez moi, au jour ou à la semaine. 568-3414.

GARDERAI ENFANTS. Projet Le Baron. 568-2455.

GARDERAI ENFANTS chez moi, du lundi au vendredi, rue Mutchmore. Hull, 778-1295.

GARDERAI enfants chez moi, 5 jours par semaine. Mme Kirouac, 770-5988.

GARDERAI enfants chez moi le jour De 1 à 4 ans. Rue Carmen, Vanier, 741-9764.

GARDERAI enfants, chez moi, rue Delormier, expérience. 777-5968.

GARDERAI enfants, cour clôturée, rue Bourassa, Pointe-Gatineau. 568-2451.

GARDERAI enfants, chez moi, du lundi au vendredi, rue Mutchmore. Hull, 778-1295.

GARDERAI enfants à la journée. Parioise St-Jean Bosco. 770-7425.

GARDERAI enfants, chez moi, lundi au vendredi, Val-Treureux. 771-8650.

GARDERAI enfants chez moi, Pointe-Gatineau, en septembre. 684-7197.

36 AIDE DOMESTIQUE

DAME DEMANDEE pour entretien de maison 4-12 jours GATINEAU 663-3834

GARDIENNE pour enfant de 2 ans, chez moi, jusqu'à 6h, lundi au vendredi, bon salaire. 521-7436, entre 8h et 10h a.m. ou écrire Case 120, Le Droit.

TOURAIN — Dame pour garder un bébé de 8 mois, petits travaux, à partir du 15 septembre, de 8h à 5h p.m. 771-1907.

GARDERAI BEBES chez moi, 23 Richard, 770-1159.

GARDERAI ENFANTS en pension à la semaine ou au mois. 521-1807.

GARDERAI ENFANTS chez moi, au jour ou à la semaine. 568-3414.

GARDERAI enfants. Projet Le Baron. 568-2455.

GARDERAI enfants chez moi, du lundi au vendredi, rue Mutchmore. Hull, 778-1295.

GARDERAI enfants chez moi, 5 jours par semaine. Mme Kirouac, 770-5988.

GARDERAI enfants chez moi le jour De 1 à 4 ans. Rue Carmen, Vanier, 741-9764.

GARDERAI enfants, chez moi, rue Delormier, expérience. 777-5968.

GARDERAI enfants, cour clôturée, rue Bourassa, Pointe-Gatineau. 568-2451.

GARDERAI enfants, chez moi, du lundi au vendredi, rue Mutchmore. Hull, 778-1295.

GARDERAI enfants à la journée. Parioise St-Jean Bosco. 770-7425.

GARDERAI enfants, chez moi, lundi au vendredi, Val-Treureux. 771-8650.

GARDERAI enfants chez moi, Pointe-Gatineau, en septembre. 684-7197.

GARDERAI enfants chez moi, 118 Laval, Hull, 770-3542.

GARDERAI enfants chez moi, Mont-Bleu. 770-6386.

GARDERAI garçons en pension chez moi, lundi au vendredi ou garderais enfants pour vacances des parents. 232-0158.

GARDERAI 1 ou 2 enfants, chez moi, rue Lebrun, Vanier, 746-8678.

GARDERIE Apollo de l'Outaouais, Eglise St-Mathieu, 69, rue De Provence, Touraine. Enfants de 2 à 12 ans à 5-12 ans, garderie subventionnée, M.A.S. ouvert de 7hrs a.m. à 6 hrs p.m. personnel qualifié, 663-0071 643-1651 pour inscription.

GARDERIE 2 ans et plus, excellent diner, collations, professeur piano, chant, division, arts plastiques, en vacances 27 juin au 7 juillet, 771-6786, 777-1186.

GATINEAU, garderais enfants à la maison, lundi au vendredi. 643-2699.

58 MAISONS A LOUER

MAISON EN RANGEE, meublée, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, sous-sol, cour, stationnement, \$275. 684-6551.

MAISON MEUBLEE, 11 pièces comprenant salon de coiffure, 3 garçonniers et appartement privé. 233-9887.

MAISONNETTE pour une personne, chauffée, éclairée, confortable, Gatinéau. 663-3409.

MAISON 2 étages, 1 1/2 salle de bains, 3 chambres à coucher, bouillottes, foyer, salon, salle à manger, cuisine. Lave-vaisselle. Air climatisé dans chambres. Tapis partout. Bien décoré. Garage. Bon terrain. 663-1193, après 6 heures.

MONT-BLEU, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, cour, 1er août. \$270. Jour 996-2321 ext. 178. Soir 236-9282.

OCCUPATION IMMEDIATE, Gatinéau, 354 Labine, 3 chambres à coucher, salle familiale, cuisine, sous-sol fini, tapis. \$269. 731-7154.

OCCUPATION IMMEDIATE, Gatinéau, 466 Antoine, 3 chambres à coucher, salle familiale, cuisine, stationnement. \$239. 731-7154.

POINTE-GATINEAU, quadrex de 3 chambres à coucher, immédiate. \$220. 568-1491.

PTE-GATINEAU, quadrex moderne 3 chambres à coucher, salle familiale, 1 1/2 salle de bains, tapis "broadloom" partout. \$235 libre septembre. 692-4647.

PTE-GATINEAU, maison jardin, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains. \$250. 568-1618.

PTE-GATINEAU, semi-détaché, tapis mur à mur, terrain clôturé. \$265. 568-4490.

SEMI-DÉTACHE, 2 chambres à coucher, sous-sol, garage chauffé. 749-9362.

TOURNAINE maison neuve, 3 chambres à coucher, libre immédiatement. \$275. 771-5344 le jour.

TOURNAINE, rue Gascoigne, grand "split-level" 4 chambres à coucher, sous-sol fini, partiellement meublée, grand terrain. \$350 par mois. Paul Page. 770-5366 — 778-1340 Claude Tessier, et Associés.

TRUST GENERAL MONT-BLEU, maison 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à diner, sous-sol fini. Libre 1er septembre. Pas chauffé, pas éclairé. \$375. 771-3227.

WEST END \$235 — 3 chambres à coucher, équipée. 15 juillet. Homehunters. 236-7934.

WEST END \$225 — 3 chambres à coucher, 15 juillet. Homehunters. 236-7934.

61 APPARTEMENTS A LOUER

AOUT, septembre, octobre — 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. A partir de \$175. 230 Mutchmore. 770-6907.

AOUT — 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, stationnement, salle de lavage. 776-5432.

APPARTEMENT près rue Principale, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, chauffage, pour personne seule ou couple. 771-5649 entre 5h 30 et 8h 30 p.m.

APPARTEMENTS luxueux, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur partout, place pour laveuse et sècheuse dans l'appartement, balcon, intercom, stationnement, environnement rue Daniel Johnson, 1er septembre et le 1er octobre. 771-4724.

APPARTEMENT, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis partout. Pte-Gatineau. 568-1355.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, grand et propre. Résidentiel. 745-5609.

APPARTEMENT moderne 1 chambre à coucher. 770-3921 après 5 heures.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, à prix réduit en échange-pour services de conciergerie. 237-6682.

APPARTEMENT — 2 chambres à coucher, chauffé, boul. St-Joseph, Hull. 771-4166.

APPARTEMENT à louer, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, 80 Vaughan, app. 5 Ottawa.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher. \$65. 33 Chauveau, Hull. 234-0206.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, 1er août, boulevard Cité des Jeunes. \$188. 776-6653.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chauffé, entrée privée. 33 à Châteauguay. Entre 9 et 7 p.m.

APPARTEMENT chauffé. \$200. 568-1923. Si pas de réponse, s'adresser à 54 Marengère, Hull.

APPARTEMENT — 2 chambres à coucher, cuisine, salon, salle de bains complète, poêle, réfrigérateur, chauffé, libre. 746-9538, Vanier, Ottawa.

APPARTEMENT — 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffé électriquement. Libre 1er août. 762-4756.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé. \$145. 663-5272.

APPARTEMENT — 2 chambres à coucher, chauffé. 771-5852 après 4h p.m.

APPARTEMENT — A sous-louer, 2 chambres à coucher, 1er septembre, rue Bédard. 770-1890.

APPARTEMENT — A sous-louer, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, stationnement inclus, équipe. 770-9611.

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, cablovision, tapis mur à mur. \$185. 235-0314.

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher, tapis neuf partout, espace pour laveuse et sècheuse, \$159 (laveuse et sècheuse si désiré). 1er septembre. 663-0333 — 663-8730.

APPARTEMENT, 1 chambre à coucher, non chauffé. 212 Maple, Vanier. \$85. 746-6369.

APPARTEMENT — Chauffé, 2 chambres à coucher. 771-0773, Pointe-Gatineau.

APPARTEMENT — 2 chambres à coucher. 14 Roussillon, app. 5. 771-7104.

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENTS SPACIEUX PLACE LAUSANNE

Chemin de la Savanne, Pte-Gatineau

Garçonniers: \$143 1 ch. à coucher: \$165
2 ch. à coucher: \$177 3 ch. à coucher: \$188

INCLUS DANS LE LOYER: Chauffage, éclairage, poêle, réfrigérateur, stationnement.

CONSTRUCTION DU BARRY INC.
770-9581

Appelez entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

MONT-BLEU, HULL

12 rue Lebreton
Edifice neuf, 16 logis de 1 chambre à coucher.

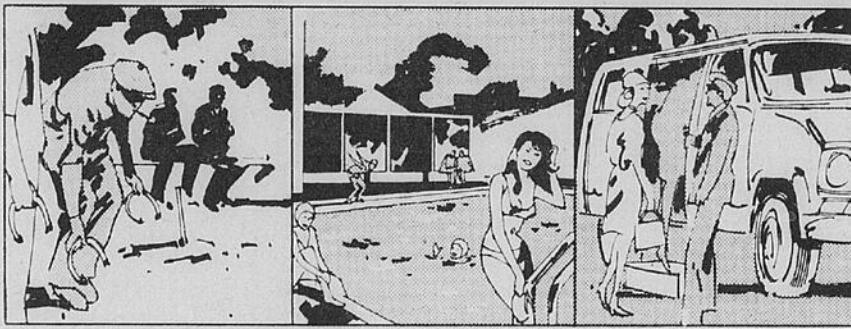
INCLUS DANS LE LOYER:
• CHAUFFAGE • ECLAIRAGE
• POELE • REFRIGERATEUR
• STATIONNEMENT

\$175. PAR MOIS
Pour plus de renseignements, communiquez avec:
CONSTRUCTION DU BARRY INC.
770-9581

ENTRE 9 A.M. et 4:30 P.M.

La belle vie

PLACE Radisson



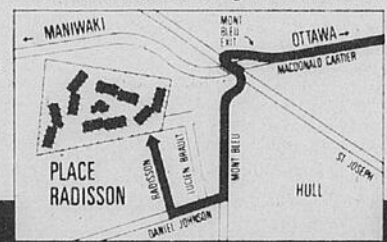
On fait place au monde adulte qui a bien mérité de se la couler douce.

Tous les confort qui agrémentent la vie sont vôtres à la Place Radisson. Salle de réception pour vos parties de cartes ou vos réunions d'affaires. Piscine intérieure et saunas pour vous garder en forme. Enfin, toutes les commodités propres à vous assurer tranquillité et intimité. Jusqu'au service de surveillance sur place.

- 1, 2, 3 chambres à coucher
- studios
- à partir de \$175
- 3 & 4 chambres (sur commande)
- autobus pour emplettes
- câble TV
- électricité & taxes
- air climatisé
- réfrigérateur et cuisinière de couleur
- ascenseurs, moquette
- système d'intercom

Vous vous devez de visiter la Place Radisson. De découvrir une nouvelle façon de bien vivre. Venez nous voir n'importe quel jour. Vivre à la Place Radisson, c'est vivre en vacances à longueur d'année.

Bureaux et appartements modèles ouverts tous les jours jusqu'à 9h du soir. Venez ou appelez. 2, Place Radisson, Hull, Que. (819) 771-7441



LES HABITATIONS LOUIS-RIEL MAINTENANT A LOUER

Sur les hauteurs du Mont-Bleu à Hull, en face du parc de la Gatineau.

LOYER A partir de: \$167

PREMIER MOIS GRATUIT

GARÇONNIERES - 1, 2, 3 CH. A COUCHER

Edifice en hauteur, construction de béton, à l'épreuve du son. Tapis partout.

VISITEZ NOS LUXUEUX APPARTEMENTS MEUBLES



- Poêle et réfrigérateur
- Eau chaude, éclairage
- Téléviseur
- Tringles à rideaux
- Tapis "shag" dans toutes les suites
- Chambre de bains en céramique
- Porte patio donnant sur balcon
- 2 rapides ascenseurs
- Laveuse et sècheuse (coin wash)
- Stationnement extérieur à 2 niveaux avec prises de courant (en sus)

DIRECTIONS: Suivre le boul. Mont-Bleu jusqu'au bout et tourner à droite. 1/4 de mille plus loin, surveillez pour nos enseignes.
Pour renseignements: 770-1194

Appelez entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre 9 h a.m. et 4 h 30 p.m.

Entre

61 APPARTEMENTS A LOUER

LES APPARTEMENTS RIVIERA... LOGIS NEUFS 1 ET 2 CH. A COUCHER... A PARTIR DE \$170... AVANTAGES: Chauffage, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, tapis mur à mur, intercom, stationnement avec piscine, autobus à la porte, en face d'un centre d'achats. District des dentelles de chez... Pour renseignements: 776-3042

A LOUER AYLMEYER

Le Marinier... Edifice en hauteur. Garçonnières, 1, 2, ch. à c.

A partir de \$155 PREMIER MOIS GRATIS

Aussi deuxième édifice maintenant à louer.

Edifice de 3 1/2 étages

A partir de \$125

Garçonnières, 1, 2, 3 ch. à c.

TEL: 684-2221

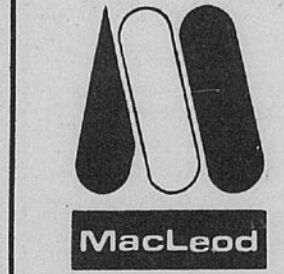
HULL

Les Habitations Louis-Riel Edifice en hauteur. Garçonnières 1, 2, 3 ch. à c.

A partir de \$167 PREMIER MOIS GRATIS

576 Cité des Jeunes, Hull

TEL: 770-1194



61 APPARTEMENTS A LOUER

BOUL. TACHE, appartement 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, télévision, stationnement, ler août, 776-5011 après 9 heures PM.

Voici les Tours NOTRE-DAME TOWERS



Une résidence tout simplement ravissante comprenant des appartements neufs qui scrutent l'horizon de deux villes

A quelques minutes du centre-ville d'Ottawa/Hull

Visitez les ravissants appartements spacieux et meublés de 1 et 2 chambres à coucher

Pour visiter ces modèles, demandez: Mme Hanlon, au 770-8711

Aussi, nous avons des "Penhouse" d'administrateurs et des appartements meublés.

Pour une visite, juste de l'autre côté du pont Macdonald-Cartier, rues Laurier, Dussault et Notre-Dame, à Hull.

61 APPARTEMENTS A LOUER

BOUL. ST-JOSEPH HULL A LOUER EN JUIN, JUILLET, AOUT NOUVELLE DIRECTION GARÇONNIERES, appartements 1, 2 et 3 chambres à coucher, à compter de \$165. Chauffage électrique, tapis, électro, et stationnement compris. Piscine intérieure, sauna, salle de réception, près des magasins. Adressez-vous au bureau de location, 700 boul. St-Joseph, ou composez 777-7410.

CENTRAL \$190 - 2 chambres à coucher, chauffé, ler août. Homehunters, 236-7934

CENTRE DE HULL - 5 pièces. Libre immédiatement. 770-0157 - 771-2003.

CENTRE-VILLE - 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, libre immédiatement. \$165. 770-0707

CENTRE-VILLE, HULL - Appartement 4 pièces, chauffé, disponible mois prochain. \$135. 770-2244

DES PLUS MODERNES LUXUEUSE garçonnière chauffée, éclairée, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur de couleur, salle de bains de couleur. Stationnement, avec prise. Autobus à la porte \$150 20 Elgin, AYLMEYER, 776-5000.

DEUX SEMI-DETACHES à louer, salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher, 5 et 7 Nicolet, près des Galeries de Hull, respectivement \$260 à \$245 par mois, chauffés. Marius Gendreau, Paul Brunet Immeubles Ltée. 771-7421, 9 à 5 heures.

ELMVALE ACRES - Appartement, \$196, stationnement, électricité, eau chaude, piscine comprise. Après 5h. 733-8451.

GARÇONNIERE équipée, \$115. 771-8185

GARÇONNIERES - 1 et 2 chambres à coucher, 680, boul. St-Joseph. S'adresser au concierge, app. 110, 7h à 9h, soir.

GARÇONNIERE, stationnement, \$110 par mois, libre ler août, 12 Sacré-Coeur, Pointé-Gatineau. 771-5941.

GARÇONNIERE - Réfrigérateur, poêle, 176 Mont-Bleu. \$130. 729-7601.

GARÇONNIERE - 2 1-2 pièces, meublée, chauffée, éclairée, \$130, une femme. 663-9596 après 4 heures.

GARÇONNIERE 2 1-2 pièces, poêle, réfrigérateur, tapis, chauffé, éclairé, \$128. 138 Laval. 771-6592 après 5 hrs

GARÇONNIERE - 3 pièces, chauffée, éclairée, \$130. 778-2527 avant 4h p.m.

GARÇONNIERE chauffée, meublée, éclairée, \$130. 778-2527 avant 4h p.m.

GATINEAU, appartement 1 chambre à coucher, cablovision, place pour lavasse et sècheuse, libre ler août. 824-7366.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, centre-ville, 2ème étage, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, entrée privée, tapis mur à mur, \$135. 129 Brian. 663-7139 après 6h p.m.

GATINEAU, logis 4 pièces, chauffé, éclairé, tapis. \$130. 663-3427 après 5 heures.

GATINEAU, logis 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, \$135. 664 Notre-Dame. 770-9067 - 771-6592

GATINEAU, PLACE ANGELA - 2 CHAMBRES 1 er août et 1er septembre. S'adresser à 465 Antoine, app. 1. 643-2008 - 568-1121.

GATINEAU - Logis 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, tapis partout, \$160, entrée privée. 663-2904.

GATINEAU - Logis libre, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, tapis mur à mur, entrée privée, pour jeune couple, \$150. 663-3733 - 663-5606.

GATINEAU - Petit logis, 3 pièces, entrée privée, tapis mur à mur, lave-vaisselle, \$165, avec garage si désiré. Idéal pour jeune couple ou personnes âgées. 663-9746.

GATINEAU - Salon, cuisine, chambre de bains. \$100. Libre. 663-3343.

GATINEAU - 3 chambres à coucher, chambre de bains complète. 663-4437.

GATINEAU - 2 grandes pièces, tout confort, semi sous-sol, chauffé, éclairé, meublé ou non, entrée privée, stationnement avec prise, parfait pour personne âgée ou fille. 663-6400.

GATINEAU - 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude, libre ler août. 663-3555 après 6 heures.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, avec sous-sol. \$215. 663-5292, 663-6907.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, libre ler août. 663-3370

GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, salon, cuisine, \$160. 663-7944.

GATINEAU, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur si désirés, chauffé, eau chaude, \$140, par mois, ainsi que gardienne d'enfants disponible. 771-9633

GATINEAU, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, sous-sol \$140. Jour 995-8047, soir 663-3960

HULL, appartement, 2 chambres à coucher, ler août et 1er septembre, tapis, cablovision, stationnement fournis, \$175, entre 6h et 8h. 770-2616.

HULL, appartement 1 chambre à coucher, poêle, \$160. 749-2973.

HULL, CENTRAL - 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, très propre. \$180. 776-1446 après 5h 30 p.m.

HULL, DeLuxe, 2 chambres à coucher, très belle location, chauffé, \$195. 829-1037 soir

HULL, logis 3 pièces, chauffé, \$85. 777-3379.

HULL, RUE CHAMPLAIN - Haut de duplex, "bambres à coucher, salon, salle à manger, grande cuisine, tapis, etc. \$175. ler août. 777-2056 entre 6h et 9h.

HULL, RUE DUMAS - 1 chambre à coucher, équipé, libre immédiatement, adultes. 776-3966.

HULL, rue Notre-Dame, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, pas de stationnement \$135. 777-1483.

HULL, salon, cuisine, 1 chambre, salle de bains complète. ler août. 568-3498.

HULL - Appartement chauffé, eau chaude, propre, libre. 14 Carlievoix.

HULL - 86 Wright, appartement 2 chambres à coucher, libre 1er septembre, chauffé, eau chaude fournie. Jour: 771-0784, soir: 771-5716.

HULL - 2 chambres à coucher, propre, clair, stationnement, \$155. ler août. 771-1789.

HULL - 2 garçonnières \$125, chauffées, éclairées, tapis. Entre 7 et 8 hres p.m. 237-2680.

HULL, 3 1-2 pièces, \$100. 777-6695 entre 5 et 9 heures.

HULL 3 1-2 pièces, chauffé, libre. 212 boul. St-Joseph.

HULL, 2 appartements, libre ler août, \$130-\$135, 1 enfant accepté. 771-9864, 221 Champlain.

HULL, 2 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, libre. 770-3692

HULL, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, \$115 chauffé, garage, libre ler août, 771-8293.

HULL \$195 - Duplex, 3 chambres à coucher, chauffé, hydro. ler août. Homehunters, 236-7934.

HULL \$195 - 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, ler août. Homehunters, 236-7934.

HULL 17 Boucherville, près boul. Taché, 1 chambre à coucher, moderne, chauffé, poêle et réfrigérateur. Service de conciergerie, buanderie. Stationnement gratuit si disponible. \$152. 776-2345 - 770-2050.

HULL 175 MUTCHMORE - 1 chambre à coucher, sous-louer, \$180. S'adresser à Mlle Parent. 778-3524 soir.

HULL, 145 Archambault, libre 2 chambres, chauffé, éclairé, télé-câble, tapis, stationnement, adultes. \$200. 778-2788

IMMEDIATEMENT ou le ler août: appartement très spacieux de 1 ou 2 chambres à coucher. Dans un édifice de luxe, \$225 et \$295. A quelques minutes du centre-ville, à l'extrémité nord du pont Cartier-Macdonald. Un panorama magnifique de la rivière Ottawa et autres. Prière de communiquer avec Mme Boucher au 770-8711.

IMMEDIATEMENT APPARTEMENT - 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, balcon, stationnement, \$195. 770-1588

J.P. CHENIER CIE LTEE 260 MUTCHMORE, HULL APPARTEMENT 2 chambres à coucher, \$195. Libre. 777-8835.

J.P. CHENIER CIE LTEE 260 MUTCHMORE, HULL APPARTEMENT 2 chambres à coucher, \$190 incluant stationnement. ler août. 777-8835.

LIBRE ler AOUT - 31 Tibérius, Aylmer. 2 appartements de 1 chambre à coucher, très modernes, \$140 chacun. Après 7h. 663-6086.

61 APPARTEMENTS A LOUER

J.P. CHENIER CIE LTEE 260 MUTCHMORE, HULL APPARTEMENT 2 chambres à coucher, \$185 incluant stationnement. ler août. 777-8835.

J.P. CHENIER CIE LIMITEE 260 MUTCHMORE, HULL QUEBEC APPARTEMENT 1 chambre à coucher, \$150. ler août. 777-8835.

JUILLET GRATUIT - sous-louer 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, tapis, cablovision, piscine, stationnement. 776-6742 - 819-671-2886.

LAC DES CHENES MODERNE, sur la rivière, 2 chambres à coucher, buanderie, télé-câble, libre ler août. \$175 et plus. Adultes 777-6092, 684-8450.

LES APPARTEMENTS VAILLANT CONSTRUCTION 2 ET 1 CHAMBRE à coucher, Aylmer et Gatineau, entre 9h a.m. et 5h p.m. 684-4954.

LIBRE immédiatement. Pte-Gatineau - Appartement 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé. Tapis à la grandeur. Stationnement à prise électrique \$195. 771-4643, 225-5313.

LIBRE, Pte-Gatineau - 1 chambre à coucher, chauffé, \$177-1951.

LIBRE, sous-sol, chauffé, éclairé, quartier résidentiel. 777-2025 après 6h.

LIBRE, 1 chambre à coucher, haut stationnement, rue Ste-Hélène. 729-9907.

LIBRE 1er juillet, idéal pour couple. 3 1-2 pièces. 171 Brian, Gatineau. \$130. 770-8493 après 5 heures

LIMBOUR - Demi sous-sol, 1 chambre à coucher, tapis, 1er septembre. 827-1338.

LIMBOUR - 1er septembre. Logis 1 chambre à coucher, eau chaude fournie, chauffé, \$150. 827-0590.

LOGIS A LOUER - 1 chambre à coucher, Lac Des Fées, ADULTES. 776-3966.

LOGIS, libre immédiatement, 2 chambres à coucher, \$160, 163 Harold, Gatineau, entre 12 et 3 p.m.

LOGIS MODERNE - "Résidence de Cléricy", 2 chambres à coucher, bureau de location situé au 47 Cléricy, Pointe-Gatineau, app. 5. 568-4271.

LOGIS NEUF - 3 1-2 pièces, eau chaude fournie, stationnement, \$105. 663-6703.

LOGIS pour 2 ou 3 personnes tranquilles. \$80. ler août. Ecirre case 174, Le Droit.

LOGIS - Moderne, 3 chambres à coucher, tapis, \$175. 149 Maloney. 663-8023.

LOGIS - 3 pièces, en plus salle de bains complète, eau chaude gros courant, stationnement, complètement rénové, libre. \$75. 771-2518, après 6 heures

LOGIS - 3 pièces, chauffé, 777-6715.

LOGIS - 2 chambres à coucher, libre, un enfant accepté. 776-5949.

LOGIS - 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, stationnement, chauffé, 1 enfant accepté. Entre 4h 30 et 6h 30. 770-6598.

LOGIS - 1 chambre à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur. 663-6089 - 663-1632.

LOGIS - 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, libre. 771-8022.

LOGIS 4 pièces, chauffé, rénové à neuf, libre ler août. 777-8076.

LOGIS 3 pièces, tapis mur à mur, non éclairé, ler août. 776-4730 entre 6 et 9 p.m. du lundi au vendredi

LOGIS, 3 1-2 pièces, chauffé, réfrigérateur, poêle, fournis. \$135 ler août. 663-4696.

LOGIS, 3 1-2 pièces, chauffage au gaz, après 5 heures. 777-1243.

LOGIS, 2 chambres à coucher, chauffé, sur la route 8, près d'Angers. 986-5535.

LOGIS 2 chambres à coucher, rue Normand, libre 1er octobre 771-2845, entre 5 et 8 heures

LOGIS 2 chambres à coucher, chauffé, tapis. Libre 1er septembre. 26 boul. Brunet, Val-Treuil. 771-1727.

LOGIS, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, libre juillet, 16 St-Arthur, Pointe-Gatineau, Québec. 777-0608.

LOGIS 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, cablovision, tapis. Libre ler août. 776-2308 - 771-6481.

LOGIS, 1 chambre à coucher, chauffé, stationnement, ler août, \$115. 39 Sherbrooke, app. 2. 455-2220.

LUXUEUX appartement à sous-louer, 15e étage, Mont-Bleu, Hull. 4 1-2 pièces, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, cablovision, électricité, chauffé, piscine, sauna, garage. \$240 par mois. 778-3325 entre 6h et 7h p.m.

MONT-BLEU, appartement, 2 chambres à coucher, eau chaude fournie, libre ler août, 1 enfant accepté, après 5h p.m. 776-1057.

MONT-BLEU, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, tapis, etc. Libre 1er septembre. \$199. 770-5100 ou 771-4652.

MONT-BLEU, appartement neuf 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, stationnement intérieur. 770-5527

MONT-BLEU, moderne, 2 chambres à coucher, salon avec balcon, grande cuisine, stationnement. 778-1697

MONT-BLEU - Appartement neuf, bas de duplex, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, cour privée. \$195. 568-1618.

MONT-BLEU - Sous-louer, 1er septembre. 1 chambre à coucher, piscine, stationnement, balcon, cablovision. \$181. 770-5433.

MONT-BLEU - Sous-louer, 1 chambre à coucher, chauffé, réfrigérateur, cablovision, piscine. \$148. 777-6440.

MONT-BLEU - 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, très moderne, tapis, poêle, réfrigérateur, cablovision, piscine. 770-8356.

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, \$165. 746-6242

MONT-BLEU, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, libre ler août, 776-3844 - 235-6295.

61 APPARTEMENTS A LOUER

MONT-BLEU, 25 Chouard, août, appartements modernes, 2 et 3 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur couleur, cablovision, balcon 770-5926

MONT-BLEU, 24 Brault, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, ler août. 770-7813.

NOUVEL appartement, 1 chambre à coucher, tapis mur à mur, piscine, équipé, célibataire ou jeune couple. \$165. 827-1031.

ORLEANS - 1 chambre à coucher, nerf, tapis mur à mur, chauffé, éclairé, libre 1er septembre. 824-3739.

OTTAWA, basse-ville: 4 pièces, chauffées, disponible 1er septembre. \$120. 634-6275.

PARC DE LA MONTAGNE - 1er août, 2 chambres à coucher, tapis, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, cablovision, \$230, adultes. 776-1249 soir.

PARC-DE-LA-MONTAGNE, 1 chambre à coucher, tapis, libre ler août, 778-3932 après 5 heures

PARC DE LA MONTAGNE, sous-sol, 4 1-2 pièces, tapis, chauffé, éclairé. \$175. Libre. 770-3480.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, tapis mur à mur, stationnement avec prise de courant, salle de remise. 776-1817

POINTE-GATINEAU, 1 et 2 chambres à coucher, ler juillet, stationnement, salle de lavage. 777-2745 - 771-9048.

POINTE-GATINEAU - 2 chambres à coucher, eau chaude fournie, tapis, intercom, salle de lavage, "locker", stationnement, construction récente. 568-4271.

POINTE-GATINEAU, appartements neufs, 1 mois gratuit, 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis mur à mur, stationnement avec prise, remise dans appartement, intercom. 568-4266.

POINTE-GATINEAU, logis 5 pièces. 777-1880.

POINTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, couple sérieux après 6 heures. 777-2655

POINTE-GATINEAU, 1 et 2 chambres à coucher, tapis, poêle, réfrigérateur, stationnement. 770-0193

POINTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, \$120 chauffé, avant 4 heures. 568-2881

POINTE-GATINEAU - Appartement 3 chambres à coucher, tapis, août. Après 5 heures: 824-8044.

POINTE-GATINEAU - Logis, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement. 5h à 6h: 777-0486.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis, stationnement. 770-3392 - 568-4126.

POINTE-GATINEAU, 1er septembre, appartement moderne 1 chambre à coucher, tapis, chauffage à l'électricité, dans chaque pièce. Appelez M. Bélisle. 777-9190

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé. 777-3628.

POINTE-GATINEAU - Appartement 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude fournie, stationnement. 771-8886.

POINTE-GATINEAU, logis 1 chambre à coucher, sous-sol, chauffé, stationnement, entrée privée. \$145. ler août, après 5 hrs 771-8127

POINTE-GATINEAU, logis coins St-Antoine et St-René. \$125. 771-2469

PRES BOUL. TACHE - 1er septembre, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, spacieux \$145 et \$175. 22 St-Louis, app. 3. Hull. 237-2330.

PRES PLACE CARTIER - 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, \$130. 771-9924 ou 777-9221.

PTE-GATINEAU, très beau logis, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, \$160. Libre 1er septembre. 777-6116

PTE-GATINEAU, 1 chambre à coucher, entrée laveuse-sècheuse, chauffé, \$135. Libre ler août, après 5h p.m. 776-5360.

PTE-GATINEAU-GRAND LOGIS 1 et 2 chambres à coucher. Construction récente. 778-2837.

PTE-GATINEAU, maison jardin, 3 chambres à coucher. 1 1-2 salle de bains. \$250. 568-1618.

PTE-GATINEAU, boul. Du Progrès - 2 chambres à coucher. \$140. Pas chauffé ni éclairé. 1 enfant admis. 663-5688

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, cablovision, équipé, \$197. Libre 1er septembre, après 5h p.m. 777-1435.

PTE-GATINEAU - Rue St-Jean Baptiste, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, dinette, garage, sous-sol. \$200. chauffé. 770-0707.

RUE CHATEAUGUAY, Hull, appartement, 1 chambre à coucher, \$135 chauffé. 778-2627.

RUE DEMONTIGNY logis 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé. Bas. \$145. 745-2718.

RUE MACLAREN, garçonnière à sous-louer, immédiatement septembre inclus, équipée, seulement \$100. Equipée et meublée. \$120. 234-5303.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

VANIER. 1 chambre à coucher chauffée, éclairée, ter. aut., \$155. 749-5708.
 WRIGHTVILLE — 2 1-2 pièces, chauffée, éclairée, meublée, près de Place Cartier, \$145, libre immédiatement. 770-2949.
 3 PIÈCES modernes, libre 11 juillet, \$40. 771-9905.

67 CHAMBRES A LOUER

BAS PRIX, central, fournie, toutes facilités, stationnement. 234-9564.
 BASSEVILLE, belle chambre, s'adresser à 171 rue Bruyère.
 BELLE chambre, très propre, rue Vaudreuil, privilèges de cuisson, \$65 à \$85 mensuel, 776-3006.
 BELLES chambres très propres, Maison neuve, Privilège de cuisson, Stationnement. \$55 à \$85 par mois. 770-6409.
 BOUL. GABELIN — Homme sobre, propre. 776-2646.
 CENTRE-VILLE — Chambre pour homme sobre. Privilège cuisson. 777-9303.
 CHAMBRE avec poêle, réfrigérateur, stationnement, entrée privée. Pour homme seulement. 776-2737.
 CHAMBRE et cuisine avec poêle, réfrigérateur, f. cuisin. 51 St-Henri, Hull. 771-2325.
 CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, entrée privée, stationnement. 777-3192.
 CHAMBRE pour homme, entrée privée, 102 Leduc, Hull.
 CHAMBRE pour homme, rue Walker, Hull. 771-5668.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

ANGERS, vente privée, bungalow \$35,500. 1-819-986-3823
 AVEZ-VOUS l'intention de construire? Nous vous construisons sur votre terrain, ou sur nos lots. Estimés gratuits. D.L.A. Construction Inc. Appelez 737-5076.
 AYLMER, maison d'un 4 chambres à coucher, 1 1/2 salles de bains, tapis mur à mur, garage, occupation immédiate, \$45,000. 10 pour cent comptant exigé de l'acheteur. 829-2263 ou 1-613-762-5959.
 AYLMER, près centre d'achats, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, 776-1075 après 5 hres.
 AYLMER, 4 chambres à coucher, salle de jeux fine, avec foyer, disponible le 15 août 684-6376
 BON PLACEMENT, secteur St-Raymond, 3 logis, 771-8938.
 BUNGALOW en stucco, 5 pièces, Horse-Shoe Bay, Masson, \$16,000 233-9014 après 2 hris P.M.
 CENTRE-VATINEAU, maison luxueuse, 4 chambres, 663-1747
 CHEMIN de la Montagne, Hull-Ouest, bungalow style espagnol, 3 chambres à coucher, \$37,000. 827-2249.

ENTREE PRIVEE, téléviseur, réfrigérateur, cuisson, stationnement, Pointe-Gatineau. 770-5424.

FANTASTIQUE chambre, pour 1 ou 2 personnes, dans appartement coquet. 777-2188 — 997-3529.

FILLES, chambres simples ou doubles, meublées, entrée privée, privilèges. 777-1960.

GATINEAU — Chambre à louer, 663-2176.

GATINEAU — Grande chambre meublée, \$15 par semaine, pas de cuisson. 663-5223.

GATINEAU — Homme, Grande chambre, entrée privée, Cuisine, stationnement. 663-4932.

GRANDE CHAMBRE avec bassin, poêle, réfrigérateur, pour 1 ou 2 dames. 776-5345.

GRANDE CHAMBRE avec tous privilèges, pour dame, 777-9308.

GRANDES chambres meublées, permis de cuisson, centre-ville, Ottawa. 235-7462.

HULL, belles grandes chambres partageant salon, cuisine, buanderie, entrée privée. 777-6891.

MEUBLEE, permis cuisson, pour dame travaillant en dehors. 771-9068.

MONSIEUR — Tunney's Pasture, meublée, literie, stationnement, libre immédiatement, \$55. 722-1712 — 733-8570.

MONT-BLEU — Chambre dans bungalow. Privilèges. 776-3606.

POUR DAME, fille, chambre fournie, téléviseur, Cuisine, bain, partages. 234-1083.

PRES DE CATHEDRALE — Chambre meublée, réfrigérateur et range-linge privés. \$65. Soir 6h à 9h. 235-3997.

PRES de l'imprimerie chambre meublée, entrée privée. 777-3770.

PRES HÔPITAL général, 4 chambres meublées, avec droit de cuisson. Pour dames. 236-4135.

RESIDENCE paisible, propre, cuisson, campus universitaire. 234-6152.

RESIDENCE POUR FEMME PRES GALERIES DE HULL — Chambre meublée, entrée privée, lavasse, sècheuse, \$85. Demoiselles, 97 Fontaine, entre 4h et 9h.

2 CHAMBRES meublées, tapis, facilités de lavage. \$75. 193 St-André. 235-9574.

106, RUE LEDUC — Chambres avec évier, réfrigérateur, cuisinière, privées, salle TV. \$25 par semaine. 777-2521.

69 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE et pension pour hommes. 65, boul. Fournier. 770-9446.
 CHAMBRE et pension pour jeune homme, du lundi au vendredi. \$30. 770-9479.

GATINEAU — Chambre et pension, tout compris. 663-3409.

POINTE-GATINEAU — Prés du pont Hommes. 776-2576.

POUR HOMME seulement. 770-2374.

71 PROPRIETES DEMANDEES

TRUST GENERAL ACHETEURS recherchent bungalow dans Hull ou les environs, bon comptant. M. Alain Parent, 771-3227, 9h à 5h.

71 PROPRIETES DEMANDEES

PROPRIETAIRES
 Intéressés à vendre votre propriété?
 Pour un service efficace et professionnel, consultez un représentant de la maison.

CONRAD SIGOUIN LTE — Realtor 771-6266

26, rue St-Raymond, Hull
 * 20 ans d'expérience dans le domaine immobilier
 * Service immobilier Trans-Québec, à votre disposition. 71

75 TERRAINS A LOUER

TERRAIN commercial à louer, Templeton, 663-3560.

79 CONDOMINIUMS

CHATEAU VANIER 3 CHAMBRES A COUCHER \$32,900
 TOUR 3, app. 307. Offres prises en considération. Vente privée. 746-3571.

ENVIRON \$28,500. Hillview Towers, est de la ville, vivoir enfoncé, 2 chambres à coucher. En semaine de 8h à 15h. M. Fischer, 993-1713.

OTTAWA — Vente privée, 3 chambres, toutes facilités, école, plaza terrain 746-7972.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

ANGERS, vente privée, bungalow \$35,500. 1-819-986-3823

AVEZ-VOUS l'intention de construire? Nous vous construisons sur votre terrain, ou sur nos lots. Estimés gratuits. D.L.A. Construction Inc. Appelez 737-5076.

AYLMER, maison d'un 4 chambres à coucher, 1 1/2 salles de bains, tapis mur à mur, garage, occupation immédiate, \$45,000. 10 pour cent comptant exigé de l'acheteur. 829-2263 ou 1-613-762-5959.

AYLMER, près centre d'achats, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1 1/2 salle de bains, 776-1075 après 5 hres.

AYLMER, 4 chambres à coucher, salle de jeux fine, avec foyer, disponible le 15 août 684-6376

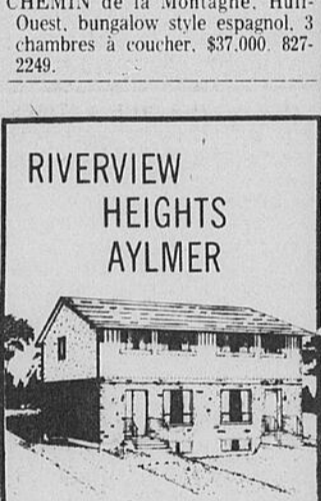
BON PLACEMENT, secteur St-Raymond, 3 logis, 771-8938.

BUNGALOW en stucco, 5 pièces, Horse-Shoe Bay, Masson, \$16,000 233-9014 après 2 hris P.M.

CENTRE-VATINEAU, maison luxueuse, 4 chambres, 663-1747

CHEMIN de la Montagne, Hull-Ouest, bungalow style espagnol, 3 chambres à coucher, \$37,000. 827-2249.

RIVERVIEW HEIGHTS AYLMER



LA MICHELE
 Prix à partir de: **\$31,950**
 (Modèle La Michèle I)
 Intérêts à 9 1/2% et 10%
 ATTENTION
 Les modèles La Michèle I, Le Carriage et La Québécoise sont illégitimes au rabais fédéral totalisant jusqu'à \$50 par mois.
 • Tapis mur à mur inclus
 • Services municipaux d'affranchis.
 • Terrain tourné à la grandeur
 Pour plus de renseignements, appelez-nous sur semaine entre 1 et 9 p.m. et samedi et dimanche de 1 à 6 p.m.
684-2880



AYLMER
 Maisons de ville de 1200 pieds carrés, 3 chambres à coucher.
BAS PRIX \$28,990
 Une seule hypothèque à 9 1/2% et une mise de fonds de seulement **\$1,992**
 Ceux qui achètent leur première maison, recevront du gouvernement fédéral, une subvention de: **\$500**
 Le remboursement du principal, des intérêts et des taxes peuvent être aussi bas que: **\$189** PAR MOIS
 Pour de plus amples renseignements, appelez à: **684-8637**



69 CHAMBRES ET PENSION
 CHAMBRE et pension pour hommes. 65, boul. Fournier. 770-9446.
 CHAMBRE et pension pour jeune homme, du lundi au vendredi. \$30. 770-9479.

71 PROPRIETES DEMANDEES
 TRUST GENERAL ACHETEURS recherchent bungalow dans Hull ou les environs, bon comptant. M. Alain Parent, 771-3227, 9h à 5h.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

BUNGALOWS à construire, choix de trois modèles, prix à partir de \$29,600 terrain inclus, situés à Angers, seulement 14 milles du pont Cartier-Macdonald, 2e hypothèque à 12 pour cent disponible. Appelez Carole Roussin, 238-7190. Claude Tessier et Associés Inc., Courtiers, 770-5366.

DESCHENES, bungalow 3 chambres à coucher. 684-8924.

DUPLEX, rue Sherbrooke, Terrain 50 x 94. Pas d'agent. 777-1165.

GATINEAU, secteur commercial, duplex, centre-ville, garage, \$42,500. 663-4335 après 5 heures.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

DUPLEX — Grande cuisine, tapis commercial, entrée pavée, chauffage électrique, logis de 2 et 3 chambres à coucher. \$48,500. 771-9753.
 GATINEAU AUBAINE A L'ACHAT COUT D'OPERATION TRES BAS
 BUNGALOW, sur grand terrain, abri d'auto, 3 chambres à coucher, cuisine, cuisinière, salon, sous-sol aménagé, incluant salle de jeux, salle de lavage et loyer meublé. Vente privée. 663-1224.

GATINEAU — Bungalow 3 chambres à coucher, terrain paysager. 82 x 200, résidentiel. 663-4059.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

C.A. GADBOIS
 IMMEUBLES REALTIES
 161 St René, pièce 203
663-9139
 REALTOR — MLS
CHOIX DE 3 BUNG. NEUF
 rue Beaurapport à Templeton. Prix variant de \$29,000 à \$33,500. Comptant de \$1,200
 C.-André Gadbois, courtier, 663-9139

BUCKINGHAM Chemin Mayo, 2 milles du Lac Long. Joli bungalow de 2 ans, 3 c.c., grandes pièces. Terrain 150 x 100. Prix: \$26,000 Occupation 1er septembre. Jean-Guy Rail, rés: 568-3188

POINTE-GATINEAU Quadrex de 3 c.c., très propre, facile à acheter. Appelez-moi (75-387) Michel Patry, rés: 568-4785

DOIT VENDRE Beau terrain de 43 acres environ Partie cultivable, partie boisée. Erablière avec tout l'équipement et cabane. Belle vue. L'auto-route 50 passera à proximité. Prix et comptant à discuter. Quelques milles à l'est de Plaisance (75-321) Yolande Renaud, rés: 684-2592

14 BISSONNETTE, TEMPLETON Bungalow de 3 c.c., salle à manger etc. Prix raisonnable. Venez visiter avec moi. Henri Robichaud, rés: 778-1605

PARC INDUSTRIEL DU CENTRE 6,000 pieds carrés à louer. Pour plus d'informations, contactez François Poirier, rés: 827-2032

"Parce que plus de gens nous font confiance... nous pouvons faire plus pour chacun!"

Trust Royal
 L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE

490, boul. St-Joseph, Hull Edifice Bell Canada

Ouvert de 9 à 9, Samedi de 9 à 4
Tél.: 770-9221

519 CROISSANT DE BRUYNE, AYLMER Maison de 2 étages, 4 c.c., salon, cuisine, salle à manger, abri d'auto, terrain 64 x 100. Construction récente. Prix demandé: \$43,000.00
 Serge Théroux, rés: 776-1774

GATINEAU Maison de ville avec garage, près de la polyvalente; 2 étages, 3 c.c., construite en 1974. Propriétaire transféré. (75-445) Claude Bourdeau, rés: 770-5007

NOUVELLE INSCRIPTION Gatineau, maison de 2 étages, près du centre-ville. 3 c.c., salon, cuisine et salle à manger séparée. Sous-sol fini avec foyer au gaz. En plus, un logis d'une chambre à coucher, salon, grande cuisine, petit den, loué \$100 par mois. Pour plus de renseignements, contactez Jean-Luc (75-458) Jean-Luc Lemieux, rés: 568-3198

LUCERNE Terrains vacants, une acre et plus, boisés et non boisés, vue sur les montagnes de la Gatineau. Rues pavées par le subdiviseur. S'achète avec seulement \$1,000, comptant et balance en 12 ans à 9 1-2 pour cent.
 Serge Ménard, 771-7230

PARC CHAMPLAIN, LUCERNE Maison neuve, de qualité, 4 c.c., 3 salles de bains, salle familiale avec foyer, salle à manger, cuisine, salle de lavage, 2 salles de bains. Garage. Style unique.
 Serge Ménard, rés: 684-3976

Georges Lupien, rés: 776-4756

Trust Royal Trust

Cadillac Fairview
 DANS Gatineau

LE TALON CI-HAUT ILLUSTRE: est un semi-détaché, à 2 étages, 4 chambres à coucher, sous-sol complet, salle à manger séparée, 1 salle de bains complète, plus salle de toilette à l'étage principale, 1,130 pi. carrés.

PRIX DE CE SEMI-DETACHE EST: **\$30,995.**
 INVESTISSEMENT MENSUEL (C.I.T.) **\$290.**
 TAUX D'INTERET 10%

UNE SUBVENTION FEDERALE DE \$500 A L'ACHAT D'UNE PREMIERE MAISON NEUVE...

DIRECTIONS: Juste de l'autre côté du pont Macdonald-Cartier, engagez-vous sur la route 148 (anciennement route 8) en direction est jusqu'à Gatineau (5 milles). Tournez à gauche sur la rue Main et conduisez jusqu'au haut de la côte (boulevard de la Verendrye).

LUNDI AU JEUDI: 1 P.M. A 8:30 P.M. VENDREDI ET FINIS DE SEMAINE: MIDI A 6:00 P.M.

663-5040

Cadillac Fairview dans **Gatineau**

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

SEGUIN Ltée
 Les Immeubles
 Licenciée en courtage immobilier
 Service Photo MLS Prêts hypothécaires
196, St-Joseph, Hull 771-7325

LUCERNE — Terrain vacant, plus d'une acre. Très plat, prêt à construire. Beaumont Acres, près de Klock et Cook.

GATINEAU — Rue Hillview, bungalow, "split-level"; sous-sol fini avec bar en pierre; entièrement rénové. Vaut une visite.

CHESEA — Route 11, 2 duplex, très bon revenu. Grand terrain. Informez-vous.

PREMIERE FOIS — Cantley, triplex; grand terrain; sur la route 307, 3 milles du pont Alonzo-Wright. Venez visiter. Marcel Chartrand, 770-7614

MAINTENANT OUVERT

Le CARREFOUR

Nouvelles maisons unifamiliales par Macval... Une filiale de Campeau Corporation

ACOMPTÉ AUSSI MINIME QUE \$1,700

- NOUVEAUX MODELES
- NOUVELLES AUBAINES
- NOUVELLES PARTICULARITES

Maisons unifamiliales de 3, 4 et 5 chambres à coucher à partir de \$34,800

LE PRIX COMPREND:

- Accessoires de couleur dans la salle de bains
- Tapis au choix
- Cour tournée devant et dans les côtés
- Armoires de cuisine pré-finies et dessus de comptoirs courts
- Extérieurs à peu d'entretien

macval
 UNE DIVISION DE CAMPEAU CORP.

Claude TESSIER
 et associés inc. courtiers realtor du Québec
L'EQUIPE D'ACTION

HULL 253, boul. St-Joseph 770-5366

RUE EAST, GATINEAU — 4 logis, stuc; situé en plein cœur de la ville. Très bon revenu. tous les appartements sont occupés. Peut facilement être transformé en 6 logis. Comptant à discuter. (75-739) Jean-Pierre Gardère, 663-7593

RUE ST-JEAN BAPTISTE, PTE-GATINEAU — Secteur commercial, maison rénovée: salon, cuisine, 3 c.c., 1 1-2 s. de bains. Terrain 40 x 350. Faites une offre. (75-758) Robert Richard, 663-0197

BUNGALOW NEUF — Brique et stuc; \$29,600.00 Comptant minimum. Proprio prendrait 2e hypothèque à 12 pour cent. 14 milles de Hull. (75-767) Carole Roussin, 238-7190

AYLMER — Logez-vous à bon compte. \$2,500.00 comptant. 4 c.c., 2 s. de bains, salle de jeux. (75-762) Marc Lafleur, 684-3445

PARC DE LA MONTAGNE — Semi-détaché, très propre, sous-sol fini, beaucoup d'extra. Terrain bien paysagé. S'achète avec léger comptant. (75-436) Raymond Déziel, 771-3380

HULL, RUE LAVAL — Commerçants, hôteliers! Endroit idéal dans centre-ville. 3 logis, brique; pourrait facilement être converti en disco-bar, salle à manger ou bureaux. (75-772) Paul Page, 778-1340

TEMPLETON — Maison 2 étages, s. à manger. Terrain 103 x 210. Tapis partout, salon 24 x 13, chambre principale 24 x 13. Prix demandé: \$40,000.00. (75-754) Richard Dalpé, 770-7974

templeton — grand bungalow en pierre des champs, style colonial. 3 c.c., salon avec foyer naturel, cuisine, dinette, tapis de qualité, porte-patio, véranda en cèdre et beaucoup d'autres extras. (75-637) Louise Charlebois, 568-1785

GLENWOOD DOMAINE — Ce semi-détaché vous donne plus d'espace qu'un bungalow! 4 c.c., s. à manger, garage, piscine chauffée. Grand terrain. Informez-vous. (75-765) Ghyslaine Landry, 827-0828

Claude TESSIER
 et associés inc. courtiers realtor du Québec
L'EQUIPE D'ACTION

HULL 253, boul. St-Joseph 770-5366

RUE EAST, GATINEAU — 4 logis, stuc; situé en plein cœur de la ville. Très bon revenu. tous les appartements sont occupés. Peut facilement être transformé en 6 logis. Comptant à discuter. (75-739) Jean-Pierre Gardère, 663-7593

RUE ST-JEAN BAPTISTE, PTE-GATINEAU — Secteur commercial, maison rénovée: salon, cuisine, 3 c.c., 1 1-2 s. de bains. Terrain 40 x 350. Faites une offre. (75-758) Robert Richard, 663-0197

BUNGALOW NEUF — Brique et stuc; \$29,600.00 Comptant minimum. Proprio prendrait 2e hypothèque à 12 pour cent. 14 milles de Hull. (75-767) Carole Roussin, 238-7190

AYLMER — Logez-vous à bon compte. \$2,500.00 comptant. 4 c.c., 2 s. de bains, salle de jeux. (75-762) Marc Lafleur, 684-3445

PARC DE LA MONTAGNE — Semi-détaché, très propre, sous-sol fini, beaucoup d'extra. Terrain bien paysagé. S'achète avec léger comptant. (75-436) Raymond Déziel, 771-3380

HULL, RUE LAVAL — Commerçants, hôteliers! Endroit idéal dans centre-ville. 3 logis, brique; pourrait facilement être converti en disco-bar, salle à manger ou bureaux. (75-772) Paul Page, 778-1340

TEMPLETON — Maison 2 étages, s. à manger. Terrain 103 x 210. Tapis partout, salon 24 x 13, chambre principale 24 x 13. Prix demandé: \$40,000.00. (75-754) Richard Dalpé, 770-7974

templeton — grand bungalow en pierre des champs, style colonial. 3 c.c., salon avec foyer naturel, cuisine, dinette, tapis de qualité, porte-patio, véranda en cèdre et beaucoup d'autres extras. (75-637) Louise Charlebois, 568-1785

GLENWOOD DOMAINE — Ce semi-détaché vous donne plus d'espace qu'un bungalow! 4 c.c., s. à manger, garage, piscine chauffée. Grand terrain. Informez-vous. (75-765) Ghyslaine Landry, 827-0828

PROJETS DE MAISONS NEUVES

PROJET ST-MARTIN ET MICHAUD — Choix de bungalows en construction, à Pte-Gatineau. Maison modèle ouverte pour inspection, sur rendez-vous, au 146 Lamarque, Pte-Gatineau. André Rouleau, 777-4514

LEMAY — Rue De l'Erablière, Pte-Gatineau. Choix de 9 modèles. Maison ouverte tous les jours de 1 à 9 p.m. André Rouleau, 777-4514

ANGERS — Choix de bungalows. Prix à compter de \$29,600. Proprio prendrait 2ième hypothèque à 12 pour cent. Carole Roussin, 770-5366

COMMERCIAL 253, boul. St-Joseph HULL 770-5113

HULL — 30 acres, pour développement à haute densité. Pour renseignements, communiquez avec: Bernard Séguin, 770-5113

NOUS RECHERCHONS — Terrains avec services, pour constructeurs. Terrains à l'extérieur, avec façade sur lac ou rivière. Nous avons les acheteurs pour toutes inscriptions de ce genre. Claude Tessier, 770-5366

IMMEUBLE HARRIET BOWIE REALTY INC.

MAISON EN BRIQUE de 2 étages et 3 chambres à coucher dans un voisinage agréable — terrain bien paysagé et clôturé. Propriétaire muté, doit vendre. (172) Doreen Pon ou Harriet Bowie, 684-4764 — 684-5798

PONTIAC WALTHAM Châlet d'été sur 5 acres de terrain, 140 pieds de plage privée et sablonneuse, sur la rivière Outaouais. L'une des plus belles plages de la région. (212) Jean Paul Perron, 684-7213

LUCERNE Terrain d'une acre, projet cadastré, \$8,000. A discuter. (209) (Mme) Aija Culley 684-6351

AYLMER \$29,900 Maison jumelée de 3 chambres à coucher. Cour clôturée, près de toutes les commodités. (191) Anne Hagborg, 771-5138 POUR MME OU M.

"UNE PETITE MAISON A PETIT PRIX" avec foyer en pierre des champs dans le salon. 1 1/2 salle de bains, terrain boisé 100 x 100. (222SIM) Harriet Bowie, 684-5798

LES CEDRES Terrain résidentiel, viabilisé, 86 x 165, irrégulier — conditions (133) Harriet Bowie, 684-5798

HULL Jardins MacKenzie King. Bungalow en brique de 4 chambres à coucher situé dans un secteur résidentiel paisible. Avec salle à manger séparée, 2 salles de bains et un solarium donnant sur un patio extérieur et une piscine creusée (210) Harriet Bowie, 684-5798

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

LES IMMEUBLES UNIVERSELS
 663 1889 663 2224

GATINEAU Rue Murphy, secteur tranquille, bungalow, 3 ch à c.; terrain 60 x 100, clôturé, entrée pavée. Sous-sol magnifiquement fini avec salle de bains, foyer, bar, tapis mur à mur. Faites une offre.

GATINEAU Victoria, magnifique "split-level", 4 ch à c., 2 salles de bains. Piscine circulaire, 24' diamètre. Terrain 60' x 200'. Mérite une visite. 80

NOMINATION AU TRUST ROYAL
 490 ST-JOSEPH, HULL

HENRI ROBICHAUD
 La direction de Trust Royal a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Henri Robichaud, au poste de représentant des ventes. M. Robichaud possède une vaste expérience du domaine immobilier et sa compétence peut certainement vous être profitable en tout temps.

Communiquez avec M. Robichaud en signalant:
BUR.: 770-9221
RES.: 778-1605

Immeubles AGA

Gerald Perron courtier-realtor
 398 Main, Gatineau
663-2494

PTE-GATINEAU logez-vous à bon compte dans ce 2 logis, excèsivement propre, tout refait à neuf, logis principal de 4 c.c., beau grand terrain situé tout près des écoles. Demandez Nicole Poirier, 663-9453

GATINEAU Montée Paiement, beau semi-détaché de 3 c.c., salon, cuisine, excèsivement propre et très bien décoré. Une offre à ne pas manquer. Pour plus d'informations, demandez Mme Prud'homme, 663-8572

PTE-GATINEAU Boul. Greber. Excellent salon de coiffure pour dames avec tous les accessoires et très bon revenu. Pour renseignements, contactez Mme Prud'homme, 663-8572

GATINEAU rue Notre-Dame, épicerie à vendre avec licence de bière. Bon chiffre d'affaires. Pour plus d'informations, contactez BOUL. ST-RENE Nouvelle inscription, joli duplex stuc, très propre, prix \$26,900.00 pour faciliter vente rapide. Faites vite. Contactez Mme Prud'homme, 663-8572

4 AYLMER ROAD LUCERNE, QUE. 684-4000

IMMEUBLE HARRIET BOWIE REALTY INC.

MAISON EN BRIQUE de 2 étages et 3 chambres à coucher dans un voisinage agréable — terrain bien paysagé et clôturé. Propriétaire muté, doit vendre. (172) Doreen Pon ou Harriet Bowie, 684-4764 — 684-5798

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

IMMEUBLES Prestige ENRG.
 ARMAND COUTURE COURTIER
 563, boul. MALONEY GATINEAU
 Bur. 663-2491 Rés. 663-4991

TEMPLETON — 2 logis de 2 c.c. chacun, 3e maison de l'école Ste-Rose, rue Forget. Comptant requis \$1,000.00

CHEMIN PERKINS — Split level en brique Angelstone 30 x 50 incluant garage, 3 c.c. Salon 16 x 26 avec fenêtré en baie. Cuisine-dînette avec porte-patio. Tapis de qualité partout. 2 c.c. abordable sous-sol, salle de récréation avec foyer et table de billard au sous-sol, tourbé avant et arrière, puit artésien de 224 pieds, et plusieurs extra. Comptant requis \$7,000.00

IMMEUBLES METROPOLE
 75 ST-RAYMOND, HULL 770-4233

TRIPLEX — 13 Guertin, Pre-Gatineau, 2 appartements de 3 ch à c. et un appartement de 2 ch à c. tout meublé. Aubain. J.P. Query, 770-4233 ou 776-2990

DUPLEX — 219, Archambault, Hull, brique, logis de 3 et 2 ch à c.; moderne, tapis. Présentement loué mais peut être disponible pour nouveau propriétaire. Lise Soroka, 770-4233 ou 684-4577

GATINEAU — Doit être vendue rapidement, cause transfert. Semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1-2 salle de bains, tapis. \$28,000. 643-1125.

GATINEAU — Semi-détaché, style colonial français, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à dîner, piscine creusée chauffée, 14 x 28 601 Joannise (haut de Montée Paiement) 568-2915.

GATINEAU — maison 3 logis, située sur terrain de 50 x 100, revenu mensuel \$455, jour 995-8047, soir 663-3960.

GATINEAU — Semi-détaché, 6-12 pièces, avec terrain clôturé. 643-1252.

GATINEAU — Semi-détaché, 4 chambres à coucher, 1-2 salle de bains, salle de jeux Clôture, paysager. Terrain 33 x 125. Doit être vu. Faites-nous une offre. 568-2392.

TEMPLETON \$2,000 comptant

Bungalow neuf, 3 chambres à coucher, salle à manger, portes-patio, 2 salles de bains, garage. \$36,500; frais légaux et assurance pour un an inclus.

745-4683

LES ENTREPRISES DOUSSEVILLE

MAISONS NEUVES SUR LOTS DE CHOIX POSSESSION IMMEDIATE

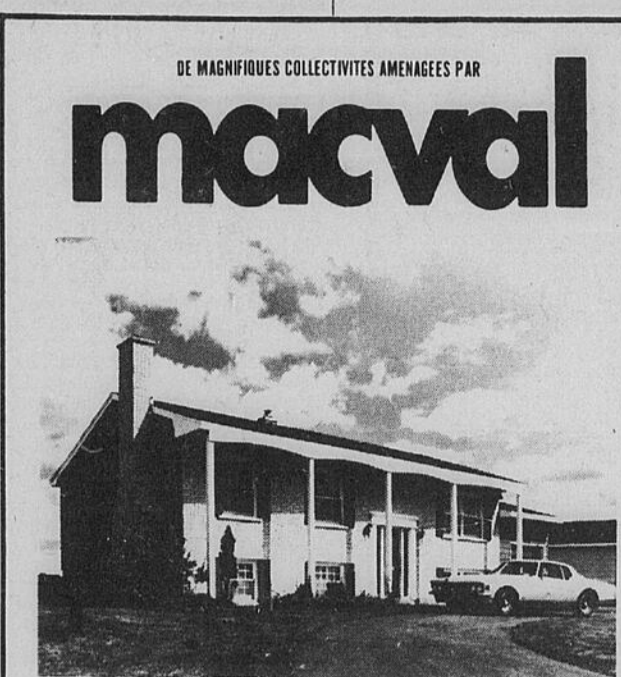
Nous pouvons vous construire:

- Maisons de style exclusif avec conseiller en architecture
- Différents modèles de maisons pre-usines Latendresse

Grands terrains de choix dans un site enchanteur.

Appelez-nous pour de plus amples renseignements

568-4275



DE MAGNIFIQUES COLLECTIVITES AMENAGEES PAR

macval

DOMAINE Seigniory ESTATES

Macval présente un groupe de maisons unifamiliales de choix, de 3, 4 et 5 chambres à coucher dans cette collectivité aménagée de façon fonctionnelle en bordure du club de golf Gatineau et surplombant la rivière Outaouais. Il y a toute une variété de bungalows, de maisons à mi-étage et à 2 étages à partir de \$44,000 avec versement initial aussi minime que \$3,000 et comprenant toute une gamme de particularités supplémentaires. Visitez notre attrayant défilé de maisons-modèles aujourd'hui et venez voir les 12 plans offerts!

HEURES: en semaine de 1 h. p.m. à 8:30 p.m. fin de semaine de midi à 6 p.m.

Un magnifique emplacement le long du parcours de golf Gatineau, à quelques minutes du centre-ville de Hull et d'Ottawa, à proximité de tous les services. Traverser le pont Champlain, prenez la direction ouest vers Aylmer et suivez les indications Macval

684-2699

DE MAGNIFIQUES COLLECTIVITES AMENAGEES PAR

macval

UNE FILIALE DE LA CORPORATION CAMPEAU

Sarra-Bournet LIMITEE
 COURTIER EN IMMEUBLES REALTOR DU QUEBEC
 771-7356

176, boul. St-Joseph, Hull, Québec

HULL, RUE LAVALLEE — Edifice de 4 logis, construit en 1971. Deux logis de 3 ch à c. et deux de 1 ch à c. Revenu mensuel de \$650. Chauffage électrique. Une visite s'impose.

VOUS SONGEZ A VOUS CONSTRUIRE? — Venez voir ce grand terrain de 100 x 100, avec services. Rue Oak, Aylmer.

GATINEAU, RUE PAPINEAU — Bungalow en stuc, 3 ch à c., grande cuisine. Terrain bien paysager.

LAC BOIS FRANCO, PRES DE MANIWAKI — Chalet sur terrain de 350 pieds de façade sur le lac. Grève sablonneuse. 2 ch à c., foyer, B.B.Q. extérieur. Chemin ouvert à l'année. Prix très raisonnable.

Roger Lauzon, 771-8036 Gilles Sarra-Bournet
 Marcel Rhéume, 771-7356 Michel Sarra-Bournet

SYLVIO HUNEAULT
 Courtier - Realtor du Québec
 663-3903 770-5440

362, boul. Maloney — GATINEAU, Qué.

GATINEAU — 285 Green Valley, maison 35 x 30, 3 ch à c., sous-sol fini, bar équipé, salle de lavage, fontaine murale, eau courante, châtissis aluminium, terrain paysager et tourbé. 1-1-2 salle de bains, entrée pavée. (75-75) Royal Raymond, 663-4422

GATINEAU — Logez-vous à bon marché. Rue Graveline, maison en rangée, 3 ch à c. sur un coin (75-97) Guy Prud'homme, 663-6763

GATINEAU — rue Vienneau, deux grands terrains avec services, situés en plein centre de Gatineau (75-91) Pajal Cousineau, 663-2384

HULL — rue Montmartre — 2 logis en brique avec garage. Propriété en bon état. 1 logis de 2 ch à c. et un logis d'une ch à c., meublé. Faites une offre (75-35) Paul Kelly, 663-0923

TEMPLETON — rue Desy, bungalow 48-29, brique et ardoises avec foyer naturel, 4 ch à c., terrain 79 x 100. Prix raisonnable (75-52) Jeannette Fleury, 663-0723 (1-819) 671-2633 Perkins

POINTE-GATINEAU — rue Du Barry — Propriétaire transféré, maison de ville, 1-1-2 étage, 3 ch à c., devanture en brique. Sous-sol pleine grandeur très propre. Demandé \$24,500.00. S'achète avec petit comptant. (75-71) Guy Lafortune, 663-8195

BUREAU DE HULL — 770-5440

HULL — rue St-Florent, maison unifamiliale 2 ch à c., beau terrain, grande cour, très propre, vraie aubaine (75-99) Roméo Groulx, 777-8467

VAL-DES-MONTS — Terrain semi-boisé, 3 acres approximativement, rang St-Charles. Idéal pour gens ayant la tranquillité et la nature, 2 milles du chemin principal (75-93) Guy Huneault, 770-0422

GATINEAU — rue Hilltop, bungalow-duplex, briques et pierres, 3 ch à c., salon, cuisine et dinette, terrain 60 x 100, garage et abri d'auto. (75-94) René Pichette, 777-9180

Conrad Sigouin LTÉE
 771-6266

26 ST-RAYMOND, HULL REALTOR — M.L.S.

SERVICE IMMOBILIER TRANS-QUEBEC

RUE PRINCIPALE, GATINEAU — Maison 2 étages, colonial, brique et aluminium, très bien décorée. Lot boisé, jardin, barbecue, clôture, garage, 2 s. de bains. Vaut une visite. Prix raisonnable, possibilité d'une 2e hyp avec vendeur.

GATINEAU — Rues Lévis et Thomas, 2 duplex âgés, 3 et 2 ch c. chauffage individuel, grand sous-sol pour entreposage. Possibilité de balance du prix de vente avec vendeur. Paul Williams, 663-2333

GATINEAU — 2 duplex, les 4 logis logis. S'achètent avec léger comptant.

TOURNAINE — Bungalow, tapis partout, sous-sol fini, foyer naturel, jardin avec arbres. Hyp. à très bas taux d'intérêts. Georges Younes, 770-0983

WRIGHTVILLE — Excellent bungalow, 5 ch c., rue Lessard. Prix et comptant à discuter.

GATINEAU — Rue Millar, gros bungalow 28 x 60, 3 ch c., piscine creusée. Faut vendre. Prix et comptant à discuter. Raymond Bastien, 770-5039

PLACE DU MOULIN — Choix de bungalows neufs, garage. Visitez-en tout temps.

PROPRIETE — Faisant partie de maisons en rangée, rue St-Luc. Seulement \$20,000.00, s'achète avec \$2,000.00 initial. Rhéal Belanger, 777-1809

MASSON — Bungalow, 1971, 3 ch c. s. à manger, tapis, garage, porte électrique, tour-antenne pour T.V., lot clôturé. Visitez-les, 1 rue Clément.

LOTS POUR CONSTRUIRE — Vaste choix dans Lucerne et Touraine. Prix à partir de \$6,900.00 et \$4,100.00. Gilles Desjardins, 778-2576

COTE D'AZUR, LIMBOUR — Bungalow neuf, possession immédiate. — Peut être vu en tout temps.

CH. DU QUAI, MASSON — Grand bungalow, 75' de façade, 900' de la rivière Outaouais. S. familiale, bar, foyer. Passez le voir. Pierre Fortier, 776-4777

PARC RICHELIEU — Espace encore disponible pour bureau ou entrepôt à louer ou à vendre. Prix très raisonnable.

DUPLEX — Tout brique, rue Demontigny, secteur résidentiel de Wrightville. Prix discutables. Claude Gougeon, 771-0477

TOURNAINE — 93 acres, Ch St-Elizabeth, 500' avant de tourner vers Mont-Cascades 1 mi. seulement de la route 307. Plusieurs possibilités.

A LOUER — Boul. St-Joseph, bâtisse en stuc, très solide, chauffage central. Superficie totale: 6738' c. Idéal pour plusieurs genres de commerces ou bureaux. Marcel Joly, 663-3233

PROPRIETE — 5 revenus et taverne bien connue, rue Maison-neuve. Gros revenus, grande valeur dans lot.

LUSKVILLE — 60 acres, route 8, possibilités de lotissement. \$25,000.00 comptant. Guy Morin, 455-2220

PTE-GATINEAU — 85F, Bourassa, maison-jardin, 1974, 3 ch c., salon, cuisine-dinette, 2 s. bains. Hyp \$16,600.00 à 8-3-4 pour cent.

AYLMER — Rue Main, excellent emplacement pour restaurant, mets chinois ou autres. Propriété solide et fonctionnelle. Toute offre considérée. Georges Provost, 771-1904

PROJET J.M.A., TOURNAINE — Bungalows neufs de qualité, à prix raisonnables. Agent sur les lieux en fin de semaine. Renseignez-vous, sur semaine, au bureau, à 771-6266

TRUST GÉNÉRAL courtier hull 771-3227

PTE-GATINEAU — 11 O'Hogan, bungalow avec décoration intérieure unique, sous-sol fini, 4 chambres à coucher. Facade en pierre. Terrain 60 x 100, clôturé. Hypothèque à 9-1-2 pour cent. Prix demandé: \$48,200.00. Alain Parent, 771-3227

GATINEAU — \$29,900.00; beau semi-détaché, 3 chambres à coucher, salon 14 x 14, tapis, secteur tranquille, près de toutes commodités. Hypothèque à 7-3-4 pour cent. Gilles St-Martin, 771-3227

HULL — 8, rue Beauchamp, \$17,000.00, bungalow, stuc, salon, cuisine, possibilité de 2 chambres à coucher; beau terrain, poêle, réfrigérateur et tapis inclus. Gilles St-Martin, 771-3227

GATINEAU — 831, rue Notre-Dame, bungalow, brique, 25 x 37, 3 chambres à coucher, sous-sol semi fini, terrain 50 x 100. Abri d'auto. Prix demandé: \$35,000.00. Alain Parent, 771-3227

A.E. LE PAGE
 Immeubles Westmount — Courtier

CENTRE D'ACHATS PLACE CARTIER, HULL — 778-2443

GATINEAU, BOUL. MALONEY Cause maladie! Il faut vendre rapidement ce commerce de boucherie, dans un local loué avec bail de 5 ans. Il est à vous pour seulement \$13,000.00 (75-96) Odette Chartrand, 778-2443

AYLMER, 32 JUBILEE Maison en pierre, style canadien. Pour plus de détails, appelez (75-118) Raymond Poirier, 684-8713

GATINEAU Triplex de qualité, un logis de 1 chambre à coucher et 2 logis de 3 chambres à coucher. Hypothèque existante à 7 pour cent (75-17) Colette McKinnon, 777-1167

SERVICE IMMOBILIER D'UN OCEAN A L'AUTRE

MONT-BLEU, HULL Spacieux "split-level", 7-1-2 pièces, garage, salle familiale, salle à manger, salon avec foyer. Beau terrain paysager. Une offre est à faire (75-103) Irène Roy, 778-2443

21 METCALFE, AYLMEYER Grand terrain, ancienne maison. Prix raisonnable. (75-63) Monique Fournier, 684-8335

AYLMER, PROJET ROGER PILON Maison unique, style Georgian, Spacieuses pièces, 3 c.c., salle familiale au rez-de-chaussée, garage. Il faut absolument la voir pour l'apprécier (75-133) Raymond Poirier, 684-8713

Colette McKinnon, 777-1167 Michel Brûlé, 770-0742

IMMEUBLES DUSSAULT INC.
 35, RUE LAVAL, HULL 771-3211

SERVICES PROFESSIONNELS DEPUIS 1931

NOUVELLE INSCRIPTION — Mont-Bleu, 27, rue Pelletier, semi-détaché, 4 ch à c., très propre, sous-sol à la grandeur. Prix réduit pour vente rapide; possession immédiate.

NOUVELLE INSCRIPTION — Secteur Graceland, grand terrain pour chalet; 288 pieds de façade sur le lac des Îles. Pour renseignements: André Charlebois, rés: 827-0502

GATINEAU — Bungalow neuf, possession immédiate; 3 ch à c., cuisine, dinette, tapis. Rabais fédéral applicable. Acompte très raisonnable. Pierre-André Gareau, 770-6199

WALLEN HEIGHTS — Chemin Eardly, domaine comprenant maison en pierre naturelle de 8 pièces, 6 acres de terrain aménagé, avec vue panoramique exceptionnelle. Située à 5 milles d'Aylmer. Prix demandé \$125,000. Pour rendez-vous, appelez. Mme Madeleine Dussault, 776-2422

POUR BIEN VIVRE, A BON MARCHÉ — Léger comptant de \$1,500, 4 ch à c., très grande cuisine moderne, sous-sol à la grandeur, chauffage central. Propriété impeccable. Terrain 53' x 100', garage. A qui la chance? Pour informations: Edmond Wielgo, 771-5646

J. PIERRE LEMAY
 Immeubles Enrg.
 5 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau
 770-1616 — 770-4800

HULL Duplex en stuc, 2 et 3 chambres, très belles fixitures. S'achète avec léger comptant (60), J.P. Lemay, 770-1616 rés: 770-4800

TOURNAINE Lot résidentiel 100 x 150, services rendus. Rue Antibes (66), J.P. Lemay, 770-1616 rés: 770-4800

GATINEAU Joli bungalow âgé de 5 ans seulement, 3 chambres, sous-sol à la grandeur. Se vend \$30,000. Faites vite (82), Mme Lafleur, 770-1616 rés: 663-5196

GATINEAU Maison en rangée, 3 chambres, salle de lavage, tapis partout, très propre. \$22,000.00 (91), J.P. Lemay, 770-1616 rés: 770-4800

GATINEAU Triplex en brique, 1 et 3 chambres, très bel entretien; balcons en fer forgé, très propre (101), Mme Lafleur, 770-1616 rés: 663-5196

JACQUES PRUNEAU
 Immeubles Enrg.
 5 St-Jean-Baptiste, Pte-Gatineau
 778-1144 — 776-1803

PTE-GATINEAU Lot commercial situé rue St-Antoine, 75 x 135, zonage pour 12 unités, (169), J. Pruneau, 778-1144 rés: 776-1803

ANGERS Rue De Liesse, joli bungalow de 3 ans, 3 c.c., tapis dans salon et passage; terrain 60 x 110. Faites une offre. (149) R. Gauthier, 778-1144

TEMPLETON Bungalow d'un an, situé à seulement 3 milles du centre-ville; grandes pièces; très propre; tapis de qualité. (147), J. Pruneau, 778-1144 rés: 776-1803

TEMPLETON Bungalow de 3 chambres, salle à manger, cuisine moderne avec tapis; terrain 70 x 103; tapis partout. (168) R. Gauthier, 778-1144

GATINEAU Bungalow, brique et alum., 3 chambres, cuisine avec four encastré, armoires en pin, salon avec foyer; neuf (150) J. Pruneau, 778-1144 rés: 776-1803

PAUL BRUNET IMMEUBLES LTÉE

"LA MAISON BATIE SUR L'INTEGRITE"
 7, RUE DUMAS, HULL — 771-7421
 Heures de bureau: 9 a.m. à 8 p.m.

TERRAIN VACANT — 100 x 150, prêt à construire. Services, rue pavée Côte d'Azur, Touraine. Quartier résidentiel. Prix demandé: \$15,000.00. Louis Séguin, 770-8088

HULL, AVE DU PARC — Bungalow, 3 ch à c., rue tranquille. Terrain de 9,800 pi. car. Vous devez de le visiter. Marius Gendreau, 684-3604

POUR LE BRICOLEUR — Si vous êtes prêts à investir de votre temps, vous pourriez faire une excellente affaire en acquérant cette ancienne maison. La structure ainsi que le système de chauffage et électrique sont en excellent état. Il ne suffirait que d'un toit neuf et d'une peinture fraîche pour en faire une très bonne maison. Rue Nicolet, Hull. Claude Bonhomme, 770-9861

POUR LES GENS PRESSES DE DEMENAGER — Le 512, rue Court, projet Chénier, est disponible à court terme. La maison est de belle qualité et très propre. Le sous-sol n'est pas complètement fini. Garage. Benoit Barrette, 684-6362

BUREAU A LOUER — 5,400 pi. car., boul. Gréber, Pte-Gatineau. Chauffage, électricité et air climatisé inclus. Guy Bélasky, 777-8666

PORTLAND-OUEST — Terrain 110 x 295, droit de passage, au lac St-Pierre. Demande \$5,500.00. Denzil Vipond, 776-2776

J. D'Amour Courtier en Immeubles
 771-6694

5 AVE DE PICARDIE, GATINEAU, (TOURNAINE, QUE.)

COTE D'AZUR, RUE ANTIBES — Bungalows neufs, 3 ch à c., salon, salle à manger, foyer. Plusieurs modèles au choix. Prix à partir de \$45,900. Construit par Lemay Const.

COTE D'AZUR, RUE CANNES — Modèle Monaco, genre "split-entrance", 4 ch à c., salle familiale, foyer, salle à manger. Possession 1er septembre.

COTE D'AZUR — Vous pouvez commander le modèle de maison qui vous plaît, dès maintenant, pour possession en septembre 75. Construit par G. Lemay Const. Mme Cardinal, 771-6694 Thérèse Beaudry, 771-6694

BUNGALOWS ET SEMI-DETACHES NEUFS
 PROJET VAL D'OISE PTE-GATINEAU
 POSSESSION IMMEDIATE

Prix à partir de \$24,180
 Taux d'intérêts de 9 3/4%

Paiements mensuels à partir de \$150

Pour plus de renseignements, appelez:

CONSTRUCTION DU BARRY INC
 568-2869 — 568-4313

IMMEUBLES DU PORTAGE
 Courtier licencié du Québec — M.L.S.
 739, boul. St-Joseph — Hull 776-3136

RUE HINCHIEY, HULL — Prix réduit pour faciliter la vente. Semi-détaché, 3 ch à coucher, salon, salle à manger, cuisine, 1-1-2 salle de bains. Impeccable. N'hésitez pas à le visiter avec moi.

NOUVELLE SUBDIVISION — Touraine. Une des dernières à être approuvées, avant le gel proclamé par les autorités. Terrains 1 acre et plus, bosés. Financement disponible. Termes de constructeur si désiré. Faites vite. André Richer 776-6140

RUE MOREAU, PTE-GATINEAU — Duplex en bon état, stig. Un logis de 2 ch à coucher, l'autre de 1 ch. Visitez sans obligation.

DE LAVENDERDREY, GATINEAU — Terrain 60 x 100. Les services municipaux devraient être installés d'ici l'automne. André Richer, 776-6140

Réjean BERTRAND

IMMEUBLES 770-7600
 151, St-Antoine Pte-Gatineau

OFFERT A BAS PRIX — Touraine, maison-jardin, 2 c.c., électrique, tapis. Prix modique à \$19,900.00. Faites vite. Robert Woodstock, 663-2090

CHALET, PRES DE BLUE SEA — Pour de bons moments! Chalet en bois, très bien rénové. Vendu tout meublé. Seulement \$7,500.00. Jean-Paul Lanthier, 663-3364

SECTEUR RESIDENTIEL, PTE-GATINEAU — Construit en 1973, 3 c.c. cuisine-dinette moderne, s. familiale, 1-1-2 s. bains, tapis. Une visite s'impose. Yvon Charlebois, 771-6329

POUR VOUS SATISFAIRE — Pte-Gatineau, bungalow 25 x 43, 3 c.c., tapis. En parfait état. Moins cher que neuf. Réjean Bertrand, 770-7600

DAN J. DAN BRUNET & FILS LTÉE
 COURTIER REALTOR
 331 boul. St-Joseph

HULL 770-9550
PRESD'ISABELLE Rue Dugal, duplex de 3 et 1 ch à c. Terrain de 14,000' c. Propre, tapis et autres extra. 12-3388-104

FACE A L'IMPRIMERIE Rue St-Pierre, bon duplex, aluminium. Logis de 3 et 2 ch à c. Prix abordable. 10-3331-204

HULL Rue Scott, trois logis 1 de 3 ch à c., grande cuisine et salon double; deux de 4 pièces. Grand terrain paysager. Prix compétitif. 10-3067-204. G. Danis, 771-2358

RESTAURANT Rue Eddy, partez en affaires. Ameublement et équipement. Informez-vous au bureau. 10-3402-102. C. Beauparlant, 771-0554

AYLMER Rue Forest, résidence d'un style particulier. Grand terrain de 9,600' c., bien paysager. Une visite vous convaincra. 21-3275-103. B. Rioux, 776-5214

AYLMER Bungalow rénové, 2 ch à c. Secteur tranquille. Prix raisonnable. 21-3400-103. H. Roy, 770-9509

PRESDU LAC DES FEES Rue Delormier, unifamilial de 1-1-2 étage, stuc. Renové récemment. Idéal pour se loger à bon marché. 11-3317-103. G. St-Laurent, 777-2302

LUCERNE Terrain vacant, sur Cook et Perry. Magnifique lot de 1-1-4 acre, prêt à construire. Boisé, ruisseau. 22-3241-201. G. Bélanger, 776-1255

PRESDU LAC DES FEES Vous cherchez une terre? Nous en avons à vendre à prix variés. Informez-vous. 19-3461-207. G. Bloudeau, 771-0057

BOUL FOURNIER Maison en rangée, s'achète en tout ou en partie, avec léger comptant. 10-3384-104. R. Lévesque, 777-3053

CENTRE DE HULL Rue Champlain, près de Place du Portage, duplex de 2 ch à c., sous-sol à la grandeur. 10-3449-104. G. Amyot, 770-9605

RESTAURANT, SALON BAR Au cœur de Hull. Capacité de 110 personnes, plancher de danse. Bon chiffre d'affaires. Grand stationnement. Proprié prendrait balance du prix de vente à discuter. 13-3375-202. R. Brunet, 568-2881

CENTRE-HULL Rue Papineau, maison de chambres pouvant facilement se convertir en duplex. Chauffage neuf. Bien située. A qui la chance? 10-3194-203.

GATINEAU 663-9211

TOURNAINE Rue Céline, bungalow pierre et angelstone, 4 ch à c., salle familiale, foyer. Vue magnifique. 30-3393-203. R. Pelletier, 777-9653

BOUL LABROSSE La campagne près de la ville. Bungalow, brique, abri d'auto, garage. Intéressant. 33-3164-203. C. Beauparlant, 771-0554

POINTE GATINEAU Rue Richer, 5 logis, construction récente, toujours logés. S'achète facilement. 31-3230-204.

AVENUE GATINEAU Terrain de 52,000 p.c. idéal pour constructeurs. 30-2994-201. B. Rioux, 776-5214

LAC GIRARD A 15 minutes d'Ottawa, via chemin St-Pierre, environ 6 acres. Prêt à construire. 34-3418-201. H. Roy, 770-9509

GATINEAU Bungalow de 3 étages, 6 ch à c., salle à manger, sous-sol fini avec bar. Garage cour clôturée et pavée. \$41,000.00. Secteur tranquille, rue Pinc. 32-3263-203. G. St-Laurent, 777-2302

POINTE-GATINEAU Rue Des Erables, joli bungalow avec piscine 16' x 32', à l'extérieur. Prix et comptant faciles, à discuter avec vous. 31-3070-204. R. Lévesque, 777-3053

RUE BONAVENTURE Quadrex de 3 ch à c., très propre. Tapis et beaucoup d'extra. S'achète facilement. 31-3278-103. G. Amyot, 770-9605

LAC LONG Près de Mayo, un vrai domaine! 63,500 p.c. de terrain, grande maison hiverné. Patio, plage, chalet. 38-3307-203. G. St-Laurent, 777-2302

GATINEAU Triplex, construction brique. Prix alléchant. 2 de 3 ch à c., 1 de 2 ch à c. Informez-vous. 32-3413-204. G. Amyot, 770-9605

RESTAURANT, SALON BAR Au cœur de Hull. Capacité de 110 personnes, plancher de danse. Bon chiffre d'affaires. Grand stationnement. Proprié prendrait balance du prix de vente à discuter. 13-3375-202. R. Brunet, 568-2881

CENTRE-HULL Rue Papineau, maison de chambres pouvant facilement se convertir en duplex. Chauffage neuf. Bien située. A qui la chance? 10-3194-203.

R. "HAP" MCKENZIE
 771-7426
 771-8281
 COURTIER REALTOR

LAC SIMON Bon choix de chalets et lots prêts à construire. Plage.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

DESJARLAIS COURTIER DU QUEBEC 149 1/2 PRINCIPALE HULL, P. Qué.

777-8054

AYLMER Rue John-Egan, semi-détaché, brique et aluminium, 3 ch. à c., tapis dans salon et escalier, très propre. Propriété transférée, doit vendre.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

GATINEAU — tres beau semi-détaché 3 chambres à coucher, tapis, 1-2 salle de bains, grand cuisine, paysager, clôture, remise, jardin. Doit quitter Septembre. Aubaine. \$26.500. 498 Antoine. 643-2655.

GATINEAU — Vente privée, 466, boul. St-René, \$24.000. Semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1-2 salle de bains. 771-9562 jour — 663-6096 soir.

GATINEAU — 6 logis meublés. Revenu \$1.175 par mois. \$72.000. 819-986-3325.

GATINEAU — \$38.500, bungalow 3 chambres à coucher, salle à manger, 2 salles de bains, climatisation centrale, plusieurs suppléments. Appelez le soir: 663-1664 ou 833-2408.

HULL, maison unifamiliale, chauffage central, 771-8691.

HULL — Semi-détaché 3 chambres à coucher, 128 Valin, 771-1249.

JOLIE MAISON, genre chalet suisse, foyer, Luskville, Québec. \$22.000, 1-819-455-2559.

JOLIE MAISON — Touraine Foyer, 4 chambres à coucher, salle familiale avec "bar", tapis de qualité, lave-vaisselle, piscine sur terrasse, grand terrain paysager, \$39.900, 771-8559.

MAISON EXCEPTIONNELLE BUNGALOW BRIQUE, 2.200 pi. à c., 4 grandes chambres à coucher, 2 foyers, salle à manger et chambre d'extras. 749-4136-774-419.

MAISONNETTE, secteur Mont-Bleu, laveuse de vaisselle, tapis etc. 776-4710.

MAISON — Grand terrain, 60 x 360, 3 chambres à coucher, Nouvelle-remise, 668-2369.

MAISON 4 chambres à coucher, cuisine, salon, salle à manger, bain, Hull. Prendrais échange. 777-1250.

MAISON à vendre ou à louer, 587 Carle, Gatineau. Pour renseignements: Jour 231-2340, Mme Charrest, Soir 663-1931.

MONT-BLEU, SEMI-DÉTACHÉ PAYSAGER, beaucoup d'extra, \$36.500, 56 Pelletier, Hull. 771-7275 — 737-3564.

MONT-BLEU, semi-détaché, 2 chambres à coucher, 771-9137.

MONT-BLEU, "town house", 3 chambres à coucher, salle à manger, sous-sol, \$35.500, 770-7099.

PARC CHAMPLAIN LUCERNE, DEMEURE de choix présentement en construction. Nombreux extra à constater, 24 St-Malo 776-5000.

PARC CHAMPLAIN, Maison hors-série, 2 étages, 4 chambres à coucher, foyer, salle familiale, garage double terrain boisé, \$83.900, 778-3333 — 684-6841.

PARC de la Montagne, bungalow avec revenu, site résidentiel, près de tout, seulement \$39.500, 17 St-Thomas, 770-7928 — 771-8527.

PARC de la MONTAGNE — Vente privée, Maison de ville, 7 pièces, coin de rue, très bien située, 770-7208.

PERKINS 2 chambres à coucher, \$17.000, 1-819-471-2600.

POINTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher, \$1.000 comptant, \$22.000 568-1491.

PROPRIÉTÉ sur le lac Simon et rivière Petite Nation, 3 arpent par 1 mille de long, 1-819-428-3265, Chénévile, Qué.

PTE-GATINEAU, 3 chambres à coucher, 1ère hypothèque 6 3/4, \$39.800, 776-2328.

PTE-GATINEAU — \$29.950, maison-jardin 4 chambres à coucher, grand terrain, très propre, hypothèque à 8 3/4 pour cent, Alain Parent, 771-3227.

RUE LAVAL, Hull. A vendre ou à louer, 2 chambres à coucher, \$14.300, 663-6631.

TEMPLETON — Bungalow duplex, 4 ans, 1 logis de 3 chambres à coucher, 1 logis de 2 chambres à coucher, salle à manger, \$33.000, 663-8320.

TOURNAINE, bungalow neuf, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, sur lot panoramique, \$27-2936.

"TOWN HOUSE" Pointe-Gatineau, \$23.250 ou à discuter. Cause transfert, 688-2510.

VENTE PRIVÉE, Aylmer, Maison-jardin attenante à un parc, 3 chambres à coucher, salle à manger, sous-sol, garage, \$31.800. Hypothèque 9 pour cent, 770-1854.

PHIL THIBAudeau Immeubles Enrg. — Realtor 283, boul. Maloney est, Gatineau 663-3635 — 663-3956

GATINEAU Rue Notre-Dame, bungalow 2 ch. à c., salon, cuisine, terrasse 50 x 100, avec garage. Informez-vous Paul Giroux, 663-5588

GATINEAU Bungalow avec revenu au sous-sol, terrain 50 x 100, beau secteur Jean-Guy Thibaudau, 663-0655

A. MERCIER Immeubles Realtor 183, boul. Gamelin, Hull 770-0390

VRAIE AUBAINE Bungalow, brique, secteur St-Rosaire, Pte-Gatineau, Très propre, site de choix. S'achète avec \$2.000 comptant initial. Albert Mercier, 770-0390

HULL Boul St-Joseph, commerce et maison de 3 logis, bon chiffre d'affaires. Idéalement situé. Tout l'équipement inclus dans le prix de vente. Informez-vous Lou Barbeau, 684-8908

ANGERS Edifice commercial 2.016 p.c. Idéal pour entrepôt ou garage M. Renaud, 663-6907

ANGERS Edifice commercial 2.016 p.c. Idéal pour entrepôt ou garage M. Renaud, 663-6907

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

TRIPLEX, pres d'hôpital, \$52.000, pas d'agents 771-0888

VENTE PRIVÉE TOURNAINE rue Claude, neuve, salon avec foyer, salle à manger, porte patio, galerie, cuisine, 3 chambres, sous-sol avec grandes fenêtres, fini pour logis supplémentaire, \$38.500, 777-9046 après 6 heures.

VENTE PRIVÉE — Maison de ville 4 chambres à coucher, tapis au salon, très confortable, \$23.500, 663-1456.

VENTE PRIVÉE — Bungalow brique avec abri-auto, 3 chambres à coucher. Après 17 heures 568-4306.

VENTE PRIVÉE — Bungalow 1974. Très grand terrain, clôture, sous-sol fini, poêle, réfrigérateur, lessiveuse, sècheuse, congélateur, draperies et meubles, \$37.000, Pointe-Gatineau, Après 7h p.m.: 568-2259.

VENTE PRIVÉE — Rue Marquette, Gatineau, Bungalow avec logis 2 chambres à coucher, sous-sol, garage séparé, secteur paisible, \$39.500, 663-8405.

VENTE PRIVÉE — Joli bungalow-duplex, coin Deschamps-St-Antoine, Pointe-Gatineau, Revenu \$135, sous-sol, Deux "driveway", clôture, remise avec électricité, lave-vaisselle, congélateur, tapis, mur p.m. Demande \$42.500, 777-8883.

VENTE PRIVÉE — Pointe-Gatineau, bungalow façade en pierre, grand lot, clôture, 3 chambres à coucher, salon et salle à manger séparés, hypothèque à 8 3/4 pour cent, appareils ménagers, demande \$37.500, 224-8643, soir.

VENTE privée, édifice à revenus, 2 locaux 2 chambres à coucher, 2 locaux commerciaux, revenus \$5.460 toute offre raisonnable acceptée, 663-9101.

VIE DE campagne dans GATINEAU, à 20 minutes d'Ottawa, 4 chambres à coucher, grande salle familiale, salle à manger, et cuisine, sur terrain d'une acre. Paiement initial de \$5.000. Vente privée, pour information, 663-8700.

WRIGHTVILLE, rue Brodeur — 4 chambres à coucher, cuisine moderne avec patio, salle familiale avec bar, 2 salles de bains, beaucoup d'extra, Prix \$39.000, 777-1118.

50 arpent plus, plus, bonne maison, grande remise, garage, 25 arpent cultivables, en bois et "pit" de gravier, pas de prix par téléphone, 671-2585.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

CRYSLER, maison 2 étages, 4 chambres à coucher, bonne condition, entrée pavée, garage attaché, 8 milles de l'autoroute 417, 29 milles d'Ottawa, prix réduit, Albert Begg, 1-613-987-2822, pour René D. Lapointe Immeubles, 743-0006.

CURRAN, maison 2 étages, complètement rénovée, 3 chambres à coucher, 1-2 salle de bains, salle à manger, \$36.000, Après 7h, 731-8037.

MAISON 4 chambres à coucher, avec hangar, 7 acres, \$32.000 entre Casselman et Embrun sur la Grande route, 824-5605 ou 824-1414.

ORLEANS SPACIEUX "split-level", 3 chambres à coucher, salle à manger séparée, tapis mur à mur, plusieurs extra, Aucun entretien extérieur demandé, Pour réduit vos coûts d'habitation, la partie inférieure du "split" est prête et tout équipée pour être loué à plus de \$175 par mois, J.P. Charbonneau Immeubles Ltée, Orleans, Ontario, 824-7903 — 833-2034.

PRIVEE, Côte-de-Sable, maison en brique, 4 chambres à coucher, jour 232-2187 soir 235-9555.

VANIER, 3 logis, excellente condition, 2 et 3 chambres à coucher, pour renseignements, entre 7h et 9h p.m., 733-8688.

MAISON 4 chambres à coucher, avec hangar, 7 acres, \$32.000 entre Casselman et Embrun sur la Grande route, 824-5605 ou 824-1414.

ORLEANS SPACIEUX "split-level", 3 chambres à coucher, salle à manger séparée, tapis mur à mur, plusieurs extra, Aucun entretien extérieur demandé, Pour réduit vos coûts d'habitation, la partie inférieure du "split" est prête et tout équipée pour être loué à plus de \$175 par mois, J.P. Charbonneau Immeubles Ltée, Orleans, Ontario, 824-7903 — 833-2034.

PRIVEE, Côte-de-Sable, maison en brique, 4 chambres à coucher, jour 232-2187 soir 235-9555.

VANIER, 3 logis, excellente condition, 2 et 3 chambres à coucher, pour renseignements, entre 7h et 9h p.m., 733-8688.

MAISON 4 chambres à coucher, avec hangar, 7 acres, \$32.000 entre Casselman et Embrun sur la Grande route, 824-5605 ou 824-1414.

ORLEANS SPACIEUX "split-level", 3 chambres à coucher, salle à manger séparée, tapis mur à mur, plusieurs extra, Aucun entretien extérieur demandé, Pour réduit vos coûts d'habitation, la partie inférieure du "split" est prête et tout équipée pour être loué à plus de \$175 par mois, J.P. Charbonneau Immeubles Ltée, Orleans, Ontario, 824-7903 — 833-2034.

PRIVEE, Côte-de-Sable, maison en brique, 4 chambres à coucher, jour 232-2187 soir 235-9555.

VANIER, 3 logis, excellente condition, 2 et 3 chambres à coucher, pour renseignements, entre 7h et 9h p.m., 733-8688.

MAISON 4 chambres à coucher, avec hangar, 7 acres, \$32.000 entre Casselman et Embrun sur la Grande route, 824-5605 ou 824-1414.

ORLEANS SPACIEUX "split-level", 3 chambres à coucher, salle à manger séparée, tapis mur à mur, plusieurs extra, Aucun entretien extérieur demandé, Pour réduit vos coûts d'habitation, la partie inférieure du "split" est prête et tout équipée pour être loué à plus de \$175 par mois, J.P. Charbonneau Immeubles Ltée, Orleans, Ontario, 824-7903 — 833-2034.

PRIVEE, Côte-de-Sable, maison en brique, 4 chambres à coucher, jour 232-2187 soir 235-9555.

VANIER, 3 logis, excellente condition, 2 et 3 chambres à coucher, pour renseignements, entre 7h et 9h p.m., 733-8688.

MAISON 4 chambres à coucher, avec hangar, 7 acres, \$32.000 entre Casselman et Embrun sur la Grande route, 824-5605 ou 824-1414.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

443, McARTHUR, 746-3192 TERRAINS VACANTS, Résidentiels, sur route 17, passe Rockland Service d'aqueduc. Jolie vue de la rivière Outaouais. Prix total \$7.000 et plus. \$1.000 réservent le lot de votre choix, 746-5370.

PLANTAGENET, Bungalow, âgé de 12 ans, 4 ch. à c., cuisine, salle de jeux. Cuisine familiale, Grand terrain clôturé, Marcel Charette, 731-0912.

PLANTAGENET, Duplex, au centre du village 2 et 3 ch. à c. à c. Logis libre, l'autre loué à \$225. Grand terrain avec possibilité de séparer en 2 lots, 746-5370.

EMBRUN, Bungalow, avec façade en pierre, Construction récente 3 grandes ch. à c. à c. Cuisine ultra moderne 2 garages, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

BOUL ST-LAURENT, Bungalow, 3 ch. à c., avec, sur terrain 50 x 100, Bonne localité, arros, RCMP Prix demandé \$39.900, Denise Paquette, 746-5370.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

VENTE PRIVÉE — Oriens, bungalow, 3 chambres, une de au sous-sol, grand salon avec foyer, tapis mur à mur, garde-robes en redreabri d'auto, terrain 75 x 275, 824-6435.

VENTE privée, Nouvellement catalogué, basse ville, 11 Carré Cathcart, 3 logis, \$55.000, ou meilleur offre, pas de réparations, Revenus \$575 par mois, Tranquille, 237-6035.

ANGERS — Rang 4, 40.000 pieds carrés boisés, prix \$4.000, 827-0424 / 776-5732.

BOIS DE LIMBOUR — TERRAINS DE 40.000 pieds carrés cadastres, termes faciles, 743-0006 ou 568-3049.

ANGERS — Rang 4, 40.000 pieds carrés boisés, prix \$4.000, 827-0424 / 776-5732.

BOIS DE LIMBOUR — TERRAINS DE 40.000 pieds carrés cadastres, termes faciles, 743-0006 ou 568-3049.

ANGERS — Rang 4, 40.000 pieds carrés boisés, prix \$4.000, 827-0424 / 776-5732.

BOIS DE LIMBOUR — TERRAINS DE 40.000 pieds carrés cadastres, termes faciles, 743-0006 ou 568-3049.

ANGERS — Rang 4, 40.000 pieds carrés boisés, prix \$4.000, 827-0424 / 776-5732.

BOIS DE LIMBOUR — TERRAINS DE 40.000 pieds carrés cadastres, termes faciles, 743-0006 ou 568-3049.

ANGERS — Rang 4, 40.000 pieds carrés boisés, prix \$4.000, 827-0424 / 776-5732.

BOIS DE LIMBOUR — TERRAINS DE 40.000 pieds carrés cadastres, termes faciles, 743-0006 ou 568-3049.

ANGERS — Rang 4, 40.000 pieds carrés boisés, prix \$4.000, 827-0424 / 776-5732.

BOIS DE LIMBOUR — TERRAINS DE 40.000 pieds carrés cadastres, termes faciles, 743-0006 ou 568-3049.

ANGERS — Rang 4, 40.000 pieds carrés boisés, prix \$4.000, 827-0424 / 776-5732.

BOIS DE LIMBOUR — TERRAINS DE 40.000 pieds carrés cadastres, termes faciles, 743-0006 ou 568-3049.

ANGERS — Rang 4, 40.000 pieds carrés boisés, prix \$4.000, 827-0424 / 776-5732.

BOIS DE LIMBOUR — TERRAINS DE 40.000 pieds carrés cadastres, termes faciles, 743-0006 ou 568-3049.

ANGERS — Rang 4, 40.000 pieds carrés boisés, prix \$4.000, 827-0424 / 776-5732.

BOIS DE LIMBOUR — TERRAINS DE 40.000 pieds carrés cadastres, termes faciles, 743-0006 ou 568-3049.

ANGERS — Rang 4, 40.000 pieds carrés boisés, prix \$4.000, 827-0424 / 776-5732.

BOIS DE LIMBOUR — TERRAINS DE 40.000 pieds carrés cadastres, termes faciles, 743-0006 ou 568-3049.

ANGERS — Rang 4, 40.000 pieds carrés boisés, prix \$4.000, 827-0424 / 776-5732.

BOIS DE LIMBOUR — TERRAINS DE 40.000 pieds carrés cadastres, termes faciles, 743-0006 ou 568-3049.

ANGERS — Rang 4, 40.000 pieds carrés boisés, prix \$4.000, 827-0424 / 776-5732.

BOIS DE LIMBOUR — TERRAINS DE 40.000 pieds carrés cadastres, termes faciles, 743-0006 ou 568-3049.

ANGERS — Rang 4, 40.000 pieds carrés boisés, prix \$4.000, 827-0424 / 776-5732.

BOIS DE LIMBOUR — TERRAINS DE 40.000 pieds carrés cadastres, termes faciles, 743-0006 ou 568-3049.

ANGERS — Rang 4, 40.000 pieds carrés boisés, prix \$4.000, 827-0424 / 776-5732.

BOIS DE LIMBOUR — TERRAINS DE 40.000 pieds carrés cadastres, termes faciles, 743-0006 ou 568-3049.

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

PENTAGON REALTOR

612, CH. DE MONTREAL 745-0321 ORLEANS Duplex, 3 ch. à c. à c. chaque appartement, bon revenu, terrain de 50 x 100. Prix demandé \$43.000.00 Détails: André St-Jean, 749-6320.

CASSELLMAN Très beau "split-level", seulement 2 ans, situé sur 2 1/2 acres. Prix de cette propriété a été réduit. Pour plus d'informations: contactez André Touchette, 822-2910.

STYLE ESPAGNOL Bungalow, à Oriens, avec 3 ch. à c., salle à manger, garage, salle de récréation avec foyer, bar, buanderie avec deuxième, salle de bains, Prix \$68.500.00 Maxime Viaw, 746-0316.

NOTRE-DAME-DES-CHAMPS Terrain de 10 acres, avec maison en brique, de 8 ans, entrapôt de 30' x 160' en métal. Pour plus de détails appelez: André St-Jean, 749-6320.

"FOREST PARK" Lot vacant d'une acre, 25 milles de la ville via la route 417. Prix \$6.700.00 Maxime Viaw, 746-0316.

RENE D. LAPOINTE COURTIER 355, CH. DE MONTREAL VANIER, 745-0006

CRYSLER Environ 4 milles à l'ouest

85 MAISONS MOBILES

UNE MAISON MOBILE

DANS UN MAGNIFIQUE PARC A VOTRE DISPOSITION

Votre choix sera vite fait au plus grand centre de l'Outaouais

PLAN DE FINANCEMENT BANCAIRE DE 15 ANS

Ouvert tous les jours de 10h a.m. à 9h p.m.

samedi de 10h a.m. à 5h p.m.

dimanche de 1h p.m. à 5h p.m.

POUR UNE BONNE AFFAIRE

LES MAISONS LE MARQUIS Ltée

806 BOUL. MALONEY TEMPLETON

663-2419

97 BUREAUX A LOUER

BUREAU et appartement. Convenable pour un studio, une association, un salon de beauté, un bureau de médecin, de dentiste ou une boutique de fleuriste. 900 pi. ca. avec tapis. Basse-Ville. \$350. par mois. 232-6506 ou 749-7168 après 4h p.m.

BUREAUX A LOUER

EDIFICE MODERNE, 5 étages, boulevard St-Joseph avec pharmacie, 4 locaux de livres, 550 pieds carrés, 700 pieds carrés, 800 pieds carrés, 1150 pieds carrés. Communiquez avec M. Brisson à 778-1153.

CENTRE COMMERCIAL — Place Bedard. Parc de la Montagne. Hull. 2e étage. 700 pi ou 1400 pi. Très bon placement pour professionnel. Libre. 776-1323.

CENTRE D'ACHATS Riviera, 22 Des Flandres, Touraine, bureaux à louer. (5.670 pieds carrés) à louer en parties ou en entier, occupation immédiate. 771-6721.

GATINEAU — Boulevard St-René, bureau à louer, 10.000 pieds carrés, à louer en partie ou au complet. Zone commerciale et industrielle. Le jour 568-3003; le soir 568-2846.

PRES DE RUE PRINCIPALE — Piece 31 long x 16 pieds large et piece 7 x 12 pieds. Salle de bains. Sur coin. 771-5649 entre 5h 30 et 8h 30 p.m.

475 RIDEAU, 800 pieds carrés, 375 Dalhousie, 1.800 pieds, peuvent être subdivisés. Fred Fairfield, 232-3781.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

A SOUS-LOUER. Bureau meublé au centre-ville. Grand bureau et salle de réception. Partage de la photocopieuse et du secrétaire téléphonique facilitatif. Climatization. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec John Gardner, 232-1579.

BUREAU 400 pi. ca. \$150 par mois. Libre 1er août. 355 chemin Mont-real. 745-0006.

IDEAL pour creme glacée molle, patates frites, etc. Pres parc publique, centre-ville. \$175 par mois chauffé. 827-2722.

LOCAL A LOUER — Pour industrie, manufacture, entrepôt, 8.000 pi. ca. Peut être loué en parties ou au complet. 568-3003 jour et 568-2846 soir.

MAGASIN à louer, boul. St-Joseph. Hull. 2 locaux 630 pieds carrés et 1.675 pieds carrés, chauffé. Bon site commercial. Peut être loués séparément ou ensemble. 776-2505.

Locaux neufs à louer MINI CENTRE D'ACHATS

En construction, près du pont Alonzo Wright, Touraine Réservez dès maintenant

Agent exclusif CONRAD SIGOUIN Ltée

Realtor - 771-6266

26, rue St-Raymond, Hull

99 COMMERCES A LOUER

BOUCHERIE à louer, avec équipement. Bon revenu. 568-4690.

CONFECTIONNERIE équipée, bon emplacement, 749-3156.

TEMPLETON — Boul. Laurin, "shop" à louer avec grand terrain. 663-9231.

101 ENTREPOTS A LOUER

LOCAL 6.000 pi. ca. Parc Industriel, Hull. 771-6601 — 771-3609.

102 ENTREPOTS A VENDRE

549 AVENUE INDUSTRIAL OTTAWA A VENDRE OU A LOUER BUREAUX et entrepôt modernes avec toutes les facilités, commodités, disponibles immédiatement. Bureaux et entrepôts approximativement 11.500 pieds carrés. Climatization, intercommunication, inventation, stationnements, etc. Deux grandes entrées pour "vans" en avant et pour "freight" en arrière. Terrain d'environ 32.000 pieds carrés comprenant l'édifice, prix à discuter. 737-5233 (bureau) 746-8512 (résidence).

103 COMMERCES A VENDRE

BATIMENT commercial avec grand logis, dans le haut, moderne, garage, grand terrain paysager, piscine, casse-croûte. Autre commerce: casse-croûte, creme glacée molle, avec bons revenus, petit logis dans le haut. 663-2773.

BOUTIQUE de chaussures. Bon emplacement. Loyer très bas. Bons revenus. Prix à discuter. 663-2612 après 5 heures.

EPICERIE de valeur, 39, rue Principale, St-André Avellan, Qué. 983-6601.

MANIWAKI — Petit restaurant tout équipé. Hiverisé, 16 x 18. M. Champagne, 568-4241.

RESTAURANT Super Burger, location achalandée, équipement, \$20.000 (termes à discuter), loyer \$500 par mois, comprenant chauffage et air climatisé. 780 boul. St-Joseph. Hull. 771-6721 avant 6 heures.

VAL-DES-BOIS — Hôtel à vendre, pour renseignements, téléphoner à 819-454-2288.

104 GARAGES A VENDRE

GARAGE à louer ou à vendre. Notre-Dame de la Salette, Québec. Après 5 heures. 819-766-2229.

85 MAISONS MOBILES

117 CHALETS A VENDRE

MAISON CHALET — Sur lac St-Pierre. \$17.000. 238-2929 — 1-819-457-2414.

PRIX REDUIT — Graciefield, hiverisé et meublé, terrain paysager, \$7.500. 778-2256.

ST-PIERRE de Wakefield, chalet 20 x 40, 4 chambres à coucher, meublé. Sur le bord de l'eau. Plage 75'. \$17.000. 233-7491.

\$6.000, LUSKVILLE — Rivière Outaouais, tous services compris, meublé. 997-2948, entre 9h a.m. et 4h p.m., demandez R. Brunet.

2 CHALETS bord de l'eau, lot 100 x 200, électricité, chauffage, Côté du Québec. Prix à discuter. 233-1241.

2 CHAMBRES à coucher, meublé, grand terrain, façade sur le lac, près de la route du Mont Ste-Marie, peut servir hiver comme été, prix demandé \$14.000. Téléphonez à Erick Smith à 1-819-467-5418.

118 TERRAINS POUR CHALETS A VENDRE

DOMAINE DES PINS — Terrains de 2 acres, avec accès au lac Rod-dick, \$3.500 chacun avec dépôt de \$200 et paiements de \$45 par mois. Sans intérêt. 234-6891.

LAC GAUVREAU, 20 milles de Hull. Terrain boisé avec façade de 175'. Droit de passage au lac. Chemin privé ouvert à l'année. \$3.500. 819-456-2064.

LOTS POUR CHALET, à vendre. Lac des 4 Chemins, région Lac Sim-on. 749-5336.

SPECIAL D'ETE — Chalets et terrains. Chalet 24 x 26, \$6.500; chalet 24 x 40, \$7.900. Le prix comprend le terrain à Red Pine Estates ou Sandy Shores sur la rivière Outaouais. Hypothèques à taux courants. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec M. Painter à 722-8391.

VAL-DES-BOIS — Terrains pour chalet sur la Lievre. 1-819-454-2000.

121 ROULOTTES A LOUER

TENTE roulotte, couche 4, \$50 par semaine. 771-9281.

8 TENTES-ROULOTTES, assurance spéciale pour locataires, réservations. 663-9969.

122 ROULOTTES A VENDRE

"CAMPER" pour camion, tout équipé, couche 4 adultes, après 5h p.m. 568-1665.

CAMPER 15' tout équipé sur camion-camper Spécial Chevrolet, Cheyenne 3-4 tonne. Presque neuf, 33 Walker, Wrightville, après 4 heures.

CITATION 1971 18 pieds couche 6 personnes, toute équipée, avec canopée. 777-1257.

GRANDVILLE 1971, 24 pieds, tout équipée, 770-6988 — 770-0084.

LIONEL 1975 LPI-35 EN SPECIAL 6 PLACES, \$1.775, en quantité limitée. \$1.775 comprend la cuisinière, la glacière, les fenêtres plastique, les rideaux, la bouteille de propane, le pneu de rechange avec housse et le marchepied. \$1.775. Meilleurs aubaine en ville. \$1.775. Kanata Trailer Sales, route 7, Stittsville, 836-2310. Demandez Jim, Bob, Brent, Flo, Wilfred, Duane ou Ron. Ouvert en semaine jusqu'à 21h, le samedi jusqu'à 17h.

PLAY CAT 1973, couche 4, réfrigérateur, poêle, fournaise, toilette, tapis mur à mur, très propre, s'adresser au 59 St-Rosaire, Pte-Gatineau, 777-5339.

POUR JOUIR, de toutes vos journées de plaisir durant ce bel été. Golden Falcon Flight Scamper, pièces et service. Bellevue Mobile Homes, 824-1497.

ROULOTTE, accommodation 4 personnes, \$450. 663-0289.

ROULOTTE APALACHE, 23 pieds, 1973, très bon état, 663-8111.

ROULOTTE de fabrication domestique, 12 pieds, couche 4, très bonne condition. 770-8203.

ROULOTTE PMC 1972, 17 pieds, équipée, \$3.200. 663-4081.

ROULOTTE à vendre accommodation 4 personnes, tout équipée, \$950. 776-1947 après 5hrs.

ROULOTTE 20 pieds Apalache 1973, avec auvent, tour, système chauffage, \$3.995. 777-8659.

ROULOTTE 1974, 15 pieds, avec tente-cuisine et "space saver", terrain clôturé, près du lac. \$2.950. 771-9175 après 4h 30.

ST-JOSEPH ROULOTTES ENRG.

1055 St-Joseph 776-5315

Roulottes Champlain 19 pieds, 23 pieds et 27 pieds

122

TENTES-ROULOTTES ET ROULOTTES

de la plus haute qualité aux prix les plus bas et le meilleur service après-vente, chez

GATINEAU CAMPING

740 boul. Maloney, Gatineau, P.Q.



GATINEAU CAMPING

est dépositaire autorisé des tentes-roulottes Lionel et Bonair ainsi que des roulottes Lionel, Apalache, Dauphine, Satellite et Terry.

Profitez de nos spéciaux 8e anniversaire. Ouvert sur semaine de 9 A.M. à 9 P.M.; le samedi de 9 A.M. à 5 P.M. le dimanche de 1 P.M. à 5 P.M. 663-2735 et 663-7142

122 ROULOTTES A VENDRE

TENTE française ralet, 2 chambres à coucher, en bon état, prix à discuter. 771-4076.

TENTE-ROULOTTE avec toit rigide, couche 7 personnes, très bon état, 44 Cousineau, Pointe-Gatineau.

TENTE-ROULOTTE, toit de toile, cuisinière 8 x 12, 566 Hurlbut. Gatineau. 663-2124.

TENTE-roulotte Lionel, 8 places, tout équipée, meilleure offre, 663-8690.

TENTE-ROULOTTE tout équipée, très bas prix. 568-1875.

TRIPLE E — 17 pi., poêle, réfrigérateur, "hitch", freins électriques, canapé et autres. 777-4131.

1974 LIONEL, 6 places, 459-2930.

125 CENTRES DE VILLEGATURE

COLFORD LODGE — Laurentides, Lachute, Qué. Piscine chauffée, tennis, golf, équitation, lounge, plage, chaloupes, \$60 et plus par semaine, incluant 3 repas par jour, dépliant. 1-514-258-3400.

126 CAMPING

"TRUCK-CAMPER" pour 1-2 ou 3-4 tonne, 800 livres, \$750 ou meilleure offre. 1-613-258-5537 après 6 heures.

132 VEHICULES TOUT TERRAIN

"NODWELL" RN 110, grosse machine cargo, tout terrain. 749-9219.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

CITROEN 1972 demandée, 232-5609 après 5 heures ou 1-819-985-2151.

NOUS RAMASSONS les vieilles voitures gratuitement. 663-1539.

NOUS RAMASSONS des vieilles automobiles et nous achetons des automobiles accidentées, 1969 et plus. 827-2506.

RAMASSERAI vieilles voitures gratuitement ou acheterai voitures endommagées ou accidentées. 771-7263.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

ACADIAN 1970, 6 cylindres, automobile, moteur A-1, \$875. Bureau 996-9574 poste 33. Soir 770-0019.

ASTRE 1973, automatique, "hatch back", 13.000 milles, très propre, \$2.100. 770-7099.

ASTRE 1973, très bonne condition, 11.000 milles, \$2.700. 777-0980 après 6 hrs p.m.

AUBAINE, Pontiac Laurentien 1971, familiale, gris, 5 pneus radiaux neufs, \$1.600. 771-1625 — 741-0284.

BUICK Le Sabre 1971, \$2.200. 770-4982.

CADILLAC 1967, coupe de ville, prix à discuter. 112A, 3ième avenue, Gatineau.

CAMARO rouge 1968, très bonne condition. 733-1040.

CAMARO 1975 gris argent, 350, 4 vitesses, vente privée. 235-5448.

CAMARO 1974, prix à discuter, après 4h p.m. 778-1689.

CHEVROLET Biscayne, 1974, très bonne condition. 663-3560.

CHEVROLET Caprice 1967, bonne condition, prix à discuter. 776-3990.

CHEVROLET CAPRICE 1968, meilleure offre. 770-5241.

CHEVROLET 1974, très bon état, prix à discuter. 663-8220.

CHEVROLET 1970, 2 portes, toit rigide, bonne condition, \$775. 749-4128.

1975 OLDS. REGENCY 4 portes, toit rigide tout équipée. Liste de la manu \$11.057.60

EPARGNEZ \$1.500.00

VENTE \$9.557.60

1975 CHEV. IMPALLA CUSTOM 2 portes, toit rigide, toute équipée. Liste de la manu \$6.230.65

EPARGNEZ \$1100.00

VENTE \$5.130.65

1975 CHEVELLE MALIBU CLASSIC 2 portes, toit rigide tout équipée. Liste de la manu \$5614.25

EPARGNEZ \$750.00

VENTE \$4864.25

148 AUTOMOBILES A VENDRE

VOUS RECHERCHER UNE AUTO?

- PLUS DE 250 au choix
• Nous trouverons l'auto que vous voulez
• De nombreuses autos à partir de \$9.00 par semaine

SI VOTRE CREDIT N'A PAS ETE APPROUVE PAR D'AUTRES CONCESSIONNAIRES POUR UNE RAISON QUELCONQUE, TELEPHONEZ-NOUS

CREDIT APPROUVE AU TELEPHONE

TRANSPORT ALLER-RETOUR CHEZ LE CONCESSIONNAIRE

NOUS VOULONS VOTRE CLIENTELE AUJOURD'HUI

829-1615

148 AUTOMOBILES A VENDRE

ÉPARGNEZ



POUR UNE BONNE AFFAIRE... VENEZ VOIR

"LE PETIT CONCESSIONNAIRE DE CAMPAGNE"

Bourgie Lepage AUTO LTD.

La route 417, jusqu'à l'intersection Vars et Embrun à droit pour Embrun

Thunderbird, LTD Landau, LTD. Gran Torino, Torino, Granada, Maverick, Mustang, Pinto, et camions Ford

Ventes et service: Ottawa 445-5450/Embrun 443-3381

VENTE

1 ère vente annuelle de démonstrateurs '75. Toutes ces voitures de Compagnie doivent être vendues immédiatement. Modèles 98 Regency jusqu'à la Nova. Economisez jusqu'à \$1.500, sur certains modèles. Rendez-vous à Rockland et épargnez \$100, la minute.

1975 OLDS. REGENCY 4 portes, toit rigide tout équipée. Liste de la manu \$11.057.60

EPARGNEZ \$1.500.00

VENTE \$9.557.60

1975 CHEV. IMPALLA CUSTOM 2 portes, toit rigide, toute équipée. Liste de la manu \$6.230.65

EPARGNEZ \$1100.00

VENTE \$5.130.65

1975 CHEV. MALIBU CLASSIC 2 portes, toit rigide tout équipée. Liste de la manu \$5614.25

EPARGNEZ \$750.00

VENTE \$4864.25

ET PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX... FINANCEMENT SUR LES LIEUX...

CHEVROLET - OLDSMOBILE LTEE. ROCKLAND, ONT. (Route 17)

LIGNE DIRECTE: 233-6211. ROCKLAND: 782-5500 SEULEMENT 15 MINUTES DU CENTRE D'OTTAWA.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

VOYEZ LA GAMME COMPLETE DE AMC

- GREMLINS • HORNETS • MATADORS • PACERS • JEEP •

Chez votre nouveau concessionnaire

BRENNAN BROS.

1620 Chemin Walkley (A l'est du bureau de licence) 521-6262

AMERICAN MOTORS

CHEZ-NOUS LA QUALITE ET LE PRIX VONT DE PAIRS!!

1974 TOYOTA MARK II, 2 portes, toit rigide, air climatisé, toit de vinyle, tout équipé. Démonstrateur. Spécial a. \$5.000.

1975 TOYOTA COROLLA, 1200, toit rigide, 4 vitesses, tout équipé. Environ 3.200 milles. Démonstrateur. \$3550.

1974 TOYOTA COROLLA, 1600, 4 vitesses, radio, Grise argent avec intérieur bleu. Une vraie voiture économique. \$2595.

1974 TOYOTA MARK II, 4 portes, automatique, tout équipée. Rouge avec intérieur assorti. Démonstrateur. Spécial a. \$4495.

1973 PINTO RUNABOUT, 4 vitesses, radio, pneus radiaux. Comme neuve. Rouge avec intérieur blanc. \$2395.

1970 BUICK WILDCAT, v8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, toit de vinyle. Bas millage. \$2095.

1969 OLDSMOBILE CUTLASS, 4 portes v8, automatique, radio, servo freins, servo direction, vitres électriques. \$1695.

1973 DATSUN, 1200, sedan, automatique, radio, Orange avec intérieur brun. Très bonne voiture économique. \$2095.

1973 TOYOTA COROLLA, 1600, 2 portes, 4 vitesses, radio. Rouge avec intérieur noir. Très belle voiture. \$2295.

1969 AUSTIN MARINA, 4 portes, automatique, radio, avec intérieur beige. Idéale comme deuxième voiture. \$2095.

1974 TOYOTA "PICK UP", 1/2 tonne, 4 vitesses, radio. Blanc avec intérieur noir. Le petit camion pour les grosses tâches. \$2995.

1969 ACADIAN, 4 portes, v8, automatique, radio. Excellent moyen de transport. \$1095.

* GARANTIE WYNN'S, 12 mois ou 12.000 milles disponible.

* FINANCEMENT sur les lieux Taux bancaires disponibles.

S.C. TOYOTA AUTOMOBILES LTÉE

93 boul. GREBER GATINEAU 771-7384

BONAVENTURE

SUPER VENTE DE JUILLET

Plus de 150 voitures et camions usagés en stock!!

EXEMPLES

1975 PLYMOUTH Scamp, 2 portes, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction. Verle avec intérieur vert. Stock 6864A. Etait: \$4295. MAINTENANT \$3810.

1974 PINTO Familiale, radio, Bleu avec intérieur bleu. Stock P575. Etait: \$3595. MAINTENANT \$3266.</

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVROLET 1968, 307, 2 portes, "hard top", toit vinyle, servo-freins, servo-direction, très bonne condition, vérification de sécurité. \$900. 233-6423.

Votre concessionnaire autorisé pour la...

HONDA CIVIC

Dow MOTORS LIMITED

237-2777
845, AV. CARLING

148 AUTOMOBILES A VENDRE

Pour une bonne voiture d'occasion voyez

ANDRE BEDARD AUTOMOBILES
Champion de l'économie
424 CH. RICHMOND
725-2061 148

POUR UN CAMION ou AUTO NEUF ou USAGE VOYEZ...

Turpin
PONTIAC BUICK LTD.
1666 CARLING 728-1901

148 AUTOMOBILES A VENDRE

NE VOUS INQUIETEZ PLUS DE VOTRE CREDIT Vous avez besoin d'une auto?

En autant que vous travaillez et que vous avez 18 ans et plus, nous avons l'auto de votre budget.

- Pas d'acompte nécessaire
- Financement selon votre budget
- Transport gratuit jusqu'à notre terrain
- Informez-vous de notre plan de financement en appelant

ADRIEN NOEL
ou
GEORGES VILLENEUVE
836-2971

148 AUTOMOBILES A VENDRE

NOUS SOMMES MAINTENANT OUVERTS

NOUS AVONS UN BESOIN URGENT DE VOTRE AUTOMOBILE USAGÉE NOUS OFFRONS UNE BONNE VALEUR DE RACHAT

Venez voir nos modèles Pontiac Buick et camions GMC 1975; tous les modèles en stock pour livraison immédiate. Pour une affaire en OR, consultez

BAURORE
PONTIAC BUICK GMC
ROUTE 148, ANGERS, 986-2835

148 AUTOMOBILES A VENDRE

NEUVE ou USAGÉE

consultez

LUCIEN LAPENSEE
chez
ROGER ROLLIN CHEV. OLDS, INC.
1545 boul. Gréber, Gatineau
777-5211

148 AUTOMOBILES A VENDRE

57 AUTOS 1970 à 1975

18 ans et plus sans endosseur

FINANCEMENT COMPLET

APPLICATION PAR TELEPHONE

Réponse 1 heure livraison même jour

DEMANDEZ PAUL 725-1671

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CHEVROLET 1968, automatique, \$250. 776-5914.

CHEVROLET 1963, bonne condition, 776-4717

CHEVROLET 1966, 4 portes, telle quelle, en état de fonctionnement, aucune vérification de sécurité. \$125. 745-0675

CHEVROLET 1969, 4 portes, sedan, 663-0698

CHEVROLET 1966, V-8, 283, bonne condition, prix à discuter, 771-4793.

CHEVY NOVA 1965, très propre, prix à discuter, 663-8130

CHRYSLER NEWPORT 1973, 19.000 milles. 514-533-4084.

CLASSIC Cougar, tout équipée, en bonne condition, doit vendre 226-1346

COBRA JET 1970, 429, 37.000 milles, parfaite condition, \$2.000. 819-457-2577

CORONET 500, 1970, décapotable, 318 automatique, prix à discuter, 778-0534 après 5h.

CORTINA 1973, bon état, 663-8547.

COUGAR 1967, bonne condition, 777-2057.

DART SWINGER 1970, transmission au plancher, prix à discuter, 663-5042.

DATSUN 1974, B210, 10.000 milles, \$2.800. Garantie 827-1634 après 5 heures.

DATSUN 1972, 8.000 milles, meilleure offre, 771-7521.

DATSUN 1969, très propre, \$600. 777-1591

DATSUN 1200 1971, \$700 telle quelle, Eric 992-2686 jour.

DECAPOTABLE Mustang 1973, meilleure offre, 684-6951.

DODGE MONACO 1970, 4 portes, toit rigide, excellent état, meilleure offre, vente privée, Entre 5h et 7h: 234-6845

DODGE POLARA 1967, moteur neuf, 22.000 milles, prix à discuter. Avant midi ou soir: 733-8874 ou 731-8140.

DODGE 1968, bonne condition, 88 rue Sabourin, Gatineau

DOIT VENDRE! Pontiac Ventura 1974, 350, très propre, mais légère endommagé. Pointe-Gatineau, 778-0766

DUSTER 1974, 6 cylindres, très bonne condition, 776-4939 après 5 heures.

DUSTER 1973, 38.000 milles, tel quel, \$2.200. 663-8368.

EL CAMINO 1974, 454, équipée, 12.000 milles. Après 5 heures: 663-1713.

FAMILIALE FORD V-8, 302, prix à discuter, 361 Héti, Gatineau

FAMILIALE Peugeot 404, automatique, 1970, bon état, \$350 ou meilleure offre, 776-2653

FIAT 124 Spyder, 1973, 29.000 milles, n'a pas roulé l'hiver, 777-1059

FIREBIRD 1968 400, 4 vitesses, décapotable standard, peinture neuve, moteur bonne condition, prix à discuter, 568-4622 après 5hrs 30.

FIRENZA 1972, parfaite condition, \$1.300 ou meilleure offre, 749-9219.

FORD CUSTOM 1968, mécanique en parfaite état, prix à discuter, 771-5929 après 5 heures.

FORD CUSTOM 500 1966, \$200. 663-0522.

FORD METEOR 1971, "hard top", 2 portes, prix à discuter, 777-7410.

FORD TORINO GT 1970, très propre, moteur en bonne condition, \$1.500 ou meilleure offre, 771-2941 — 770-5133.

FORD 1972, Custom 500, Parfaite condition, Prix à discuter, 663-9781.

FORD 1968, mécanique parfait état, demande \$150. 986-2273.

FORD 1966, très propre, bonne condition, prix à discuter, 663-1244.

FOURGONNETTE Volkswagen 1974, 13.000 milles, couverte par la garantie, tapis à longues pochettes, radio, rideaux, pneus radiaux, 8 mois de service. Offres sérieuses, seulement. On doit la voir, 238-5159

FURY 1969, bonne condition, 663-3560

JAVELIN 1969 SST, 290, bonne condition, licence Québec, 729-9991.

KAYDEE MOTORS pour Mazda, l'endroit à visiter pour une voiture neuve ou une voiture d'occasion, 1075 Chemin de Richmond, 729-1435

MARQUIS Brouham 1972, climatisation, servo-direction, servo-freins, sièges automatiques, glaces électriques, ouverture de coffre automatique, glaces teintées, AM-FM, Stéreo, En excellent état, 746-9334 après 5h.

MAVERICK GRABBER 1974, \$3.200, comme neuve, 15.000 milles, 663-5234.

MAZDA, familiale 808, 1973, 4 portes, 4 pneus d'hiver, 26.000 milles, 27 MPG, zeibar, condition excellente, \$2.450 L. Bradet, jour 996-5593.

MAZDA 1972, 1500, radio, millage peu élevé. Une aubaine, 827-2018 — 749-9064

MAZDA 1200 1972, très bonne condition, \$850. 776-4304. Après 6 heures: 778-3607.

METEOR décapotable Montclair S33 1969, comme neuve, 777-8913

METEOR RIDEAU 1969, 4 portes, sedan, tout équipé, vérification de sécurité, meilleure offre, 824-7565.

METEOR 1969, Meteor 1970, bonne condition, 663-6813.

MGB 1970, parfaite condition, 38.000 milles, prix à discuter, 741-6037.

MONTE-CARLO 1973, radio AM-FM Prix à discuter, 771-8430, après 5h p.m.

MUSTANG 1970, servo-freins, servo-direction, besoin de "body work" seulement, meilleure offre, 770-7365.

OLDSMOBILE Cutlass 1975, 350, 4.000 milles blanche, tout équipée, 3 mois d'usage, cause: transfert, 663-9794.

OLDSMOBILE 1970, 49.000 milles, très bonne condition, prix à discuter, 770-2590

148 AUTOMOBILES A VENDRE

MUSTANG 1969, 6 cylindres, manuelle, parfaite, \$750. 827-0910 — 663-3964

MUSTANG 1969, "fastback", sièges baquets, radio, 827-2018 — 749-9064

PEUGEOT 204, 1970, très bonne condition, 778-2977.

PEUGEOT 1965, bon état, \$250. 770-5182 après 5 hrs

PINTO 1972 automatique, meilleure offre, en soirée, 770-8294 ou 746-5119.

PINTO 1972, standard, 34.000 milles, \$1.200 ou meilleure offre. Après 5h: 776-6406.

PLYMOUTH Fury 1972, \$2.500. 778-1440.

PLYMOUTH Satellite 1968, moteur 318 automatique, prix à discuter, 261 Berri, Hull.

PLYMOUTH Satellite Sebring 1971, bonne condition, 663-3782.

PLYMOUTH 1967, toit rigide, en bon état de fonctionnement, 2 portes, 8 cylindres, \$250. 749-6689.

PONTIAC Astre 1973, Très bonne condition, mécanique au point, \$1.900. 741-4675 avant 6 heures soir.

PONTIAC ASTRE 1973, brun métallique, très propre, transmission automatique, radio, demande \$1.850. Jour: 771-8395, soir: 777-4973

PONTIAC FIREBIRD 1969, 6, "overload camp", 45.000 milles. Très bonne condition, \$950. 777-2061.

PONTIAC FIREBIRD 1967, 663-4201.

PONTIAC Grand Prix 1970, modèle J, tout équipée, moteur reconditionné, \$2.500 ou meilleure offre, 777-8354.

PONTIAC Laurentian 1967, \$325. 771-1671 après 6 heures p.m.

PONTIAC Le Mans 1974, bleu pâle avec toit vinyle blanc, intérieur blanc, 2 portes, 6 cylindres, automatique, servo-freins, servo-direction, radio AM, dégivreur arrière, pneus à flancs blancs, 6.800 milles, demande \$3.995. 778-0561.

PONTIAC PARIISIENNE 1971, \$1.400, 4 portes, toit rigide, 1-819-671-2600.

PONTIAC PARIISIENNE 1966, bon état, 778-1751.

PONTIAC Parisienne, 1968, 2 plus 2, peinture neuve, 4 pneus neufs, roues "mag" meilleure offre, 568-2026

RAMBLER, très bonne condition, 31.000 milles, meilleure offre, 663-0340.

RENAULT-CORTINA 1969 Bonne condition, \$500 ou meilleure offre, 684-6175.

RENAULT 16 1972, bonne condition, meilleure offre. Résidence, 663-8437; bureau, 777-7700.

THUNDERBIRD 1964 décapotable en bonne état, prix à discuter, 778-1581 après 5 heures

TORINO 1975 équipée, à vendre pour cause de finances. Après 11h p.m. 770-0975

UNE AUTO USAGÉE, "Cream Puff" c'est ce qu'il y a de meilleur après une auto neuve. Myers Chev. Olds, Cadillac Ltd. Commerce 225-1260

VENEZ "Juste au-delà des limites" pour vos voitures neuves ou vos voitures d'occasion. Dilawri Chevrolet-Oldsmobile, 707, Main, Stittsville, 836-2971.

VOLKSWAGEN 1971, 30.000 milles, 1 propriétaire, 770-7210.

VOLKSWAGEN 1969, en bon état, prix à discuter, 778-2416 après 5h p.m.

VOLVO 1969, 122S, très bonne condition, \$1.050. 684-2956.

VOLVO 1967, tel quel, \$250. 741-5434.

VOLKSWAGEN BUS, "window" van, 1969, bonne condition, après 6h p.m. 777-7343.

2 RENAULT 16 1970 et 1971, manuelles, 86 Dollars, Hull.

1975 CHEVELLE CLASSIC Landau, tout équipée, demande \$5.000. 771-0316.

1975 MAVERICK, neuve, \$3.800, \$87 par mois, 233-3362.

1975 PINTO, neuve, \$3.200, \$85 par mois, 233-3362

1975 PONTIAC Gran-Am, 400 pieds cubiques, radiaux, AM-FM, tout équipée, \$5.600. 731-3180 après 4 heures.

1974 DUSTER, V-8, complètement équipée, Jour: 237-7311, soir: 828-8954.

1974 FIAT 128 Sport coupé L, grise, roues chromées, radio, pneus radiaux, bas millage, Auto Riviera, nouveau concessionnaire Fiat de l'Outaouais, 778-2970.

1974 GT VEGA hatchback avec tente. Doit vendre, 10.000 milles Jour: 234-3535. Soir: 568-3586.

1974 PONTIAC Astre GT "hatch back", 745-0501

1973 DODGE Monaco 2 portes, toit rigide, Excellente condition, \$3.200 ou meilleure offre, 771-8088.

1973 FIAT 128 sedan, 4 portes, rouge, Auto Riviera, nouveau concessionnaire Fiat de l'Outaouais, 778-2970.

1973 OMEGA Oldsmobile, bonne condition, cause maladie, 770-4593.

1973 RENAULT, 17.500 milles, standard, Bonne condition, 722-7106.

1973 THUNDERBIRD, vente privée, tout équipée, bon état, après 6h p.m. 224-5197.

1972 CAMARO, 24.000 milles, très propre, \$2.600. 778-1253.

1972 FIAT 128 familiale, bleue, Auto Riviera, nouveau concessionnaire Fiat de l'Outaouais, 778-2970.

1972 FORD Cortina, très propre, 746-4429.

1972 FORD sedan, \$1.900, \$65 par mois, 233-3362.

1972 MAZDA, 26.000 milles, très bonne condition, vendrais \$1.300. 684-4682.

1972 RENAULT 12, standard, 28.000 milles, 4 portes, 1600 CC, traction avant, bonne condition, \$1.695. 568-2934 après 5 heures.

1972 VEGA, automatique, tout équipée, parfaite condition, 776-1060.

FIAT

LA VOITURE FAMILIALE AYANT UNE TRADITION DE BON RENDEMENT!!

Fiat a prouvé que vous n'avez pas à sacrifier le bon rendement d'une voiture pour obtenir une voiture familiale. La preuve?... La preuve?... Elle s'est mérité huit médailles de "voiture de l'année" en Europe!... Aucune autre voiture n'a atteint ce record.

Et ce n'est pas tout. La Fiat 128 a prouvé l'excellence de son rendement dans les conditions les plus difficiles, l'hiver canadien, en gagnant le rallye d'hiver international canadien depuis les quatre dernières années. C'est ça, une voiture familiale? Nous croyons que oui! Joignez-vous à une équipe gagnante. Faites l'essai d'une Fiat 128 dès maintenant!

CARLING MOTORS LTD.

"Le concessionnaire le plus important et le plus expérimenté à Ottawa"

835, avenue CARLING
236-7191

Heures d'affaires pour l'été: du lun. au jeu., 9h à 21h, le ven. 9h à 18h.

Transactions à vous faire sauter de joie

Le marchand aux transactions à l'aise. Vous sauterez de joie en constatant la sûreté, la qualité et le prix de ces voitures d'occasion.

VALIANT DUSTER 1973

Ce modèle automatique à 6 cylindres est muni de servo-direction et radio. Finition blanche avec intérieur contrastant en tissu bleu. Une voiture entièrement remise à neuf, prête à vous accompagner en vacances. P.I. ELO 718.

\$3195

DODGE POLARA SEDAN 1973

Avec V-8, transmission automatique, servo-direction, servo-freins, radio. Finition métallique avec intérieur ton selle et toit vinyle blanc. Une voiture aussi jolie que fiable pour la famille. P.I. ESK 672.

\$3395

FORD GRAN TORINO SEDAN 1973

Avec V-8 automatique, servo-direction, servo-freins et radio. Ce sedan offre un attrayant fini bronze azéque avec intérieur noir. Cette voiture confortable a été entièrement remise à neuf et elle attend impatiemment les vacances. P.I. EOP 896.

\$3695

OUVERT SAMEDI TOUTE LA JOURNEE

Southbank
DODGE CHRYSLER LTD.

"Votre concessionnaire Chrysler, Dodge et camions Dodge."

RUE BANK A JOHNSTON 731-1970

AUCUN COMPTANT AUTOS 68 A 75

- 18 ans et plus
- Application de crédit par téléphone
- Livraison le même jour

Demandez

M. MARTIN
725-1334

SPECIAUX DE LA SEMAINE VEGA 1972

4 vitesses au plancher siège baquet fini brun

\$1495

MUSTANG 1971

décapotable tout équipée, vendue telle quelle.

\$1500

FORD TORINO 1972

familiale tout équipée fini vert.

\$2495

TOYOTA MARK II 1972

4 vitesses au plancher fini brun

\$1495

ET PLUSIEURS AUTRES AU CHOIX

Pour la première fois un terrain d'autos usagées en plein centre d'achats

AVEC REJEAN ON N'A PAS BESOIN D'ARGENT. JUSQU'A 60 MOIS POUR PAYER. 18 ANS ET PLUS

REJEAN AUTOMOBILES

Le roi des bas prix
319 boul. Maloney
663-0893

Aubaines d'été ensoleillées chez Bélisle

Bélisle AUTOMOBILES 69 LEE LTD.

49 années de bon service à nos clients
Chevrolet, Cadillac, Oldsmobile et camions Chevrolet
444, chemin de Montréal, 749-5941.

OLDSMOBILE DELTA 88 1971 Cette voiture à 2 portes et toit rigide est munie d'un V-8 automatique, servo-freins, servo-direction et radio. Attrayant fini gris métallique. Série 354571E158344. No de stock 4935A	CADILLAC SEDAN DE VILLE 1972 Luxeuse voiture ayant tous les servos. Superbe fini brun foncé métallique. Série 6049R20185269. No de stock 5359A
PONTIAC ASTRE 1974 Une attrayante et économique petite voiture qui vous attend pour vos vacances. Moteur 4 cylindres employant peu d'essence. Fini gris. Série 7177B42313873. No de stock 4951A	CHEVROLET IMPALA SEDAN 1975 8 cylindres, automatique. Servo-direction, servo-freins, radio. Fini vert moyen. Série 1L69L51100122. No de stock 3015
CHEVROLET SEDAN 1969 Ce sedan à 4 portes est fini en vert et est muni d'un 8 cylindres automatique, de servo-direction et de servo-freins. Série 1643992090342. No de stock 3832B	CHEVELLE 1973 V-8 automatique, toute équipée. Fini brun et intérieur assorti. Série 1C37H31414779. No de stock 3128A
CHEVROLET NOVA 1975 Ce modèle à 2 portes est fini en vert avec intérieur contrastant. Une voiture compacte populaire qui est prête à prendre la route pour l'été. Série 1X17D5W10707. No de stock 4009	OLDSMOBILE CUTLASS 1974 Ce V-8 à 2 portes et toit rigide est muni de servo-direction, servo-freins et radio. Une voiture très attrayante à fini cannelle avec intérieur assorti. Série 3G37K4M18910. No de stock 9545A
OLDSMOBILE DELTA SEDAN 1972 Fini brun métallique avec intérieur assorti. Cette voiture est entièrement équipée et vous fera passer l'été en tout confort. Série 3N69K1E143776. No de stock 4761A	BUICK LESABRE 1972 Ce modèle à toit rigide est fini en brun avec intérieur assorti. Entièrement équipé. Série 4N57H2Y119116. No de stock 4742A
COMET SEDAN 1972 Cette économique petite compacte est munie d'un moteur 6 cylindres automatique. Fini bleu. Série 2X92T124388. No de stock 3139B	CADILLAC SEDAN DE VILLE 1972 Luxeusement équipée selon la tradition Cadillac, cette voiture de qualité est finie en bleu avec intérieur assorti. Série 683491Q169931. No de stock 5354A

Southbank
DODGE CHRYSLER LTD.

"Votre concessionnaire Chrysler, Dodge et camions Dodge."

RUE BANK A JOHNSTON 731-1970

ROGER ROLLIN GATINEAU
CHEV. OLDS, INC.

1545, boul. Gréber, (rte 8)

777-5211

1974 LEMANS SPORT V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, sièges baquets, console. Bleu avec intérieur bleu. Stock 4699A. \$4895	1974 NOVA 4 portes, sedan, 6 cylindres, automatique, radio. Bleu avec intérieur noir. Stock 5124A. \$3695	1974 CUTLASS SUPREME 2 portes, toit rigide, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, toit en vinyle. Bleu avec intérieur bleu. Stock 5113A. \$4695
1973 CHEVELLE 2 portes, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction. Couleur bronze avec intérieur beige. Stock 5248A. \$3695	1973 CAMARO V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction. Couleur maron avec intérieur noir. Stock 5354A. \$3895	1972 TORINO 2 portes, toit rigide, 6 cylindres, automatique, radio. Rouge avec intérieur noir. Stock 5114A. \$2295
1971 CHALLENGER 2 portes, toit rigide, V8, automatique, radio, servo-freins, servo-direction, sièges baquets, toit en vinyle. Jaune avec intérieur noir. Stock 5322A. \$2695	1971 DUSTER 2 portes, toit rigide, 6 cylindres, automatique, radio, servo-direction. Verte avec intérieur assorti. Stock R39A. \$2295	1970 TORONADO 2 portes, toit rigide, complètement équipée, incluant l'air climatisé. Brune. Stock 5081B. \$2695

FINANCEMENT SUR LES LIEUX

CHEVROLET

MAVERICK GRABBER 1974, \$3.200, comme neuve, 15.000 milles, 663-5234.

MAZDA, familiale 808, 1973, 4 portes, 4 pneus d'hiver, 26.000 milles, 27 MPG, zeibar, condition excellente, \$2.450 L. Bradet, jour 996-5593.

MAZDA 1972, 1500, radio, millage peu élevé. Une aubaine, 827-2018 — 749-9064

MAZDA 1200 1972, très bonne condition, \$850. 776-4304. Après 6 heures: 778-3607.

METEOR décapotable Montclair S33 1969, comme neuve, 777-8913

METEOR RIDEAU 1969, 4 portes, sedan, tout équipé, vérification de sécurité, meilleure offre, 824-7565.

METEOR 1969, Meteor 1970, bonne condition, 663-6813.

MGB 1970, parfaite condition, 38.000 milles, prix à discuter, 741-6037.

MONTE-CARLO 1973, radio AM-FM Prix à discuter, 771-8430, après 5h p.m.

MUSTANG 1970, servo-freins, servo-direction, besoin de "body work" seulement, meilleure offre, 770-7365.

OLDSMOBILE Cutlass 1975, 350, 4.000 milles blanche, tout équipée, 3 mois d'usage, cause: transfert, 663-9794.

OLDSMOBILE 1970, 49.000 milles, très bonne condition, prix à discuter, 770-2590

NECROLOGIE

FUNÉRAILLES VENDREDI

CHARLEBOIS: Mme Maurice née Gilberte Périard. Une messe à ses intentions sera célébrée à 10h a.m. en l'église St-Mathieu de Touraine. La direction des funérailles, Lionel Emond et Fils Inc, 271 Boul-St-Joseph, Hull.

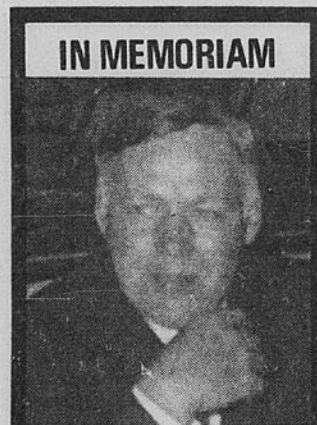
GRAZIADEI: M. Jean-Baptiste. Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 rue St-Patrick, Ottawa. Service religieux à 10h a.m. en la Basilique d'Ottawa.

GRAZIADEI — Jean-Baptiste. Décédé le mercredi, 9 juillet, 1975, à l'âge de 78 ans. Jean-Baptiste Graziaidei était l'époux en premières noces de feu Bertha Laflamme et en deuxièmes noces de Charlotte Lotti (McAllister) de la rue St-André à Ottawa. Outre son épouse, il laisse 5 fils: Gérald de Wakefield, Arnold de Montréal, Rocco d'Ottawa, William (Bill) de Montréal, Sylvio d'Ottawa; 2 sœurs: Mme Léonelle de Grand-Mont d'Ottawa, Mme Mathilda DiMéo de New York; ainsi que 11 petits-enfants. La dépouille repose à la Maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St. Patrick. Funérailles vendredi, 11 juillet, en la Basilique, à 10 heures a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

LALONDE — M. Richard de Chute-à-Blondeau est décédé le mardi 8 juillet 1975 à l'âge de 15 ans. Outre son père Lucien Lalonde, sa mère Jeanne-C. Ménard, il laisse 5 frères: Yvon de Hawkesbury, Marcel, Maurice, Robert et Luc tous de Chute-à-Blondeau; 6 sœurs: Mme Doris Sauve (Jacqueline) de Grenville; Mme John Davidson (Pauline) de Hawkesbury; Mme Léopold Huneault (Simone) de Grenville; Mme Guy Mayer (Lise) de Huberdeau, Québec; Monique et Diane de Chute-à-Blondeau. La dépouille repose à la maison funéraire No.1 Ltée, 416 McGill, Hawkesbury. Départ à 10:30 heures a.m. le samedi 12 juillet pour service à 11:00 heures en l'église St-Joachim. Inhumation au cimetière de Chute-à-Blondeau.

CHARBONNEAU — Paul. Décédé le mercredi 9 juillet, 1975, à l'âge de 68 ans. M. Paul Charbonneau était le fils bien-aimé de feu M. et Mme Louis Charbonneau. Il laisse dans le deuil 1 sœur: Mlle Léona Charbonneau d'Ottawa; 1 belle-sœur: Mme Armelia Charbonneau; 2 nièces: Mme Michael Norviel (Barbara) de Alpuquesque, Nord Mexico, Mme Paul Jean (Kathleen) d'Ottawa. La dépouille repose à la Maison funéraire Racine Robert et Gauthier, 259 St. Patrick, après 4 heures jeudi. Les funérailles auront lieu en l'église Ste-Anne le samedi, 12 juillet, à 9h a.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

246 IN MEMORIAM



LARIVIERE — A la douce mémoire de M. Roger Larivière décédé le 14 juillet 1974. Le grand vide que ton départ soudain a creusé dans nos vies demeure aussi douloureux qu'au premier jour. Papa chéri, ton sourire, ton souvenir nous accompagnent partout. Daigne accorder la paix et le courage à cette petite famille qui reste là. Une messe anniversaire sera chantée le 12 juillet 1975 à 7:30 heures en l'église Notre-Dame des Champs. Son épouse et ses enfants. 246



GROULX — A la douce mémoire de M. Gaston Groulx décédé le 10 juillet 1974. En ce premier anniversaire, nous nous faisons un devoir de rappeler son nom et de demander une pensée, une prière, à tous ceux qui l'ont connu et aimé. Une messe anniversaire sera chantée le 10 juillet, à 7h 15 p.m., en l'église de la Guadeloupe. Son épouse Gloria, son fils Denis, sa bru Doris et ses deux petits-enfants Chantale et Martin. 246

BOUTHOTTE — Denis demeurant au 115 1-2, rue Garneau, Hull, est décédé accidentellement le 9 juillet 1975 à l'âge de 18 ans. Il laisse ses parents, M. et Mme Walter Bouthotte (Yolande Groulx); sa grand-mère paternelle, Mme Béatrice Bouthotte; sa grand-mère maternelle, Maria Groulx; 2 frères: André et Pierre; 2 sœurs: Louise et Denise, tous de Hull; la direction des funérailles a été confiée à M. Serge Legault de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101 Notre-Dame, Hull. Service religieux vendredi le 11 juillet en l'église St-Rédempteur à 2h00 p.m. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Heures de visite 1 à 5h et 7 à 10h.

BARIBEAU — Mme Jeannine, née Jeannine Nadeau, est décédée le mercredi 9 juillet 1975, à l'âge de 49 ans. Outre son époux, Roland Baribeau, elle laisse ses parents M. et Mme Philippe Nadeau; 1 fille Mlle Chantal Baribeau-Closson; 4 frères Roger, Fernand, Gerry, Robert, tous d'Ottawa; 2 sœurs Mme Fernand Vachon (Lucille); Mme Gaston Vaillancourt (Claire), toutes 2 d'Ottawa. La dépouille repose au salon funéraire Racine, Robert et Gauthier, 7 Fairmont. Funérailles, le samedi 12 juillet, en l'église St-François d'Assise. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

SIMARD — M. Ernest, est décédé à son domicile le mercredi 9 juillet, 1975, à l'âge de 62 ans. Il laisse, outre son épouse Lucie Lorrain, 1 fils Ernest jr, de Gatineau; 3 filles Mme Roger Sabourin (Aline); Mme Lorenzo Dagenais (Lucille); Mme André-Jacques Lévesque (Béatrice) tous de Hull; 1 frère Henri de Hull; 2 sœurs Mme Desneiges Renaud; Mme Bertha Gauthier de Hull; 10 petits-enfants. Il repose à la maison funéraire Jacques Laviolette Engr., 185 ouest boul. Maloney, Gatineau. Funérailles le samedi 12 juillet en l'église Ste-Rose de Lima à 10:00 heures a.m. Inhumation au cimetière paroissial.

PARENT — Mme Marie-Louise, née Roy, est décédée à l'Hôpital général d'Ottawa le jeudi 10 juillet 1975 à l'âge de 77 ans. Elle était l'épouse de feu Hermas Parent. Elle laisse 5 fils Gérard et Paul de Gatineau; Fernand et Raymond d'Ottawa; Jean-Guy de St-Pascal; 1 fille Mme Jean-Paul Hupé (Monique) d'Ottawa; ainsi que 19 petits-enfants. Elle était la mère de feu Mme Rachel Sincennes. Parents et amis peuvent se rendre chez Racine, Robert et Gauthier, directeurs de funérailles, 300 rue Olmstead, Vanier (angle Lévis). La célébration eucharistique sera célébrée le samedi 12 juillet, en l'église St-Charles. Heures plus tard, Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Stationnement sur les lieux.

Sears

CARLINGWOOD ST-LAURENT LES GALERIES DE HULL

CORRECTION

Dans le journal du mardi 8 juillet, il y avait une erreur dans l'annonce du piège-insectes électronique. On aurait dû lire: Rég. \$169.98... \$149.98

Dans le cahier de vente d'entrepôt Sears, en page 9, on aurait dû lire: 1/3 DE RABAIS — Tentures faites sur mesures et non réclamées, Rég. \$45.00 à \$180.00 et non tel qu'indiqué.

Nous nous excusons des ennuis causés.

Sears

Caringwood St-Laurent Les Galeries de Hull

CORRECTION

Dans le cahier de vente d'entrepôt Sears du journal du mardi 8 juillet, en page 7, la marchandise de 1974 a été entièrement vendue et nous y avons substitué des modèles 1975 avec les modifications suivantes: La sècheuse se vendant \$239.00 n'a ni "Wrinkle Guard" ni lampe assainissante. La sècheuse se vendant \$217.00 n'a pas de lampe assainissante. La laveuse se vendant \$269.00 n'a pas de contrôle de niveau d'eau. Nous nous excusons des ennuis causés.

L'affaire Greenpeace: une preuve par des photographies

Par DONAT VALOIS

PARIS (PC) — C'est surtout sur les photos, prises lors de la collision et l'arraisonnement de son voilier, le Greenpeace III, que son propriétaire, le Canadien David McTaggart, originaire de la région de Vancouver, compte pour obtenir gain de cause dans le procès qu'il a intenté à l'Etat français, l'an dernier.

Ce procès s'est déroulé devant la première Chambre du tribunal civil de Paris, les 8 avril et 13 mai. McTaggart poursuit la France en dommages et intérêts, son voilier ayant été éperonné, en juin 1972, par un navire de

ce III et de la Paimpolaise, un navire français, survenue dans la même région, 10 mois plus tôt.

En conséquence, le procureur de l'Etat français exigeait que l'action intentée par McTaggart soit rejetée par le tribunal.

Le procureur du navigateur canadien, Me Thierry Lacrouts, devait répondre par écrit aux allégations de Me Coderch. Il a d'ailleurs hier présenté sa réponse au tribunal.

Ces photos sont fondamentales quant à l'issue du procès, a déclaré, hier, Me Lacrouts, lors d'une entrevue, rappelant qu'elles étaient entre les mains de la cour.

Le procureur du navigateur canadien a souligné que la première série de photos prouvent que le navire français se dirigeait sur le voilier de McTaggart et que c'est lui qui l'a heurté.

Optimisme

Quant à la seconde série, prise lors de l'arraisonnement du Greenpeace par un commando, elle montre, a dit Me Lacrouts, les marins monter à bord du

voilier, matraquer tout le monde et blesser McTaggart. Ces photos prouvent aussi, selon lui, qu'un marin français a saisi la caméra du Greenpeace et l'a jetée à la mer. "C'est une chance folle", a dit le procureur de McTaggart, expliquant que l'appareil de photo s'était déclenché tout seul et avait pris une photo d'un marin français en train d'arracher la caméra des mains de McTaggart.

Me Lacrouts s'est dit optimiste quant à l'issue du procès dont le verdict devrait, selui lui, être favorable à son client. "Vraiment les arguments avancés par le procureur de l'Etat ne tiennent pas, a-t-il soutenu. Cela me semble assez clair. Si le tribunal a l'intention de juger cette affaire sérieusement, nous devrions alors gagner."

Dans sa réponse écrite qu'il présente, hier, au tribunal, Me Lacrouts déclare au sujet de la collision de 1972, qu'il ne peut s'agir d'un "abordage douteux", comme le prétend Me Coderch, vu l'impossibilité pour un voilier de reculer. Le Greenpeace a été endommagé

à l'arrière, ce qui montre bien, écrit Me Lacrouts, que le navire de guerre français, soit la Paimpolaise, avançait.

Quant à l'arraisonnement du Greenpeace, survenu l'année suivante, et qui a été fait, selon le procureur de l'Etat, à la demande du gouvernement français pour des raisons de sécurité et dans des circonstances exceptionnelles, Me Lacrouts soutient que ce qui est exceptionnel c'est qu'un tel ordre ait pu être donné, alors que rien dans la situation mondiale le justifiait.

SI VOUS N'AVEZ PAS RECU VOTRE EXEMPLAIRE DU JOURNAL LE DROIT



COMPOSEZ
237-0750
LUNDI au VENDREDI JUSQU'A 20h 30,
SAMEDI JUSQU'A 18h00

Laisseriez-vous un enfant mourir de faim, si vous pouviez le sauver? Pourtant, n'est-ce pas ce que vous faites?



A cause d'une famine sans précédent dans l'histoire du monde, mourir de faim devient le sort probable de millions d'enfants en Afrique, en Asie et en Amérique latine.

De grâce, faites quelque chose! Envoyez votre contribution dès aujourd'hui à l'ACTION D'URGENCE entreprise par l'UNICEF pour la distribution de milliers de tonnes de nourritures et de médicaments aux régions les plus atteintes. Et soyez généreux! Qui sait combien de temps les enfants survivront.

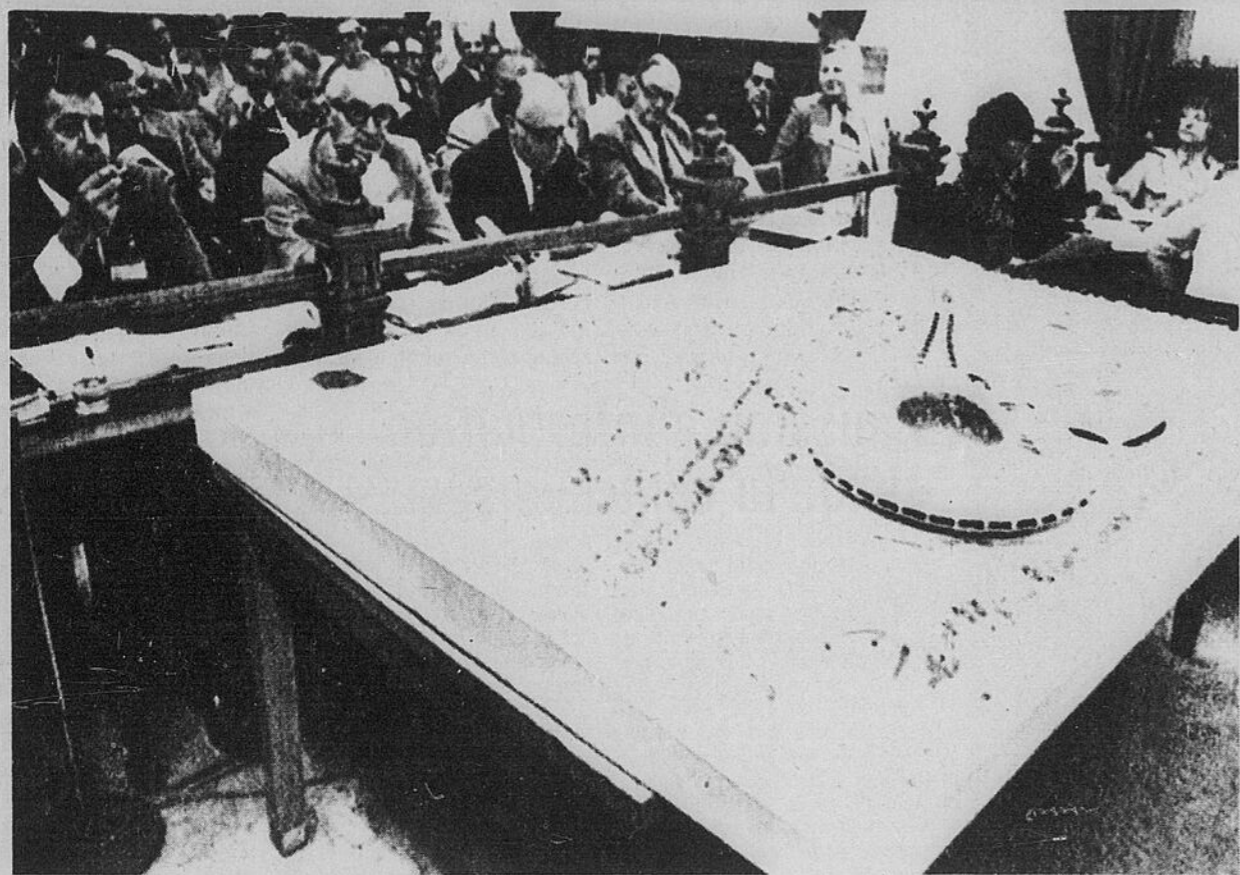
UNICEF (OTTAWA-CARLETON)
81, avenue Bronson, Ottawa K1L 6G7
Tél.: 233-8842



Collaboration du Journal LE DROIT

Outoaouais québécois

ENSOLEILLE

 Minimum (cette nuit) 13
 Maximum (demain) 25


(Téléphoto PC)

Pas question d'autofinancement

Malgré les promesses antérieures du maire de Montréal, M. Jean Drapeau, selon lesquelles la tenue des Jeux olympiques dans sa ville ne coûterait rien aux contribuables, il n'était plus du tout question d'autofinancement, hier, lors de sa déposition devant la commission parlementaire chargée d'étudier le financement des Jeux.

Selon les chiffres fournis par le COJO, le déficit sera d'au moins \$221 millions et il pourrait fort bien grimper à plus de \$296 millions. On aperçoit sur la photo, le maire Drapeau ainsi que le commissaire Roger Rousseau, président du comité olympique, devant la maquette du projet grandiose.

Le déficit des Jeux sera d'au moins \$221 millions

Par NORMAN DELISLE
 QUÉBEC (PC) — Le Comité organisateur des Jeux olympiques—COJO— prévoit un déficit d'au moins \$221.788.000 pour la tenue des Jeux olympiques à Montréal en 1976.

Ce chiffre pourrait grimper à \$296.788.000 si les revenus n'atteignent pas les prévisions escomptées. Ces deux chiffres paraissent dans un document déposé par le COJO hier à la commission parlementaire chargée d'étudier le financement des Jeux olympiques, au Parlement de Québec.

En annonçant la tenue des Jeux à Montréal, en 1970, le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, avait souligné que cet événement ne coûterait rien aux contribuables car il s'autofinancerait.

Selon les chiffres du COJO, le total des dépenses sera de \$714.838.900 pour la tenue des Jeux de 1976. On ne connaît pas encore le montant exact des revenus, pour lesquels le COJO a préparé un chiffre minimum et maximum.

Les revenus atteindront \$493 millions selon des prévisions optimistes, et seulement \$418 millions selon les chiffres pessimistes.

Les installations olympiques ont à elles seules augmenté de coût de 250 p.c. par rapport aux estimations premières, qui datent de 1972.

On avait alors prévu un coût maximum de \$234 millions pour la construction du stade, du vélodrome, et des installations connexes. Le coût de ces équipements atteint en juin 1975 \$597 millions.

Le budget d'administration du COJO, évalué à \$80 millions en 1972, coûte maintenant \$87 millions. Bref, tous les différents équipements et constructions ont connu des hausses de coût dont l'ordre est de 200 pour cent à 300 pour cent par rapport aux prévisions originales.

Même par rapport aux chiffres de janvier 1975, lors de la première comparution du maire Drapeau devant la commission parlementaire,

il y a eu de substantielles augmentations de coût.

Le coût du stade olympique, par exemple, a grimpé de \$19 millions en 6 mois, de janvier à juin 1975. La construction du centre Claude-Robillard a augmenté de \$12 millions.

Le seul point consolant marqué par les autorités de Montréal à la commission parlementaire fut la question de l'échéancier, qui sera vraisemblablement respecté.

Le porte-parole du constructeur du stade olympique, M. Charles Duranceau, a expliqué que les travaux se poursuivaient selon le calendrier présenté aux parlementaires en janvier dernier.

Compte tenu des coussins de sécurité prévus dans l'échéancier, tout sera prêt à temps, selon M. Duranceau. Ce dernier a reconnu que le climat de travail était nettement "meilleur" sur le chantier olympique depuis quelques mois.

Cet entrepreneur, qui oeuvre dans la construction depuis 30 ans,

a dit cependant regretter que la productivité ne soit plus la même dans la construction qu'il y a 8 ou 10 ans.

Plusieurs autres questions demeurent en suspens cependant, et seront abordées au cours des séances ultérieures de la commission.

La question abordée en priorité sera: qui assumera le déficit dont tous reconnaissent maintenant l'existence.

Le député péquiste de Lafontaine, M. Marc Léger, a suggéré pour sa part que le gouvernement fédéral, qui a refusé de s'engager financièrement jusqu'à maintenant, soit contraint d'assumer une partie du déficit.

Selon M. Léger, les Québécois paient encore la moitié de leurs impôts à Ottawa, et Ottawa doit en conséquence assumer pleinement sa part de responsabilités.

"Sinon, au Canada l'honneur et le prestige et aux Québécois seuls les frais des Jeux olympiques" a commenté M. Léger.

Le maire aligne les justifications

QUÉBEC (PC) — L'inflation, des hausses imprévues de coût, la délicatesse et l'originalité des travaux et des relations de travail souvent difficiles sont autant de raisons qui justifient, selon les autorités montrealaises, le déficit d'au moins \$211 millions entraîné par la tenue des Jeux olympiques à Montréal en 1976.

Témoignant hier soir devant la commission parlementaire des Affaires municipales, le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, a cité le cas de plusieurs projets d'envergure qui ont, à l'exemple des Jeux olympiques, subi de fortes hausses de coût au cours des dernières années.

Ainsi, la Tour du CN, construite à Toronto au coût de \$8 millions, aura coûté finalement \$70 millions, a-t-on rappelé devant la commission parlementaire.

De même, le musée des Beaux-Arts de Montréal, évalué au début à \$4 millions, est maintenant rendu à \$10 millions.

M. Drapeau a rappelé le cas de la construction du tunnel bétonné du métro de Montréal qui coûtait, en 1962, \$236 le pied linéaire.

En 1972, le coût était porté à \$454 le pied et est maintenant de \$1.330, selon les documents déposés par M. Drapeau. Même proportion dans les hausses de coût des excavations et des travaux de structures, de préciser M. Drapeau.

• Secteur Templeton-Ouest

Gatineau s'oppose à la brasserie imprévue

par Pierre MARTEL

GATINEAU — Le comité administratif de Gatineau a autorisé, mercredi, le conseiller juridique de la municipalité à entreprendre des procédures en injonction pour forcer deux hommes d'affaires du secteur Templeton-Ouest à cesser la construction d'un édifice commercial.

En date, du 27 décembre 1974, MM.

Maurice Savard et William McElroy obtenaient un permis de construction de la municipalité de Templeton-Ouest. Or, en vertu du règlement 82 de cette ancienne municipalité, les travaux de construction auraient dû débiter dans les trois mois suivant l'émission du permis. Ce qui, en réalité, n'a pas été le cas puisque les travaux ont débuté beaucoup plus tard.

Par ailleurs, selon un document rédigé par l'inspecteur-en-chef des bâtiments de Gatineau, M. Bernard Ladouceur, le permis de construction stipulait que la nouvelle bâtisse devait être un commerce local et entrepôt. Dans les faits, on semble plutôt en voie de construire une brasserie.

"Ce que M. Savard est en train de construire est une brasserie dont je n'ai ni les plans approuvés par la Société des Alcools ni l'approbation du ministère de l'Environnement pour son installation septique puisque l'édifice ne peut être desservi par les services municipaux," avance M. Ladouceur dans un document envoyé au géant de la ville, M. Jean Marcell.

Premier avis

Devant ces faits, le fonctionnaire municipal faisait parvenir, le 27 juin, un avis à M. McElroy lui demandant d'arrêter les travaux. Par la même occasion, on lui demandait également de faire une nouvelle demande de permis de construction.

Or, selon M. Ladouceur, les deux hommes d'affaires poursuivent la construction de l'édifice et n'ont pas tenu compte de l'avis de la municipalité.

Devant cette attitude, il ne restait

qu'une alternative à la municipalité: celle de recourir aux tribunaux. C'est ce qu'elle a fait, hier, en demandant au conseiller juridique d'entreprendre les procédures en injonction pour faire cesser les travaux.

Québec refuse d'accorder la subvention de \$300,000

GATINEAU (PM) — La ville de Gatineau vient d'essuyer une fin de non-recevoir de la requête faite récemment pour obtenir du gouvernement québécois une subvention additionnelle de \$300.000 afin d'alléger son fardeau fiscal.

Dans une brève lettre, le ministre Oswald Parent soutient que Gatineau en a déjà reçu suffisamment pour l'exercice financier actuel. Il rappelle que Gatineau a reçu une somme importante du ministère des Affaires mu-

nicipales à la suite du regroupement.

M. Parent rappelle également aux autorités de Gatineau qu'elles ne doivent pas oublier la part importante de subvention qui leur revient par le biais de la Communauté régionale de l'Outoaouais (CRO).

Cette fin de non-recevoir n'a pas déçu outre-mesure les membres du comité administratif de Gatineau. Le maire Donald Poirier s'est contenté de souligner que l'on continuerait à demander des subventions à Québec.

Nouveau contrat de travail pour 18 employés de la CTCRO

HULL (PM) — La Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outoaouais (CTCRO) et les employés du local 1557 du Syndicat uni du transport viennent de signer un contrat de travail d'une durée de trois ans.

Le contrat de travail, qui est valide du premier avril 1975 au 31 mars 1978, régira les conditions de travail des inspecteurs, des expéditeurs, des instructeurs et des contremaîtres au service de l'entretien de la CTCRO. Au total,

18 employés sont touchés par la nouvelle convention collective.

A la signature de l'entente, les syndiqués bénéficient d'une augmentation de salaire variant entre \$0,95 et \$1,20 l'heure. Par ailleurs, des hausses salariales successives de \$0,50 et \$0,60 seront accordées les premier janvier et premier juillet 1976.

Pour ce qui touche la période du premier avril 1977 au 31 mars 1978, les salaires seront modifiés et ajustés de

manière à atteindre la parité, pour des tâches identiques ou équivalentes, avec les employés de la Commission de transport de la municipalité régionale Ottawa-Carleton.

Avec ce nouveau contrat de travail, le salaire horaire maximum versé par la CTCRO à ses inspecteurs, expéditeurs et instructeurs est établi à \$5,92 alors que celui versé aux contremaîtres du service d'entretien est de \$6,15.

Garderies: le CSSO réclame une révision des politiques

QUÉBEC (PC) — Le programme de garderies sera complètement réévalué au cours des prochains mois et les résultats de l'étude seront rendus publics dès l'automne prochain.

C'est ce qu'a annoncé hier dans un communiqué le ministre d'État aux Affaires sociales, Mme Lise Bacon.

L'étude devra comparer l'aide aux garderies accordée dans les autres provinces canadiennes, faire la projection des coûts annuels, faire la revue des problèmes du partage fédéral-provincial et, d'une façon générale, apporter

tout renseignement pouvant servir à améliorer le programme actuel.

La politique du ministère sur les garderies a connu d'importants développements depuis un an, a dit Mme Bacon, surtout au niveau de l'accroissement de la clientèle et de l'assistance financière aux bénéficiaires et de l'augmentation des subventions d'équipement et de rénovation accordées aux promoteurs de garderies.

D'où la nécessité de créer au ministère un service destiné à s'occuper de l'administration du programme sur les

garderies.

D'ici quelques semaines, une brochure sera mise à la disposition des promoteurs afin de les aider dans leurs démarches pour l'obtention d'un permis de garderie.

"Il existe encore certaines lacunes au niveau du programme de service de garde," a dit Mme Bacon, en soulignant qu'elle continuera d'appliquer graduellement les recommandations des responsables de garderies qu'elle a rencontrés lors de sa tournée en mars 1974, à la lumière des études de son ministère.

L'annonce du ministre Bacon est arrivée pile

HULL — Le Centre de services sociaux de l'Outoaouais, à l'instar de l'Association des centres de services sociaux du Québec, demande au gouvernement québécois de réviser sa politique en matière de garderies.

Le CSS de l'Outoaouais a en effet entériné explicitement la teneur d'un communiqué de presse émis par l'association dont il fait partie, ce communiqué faisant état de nombreuses lacunes dans le domaine des garderies.

Tout d'abord, les centres de services sociaux trouvent qu'elles sont trop peu nombreuses. Et le CSS de l'Outoaouais, tout comme l'Association, explique que ce n'est pas à eux de financer des garderies, mais bien au ministère des Affaires sociales.

Par ailleurs, il semble que le rapport enfants-moniteur soit actuellement trop élevé pour permettre un travail efficace. En examinant cet aspect, l'Association des CSS a d'ailleurs calculé que le ministère des Affaires sociales ne dépense qu'environ \$6 par jour par enfant qui fréquente une garderie. "Cette situation financière rend impossible l'embauche de personnel suffisant et compétent, et menace la

survie de plusieurs garderies" note le communiqué.

Politique du MAS

Le CSS de l'Outoaouais et l'Association des CSS du Québec rappellent en outre la politique de prévention des placements, telle qu'elle leur a été communiquée par le sous-ministre adjoint à la programmation, M. Gérard Nepveu.

En vertu de cette politique, les CSS sont tenus d'aider financièrement les familles qui en font la demande à se procurer des services de garderies. Ces demandes sont soumises à un jugement professionnel des centres de services sociaux et l'on tient compte de la situation financière et psycho-sociale de la famille et de l'enfant. Comme condition préalable, il faut que la famille elle-même s'adresse au CSS pour faire une telle demande.

Cette politique vise essentiellement à éviter que des enfants qui manqueraient de soins et dont les parents n'ont pas de moyens financiers suffisants pour payer des services de garderie, soient placés hors de leur foyer.

Treize feux de forêt dans l'Outoaouais

HULL — Trois incendies forestiers nouveaux ont pris naissance, hier, venant s'ajouter à dix autres déjà en activité dans l'Outoaouais. Ces trois incendies font l'objet d'une évaluation par le ministère des Terres et Forêts du Québec.

On note par ailleurs que l'indice d'inflammabilité est aujourd'hui extrême dans le sud de l'Outoaouais, le Témiscamingue, l'Estrie et la Beauce, et aux endroits où il n'a pas plu depuis plusieurs jours.

Au total, 55 incendies de forêt font rage au Québec, dont 13 dans l'Outoaouais. On évalue pour cette région à environ 60 acres la superficie totale actuellement détruite. Au niveau de la province, ce sont 30 mille acres de forêts qui sont ainsi ravagées.

La région la plus sérieusement touchée est la Côte Nord, où sept incendies sont en activité, couvrant une superficie de plus de 23 mille acres.



Plaques 76 à saveur olympique

Le ministère des Transport du Québec a dévoilé, hier, que les plaques d'immatriculation automobile 1976 porteront toutes le sigle olympique, en rouge tout comme les chiffres et les lettres d'identification sur un fond

beige pâle. Contrairement au retard dans la livraison des plaques de cette année, le ministère a précisé que les nouvelles plaques seront disponibles dès novembre.

(Téléphoto PC)

Deux secteurs n'ont qu'une collecte d'ordures

GATINEAU (PM) — Le conseiller François Leclerc s'est élevé, mercredi, lors de la réunion hebdomadaire du comité administratif de Gatineau, contre le fait que la collecte des ordures ne s'effectue qu'une seule fois par semaine, en période estivale, dans les secteurs Templeton et Templeton-Est de la nouvelle ville de Gatineau.

Argumentant que les contribuables de ces deux secteurs paient \$18 par année pour ce service tout comme ceux du secteur Gatineau qui, eux, en période estivale, sont desservis

deux fois la semaine, M. Leclerc a demandé à ses collègues du comité administratif de tenter de renégocier le contrat avec l'entrepreneur afin que son secteur jouisse du même service.

Ce fut peine perdue puisqu'on lui a répliqué qu'il devrait attendre à l'an prochain alors que l'on renégociera le service pour l'ensemble de la nouvelle municipalité. A cette occasion, on prévoit uniformiser le service d'enlèvement des ordures ménagères.

La CSN demande le retrait de 5 mesures

MONTREAL (PC) — Le président de la CSN, M. Marcel Pepin, accompagné de Michel Dansereault, du Mouvement action-chômage, a confirmé mercredi, la demande de sa centrale au gouvernement Trudeau pour le retrait de cinq mesures limitant les dépenses de la Commission d'assurance-chômage, en soulignant le surplus d'opération de \$113 millions rapporté au terme du dernier exercice financier.

M. Pepin a remis à la presse une copie du mémoire déposé depuis longtemps par cette centrale et que la majorité des parlementaires considèrent comme un document positif. "On a eu beau louer ce travail, mais rien n'a été fait à partir des données que nous avions fournies," a dit M. Pepin.

En fait, le geste de la CSN fait appel au "petit fond de

conscience qui reste chez certains députés" afin que ceux-ci réagissent lors du prochain débat aux Communes sur la Loi de l'Assurance-Chômage.

Pour la CSN, cette loi comprend plusieurs dispositions dénuées et arbitraires qu'il faut changer, mais il ne faut pas pour autant croire que toute cette législation est mauvaise. "Ce n'est pas toute la loi qui est à relâcher, c'est surtout l'administration de la CAC qui doit être déconstruite," a ajouté le président de la CSN.

Interrogé sur les dispositions des autres centrales vis-à-vis du problème de la CAC, M. Pepin a mentionné que la FTQ et la CEQ sont d'accord avec les objectifs énoncés par la CSN et que le Mouvement action-chômage, même s'il s'abrite dans l'édifice de cette centrale, est au service de tous les travailleurs aux prises avec la CAC.



Après le feu... l'eau

Un pompier montréalais qui se penchait sur la rambarde pour parler à des confrères plus bas a reçu un déluge dans le cou. C'est probablement ce qui pouvait lui arriver de plus agréable étant donné la chaleur torride qui sévissait. 24 personnes se sont retrouvées sans logement à la suite du feu qui a détruit cinq maisons de rapport dans le secteur Rosemont.

(Téléphoto PC)

L'Hypermarché a enregistré des pertes

TORONTO (PC) — Les pertes d'Hypermarché Laval au cours de sa première année d'opérations ont été considérablement plus élevées que prévu, même si ses ventes ont atteint plus de \$28 millions. C'est ce que révèle le rapport annuel d'Oshawa Group Ltd. de Toronto, propriétaire de cet établissement de commerce.

Hypermarché a été conçu à l'échelle des grands magasins européens où l'on trouve à la fois des produits alimentaires et

toutes sortes de marchandises générales. Selon le rapport annuel, les ventes non alimentaires durant l'année terminée le 25 janvier ont donné un total de \$9 millions.

Les raisons données pour expliquer les résultats décevants de cette première année sont les frais élevés de la publicité et de l'administration. Le rapport signale aussi l'ouverture d'un centre commercial régional près du magasin Hypermarché a affecté ses ventes.

Baisse de la taxe scolaire à la CS de la Haute-Gatineau

MANIWAKI — Le montant global du budget de la Commission scolaire de la Haute-Gatineau pour la prochaine année scolaire sera sensiblement le même que l'an dernier, mais les contribuables pourront vraisemblablement jouir d'une diminution de taxes.

Le budget se chiffrera à \$4.941.302, soit \$150 de plus que l'an dernier. Les dépenses inadmissibles, c'est-à-dire les dépenses qui ne sont pas couvertes par les subventions, représentaient une imposition de \$0.40 du \$100 d'évaluation, l'an dernier, mais pour 1975-76, cette somme pourrait être réduite à \$0.25. Le montant global de la taxe foncière imposée aux propriétaires l'an dernier était de \$1.65 du \$100 d'évaluation tandis que pour 1975-76, il pourrait être réduit à \$1.30.

Malgré que les commissaires de la Haute-Gatineau ont déjà adopté ce budget qui semble fort attrayant pour les contribuables bien que leur évaluation foncière sera sensiblement majorée, ils n'écartent pas la possibilité que des dépenses imprévues pendant la conception du budget, fassent varier le taux de la taxe des inadmissibles au cours des prochains mois.

Les imprévus

Depuis déjà quelques années, l'évaluation foncière du secteur de la Haute-Gatineau représentait 34 pour cent de l'ensemble du territoire de la Commission scolaire régionale Henri-Bourassa et sa participation aux inadmissibles de cette même régionale était de 34 pour cent, comparativement à 66 pour cent pour le secteur Pierre-Neveu (Mont-Laurier).

Or, à la lumière de la nouvelle péréquation confectionnée récemment par une firme de spécialistes, sur tout le territoire de la régionale, il appert que le rapport entre les deux secteurs est maintenant de 42-58 pour cent. Si après étude de ces données par le comité de péréquation, cette répartition est maintenue, les \$65.000 en inadmissible de la régionale imposable à la Haute-Gatineau, en maintenant la proportion 34-66, deviendront tout près de \$85.000 si le rap-

port 42-58 est appliqué. La différence soit \$20.000 n'est pas prévue au budget.

Non également prévues au budget sont les primes annuelles de l'assurance-feu pour tous les édifices de la commission scolaire. Cette dernière a l'intention d'annuler toutes ses assurances-feu, en guise de protestation contre des augmentations d'au-delà de 300 pour cent imposées par les compagnies d'assurance. Pour une couverture identique, la CSHG déboursait \$16.000 en 1974-75 et pour 1975-76, elle devrait déboursier \$60.000. La différence, soit \$44.000 serait imputable directement aux contribuables.

La CSHG a déjà avisé le ministère de l'Éducation que sans une subvention spéciale, elle annulerait ses assurances-feu, en date du 30 juin, bien qu'elle entend maintenir son assurance-responsabilité dont la prime de \$7.000 est déjà prévue au budget.

Le financement des primes d'assurance-feu fait déjà l'objet d'une étude auprès du ministère de l'Éducation, mais ce dernier n'a toujours pas commenté le geste que veut poser la CSHG.

Dans leur nouveau budget, les commissaires tiennent compte de plusieurs recommandations du comité de parents, en maintenant entre autre le nombre de spécialistes académiques, en prévoyant l'embauche d'un conseiller pédagogique en éducation physique à temps plein et en donnant leur approbation à un projet visant à améliorer l'alimentation dans les écoles.

Quelques commissaires ont tenu à souligner que le comité des parents sur le territoire de la Haute-Gatineau devenait de plus en plus efficace et que les échanges entre les cadres, les parents et les commissaires étaient de beaucoup meilleurs, que par le passé.

Détails du budget

Pour la prochaine année scolaire, la CSHG prévoit une baisse de 200 élèves, passant de 2.800 à 2.600, et seule une augmentation des normes de financement du ministère de l'Éducation a permis de maintenir le budget à tout près de \$5 millions, tout en diminuant le taux global de la taxe.

Une diminution du taux de la

Nouveau comité pour l'intégration

MANIWAKI — L'été ne se passera pas sans qu'il soit de nouveau question d'intégration scolaire en Haute-Gatineau.

Un nouveau comité a vu le jour, hier soir, lors d'une réunion où assistaient une trentaine de personnes, à l'école Notre-Dame-du-Désert, à Maniwaki. Il s'agit d'un comité provisoire formé de quatre contribuables, qui a pour but la formation d'un comité de citoyens vraiment représentatif du milieu qui verra, à compter du mois prochain, à intensifier les pressions auprès du ministère de l'Éducation, pour que l'intégration élémentaire et secondaire en Haute-Gatineau devienne une réalité.

Le commissaire Roland Lafleur de la CSHG a tenu à souligner que le conseil des Commissaires avait déjà fait tout ce qu'il pouvait faire et que désormais il se devait d'être épaulé sérieusement par un comité de citoyens.

Le comité qui tentera de regrouper des personnes de toutes

les municipalités du secteur, soit de Grand-Rémous au Lac-St-Marie, verra à définir cette autre stratégie susceptible d'inciter le ministère de l'Éducation à prendre les moyens nécessaires, pour que la formule d'intégration préconisée par la Haute-Gatineau se concrétise.

Le ministère de l'Éducation est présentement à étudier la répartition et le fonctionnement de toutes les commissions scolaires du Québec et une nouvelle politique d'intégration ou d'unification devrait normalement en découler. Selon certains participants à la rencontre d'hier soir, cette étude en cours risque d'être défavorable à la Haute-Gatineau, si personne n'intensifie les pressions, étant donné qu'elle peut recommander l'unification des trois commissions scolaires, soit la Haute-Gatineau, la Commission scolaire Pierre-Neveu et la régionale Henri-Bourassa, en une seule, autour de la régionale, dont le siège social est à Mont-Laurier.



OUVERT LES JEUDI ET VENDREDI SOIRS

BOUTIQUE du FAIRE-PART (Édifice Gauvin) 10, rue Leduc, Hull 777-5201

- Faire-part
- Invitations
- Parchemin pour "stag"
- Billets de tirage pour stag (roulettes)
- Billets de stag
- Boîtes à gâteaux et plusieurs autres articles

BUREAU A LOUER

Boul. St-Joseph, Hull, en face de l'église St-Joseph
Pour plus amples renseignements, s'adresser au
238, boul. St-Joseph, Hull
771-6641

Dossier cumulatif La CS de Gatineau trouve qu'il manque des détails

par Claude GAUTHIER

GATINEAU — Les commissaires de la Commission scolaire de Gatineau prétendent que les renseignements scolaires que le ministère de l'Éducation du Québec veut faire consigner dans son projet de loi sur la fiche scolaire sont vraiment trop limités, pas assez complets et

que leur utilité est contestable.

C'est ce qui ressort d'un document de consultation rendu public hier soir, lors d'une réunion régulière de la CSG, approuvé par les commissaires.

La commission scolaire recommande donc au ministère de l'Éducation de faire ajouter une vingtaine de renseignements supplémentaires

à la liste des treize informations de base, jugées obligatoires par le gouvernement. Ces renseignements ont trait notamment à la langue maternelle de l'enfant, à sa langue d'enseignement, son assiduité à l'école et aux résultats des tests de rendement scolaire.

Il s'agit cependant refusé qu'on inscrive son appartenance religieuse ainsi que le nom de fille et le prénom de la mère.

"C'est un éléphant qui a donné naissance à une souris", de déclarer M. Jean-Marc Pinsonnault, le directeur à l'enseignement, comparant le premier projet de dossier scolaire cumulatif du ministère avec le projet actuel de fiche scolaire.

"Même en ajoutant 20 nouvelles informations, continuait-il, elle contiendra moins de renseignements que notre propre fiche, que nous faisons parvenir aux parents en début d'année."

Les commissaires ont de plus suggéré au ministère d'enlever aux parents ou à l'école la possibilité de faire rayer tout renseignement facultatif de la fiche sous prétexte que le parent ne pourrait pas avoir un jugement bien fondé pour le faire.

Le projet de fiche scolaire du ministère prévoit en outre la consignation des renseignements obligatoires pour une période de vingt-cinq ans, sans possibilité de destruction et de nombreux articles pour protéger la confidentialité des renseignements et la restreindre aux seuls travailleurs du milieu scolaire. Il envisage enfin "des sanctions prévues par la loi pour toute personne enfreignant le dit règlement".

Emission d'information sexuelle controversée

GATINEAU (PM) — Les membres du comité administratif de Gatineau ont décidé, mercredi, de faire savoir au service de télévision communautaire de Gatineau (Vidéotron) qu'ils n'aimaient pas un certain genre d'émission.

Cette émission, qui n'a pas été prise, est le cours d'information sexuelle en milieu scolaire. C'est à l'unanimité que les trois membres présents au comité administratif, MM. Poirier, Bigras et Leclerc, ont endorsed la résolution visant à faire connaître leurs sentiments à Vidéotron.

C'est le conseiller François Leclerc qui, le premier, a amené le sujet sur le tapis. Il a commencé par demander à ses collègues si la ville de Gatineau avait un droit de regard sur la programmation du poste local de télévision communautaire.

Avant appris que Gatineau

n'avait rien à dire dans ce domaine, l'ex-maire du village de Templeton a quand même demandé à ses collègues de faire des pressions pour faire interdire ce qu'il a appelé des films "pornographiques".

Mais, le plus frustrant de l'affaire, sans doute, c'est que M. Leclerc n'a pas eu lui-même l'occasion de visionner ces cours d'information sexuelle. Il a affirmé qu'il n'avait vu cela mais qu'un grand nombre de personnes lui avaient téléphoné pour se plaindre.

Ses deux collègues ont immédiatement emboîté le pas. Entre autres, le maire Donald Poirier, après avoir admis que la ville n'avait pas un droit de regard sur la programmation, a quand même tenu à préciser que les dirigeants municipaux avaient tout de même un devoir moral à assumer vis-à-vis la population.

Pas d'amendement à Buckingham

BUCKINGHAM (R.C.) — Les résultats du référendum qui avait lieu à Buckingham, mardi, sont venus confirmer ce que plusieurs avaient déjà, à savoir que la majorité des contribuables de la rue Patenaude sont opposés à tout changement aux règlements de zonage dans ce secteur.

En effet, alors que 76 électeurs avaient le droit de vote, 49 se sont prévalus de ce droit avec les résultats suivants: 34 contre l'amendement aux règlements de zonage et 14 en faveur. En valeur, l'évaluation de ceux qui étaient défavorables à l'amendement proposé s'élevait à \$335.700, alors que l'évaluation des électeurs en faveur du règlement atteignait \$145.300. Un seul bulletin a été rejeté.

Donc, les résultats du référendum ne viennent que compliquer davantage le dilemme dans lequel se retrouvent le conseil municipal et M. Albert Beaulne, le promoteur d'une maison à quatre logis. Pour le premier, l'amendement aux règlements de zonage avait été rejeté, les édiles n'ont pas d'autres choix que de se soumettre à la décision des contribuables. Quant à M. Beaulne, n'ayant pu obtenir le feu vert pour construire une maison à quatre logis, même s'il détient un permis émis par la municipalité et que les travaux sont déjà en marche, il préfère se donner quelques jours de réflexion avant de décider quelle action il entend prendre pour ne pas tout perdre des dollars qu'il a investis dans ce projet.

D'autre part, invité à commenter les résultats du référendum, le maire Roger Daoust a déclaré "enfin, le conseil connaît maintenant la volonté des contribuables concernés par la construction de M. Beaulne."

JEAN-PAUL ET BERNARD
PICARD
PHARMACIENS
164, rue EDDY, HULL 777-5273
FACILITE DE STATIONNEMENT

ASSURANCES DUSSAULT 771-8361
POUR TOUS VOS BESOINS D'ASSURANCE
Consultez
771-8361 Jacques Dussault Pierre Dussault
31, rue LAVAL HULL

EXCURSION 1 JOUR
VOYAGES FERNAND NADON
PARC JARRY (joute des Expos)
ou TERRE DES HOMMES
DIMANCHE 20 JUILLET
LAC PLACID
DIMANCHE LE 13 JUILLET

TOUR DES LAURENTIDES
DIMANCHE 27 JUILLET
AUTOBUS POUR LES SPECTACLES AU CAMP FORTUNE
DEPARTS: 19.15 rue Georges
19.20 rue Mackenzie (Chateau Laurier)
19.30 Place Cartier, Hull.
TOURS MYSTERIEUX TOUS LES DIMANCHES
Adultes \$2.75 - Enfants \$2.00
Départs: rue George 1h 45
Parc Eddy: 2h - Place Cartier: 2h 10
Pour plus amples détails et réservations:
AGENCE DE VOYAGE DE HULL
238, boul. St-Joseph, Hull
771-6641

VENTE INVENTAIRE
au TAPIS SUPREME
TOUT DOIT ETRE VENDU AVANT LA FIN DE JUILLET
ECONOMISEZ TOUT EN NOUS SAUVANT DU TRAVAIL
5% D'ECONOMIE
SI VOUS APPORTEZ VOTRE TAPIS
ATTENTION
NOTRE MAGASIN SERA FERME LE SAMEDI DURANT LE MOIS DE JUILLET
TAPIS SUPREME
766, boul. St-Joseph, Hull
770-9073

change d'air...
CKCH/97
la station de plein air
à CKCH/97
Vous avez
"15 minutes pour gagner"
un chandail
"PLEIN SOLEIL"
et même
UN VOYAGE EN CALIFORNIE
tout j'monde le fait, fair le donc!

172% plus de vols à main armée Hausse généralisée du crime à Montréal

MONTREAL (PC) — Des statistiques du service de police, rendues publiques hier, montrent que le crime est à la hausse partout, sur le territoire de la Communauté urbaine de Montréal.

Dans le domaine des vols à main armée par exemple, on a noté, au cours des cinq premiers mois de l'année, une augmentation de 172 pour cent, comparativement à la même période en 1974.

Il y a eu 2.569 hold-up au cours des mois de janvier, février, mars, avril et mai 1975, au regard de 946 pour les mêmes mois de 1974.

Les crimes contre la personne, dont le meurtre, le viol, le vol avec violence et les vols de fait, sont passés de 1.797 à 3.618, soit une hausse de 101 pour cent.

Les crimes contre la propriété, dont le vol,

sont passés de 31.341 à 37.679, ce qui représente une augmentation de 20 pour cent.

Au chapitre des meurtres, on est allé de 28 à 59, ou 111 pour cent de hausse. Les vols de fait graves: de 87 à 102 (17 pour cent). Les vols: de 69 à 81 (17 pour cent).

Entre 1971 et 1974, les crimes graves sont passés de 66.913 à 92.600, soit une hausse de 38 pour cent.

Et pourtant, les crimes sont de moins en moins résolus. En 1972, on avait résolu 89 pour cent des causes; en 1974, le taux était baissé à 55 pour cent.

En 1973, il y a eu 3.972 crimes graves sur le territoire de la CUM, par 100.000 de population. Le nombre était de 3.469 à Toronto, 5.458 à New York, 7.287 à San Francisco, 6.629 à Los Angeles et 5.240 à Washington.

Avortement En faveur d'une loi plus souple

MONTREAL (PC) — Demandant que la loi actuelle sur l'avortement soit abrogée, le Conseil du statut de la femme vient de se prononcer en faveur d'une nouvelle loi permettant l'avortement sur demande dans les 12 premières semaines de la grossesse, avec accord du médecin traitant.

Il réclame, en outre, que cet acte médical soit couvert par l'assurance-maladie du Québec et que la femme puisse consulter plus d'un médecin.

Dans un communiqué émis hier, le Conseil annonce officiellement cette prise de position audacieuse adoptée à l'unanimité lors de sa dernière réunion portant sur la question de l'in-

terruption volontaire de grossesse.

Jusqu'à ce que la loi actuelle sur l'avortement soit abrogée, le Conseil demande que le ministère des Affaires sociales s'occupe de l'application de la disposition de la loi fédérale sur l'avortement thérapeutique, qui prévoit l'existence de comités thérapeutiques d'avortement dans les hôpitaux et qu'elle oblige ceux-ci à avoir un comité qui fonctionne de fait et d'une manière objective.

Ce comité, souligne le Conseil, devrait être formé non seulement de médecins, mais de travailleurs sociaux, psychologues ou disciplines connexes et devrait également comprendre des femmes.

• A la CSN Le fonds de grève est encore à sec

QUEBEC (PC) — La Confédération des Syndicats nationaux se voit forcée de tenir un autre congrès spécial en fin de semaine à Québec pour trouver une solution permanente au problème que pose le financement de son fonds de grève.

Il s'agit du deuxième congrès spécial convoqué à cette fin, le premier ayant eu lieu en décembre dernier alors que les délégués avaient accepté l'idée de lancer une campagne de souscription volontaire.

Cette campagne, qui avait rapporté \$834.000 en moins de trois semaines, n'a cependant pas suffi à renflouer le fonds de solidarité pour bien longtemps puisqu'il se trouve encore à sec.

Le communiqué de la centrale syndicale précise à titre d'exemple que les entrées moyennes sont de l'ordre de \$75.000 par semaine

et que les sorties se font au rythme d'environ \$175.000 par semaine.

La grève des mineurs de l'amiante, dans la région de Thetford-les-Mines, coûte particulièrement cher à la CSN puisqu'elle doit verser quelque \$100.000 par semaine à ce seul groupe de syndiqués.

« Comme le coût de la vie et l'agression permanente des gouvernements et des compagnies forcent de plus en plus de travailleurs à déclencher des grèves de plus en plus longues, les prévisions qui peuvent être faites sur le nombre de grévistes que le fonds de grève doit soutenir sont régulièrement dépassées », ajoute le communiqué de la CSN.

L'inscription des délégués se fera ce soir au Centre municipal des congrès de Québec, et le président Marcel Pépin, leur adressera la parole vendredi matin.

VENTE sur le TROTTOIR

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI - 10-11-12 JUILLET

Bélangier

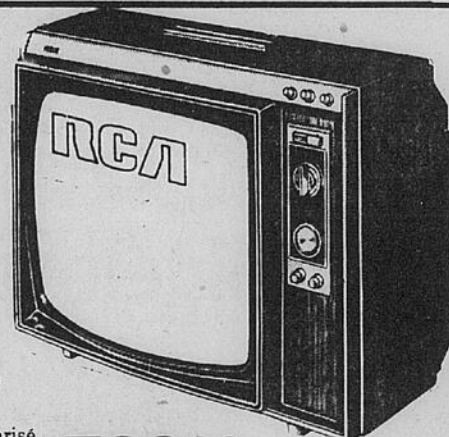
TELECOULEURS

Télécouleur RCA, 15" XL100, 100% transistorisé, fini simili cuir noyer. Ord. \$529.95.
Prix Bélangier..... 459⁰⁰

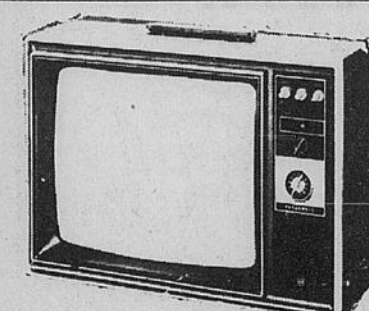
Télécouleur Panasonic 20" transistorisé, 1 seulement. Ord. \$639.00.
Prix Bélangier..... 529⁰⁰

Télécouleur RCA consolette noyer, Accu-Color super 90.
Prix Bélangier..... 599⁰⁰

Télécouleur RCA 26", 100% transistorisé, console espagnol sur roulettes, fini chêne. Ord. \$879.00.
Prix Bélangier..... 799⁰⁰



TELEVISEURS



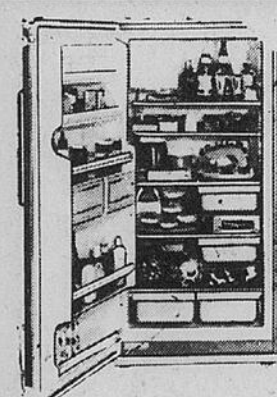
Téléviseur RCA, 100% transistorisé, fonctionne électrique et à batterie, 12".
Prix Bélangier..... 139⁹⁵

Téléviseur 19" RCA fini noyer.
Prix Bélangier..... 159⁹⁵

Téléviseur Panasonic 12", 100% transistorisé.
Prix Bélangier..... 129⁹⁵

Téléviseur 20" Panasonic 100% transistorisé.
Prix Bélangier..... 209⁰⁰

REFRIGERATEURS



Refrigerateur sans givre G.E., tablettes ajustables avec grand congélateur. Couleur \$10.00.
Prix Bélangier..... 395⁰⁰

Refrigerateur dégivrage automatique 15 pi. cu. Bélangier, modèle 1975. Idéal pour ceux qui possèdent un congélateur. Petit congélateur pour cubes de glace, en bleu-moisson seulement. Ordinaire \$439.00.
Prix Bélangier..... 369⁰⁰

Refrigerateur 13 pi. cu. automatique Moffat 2 portes. Blanc seulement.
Prix Bélangier..... 339⁰⁰

Refrigerateur G.E., de luxe, 100% sans givre, demi-tablettes ajustables sur support d'acier. En vente. En blanc seulement.
Prix Bélangier..... 449⁰⁰

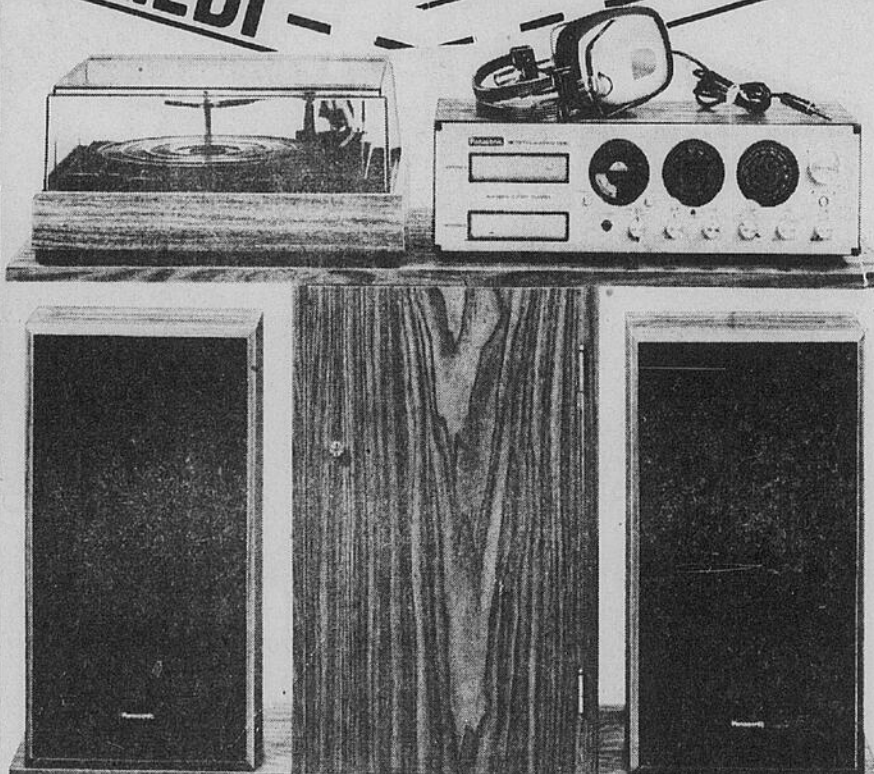
CUISINIERS ELECTRIQUES

Cuisinière électrique 22 1/2". Danby idéal pour petit appartement.
Prix Bélangier..... 188⁰⁰

Four micro-ondes Panasonic, four blanc, 1 seulement. Ordinaire \$499.95.
Prix Bélangier..... 369⁰⁰

Cuisinière Bélangier, dessus en céramique, four à nettoyage continu, de luxe, en avocat seulement. Ord. \$629.00.
Prix Bélangier..... 499⁰⁰

Cuisinière G.E., 30" de luxe, four auto-nettoyant. Comparez à \$499.00. En blanc.
Prix Bélangier..... 359⁰⁰



ENSEMBLE MODULAIRE STEREO PANASONIC

FM/AM/FM stéréo, avec cassette 8 pistes, circuits intégrés, le chargeur automatique 8 pistes vous permet d'entendre 2 cassettes 8 pistes une après l'autre. Table tournante à 4 vitesses avec couvert. Haut-parleurs de 6 1/2" jumelés. Ecouteurs personnels. Table sur roulettes. Fini chêne. Rég. \$429.

284⁰⁰

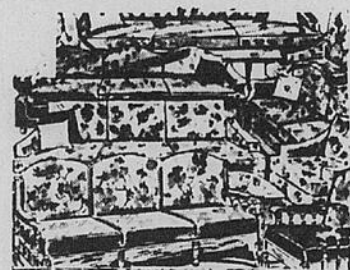
PRIX BELANGER.....

MOBILIERS DE SALON

Divan-lit avec matelas à ressorts de qualité supérieure, matériel nylon, couleurs variées. Ord. \$399.00.
Prix Bélangier..... 299⁰⁰

Mobilier davenport 2 mcx, colonial recouvert de nylon fleuri dans des teintes or et brun, se convertit en lit. Ord. \$299.00.
Prix Bélangier..... 219⁰⁰

Mobilier de salon 2 mcx, en vinyle blanc, très belle valeur. Comparez à \$479.00.
Prix Bélangier..... 379⁰⁰



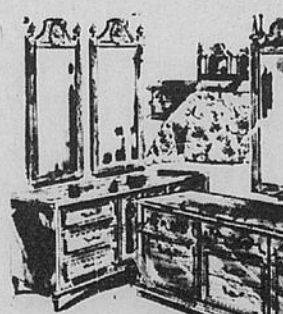
MOBILIERS DE CHAMBRE

Mobilier de chambre 3 mcx, fini avec bureau double, surmonté d'un miroir, 1 commode et 1 lit double.
Prix Bélangier..... 178⁸⁸

Mobilier de chambre 3 mcx, fini noyer influence espagnole, bureau double avec miroir, 1 commode et 1 lit ord.
Prix Bélangier..... 249⁰⁰

Mobilier de chambre 3 mcx, 1 bureau triple avec miroir, grosse commode, lit régulier, style contemporain, fini noyer. Ord. \$399.00. Epargnez \$130.00 1 seul.
Prix Bélangier..... 269⁰⁰

Mobilier de chambre 5 mcx, style espagnol, bureau triple avec miroirs jumelés, commode, 1 tête, 1 lit 103", comprend 2 tables de chevet, fini chêne. Rég. \$899.00.
Prix Bélangier..... 699⁰⁰



MOBILIERS DE CUISINE



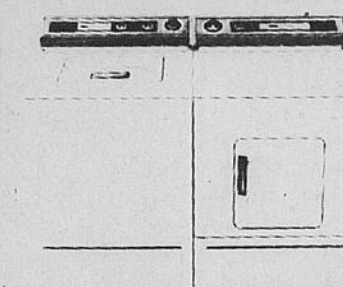
Mobilier de cuisine 5 mcx, comprend: 1 table, 4 chaises avec extension de 12", dessus et 4 chaises avec métal brun nylon et beige.
Prix Bélangier..... 99⁹⁵

Mobilier de cuisine 7 mcx, comprend: 1 table 36" de largeur, extensible, avec 6 chaises solides, matériel en nylon fleuri teintes de brun et beige. Ord. \$239.00.
Prix Bélangier..... 169⁰⁰

Mobilier de dinette style Canadien, 5 mcx, table ronde avec extension de 12" et 4 chaises robustes, fini érable. Ord. \$399.00.
Prix Bélangier..... 339⁰⁰

Mobilier de dinette 5 mcx, table extensible sur les bouts, avec 4 chaises solides, fini en pin solide. Ord. \$539.00.
Prix Bélangier..... 419⁰⁰

LAVEUSES et SECHEUSES



Laveuse automatique RCA, 2 vitesses, choix de températures d'eau normal et cycle perma-press, fini blanc. Comparez à \$399.00.
Prix Bélangier..... 349⁰⁰

Secheuse G.E. automatique, séchage perma-press.
Prix Bélangier..... 218⁰⁰

Laveuse "spin-dryer" Hoover, grande capacité de linge, format familial. En vente.
Prix Bélangier..... 199⁹⁵

Secheuse automatique Hoover contrôlée, prise d'air, 110 volts, aucune installation permanente.
Prix Bélangier..... 179⁹⁵

Lave-vaisselle R.C.A. de luxe, modèle sur roulettes, cycles de lavage simple, lavage double, rince et retenir. \$10.00 pour couleur.
Prix Bélangier..... 339⁹⁵

CLIMATISEURS

Climatiseur GE 4.000 BTU, l'idéal pour chambre à coucher, très spécial.
Prix Bélangier..... 179⁰⁰

Climatiseur G.E. 8.000 BTU.
Prix Bélangier..... 319⁰⁰

LIVRAISON IMMEDIATE

LITERIE

Ens. de lit Serta de largeur complète avec pieds, dessus piqué, qualité supérieure, grandeur 3-3.
Prix Bélangier..... 119⁹⁵

Ens. de lit Monarch 36" de large, matelas à ressorts, sommier-boîte, pieds non assortis. Ord. 109.00 à 159.00.
Prix Bélangier..... 99⁰⁰

Ens. continental 39" par Serta, comprend 1 matelas à ressorts et 1 sommier-boîte de bonne qualité, 1 base de métal avec roulettes, 1 tête de lit capitonnée.
Prix Bélangier..... 179⁰⁰

Ens. de lit 3-3 par Simmons, qualité supérieure. Ord. 219.00.
Prix Bélangier..... 139⁰⁰

HEURES D'OUVERTURE
LUN. MAR. & MERCREDI 9.30 à 5.30
JEUDI, VENDREDI 9.30 à 9.00 P.M.
SAMEDI 9.00 à 5.00 heures.

PLAN DE MISE DE COTE
LIVRAISON GRATUITE DANS
UN RAYON DE 100 MILLES.
TERMES DE CREDIT
SI DESIRES

Bélangier

771-6611
217, RUE MONTCALM, HULL
J. Yves Gougeon, gérant

nouvelles internationales

Armes à la Turquie Compromis entre Ford et le congrès

WASHINGTON (AFP) — Le président Ford a annoncé hier qu'il était arrivé à un compromis avec la Chambre des représentants permettant de lever en partie l'embargo sur les fournitures d'armes américaines à la Turquie.

A la suite d'un petit déjeuner avec 120 membres de la Chambre des représentants à la Maison-Blanche, le président Ford est sorti de son bureau pour annoncer lui-même que la commission des affaires étrangères de la Chambre commencerait à examiner cette semaine un compromis autorisant la livraison immédiate à la Turquie de \$70 millions de matériel militaire déjà payé mais qui est demeuré aux

Etats-Unis en attendant la levée de l'embargo. Ce compromis permettrait également la reprise des ventes de matériel militaire américain au comptant mais continuerait d'interdire les ventes à crédit ou les dons.

M. Ford, qui était entouré des principaux leaders démocrates de la Chambre, a déclaré que le compromis auquel ils étaient arrivés devrait permettre "une solution juste et équitable" du problème des fournitures d'armements à la Turquie.

Les armes qui seraient vendues à la Turquie aux termes de ce compromis, si la Chambre des représentants l'adopte, seraient utilisées uniquement pour la défense nationale et non en dehors du pays.

Le président Ford, qui paraissait très satisfait de cette solution, a souligné que si la Chambre l'adoptait avant de partir en vacances le 1er août, elle permettrait aux Etats-Unis d'être dans une bien meilleure position pour l'ouverture des négociations sur les bases américaines en Turquie à la fin de juillet.

Ce compromis, a ajouté le président Ford, devrait également faciliter une solution du problème de Chypre lors de la reprise des négociations entre M. Rauf Denktaş et M. Glafkos Clerides le 24 juillet.

Enfin, M. Ford a exprimé l'espoir qu'en acceptant cette solution, la Chambre des représentants et le Sénat—qui a déjà voté pour la levée de l'embargo—contribueraient à renforcer la position de la Turquie au sein de l'OTAN et à améliorer les relations entre les Etats-Unis et un de ses principaux alliés.



Corrida sanglante

Les spectateurs de la course annuelle de taureaux de Pampelune, en Espagne, ont assisté à la mort tragique d'un homme, lors d'une empiéce sans précédent qui a fait également plusieurs blessés, lorsque l'un des

taureaux a foncé tête première dans la foule. Les organisateurs de la course ont cependant déclaré qu'il n'était pas question d'interrompre l'activité, qui se tient traditionnellement depuis 400 ans.

(Telephoto AP)

Drogué à son insu

Victime de la CIA identifiée

WASHINGTON (AFP) — On connaît maintenant le nom du fonctionnaire qui s'est suicidé dans un moment de délire en sautant par la fenêtre d'une chambre du 10ème étage d'un hôtel de New-York après que la CIA lui ait fait absorber, à son insu, une forte dose de LSD pour étudier ses réactions.

Il s'agit de M. Frank Olson, employé civil de l'armée, dont la mort, qui a eu lieu il y a 22 ans, avait été détaillée anonymement dans le récent rapport de la commission sur les activités de la CIA, dirigée par le vice-président M. Nelson Rockefeller.

La famille de M. Olson, qui toutes ces années ignorait comment il avait trouvé la mort, a annoncé hier par un porte-parole, qu'elle va poursuivre la CIA, devant la justice pour dommages et intérêts. Les membres de la famille, Mme Alice Olson, de Frederick (Maryland) ainsi que ses trois enfants, Eric, qui a maintenant 30 ans, Nils 27 ans, et Mme Lisa Hayward, 29 ans tiendront une conférence de presse aujourd'hui.

M. Olson avait 43 ans au moment de sa mort.

Colonel Morgan

Le délai fixé par les ravisseurs est expiré

BEYROUTH (AFP) — Aucun élément nouveau n'est venu aujourd'hui à l'aube contribuer au dénouement de l'affaire de l'enlèvement du colonel américain Ernest Morgan, plusieurs heures après l'expiration du délai fixé par ses ravisseurs.

L'ambassade des Etats-Unis et les autorités libanaises continuent d'observer un mutisme complet. "Nous espérons qu'il est toujours en vie et nous passerons la nuit à attendre dans la Chancellerie", se borne-t-on à déclarer à l'ambassade américaine. De son côté, Radio-Liban a totalement passé l'affaire sous silence dans son bulletin d'informations de la soirée.

Dans la nuit, les deux organisations mises en cause par la résistance palestinienne — Le FPP, commandement général et le FLPP — ont répliqué en accusant les dirigeants actuels de l'OLP, de prendre prétexte de l'affaire Morgan pour "chercher à affaiblir les forces qui, au sein de la résistance palestinienne, sont hostiles à un règlement négocié du conflit israélo-arabe".

Journaliste éboueur

Il fouilla dans les ordures des Kissinger

WASHINGTON (AP) — Un journaliste américain, Jay Gourlay, a reconnu hier qu'il cherchait matière pour des articles dans les ordures du secrétaire d'Etat, M. Henry Kissinger.

"Nous avons trouvé deux choses intéressantes jusqu'à présent", a précisé Gourlay, rédacteur à l'hebdomadaire National Inquirer.

Le journaliste qui s'est procuré mardi cinq sacs en plastique contenant les ordures de la famille Kissinger, a entrepris d'a-

nalysier leur contenu.

M. Robert Anderson, porte-parole du département d'Etat, a déclaré: "Cette affaire a profondément affecté Mme Kissinger, et le secrétaire d'Etat est révolté par cette violation de la vie privée de sa famille. Franchement, je pense que la plupart des journalistes seront d'accord avec lui".

Gourlay a eu quelque difficulté à emporter les ordures. Les policiers ont délibéré pendant trois heures avant de l'autoriser à partir avec ses cinq sacs.

Un seul gang aurait perpétré 1,000 viols

WASHINGTON (AFP) — Un gang de quatre ou cinq hommes serait responsable du viol d'environ mille jeunes filles et jeunes femmes noires dans la région de Washington, d'après un juge de la Cour supérieure de la capitale au terme d'une longue instruction.

Ces viols en série, dont deux furent suivis de meurtre, ont été effectués durant une période de quatre ans, entre 1969 et 1973. Les victimes attendant un autobus ou un taxi, se voyaient offrir de monter dans une voiture par leurs ravisseurs qui les abandonnaient au bord de la route après avoir abusé d'elles.

Des similitudes dans la manière d'opérer avaient d'abord fait croire que ces crimes étaient l'oeuvre d'un seul homme, surnommé par la presse le "Freeway Phantom", le fantôme de l'autoroute.

Morris Joseph Warren, déjà condamné pour quatre viols, viols à main armée, kidnapping et meurtre à une peine pouvant aller jusqu'à cinquante ans de prison, a mis en cause trois de ses complices supposés. Warren a dû être placé dans une cellule isolée pour le soustraire à la vengeance de parents de ses victimes se trouvant dans la même prison que lui à Lorton, Virginie.

Festival d'aubaines d'été

Un sensationnel achat de
Bigelow®
nous permet d'offrir ces prix modiques!

**Spécial
"chalet"**

Cinq teintes — Un tapis commercial durable à boucles symétriques de nylon et envers mousse.

à partir de
\$3.99
la v.c.

**Tapis
à longues
mèches**

Des tapis d'allure riche par des fabricants réputés. En nylon, afin de vous donner de longues années de service fiable. Une aubaine sensationnelle.

à partir de
\$4.99
la v.c.

**Des centaines
de coupons**

à partir de
\$1.00
la v.c.

**Solde de trois jours
jeudi, vendredi, samedi
Apportez vos mesures**

Centre de tapis

GATINEAU

CHARGEX
master charge

855 boul. Greber Pointe-Gatineau 771-7404

1. Nous garantissons la qualité de nos tapis
2. Nous garantissons l'installation par notre personnel spécialisé
3. Nous voulons vous offrir, à vous le client, du service, de la qualité et de bons prix.

arts et spectacles

AUTOSKY

PRIS AU PIEGE... IL LEUR FAUT S'ÉCHAPPER!
REALISATIONS WALT DISNEY
ESCAPE TO WITCH MOUNTAIN
TECHNICOLOR

Walt Disney's
une comédie très drôle
THAT DARN CAT
TECHNICOLOR

BASELINE et FISHER 225-8004

ALADDIN

The Trial of Billy Jack
BADLANDS

Ch. ALBION au SUD de BANK 521-2844

L'Escadron de la mort a eu un mois chargé

RIO DE JANEIRO (AFP)— Trente délinquants ont été exécutés par l'Escadron de la mort au cours du mois de juin dans les faubourgs de Rio de Janeiro, indique hier la presse locale.

L'Escadron de la mort est une organisation clandestine qui, selon la presse brésilienne, comprendrait des policiers mécontents des lenteurs de la justice et qui y remédient de la manière la plus expéditive.

Les autorités de la police, qui démentent l'existence même de l'Escadron de la mort, attribuent les assassinats de délinquants à des règlements de compte entre bandes rivales.



La belle Hélène

Le célèbre opéra-bouffe d'Offenbach est de nouveau cette année à l'affiche du CNA. La première représentation aura lieu ce soir, suivi de deux autres, les 18 et 26 juillet. C'est Colette Boky (notre photo) qu'on verra dans le rôle-titre. Pierre Hétu dirigera l'Orchestre du CNA et la mise en scène est signée Paul Buissonneau. On y verra aussi Paul Trépanier, Claude Corbeil, Claude Létourneau et Napoléon Bisson.

Cinéma québécois au Festival d'Avignon

MONTREAL — Le public du festival d'Avignon (qui se tient comme on le sait, tous les ans de la mi-juillet au début d'août) pourra participer à un week-end de cinéma québécois indépendant et rencontrer quelques-uns de vos artisans les 23-24-25 et 26 juillet prochains.

Invité officiellement par le responsable des activités cinématographiques, Monsieur Jacques Robert, le Conseil québécois pour la diffusion du cinéma propose une sélection couvrant les trente dernières années de production du secteur indépendant et du secteur privé. Au programme: "Le curé de village" — Trouble-fête — Entre la mer et l'eau douce — Le Martien de Noël — A soir on fait peur au monde — Montreal Blues — Bar Salon — Mistashipi — L'Amour blessé — Q-Love — Pourquoi ce faire — Le loup blanc — Les Contes de la Mère Loi — et quelques autres films de court métrage.

Ce week-end de cinéma indépendant du Québec est par ailleurs l'occasion d'organiser une rencontre entre le public et les principaux artisans de ce cinéma. En conséquence chacune des projections sera précédée d'une présentation puis d'un débat auxquels participeront Jean-Pierre Lefebvre, Arthur Lamothe, Marguerite Duparc-Lefebvre ainsi qu'un animateur du C.Q.D.C.

Walt Disney's **Bambi**
TECHNICOLOR

TOUS LES JOURS A 2h-4h-6h-8h-10h
Prix réduits en matinée pour adultes accompagnant un ou des enfants

RIDEAU
RIDEAU AT DALHOUSIE 234-2117

Recommandé pour **ADULTES**

Voyez Peter Sellers dans le rôle de l'inspecteur Clouseau dans

"the RETURN of the Pink Panther"

ELGIN TOUS LES JOURS A 1:30-3:35-5:40-7:40-9:55
ELGIN AT LESGAR 232-2188

Le film terrifiant tiré du best-seller terrifiant.

JAWS 4e GRANDE SEMAINE!

TOUS LES JOURS A: 2:15-4:35-7:00-9:25 p.m.
NELSON AIRPORT
325 BUREAU AT NELSON 237-4881
McCartney Rd.-Hunt Club 822-1828

COMMENCE DEMAIN!

NIGHT MOVES

TECHNICOLOR FROM WARNER BROS. A WARNER COMMUNICATIONS COMPANY

LITTLE ELGIN AUJOURD'HUI SEULEMENT: "DAY OF THE LOCUST" (réservé)
ELGIN AT LISGAR 232-0108

Commence DEMAIN!

WALT DISNEY PRODUCTIONS
One of our Dinosaurs is Missing

ENFANTS \$1.25
place de ville cinéma 1

Le grand écran vous les fait à 11 p.m. Rép. continues à compter de 2h p.m.

FINIT CE SOIR: "FRENCH CONNECTION 2"

The **Wind And The Lion**
MGM Released thru United Artists

CE SOIR OUVERTURE A 7H P.M.
Représentations à 7h 20 et 9h 25 p.m.
DEMAIN OUVERTURE A 1H P.M.
Représentations à 2h — 4h 30 — 7h 05 et 9h 25

PLACE DE VILLE CINEMA 2
500 SPARKS ST., 235-8546

PAUL NEWMAN "THE DROWNING POOL"

MAINTENANT A L'AFFICHE!

capitol square cinéma 2
230 QUEEN ST. 237-8655

REPRESENTATIONS A 1:30-3:25-5:25-7:25-9:35 p.m.

Le best seller audacieux de Jacqueline Susann, qui explore même les aspects les plus mystérieux de l'amour dans la haute société

"Jacqueline Susann's Once Is Not Enough"

Horaires: 2h 15-4h 30-6h-9h 15
capitol square cinéma 2
230 QUEEN ST. 237-8655

TOUS LES JOURS 1:30-3:05-4:45-6:25-8:10-9:55 p.m.

BEN HUR SEMBLE UNE EPOPEE

MONTY PYTHON AND THE HOLY GRAIL

capitol square CINEMA 3
QUEEN AT BANK 237-6655

LES FILMS MUTUELS

UNE PRODUCTION PIERRE DAVID
DOMINIQUE MICHEL

POUR TOUS

LES AVENTURES D'UNE JEUNE VEUVE

ROGER FOURNIER

21ème FILM

DU LUNDI AU JEUDI \$6.00 LA VOITURE

LE GUICHET OUVRE A 7.30 P.M. SPECT. CREPUSCULE

CINE-PARC TEMPLETON
ROUTE 8 TEMPLETON

FESTIVAL

JEUDI 7:30/ 9:45 P.M. CABARET

Liza Minnelli, Michael York, H. Gray

VENDREDI 7:30/ 9:30 P.M. THE GRADUATE

Mike Nichols
Dustin Hoffman, Anne Bancroft

TOWNE ETUDIANTS \$1.50
5, BEECHWOOD 749-5035

Guerre dans l'espace

NEW YORK — Après deux ans de préparation, George Lucas et Gary Kurtz ("American Graffiti") entreprendront en janvier 1976 le tournage de "The Star Wars", un film d'action et de science-fiction.

C'est Lucas qui sera le réalisateur du film, tandis que Kurtz sera le producteur. Il s'agit du premier film du tandem depuis "American Graffiti".

ATTENTION!

Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir:

pour l'Ontario, a: M. Don Sims président ONTARIO BOARD OF CENSORS, THEATRE BRANCH 1075, chemin Millwood, Toronto, Ont.

ODEON Theatres

GENE HACKMAN CANDICE BERGEN JAMES COBURN
BITE THE BULLET

Coécrits par IAN BANNEN JAN-MICHAEL VINCENT
and BEN JOHNSON as "Mister"
Musique de HAL PERCIVAL
RICHARD BROOKS

ODEON SOMERSET
MATINEES A 2h-4h 30 SOMERSET AT BANK 236-9528 EN SOIREE A 7h-9h 30

Retenu - Dernière semaine

Divertissement pour adultes

STEVE MCQUEEN PAUL NEWMAN WILLIAM HOLDEN FAYE DUNAWAY

THE TOWERING INFERNO

PLUS SUTHERLAND & GOULD

le cinéparc ouvre à 9h - spectacle au crépuscule

QUEENSWAY DRIVE-IN MONTREAL RD. & QUEENSWAY E. 745-7145

STREISAND & CAAN
Quelle chance!

Funny Lady

Tous les soirs à 7h et 9h 30

ELMDALE
WELLINGTON AT PARKDALE 728-2333

Tommy
ADULT ENTERTAINMENT

A Columbia Pictures and Robert Stigwood Organisation Presentation

Tous les soirs à 7h et 9h 10

ST LAURENT ODEON I
QUEENSWAY AT ST LAURENT 745-0341-2

THE OTHER SIDE OF THE MOUNTAIN

MARILYN HASSETT as Jill Kinmont and BEAU BRIDGES as Dick Buck

Tous les soirs à 7h et 9h

ST LAURENT ODEON II
QUEENSWAY AT ST LAURENT 745-0341-2

LES FILMS MUTUELS présentent

JUSTICE SAUVAGE

Avec Joe Don Baker Elizabeth Hartman Rose Mary Murphy

V.F. de WALKING TALL

AU MEME PROGRAMME "DEUX HOMMES DANS LA VILLE"
HORAIRE: SEMAINE 7:30 p.m. SEULEMENT

CINEMA DE PARIS
183 RUE LAVAL HULL TEL. 777-2403

3e SEMAINE!

18 ANS Adultes

LA PLUS REDOUTABLE DE TOUS LES NAZIS!

Elle a commis des crimes si terribles que même les SS la craignaient!

ILSA La Louve des SS

avec DYANNE THORNE SANDI RICHMAN JO JO DEVILLE USCHI DIGARD
V.F. de ILSA, SHE WOLF OF THE SS COULEUR

PLUS 2e GRAND FILM EN COULEUR
cinéma 777-2322

Cartier
119 principale HULL

HORAIRE ILSA 1:30-5:15-9:15 p.m. SERPENT 3:10-7:00 p.m.

le **FEU aux LEVRES**

18 ANS Adultes

PRENEZ LA QUEUE COMME TOUT LE MONDE

COMMENCE DEMAIN

Cinéma LAURENTIEN GATINEAU
RUE NOTRE-DAME 663-4515

LOADED WITH LONG HOT SUMMER NIGHTS

SUMMER OF 69

HORAIRE 7:30 et 9:30 P.M.

Pussy cat CENTRE D'ACHATS Fleur de Lys, Hull SHOPPING CENTRE 771-6596

COMMENCE VENDREDI!

LES CHARLOTS en folie! POUR TOUS

2e **Round** A nous quatre Cardinal!

2e GRAND FILM EN COULEURS
Telly Savalas . Robert Shaw

LES BRUTES DANS LA VILLE

CINEMA VENDÔME
PLACE CARTIER, BOUL. ST-JOSEPH HULL — 776-1440

Les pianos se vendent encore bien

TORONTO (PC) — Les manufacturiers de pianos du Canada sont d'avis que les ventes vont continuer de se maintenir fermes en 1975, malgré la récession économique et même si les prix sont élevés.

"Nous devons travailler plus fort pour effectuer des ventes, mais les clients sont là", a déclaré Mme A.H. Hooper, présidente de Heintzman and Co., de Toronto.

M. R.W. Page, président de Willis and Co. of Canada, à Sainte-Thérèse, affirme que sa compagnie a une expérience identique. "Les ventes ont tendance à baisser durant une récession, mais pour l'année qui vient de se terminer, nous croyons que les ventes ont été aussi bonnes, sinon meilleures," dit-il.

Les autres manufacturiers — Lesage Pianos Ltd., de Sainte-Thérèse, Sherlock-Manning Piano Co., de Clinton, Ontario, et Mason and Risch Ltd., de Toronto — présentent tous que les ventes seront plus élevées cette année que durant 1974.

On fabriquera environ 15.000 pianos au Canada cette année. En 1972, on en avait fabriqué 7.943, soit pour une valeur de \$3.8 millions.



Desjardins-Renaud à Camp Fortune

Le tandem Réjean Desjardins-Jacques Renaud (à g.) seront vendredi et samedi soir sur la scène de Camp Fortune, un "show" pour lequel ils ont déclaré avoir beaucoup travaillé. Infatigables, ils ont tenu quelque 17 soirs sans interruption à la Grande Fête, au parc Jacques-Cartier.

Ils songent sérieusement à des vacances, mais on sait que d'ores et déjà, ils seront en août à Québec pour le festival de la "Chant'août". Le violoneux Ti-Jean Carignan et l'Acadienne Edith Butler sont aussi du programme.

Exposition océanique: le Canada participera

OTTAWA (PC) — Le Canada participera à l'Exposition océanique internationale à Okinawa, du 20 juillet 1975 au 18 janvier 1976.

Il s'agira de la première exposition internationale qui traite exclusivement des océans de notre planète. Un total de 28 pays seront représentés.

Le thème choisi par le Canada sera "La mer et son avenir" et l'intention est de faire ressortir tout particulièrement la symbiose entre le Canada et les trois océans qui l'entourent ainsi que la nécessité de gérer et de conserver le milieu marin.

Le schooner "Norma and Gladys", de Terre-Neuve, fera escale à Okinawa le Jour du Canada, le 14 janvier 1976. Après l'Expo, ce navire d'une autre époque continuera son voyage autour du monde.

Divers ministères ont accepté de collaborer avec les Affaires extérieures à l'élaboration du pavillon canadien: l'Industrie et Commerce, Environnement Canada, le ministère d'Etat pour la science et la technologie et Information Canada. Le budget consacré à cette fin s'élève à \$1.5 million.

Banquet canin

NEWPORT, Rhode Island (AP) — Portant des nœuds papillons, 20 chiens ont été, mardi, les hôtes d'un banquet à Newport. Après avoir pris place à table, ils ont dégusté un menu composé de rognons de bœuf et de foie, ce à quoi leurs maîtres ont ajouté des biscuits et des céréales.

Il s'agissait de la réédition d'un dîner semblable offert à 100 chiens, dans les années 1890.

Mais si ça s'est relativement bien passé du côté des chiens, il n'en a pas été de même du côté des maîtres. "Certains ont été profondément offensés de ce que leur chien n'ait pas été invité, a déclaré Mme Cameron Winslow Jr., l'organisatrice qui dirige une école de dressage.

Dans l'ensemble, il n'y a pas eu d'incidents, à part quelques goulus qui, une fois finis leur bol, ont attaqué le bol des voisins. On a signalé aussi un invité monté sur la table.

"Mais je leur ai fait savoir que ce n'était pas une soirée pour débutantes et que c'était une affaire très sérieuse."

EXCURSION EN TRAIN A VAPEUR

à

WAKEFIELD

DIMANCHE LE 13 JUILLET

HORAIRE

Départ du musée..... 10h
Arrivée à Wakefield..... 12h
Départ de Wakefield..... 14h
Arrivée au musée..... 16h 15

BILLETS

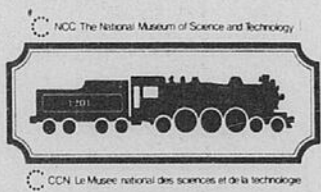
Adultes.....\$6.00
Enfants.....\$3.00
de 16 ans ou moins

Les billets sont limités à 8 par personne (2 familles). Premiers arrivés, premiers servis. Les sièges seront numérotés (300).
PAS DE RESERVATIONS
PAS DE GROUPES NOMBREUX

BILLETS EN VENTE

à 19 heures
le vendredi 11 juillet

MUSEE NATIONAL DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE
1867, boul. St-Laurent
Ottawa
(1 mille au sud du Queensway)



Le Mexique et la Yougoslavie à Terre des Hommes, cet été

TERRE DES HOMMES (PC) — Le pavillon du Mexique à Terre des Hommes 75 a réuni une collection de quelque 80 masques indiens servant aux rituels des fêtes et cérémonies religieuses de ses nombreuses tribus autochtones.

Cette collection haute en couleurs, où l'on retrouve des figures d'animaux, de dieux fétiches et d'êtres humains, fait partie de la section du pavillon consacrée aux arts populaires.

Parmi les objets présentés dans cette section, quelques-uns sont d'usage courant, tels les poteries, les bijoux en argent rehaussés de jade ou de corail, alors que d'autres servent à la décoration, comme ces magnifiques tapisseries de laine réalisées par des Indiens sous l'effet euphorique d'un élixir à base de champignons.

De la région d'Oaxaca, on peut voir également de la poterie en terre cuite qui a ceci de particulier: cette terre contient de l'uranium et c'est pourquoi tous ces objets sont de teinte noire. Une autre sculpture en terre cuite, intitulée "L'arbre de la vie", provenant de la région de Metepec, vaut également qu'on s'y arrête.

La partie historique du pavillon rappelle les grandes époques — aztèque, espagnole et actuelle — du pays. En entrant, une grande maquette illustre l'aspect que Mexico présentait sous la civilisation des Aztèques il y a 650 ans.

Un peu plus loin, on a reproduit la porte de la première

université du Mexique de même que la fontaine datant de l'époque coloniale qui marquait l'embouchure du système d'aqueduc de la ville de Mexico.

La renaissance de la Yougoslavie après la Deuxième Guerre mondiale et sa situation actuelle parmi le groupe des nations non-alignées, tel est le thème d'un photorama qu'on peut voir au pavillon de la Yougoslavie à Terre des Hommes 75.

Font également partie de cette exposition nationale, une collection de costumes et d'instruments musicaux illustrant les diverses ethnies qui composent le pays: Serbes, Croates, Slovénes, Monténégrins et Macédoniens.

La présentation photographique retrace l'histoire moderne du pays à partir des brigades de combattants des années 1940, la période de la reconstruction

et l'époque actuelle caractérisée par l'essor industriel.

La partie folklorique est animée par une présentation audio-visuelle.

Une note d'originalité caractérise la terrasse du pavillon: autour d'une pièce d'eau sont alignées quelques statues provenant du Musée d'art moderne de Belgrade, dont une oeuvre récente du sculpteur Ivan Mestrovic: "La file et le luth".



Festival Canada Midsummer Music Juillet musical CE SOIR



"La Famille Huggett... Extraordinaire... formidable!" Claude Chuteau, O.R.T.F. Paris

A Renaissance Delight

La Famille Huggett a conquis de nombreux auditoires au Canada et en Europe. Son secret: une présentation pleine d'esprit et d'allant de la musique ancienne et des airs de folklore.

DU JEUDI 10 JUILLET AU SAMEDI 19 JUILLET (Sauf dimanche 13 juillet)
Théâtre 20h30 \$3.00, 4.00, 5.00.

Pour les étudiants et l'âge d'or, billets de dernière heure (si disponibles) 30 minutes avant le lever du rideau, avec identification adéquate \$3.00

Orchestre Symphonique de Montréal



Soirée de Vienne

Au pupitre: Franz-Paul Decker
Solistes: Ingeborg Hallstein, soprano
John Van Kesteren, ténor

MARDI 22 JUILLET
Opéra 20h30 \$3.00, 4.00, 5.00, 6.00

Juillet au coeur de l'été et du Canada.

10 AUJOURD'HUI

JEUDI
La Belle Hélène Première 20h00
\$3.75 \$6.00 \$7.25 \$8.50
La Famille Huggett 20h30
\$3.00 \$4.00 \$5.00
Cabaret Bel Canto 18h30 20h30 \$2.50
Magic Tom 11h00 13h00
Adultes \$1.25 Enfants 75c

11 DEMAIN

VENDREDI
La Famille Huggett 20h30
\$3.00 \$4.00 \$5.00
Cabaret Bel Canto 18h30 20h30 \$2.50
Magic Tom 11h00 13h00
Adultes \$1.25 Enfants 75c

12

SAMEDI
La Flûte enchantée 20h00
\$3.75 \$6.00 \$7.25 \$8.50
La Famille Huggett 20h30
\$3.00 \$4.00 \$5.00
Cabaret Bel Canto 18h30 20h30 \$2.50
Magic Tom 11h00 13h00
Adultes \$1.25 Enfants 75c

14

LUNDI
La Famille Huggett 20h30
\$3.00 \$4.00 \$5.00

15

MARDI
La Famille Huggett 20h30
\$3.00 \$4.00 \$5.00
Cabaret Bel Canto 18h30 20h30 \$2.50
Magic Tom 11h00 13h00
Adultes \$1.25 Enfants 75c

16

MERCREDI
La Famille Huggett 20h30
\$3.00 \$4.00 \$5.00
Cabaret Bel Canto 18h30 20h30 \$2.50
Magic Tom 11h00 13h00
Adultes \$1.25 Enfants 75c

CABARET BEL CANTO

Ce soir au mercredi 30 juillet (relâche dimanche et lundi)

Deux représentation par soirée
Buffet 18h00: Spectacle 18h30
Buffet 23h00: Spectacle 23h30
Entrée \$2.50 Buffet \$3.45

Centre national des Arts National Arts Centre

Nos guichets sont ouverts tous les jours à partir de 10 heures.
(613) 237-4400 Ottawa, (619) 770-9193 Hull

JUSQU'À DIMANCHE MARTHE FLEURANT

SPECTACLES 10:30 et 12:30 p.m.
DIMANCHE A 9h et 11 hres

Hotel Ambassador

BOUL. MALONEY GATINEAU 663-5363

Dîner dansant au Château Laurier

Délicieuse cuisine, vins fins, éclairage tamisé et douce musique... tout ce qu'il faut pour une agréable soirée!

Le Canadian Grill vous invite à dîner et à danser aux accords de Pat Kent et son orchestre. Les mardis et mercredis, de 19h 30 à 23h 30 et les jeudis, vendredis et samedis de 20h à minuit. Couvert, les vendredis et samedis.

Un dîner dansant au Canadian Grill, c'est l'élégance jointe au romantisme.

hôtels CN

Traverser l'Atlantique en bateau... de cuir!

LONDRES (Reuter) — L'année prochaine, cinq hommes quitteront l'Irlande à bord d'un bateau en cuir et à voiles en cuir pour tenter de recueillir la preuve que des moines irlandais ont découvert l'Amérique 950 ans avant Christophe Colomb.

Le chef de l'expédition, M. Timothy Severin, écrivain et explorateur qui suivit à motocyclette la route empruntée par Marco Polo jusqu'à la frontière chinoise, a déclaré hier, au cours d'une conférence de presse, qu'un moine irlandais, saint Brendan, a fort bien pu traverser l'Atlantique vers le milieu du XIV^e siècle.

Pour M. Severin, le "Navigation" — long parchemin relatant un voyage vers une terre promise à l'ouest de l'Irlande — de saint Brendan repose sur des données géographiques sûres, et contient des descriptions précises des îles Féroé, de l'Islande, du Groenland et de ce qui pourrait être le Saint-Laurent.

M. Severin, qui est âgé de 34 ans, est donc en train de construire, dans l'ouest de l'Irlande, un bateau de onze mètres composé d'une carcasse en bois recouverte de cuir, inspiré des traditionnels coracles (ou curraghs), canots à carcasse en osier recouverts de toile qui emportaient les pêcheurs irlandais.

Ce bateau, qui sera baptisé "Brendan", ne pèsera que 1,800 lbs sur lest et son tirant d'eau ne sera que de 30 centimètres.

Vingt-cinq peaux de bœuf recouvriront la quille, et les deux voiles carrées seront en peau de chèvre. Il sera équipé de rames, mais n'aura pas de moteur.

M. Severin — qui a également descendu le Mississippi en canot — a fait appel au concours de l'Institut britannique du cuir.

Le Brendan quittera Brandon Creek, dans l'ouest de l'Irlande, le 16 mai 1976, le jour de la St. Brendan. Il devrait arriver au Labrador ou à Terre-Neuve à la fin août ou à la mi-septembre de la même année. Les parages sont décrits dans le "Navigation" de saint Brendan.

L'équipage n'est pas encore formé: on cherche des volontaires.

Présent à la conférence de presse, le professeur Sean McGrail, chef du département d'Archéologie navale au Musée maritime de Londres, a déclaré que l'on sait peu de choses sur l'efficacité des anciens bateaux en cuir, étant donné qu'ils ont tous pourri avant que les savants modernes aient pu les examiner. Mais il a exprimé le doute que le cuir puisse résister au froid et aux vagues creuses de l'Atlantique Nord, et n'a pas écarté la possibilité que l'équipage du "Brendan" se termine par un "échec catastrophique".

Formation théâtrale

OTTAWA — L'Atelier d'Ottawa nous avise qu'une session de cours de formation théâtrale, sous la direction de Pierre Collin, aura lieu à l'Atelier (Main et Hawthorne) à compter du 14 juillet. Le tout est rendu possible grâce au programme franco-phonie de l'Ontario Youth Theatre. M. Collin et six autres professeurs francophones offriront cette série de cours. Pour renseignements, on peut téléphoner à 237-5399.

"A dance to the music of time"

Une entreprise littéraire de vingt-cinq ans

par David HOLLOWAY

LONDRES — Le dernier jour de 1974 a marqué la fin d'une des plus importantes entreprises littéraires d'après-guerre en Grande-Bretagne. Anthony Powell a donné ce jour-là à son éditeur le douzième et dernier volume de sa série de romans *A Dance to the Music of Time* (danse sur la musique du Temps); c'est une histoire romancée des moeurs de la haute société anglaise tout au long de la vie du narrateur, Nicholas Jenkins. Comme son créateur, Jenkins fêtera son soixante-dixième anniversaire en décembre 1975.

La musique du temps, (*The Music of Time*) titre raccourci sous lequel l'oeuvre est le plus souvent citée, est certainement l'oeuvre de langue anglaise qui s'apparente le mieux à celle de Marcel Proust. A la recherche du Temps perdu, par son objet, elle s'efforce de retracer toute l'histoire de l'Angleterre au vingtième siècle à travers l'évolution des rapports au sein d'un petit groupe de personnes représentatives d'une certaine classe: écrivains, éditeurs, musiciens, peintres, pairs du royaume, grands hommes d'affaires, leurs maîtresses et leurs parasites.

C'est l'histoire par le commérage si l'on veut mais un genre de commérage fort élaboré. Les grands événements ne sont jamais décrits directement, on en a eu au contraire une vision fractionnée à travers les allusions et les commentaires des personnages.

Des personnages tragi-comiques

Cette fresque ne doit pas son succès au style de l'auteur qui est plus souvent plat que brillant et s'impose plutôt par une intimité croissante entre l'auteur et le lecteur, mais bien aux personnages. A part Evelyn Waugh, aucun autre écrivain anglais contemporain n'a su composer une telle galerie de personnages comiques.

Et pourtant même les créations de Powell, les plus risibles, comme le couple terrible de Kenneth et Lady Pamela Widmerpool, sont loin de n'être que des caricatures. Chaque protagoniste vit et respire. Leurs travers comiques sont un peu grossis mais chacun d'eux sait être sérieux, chacun d'eux peut souffrir.

Les étudiants de l'avenir passeront sans doute leur doctorat de philosophie en écrivant des thèses érudites sur les originaux des personnages de *The Music of Time*. Mais ils perdront leur temps car la caractéristique principale de ces romans, c'est que justement ce ne sont que des romans.

A quelques rares exceptions près, les personnages sont des entités fictives mûries dans l'esprit de Powell; bien sûr ils contiennent tous des traits empruntés à tous les individus dont la personnalité a impressionné l'auteur, mais la synthèse finale est entièrement de sa création.

L'unique grande exception est

X. Trapnel, cet écrivain fascinant qui domine le dixième ouvrage de la série. *Books Do Furnish a Room* (les livres suffisent à meubler une pièce); physiquement au moins, il est le portrait exact du regretté J.

Je me souviens de l'avoir vu un jour rentrer épuisé d'avoir parcouru en tous sens les petites rues derrière la gare de Paddington, à Londres, à la recherche d'un sentier, au bord d'un canal, qu'il avait emprunté de l'arriviste, abandonne la politique et le monde de la finance pour se consacrer au culte de la jeunesse (pauvre culte de la jeunesse!) et un nouveau personnage apparaît, Scorpio Murdoch, un nom bien powellien.

Heureuse nouvelle sans doute! Mais un peu triste en même temps car il n'y aura pas de récidive.

Powell s'était mis au travail à la fin des années quarante pour écrire une série de douze ro-

mans et tout juste un quart de siècle plus tard il vient d'achever sa tâche.

La musique s'est arrêtée mais nous pouvons être sûrs dans ce cas précis que la mélodie nous poursuivra encore longtemps.



Anthony Powell

MacLaren Ross, écrivain et grand buveur.

Un auteur, un héros

Il est parfois difficile d'accepter la fiction du roman en tant que telle car Powell et son héros, le narrateur Nicholas Jenkins, ont le même âge. Comme son héros, il a travaillé pour un éditeur, il a écrit des romans, il a servi dans un régiment d'infanterie en Irlande du Nord avant de devenir officier de liaison entre le ministère de la Guerre et les forces Alliées.

Comme Jenkins, Powell a épousé la fille d'un comte, Lady Violet Pakenham, la soeur de l'actuel comte de Longford. Et pourtant il faut bien insister sur le fait que ce sont de pures coïncidences sans aucune signification dans les romans.

Tout comme Proust, Powell utilise les circonstances de sa propre vie comme canevas pour son oeuvre de fiction. Peu d'écrivains sont aussi minutieux dans le souci du détail. Tous ceux qui connaissent Powell sont habitués à son obstination tranquille lorsqu'il cherche à confirmer ses souvenirs sur un point précis en interrogeant d'autres personnes.

En fait il n'avait pas pu le retrouver car des constructions nouvelles avaient changé la disposition des lieux. Il en était navré mais il se sentit un peu reconforté lorsqu'on lui eut montré l'emplacement de ce sentier sur une carte: le roman où il devait figurer fut publié deux ans plus tard (Powell écrit lentement mais avec beaucoup de soin) et je m'aperçus que le sentier n'y était mentionné qu'une seule fois brièvement. Pourtant ce passage n'avait pu être rédigé tant que l'auteur n'était pas sûr de l'exactitude de ce détail.

L'auteur

En novembre 1974, Powell a reçu le prix littéraire W.H. Smith de £1000 pour la série *The Music of Time*. Cette récompense est parfois considérée comme "le prix Nobel anglais" car elle est décernée à un écrivain pour l'ensemble de son oeuvre plutôt que pour un seul ouvrage brillant. Dans son discours de réception, Powell déclare non sans ironie qu'il a toujours été accusé de manquer d'imagination parce qu'il n'inventait pas les événements de son intrigue. Pour le dernier roman il avait donc décidé d'inventer un événement de la vie de son héros: Jenkins devait recevoir un prix littéraire, et voilà qu'un an après avoir imaginé ce fait il en était lui-même le bénéficiaire!

Il était condamné à voir toujours la réalité rattraper la fiction. Powell n'aime pas parler à l'avance de son oeuvre mais je peux révéler que le dernier volume aura pour titre *Hearing Secret Harmonies* (en écoutant les harmonies secrètes), citation de l'alchimiste du XVIII^e siècle Thomas Vaughan; dans ce dernier volet de la grande fresque, Widmerpool, l'archétype

L'URSS aura besoin de blé

EDMONTON (PC) — La déficience des récoltes de blé soviétiques due en grande partie à l'inéptie chronique manifestée par le Kremlin en matière de politiques agricoles pourrait entraîner une hausse de la valeur de l'année-récolte 1975-76 pour les agriculteurs de l'Alberta.

M. David Walker, économiste de la mise en marché au ministère de l'Agriculture de l'Alberta, a conseillé en effet aux agriculteurs de la province, hier, de se doter de billets d'entreposage plutôt que de se faire payer immédiatement pour leur blé aux éleveurs à grain, en attendant du moins que les conditions prévalant en URSS soient confirmées d'ici la fin de la semaine.

M. Walker a ajouté que, selon certaines rumeurs, l'Union soviétique se propose d'importer cinq millions de tonnes métriques de blé au lieu des deux millions de tonnes prévues auparavant, l'écart étant attribué à une période de sécheresse.

Si l'Union soviétique passe cette année d'importants contrats d'achat de blé avec le Canada et les Etats-Unis, cela dénotera une insuffisance majeure de la production soviétique pour 1975-76, a-t-il noté.

Le département de l'Agriculture des Etats-Unis doit publier à la fin de la semaine ses estimations officielles relatives à la production américaine et mondiale, ce qui permettra sans doute de clarifier la situation.

Festival Canada

dans la région de la capitale nationale

À l'horaire aujourd'hui

THEATRE DE L'ASTROLABE "The Glasgow Girls Choir" et chorale de l'Ecosse Entrée libre	20h 30	MUSEE DE GUERRE Jour de Victoire Européenne; peintures Entrée libre	9h 00 - 21h 00
"Les voix de la vallée" chorale de la Gaspésie, P.Q. Entrée libre	20h 30	ARCHIVES DU CANADA Expd - photos - "Dans le silence et la solitude" (105 photographies de l'ouest canadien) Entrée libre	9h 00 - 21h 00
CAMP FORTUNE 1975 RADIO CANADA Charlie Byrd (guitariste) Entrée libre	20h 30	MUSEE NATIONAL DES SCIENCES NATURELLES "Pourquoi? Pourquoi pas?" exposition - hommage à 19 scientifiques canadiens. Entrée libre	9h 00 - 21h 00
MUSIQUE: CENTRE NATIONAL DES ARTS Première de l'opéra "La Belle Hélène d'Offenbach" Entrée: \$3.75; \$6.00; \$7.25; \$8.50 Théâtre: "La famille Huggett" musique ancienne et folklore Entrée: \$3.00; \$4.00; \$5.00 Cabaret "Bel Canto" Diner (cuisine italienne) accompagné d'airs d'opéras des plus populaires Entrée: \$2.50 plus dîner	20h 00 20h 30 18h 30 et 23h 30	COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE, Foyer "Nous Autres..." Exposition enfantine Entrée libre	8h 00 - 17h 00
POUR LES ENFANTS CENTRE NATIONAL DES ARTS "Magic Tom", magicien Entrée: \$1.25 (adultes) et 11h 00 \$0.75 (enfants) et 13h 00	11h 00 et 13h 00	MUSEE NATIONAL DE L'HOMME "Les Athabascans, ces étrangers du Nord", culture indienne du Nord-Ouest canadien. Entrée libre	9h 00 - 21h 00
ALEXANDER COMMUNITY CENTER "Call Me Cindy" mini-opérette du "Studio Lab Theatre" Entrée libre	10h 00 - 12h 00 et 14h 00 - 16h 00	BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE D'OTTAWA "Tapis crochétés" exposition de tapis antiques Entrée libre	10h 00 - 21h 00
EXPOSITIONS: GALERIE NATIONALE DU CANADA J.E.H. MacDonald (artiste canadien): "Les Plantes emmêlées". James B. Spencer (artiste canadien): "Montagne: Une lithographie par James B. Spencer" Entrée libre	10h 00 - 22h 00	CENTRE DE CONFERENCES - à l'intérieur et à l'extérieur Festival d'artisanat démonstrations d'artisanat représentant diverse ethnies canadiennes Entrée libre Exposition de photos de l'ONF Entrée libre	10h 30 - 20h 30 10h 30 - 20h 30
BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU CANADA Salle principale 85 ans d'enregistrement. Foyer: Canadianna 1975 une exposition de livres canadiens Entrée libre	9h 00 - 21h 00	GALERIES DE L'IMAGE DE L'ONF Photographie '75 83 femmes photographes Entrée libre	12h 00 - 18h 00

À l'horaire demain

EVENEMENT SPECIAL PARC DE LA CONFEDERATION Chants et danses folkloriques multiculturels Entrée libre	19h 30 et 21h 15	CINEMA: MUSEE NATIONAL DES SCIENCES NATURELLES "Geology of the Ottawa Area" Entrée libre	13h 00
MUSIQUE: CENTRE NATIONAL DES ARTS - Théâtre "La Famille Huggett" musique ancienne et folklore Entrée: \$3.00; \$4.00; \$5.00 Cabaret "Bel Canto" Diner (cuisine italienne) accompagné d'airs d'opéras des plus populaires Entrée: \$2.50 plus dîner	20h 30	SPORTS: FESTIVAL DE COURSE DE BICYCLETTE Epreuve préliminaire (course contre la montre) Du Centre de Conférences, promenade Colonel By, au pont Pretoria et retour.	15h 00
THEATRE DE L'ASTROLABE Ed Honeywell Lucienne Watson Léo-Martí-Aguilar (guitare et voix) Christian DiMaccio (accordéon classique) Entrée libre	20h 30	POUR LES ENFANTS: CENTRE NATIONAL DES ARTS "Magic Tom, magicien" Entrée: \$1.25 (adultes) et 11h 00 \$0.75 (enfants) et 13h 00	11h 00 et 13h 00
CAMP FORTUNE 75 - RADIO CANADA Edith Butler (chansonnier acadien) Ti-Jean Carignan (violoniste) Desjardins et Renaud (chansonniers) Entrée libre	20h 30	LAKESIDE COMMUNITY CENTRE "Call Me Cindy", mini-opérette du "Studio Lab Theatre" Entrée libre	10h 00 - 12h 00
THEATRE: ECOLE DE COMMERCE "What Glorious Times They Had" Satire musicale remémorant Nellie McClung, présentée par le "Red Light Theatre" Entrée libre	20h 30	COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE, Foyer "All About Us - Nous Autres..." Exposition enfantine Entrée libre	8h 00 - 17h 00

Pour renseignements: 238-6687-88

Festival Canada

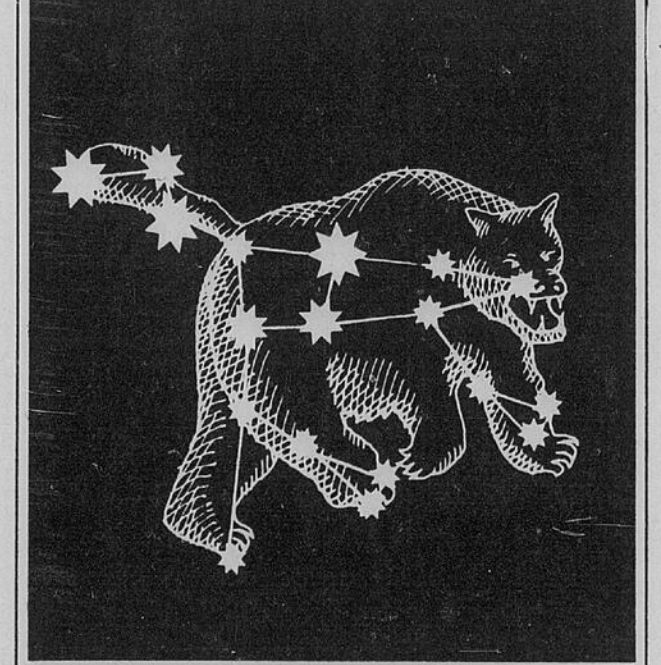
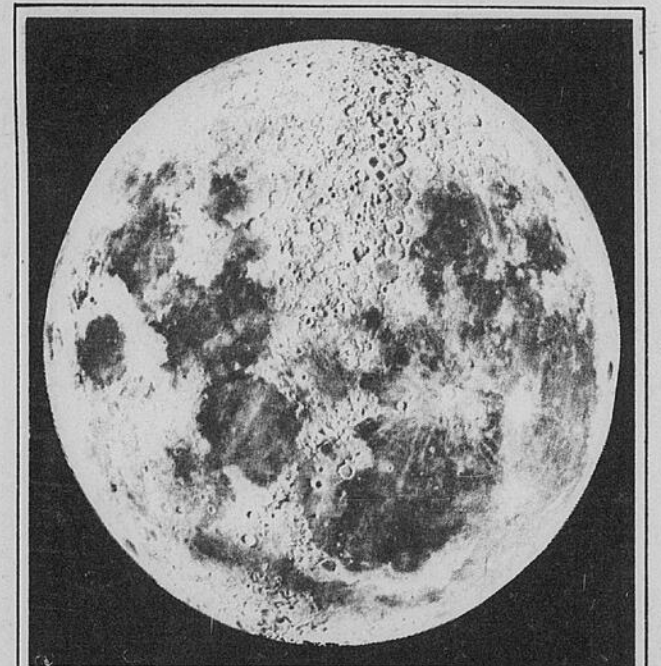
Multiculturalism
Multiculturalisme



LE CONSEIL DES ARTS DE LA CAPITALE NATIONALE

Les personnes intéressées à participer à la promotion des arts visuels dans les endroits publics de la capitale sont cordialement invitées par la Commission de la capitale nationale à une discussion publique qui aura lieu le samedi 19 juillet à 10h, à l'amphithéâtre du Conseil national des recherches, promenade Sussex.

995-8256, 771-9263 ou 824-3454



Programme d'été à l'observatoire juillet et août 21h

Les mardis (en français seulement), les jeudis et vendredis, sur rendez-vous seulement (613) 998-9520 entre 8h et 15h

MUSEE NATIONAL sciences + technologie

1867, boul. St-Laurent 1 mille au sud du Queensway
Entrée et stationnement gratuits

L'HOTEL EASTVIEW

Venez goûter à nos **MENUS HEBDOMADAIRES**
Vendredi et samedi **REPAS POUR DEUX**
Comprenant filet mignon, gâteau Alaska et 1/2 bouteille de Rosé.
18h - 21h \$15

BUFFET DU DIMANCHE SOIR
pour la famille entière
17h - 20h adultes \$5.00
enfants de moins de 12 ans \$3.00

LUNCH DE L'HOMME D'AFFAIRES
TOUS LES JOURS 12h à 14h \$2.35 et plus
Détendez-vous tous les soirs au salon-bar

AU SON DE LA MUSIQUE DU JEUDI AU SAMEDI
200, chemin de Montréal 746-8115
Stationnement gratuit

GALA D'OUVERTURE

LE RIDULE
15 d Cholette, Hull 771-5710
ce 10 juillet, à 21 heures
avec le groupe **POM**
entrée libre

La CIA et le monde des affaires

Ashland Oil: pas un cas unique

WASHINGTON (AFP) — Non contente d'avoir ses propres entreprises, la CIA, l'agence de renseignements des Etats-Unis, a utilisé et se sert sans doute encore des grandes sociétés américaines pour camoufler une partie de ses activités à l'étranger.

Les liens entre Ashland Oil, une grosse compagnie pétrolière, et la Central Intelligence Agency, qui ont été révélés mardi ne sont apparemment pas les seuls entre l'agence de renseignements et le "Big Business". Les porte-parole de la CIA se refusent, bien sûr, comme de coutume, à toute déclaration sur cette affaire. Le Wall Street Journal, le grand quotidien économique américain, cite toutefois hier un haut fonctionnaire de la centrale affirmant que le cas Ashland n'est nullement un cas isolé.

Ce fonctionnaire a refusé de fournir d'autres détails, notamment en ce qui concerne l'utilisation par la société pétrolière des quelque \$100.000 qu'elle a reçus de la CIA entre 1968 et 1973. Un porte-parole d'Ashland a, pour sa part, affirmé que l'argent reçu de la CIA n'a absolument aucun rapport avec les contributions politiques illégales faites aux Etats-Unis ni les pots-de-vin versés à l'étranger. Mais il a ajouté qu'il n'en savait pas plus.

Dans les milieux habitués aux méthodes des services de renseignements, on estime que la compagnie pétrolière a probablement employé un ou plusieurs agents de la CIA à l'étranger, leur fournissant ainsi une couverture. Les versements de la CIA ne seraient ainsi que le remboursement des salaires officiellement versés par Ashland à ce ou ces employés dont l'activité n'avait rien à voir avec la recherche ou l'exploitation pétrolière. Il ne serait nullement surprenant, ajoute-t-on dans ces milieux, que la CIA ait utilisé cette technique avec d'autres sociétés américaines.

L'affaire Ashland-CIA, qui

ne porte que sur une centaine de milliers de dollars pendant une période de plus de quatre ans, est beaucoup moins spectaculaire que l'opération "projet Jennifer", une aventure digne des meilleurs James Bond au cours de laquelle la CIA choisit pour couverture l'excentrique milliardaire Howard Hughes. Ce dernier, passionné soudain par l'exploitation des fonds sous-marins, avait fait construire pour la bagatelle de 250 millions de dollars un superbe navire le "Glomar Explorer", doté des équipements les plus perfectionnés pour aller ramasser les nodules de manganèse qui jonchent le

fond du Pacifique.

Mais le "Glomar Explorer", qui appartient à la CIA et non à M. Hughes, s'intéressait à un nodule beaucoup plus gros que les autres; un sous-marin soviétique qui gisait depuis 1968 par quelque 5.000 mètres de fond à 1.200 kilomètres au nord-ouest de Hawaï. L'opération ne réussit qu'en partie et fut révélée en mars dernier en dépit des efforts de M. William Colby, directeur de l'agence américaine, pour que les journaux américains qui étaient au courant continuent à respecter le secret.

Le rôle du milliardaire américain dans le projet Jennifer avait été à l'époque

la source de diverses spéculations selon lesquelles ses entreprises auraient pu servir de couverture à d'autres opérations de la CIA. Ces spéculations s'appuyaient notamment sur le fait que le bras droit de M. Hughes lorsqu'il établit son empire de casino à Las Vegas, après avoir quitté la compagnie aérienne TWA, était un ancien de la CIA, M. René Maheu. Rien n'a cependant pu être prouvé dans ce domaine. Et rien ne le sera sans doute dans l'avenir prévisible: le milliardaire texan aime le secret autant que l'agence de renseignements, sinon plus.

Il est peu probable d'autre part que la lumière soit faite

dans l'immédiat sur les raisons exactes des paiements de la CIA à Ashland Oil ou sur d'autres paiements possibles à d'autres sociétés. Le sénateur Frank Church, qui préside à la fois la commission sénatoriale de surveillance de la CIA et la sous-commission d'enquête sur les sociétés multinationales, a certes annoncé une enquête sur les relations entre Ashland et l'agence de renseignements. Mais il n'a pas dit qu'il révélerait les résultats de cette enquête.

Beaucoup d'américains, même parmi ceux qui s'indignent des projets d'assassinat de personnalités politiques étrangères qu'aurait élaborés la CIA ou de la collusion entre le groupe ITT et la CIA au Chili, reconnaissent aussi la nécessité pour les Etats-Unis de conserver un solide service de renseignements à l'étranger.

Ouganda Hills est libéré

KINSHASA (AFP) — Le professeur Dennis Hills, qui avait été condamné à mort et attendu durant plusieurs semaines son exécution à Kampala, pourra regagner la Grande-Bretagne en compagnie de M. James Callaghan, à l'issue de la visite que le secrétaire au Foreign Office fait actuellement en Ouganda, a-t-on annoncé

officiellement hier à Kinshasa. C'est M. Mobutu Sese Seko, président du Zaïre, qui a assuré M. Callaghan, au cours de leurs récents entretiens, à Kinshasa, qu'il pourrait quitter l'Ouganda en compagnie du professeur Hills, ajoute-t-on de même source. M. Callaghan devait regagner la Grande-Bretagne

aujourd'hui. Le chef de l'Etat Zaïrois a joué un rôle d'intermédiaire entre la Grande-Bretagne et l'Ouganda au cours des négociations concernant M. Hills. Afin d'éviter tout malentendu sur l'accord conclu grâce à sa médiation, le président Mobutu a fait accompagner M. Callaghan, qui se rendait à Kampala, du ministre zaïrois des Affaires étrangères, M. Mandungu Bula Nyati, précise-t-on toujours de source officielle.

L'affaire était toutefois si délicate, poursuit-on, que le président Zaïrois a tenu à s'assurer que la presse britannique ne compromettrait pas la situation par des spéculations erronées.

Entre-temps M. James Callaghan, a été fraîchement accueilli, hier, à Kampala, où aucune cérémonie ni discours de bienvenue ne l'attendaient.

Arrivé de Kinshasa, M. Callaghan doit s'entretenir avec le président Idi Amin Dada des relations entre la Grande-Bretagne et l'Ouganda et en particulier du sort du conférencier et écrivain britannique Dennis Hills, toujours incarcéré.

Violence en Argentine Huit morts en deux jours à Buenos Aires

BUENOS AIRES (AFP) — Huit personnes ont trouvé la mort dans la région de Buenos Aires, victimes d'actions terroristes, au cours des dernières 48 heures, a annoncé hier la police de Buenos Aires.

Les huit morts portent à 193 le nombre de victimes de la violence politique dans le pays depuis le début de cette année. Les deux dernières, un couple de jeunes gens qui n'a pu être identifié, ont été retrouvées criblées de balles et carbonisées, attachées avec du fil de fer sur les sièges d'une voiture, abandonnée dans un quartier du sud de la capitale.

Trafic de drogues

Importante filière mexicaine démantelée

WASHINGTON (Reuter) — Les Etats-Unis et le Mexique annoncent avoir démantelé la plus importante filière de marijuana et de cocaïne connue à ce jour, à la suite de la saisie de 100 kilogrammes de cette dernière drogue, la semaine dernière à Mexico.

Dans un communiqué conjoint publié hier, les ministres de la Justice mexicaine et américaine, MM. Pedro Ojeda-Paullada et Edward Levi, indiquent que la drogue saisie devait prendre le chemin des Etats-Unis, où elle représentait au détail une valeur de \$46.5 millions.

Une série d'arrestations ont été opérées depuis la semaine dernière, qui ont notamment permis de mettre la main sur des gros bonnets du réseau, qui supervisaient les opérations des deux côtés de la frontière.

Selon un porte-parole du bureau des narcotiques, le trafic était dirigé de Mexico par Alberto Sicilia-Falcon, un Cubain d'une trentaine d'années, et Carlos Angel Kyriakides-Villasenor, un Mexicain de quarante-deux ans. Ils ont tous deux été arrêtés la semaine dernière dans la capitale mexicaine.

Le chef du réseau, du côté américain, serait un certain Roger Fry, vingt-huit ans, originaire de Spring Valley, en Californie. Il figure parmi les huit personnes arrêtées mardi soir et hier dans la matinée en Californie.

Le bureau des narcotiques indique que les trafiquants passaient généralement environ 45 kilogrammes chaque mois aux Etats-Unis.

Le communiqué des ministres de la Justice précise de son côté que la collaboration des autorités des deux pays a abouti, au mois de juin, à la saisie au Mexique de 43 tonnes de marijuana empruntant la même filière. Cette saisie avait été jugée sans précédent.

Faites suivre votre maison d'été!



et profitez d'un BONI EXCEPTIONNEL d'une valeur de \$130.

Pour fêter sa 25.000ème roulotte Lionel en marche sur les routes canadiennes, LIONEL vous offre gratuitement, pour tout achat de son modèle à succès, la tente-roulotte LPL 85, un équipement supplémentaire d'une valeur de \$80, soit une

roue de secours, un couvre-roue, un marche-pied, un rideau pour séparer les lits, ainsi que \$50 de rabais directement de votre concessionnaire. Cette offre est valable jusqu'au 31 juillet, alors vite voyez votre agent local ou appelez à frais virés 1-819-569-9861.

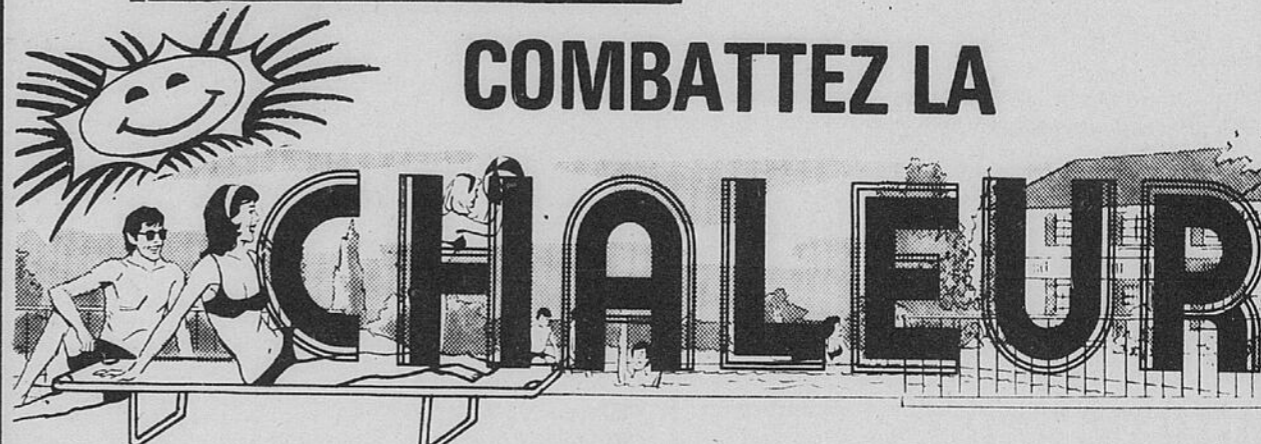
Lionel



Achbar

meubles et accessoires

OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIRS JUSQU'A 9h



COMBATTEZ LA

CHALEUR

AVEC UN CLIMATISEUR

CONFORT
durant
LA SAISON
ESTIVALE



LIVRAISON IMMEDIATE GRATUITE

POUR AVOIR LA FRAICHEUR, CHOISISSEZ UN DES MODELES SUIVANTS: COMMANDE TELEPHONIQUE ACCEPTE

6000 BTU

Modèle compacte, 450 pi. carré de refroidissement, 9,5 amps contrôlé à bouton poussoir. Filtre lavable, 2 vitesses, 1 an de service gratuit à domicile.

238⁸⁸

8000 BTU

Modèle tout usage 550 pi. carré de refroidissement, 11,7 amps 4 boutons poussoirs. Filtre lavable et amovible. 1 an de service gratuit à domicile.

288⁸⁸

10,000 BTU

700 pi. carré de refroidissement, 12 amps déshumidifie 2,8 pintes par heure. Filtre amovible et lavable. 1 an de service gratuit à domicile.

358⁸⁸

TERMES FACILES POUR VOUS CONVENIR

85, rue Principale, Hull Tél.: 778-1231

meubles Achbar

Mouvement anti-nucléaire aux Etats-Unis

Ralph Nader promet un moratoire d'ici cinq ans

Par KEVIN DOYLE
WASHINGTON (PC) — A Mar-
gate, dans le New Jersey, les enfants
ont commencé à porter des "T shirts"

où on peut lire le slogan: "Stop Nu-
clear Power". A Greenfield, au Massa-
chussets, des groupes locaux se prépa-
rent à une vigile et à une jeûne sur la

pelouse communale, afin de protester
contre les usages auxquels on emploie
l'énergie atomique. A New Mexico, 2-
000 électeurs signent une pétition pour

appuyer le même objectif.

C'est Ralph Nader, le défenseur des
consommateurs en Amérique du Nord,
qui organise ces campagnes et d'autres
semblables dans tout les Etats-Unis.

"Donnez-nous cinq ans, dit-il, et
nous aurons réussi à imposer un mora-
toire national sur la construction des
usines nucléaires." Le mouvement
anti-nucléaire n'est pas nouveau aux
Etats-Unis, et il n'est pas encore très
répandu. Mais il semble tout prêt à
croître.

"Ca commence enfin à bouger", dé-
clare John Abbots, diplômé en chimie
qui a travaillé pendant quatre ans et
demi sur des réacteurs nucléaires, et
qui est maintenant un des principaux
organisateur de la campagne de Na-
der.

DES SIGNES EVIDENTS

Interviewé dans son bureau encom-
bré et suffoqué du centre de Washing-
ton, M. Abbots dit qu'il existe des si-
gnes évidents de la croissance de l'op-
position aux générateurs nucléaires.

Une organisation appelée "Critical
Mass", que les membres du groupe
Nader ont aidé à organiser, a recueilli
200.000 signatures sur une pétition
nationale réclamant l'interdiction des
réacteurs. "Au rythme actuel, nous au-
rons facilement un million de signatu-
res d'ici 1976", dit M. Abbots qui
ajoute que la législature du Vermont a
adopté récemment un projet de loi vi-
sant à lui permettre de se doter du

pouvoir de rejeter ou d'approuver la
construction d'usines nucléaires dans
cet Etat. En Californie, il est probable
que la question du développement nu-
cléaire sera passée au vote lors des
prochaines élections présidentielles,
l'an prochain. "Toutes ces décisions
sont des actes tangibles visant à en-
lever le pouvoir de décision aux agences
de réglementation en matière nucléai-
re, pour le redonner au peuple."

Les adversaires de l'énergie nucléai-
re soutiennent, en gros, que son utili-
sation est une forme de "suicide tech-
nologique", et que les risques que
comportent les usines atomiques dé-
passent de loin les avantages éven-
tuels.

ELECTRICITE PEU COUTEUSE

Par ailleurs l'industrie nucléaire
soutient que les centrales nucléaires ne
sont ni plus ni moins dangereuses que
les autres installations technologiques
complexes, et qu'elles assurent une
source précieuse d'électricité à un coût
relativement peu élevé.

Les arguments des deux côtés de la
question nucléaire sont complexes et
difficiles à saisir pour les non-scientifi-
ques. Mais l'argument le plus convain-
cant de l'industrie, c'est simplement
qu'elle est en mesure de produire une
réserve sûre d'énergie à un moment où
le pétrole importé, qui représente près
de 20 pour cent de la consommation
domestique de pétrole, coûte de plus
en plus cher et est employé comme
arme politique.

Il y a présentement 53 centrales nu-
cléaires aux Etats-Unis, qui produisent
environ un douzième de l'électricité
pour ce pays. A l'heure actuelle, 76
autres usines sont en construction et
on prépare des plans pour 106 autres.
Dans les milieux de l'industrie on sou-
ligne que l'énergie produite est à la fois
peu coûteuse et sans danger.

Evidemment, les "Naderites" nient
ces deux affirmations. M. Abbots dé-
clare que la Commission d'énergie ato-
mique (AEC)—scindée depuis en
deux agences distinctes: la NRC pour
la réglementation et l'ERDA pour la
recherche—"a effectué une étude en
1965 qui démontrait qu'un accident
nucléaire pourrait causer 45.000 morts
et des dommages de \$17 milliard à la
propriété."

M. Abbots est d'avis que le réac-
teur canadien CANDU est le moins
dangereux au monde. Pourtant, dit-il,
il devrait être interdit. Le groupe Na-
der soutient également que l'explosion
nucléaire en Inde l'an dernier, pour la-
quelle on a utilisé du plutonium fourni
par un réacteur canadien, est une rai-
son de plus d'interdire le plus vite pos-
sible toute exportation de matériaux
nucléaires, afin d'empêcher la dissémi-
nation des armes atomiques.

Pour remplacer l'énergie nucléaire,
l'organisation Nader affirme qu'on
pourrait économiser jusqu'à 40 pour
cent de l'énergie utilisée présentement
uniquement en établissant des mesures
de conservation.

Pour surmonter les difficultés

Pouvoir ouvrier au Portugal

LISBONNE (Reuter) — Confrontés à des difficultés
d'ordre à la fois politique et économique, les dirigeants
militaires portugais ont annoncé hier les nouveaux
principes directeurs de leur action dont le but ultime,
soulignent-ils, est l'instauration d'un pouvoir ouvrier.

Ce programme est défini dans un document complexe
publié à l'issue d'un débat qui avait réuni pendant 18
heures les 240 membres de l'assemblée générale du Mou-
vement des forces armées.

Il en ressort que 14 mois après leur arrivée au pouvoir,
les forces armées considèrent que les trois principaux ob-
jectifs du processus révolutionnaire sont de:

1- Stimuler la participation des masses à la révolution
en vue de mettre en place de véritables organes du pou-
voir populaire.

2- Défendre la révolution contre les attaques des forces
réactionnaires en rendant la population consciente des be-
soins du moment et en créant des organismes de défense.

3- Rempoter la bataille économique.

Sur le plan politique le MFA, irrité et lassé par les
querelles qui opposent les partis, notamment les commu-
nistes et les socialistes, propose un nouveau système se
situant dans le cadre d'une "alliance du peuple et des
forces armées".

L'objectif final à long terme est la création d'une As-
semblée nationale populaire, "organe souverain du pou-
voir populaire", encore que le Conseil de la révolution
conserverait ses prérogatives suprêmes.

Assignation des tâches

Le pouvoir populaire serait mis graduellement en place
d'abord au niveau de comités locaux, puis à celui des
districts et des régions avec le concours des militaires.

Le MFA précise que les nouvelles organisations popu-
laires devront être libres de tout lien à l'égard des partis,
mais que ceux qui sont intéressés à l'édification du socia-
lisme pourront coopérer avec elles. Les forces armées ne
présentent toutefois pas dans quelles conditions cette co-
opération pourra s'effectuer.

Irlande du Nord

Arrestation du chef militaire de l'IRA

DUBLIN (AFP) — L'ar-
restation hier soir, à
Dublin, de M. David O'Con-
nell, responsable des activi-
tés militaires de l'IRA provi-
soire, met fin à une chasse à
l'homme qui se poursuivait
depuis plus de trois ans aussi
bien en Ulster qu'en Irlande
du Nord.

A deux reprises, la police
irlandaise avait bien failli ar-
reter O'Connell, qui chaque
fois réussit à lui échapper.

Egalement vice-président
du Sinn Fein provisoire, l'ai-
le politique de l'IRA provi-
soire, M. O'Connell est con-
sidéré dans les milieux politi-
ques de Dublin comme une
"colombe", favorable au
maintien du cessez-le-feu dé-
creté en février dernier.

Son arrestation pourrait
permettre aux membres des
plus extrémistes du conseil
militaire de l'IRA d'imposer
leur volonté, ce qui risquerait
d'entraîner une reprise des
attaques en Ulster et en
Grande-Bretagne.

Presque tous les responsa-
bles d'envergure nationale de
l'IRA provisoire ont mainte-
nant été arrêtés. Le seul à
avoir échappé à la police est
l'ancien commandant du sec-
teur de Belfast, M. Seamus
Toomy, qui a réussi en 1973
une évasion spectaculaire en
hélicoptère d'une prison de
Dublin. Deux de ses complices,
Keith Mallon et J. B.
O'Hagan, également mem-
bres du conseil militaire de
l'IRA, ont été à nouveau ar-
rêtés cette année.

Saisie de 1,100 livres de drogues à Marseilles

MARSEILLE (AFP) — Des
inspecteurs appartenant à la
brigade des stupéfiants et à la
police de l'air et des frontières,

ont réussi, mardi soir, à Mar-
seille, à intercepter un camion
dans lequel étaient dissimulés
500 kilos de haschisch.

Le véhicule, une Ford tous-
terrains immatriculée au Cana-
da sous le numéro "07 01 91",
avait été chargé à bord du car-
ferry français Massalia, lors de
l'escale du navire à Casablan-
ca. Il avait été contrôlé avant
le débarquement à Marseille, et
rien de suspect n'avait été dé-
celé.

En voyant la mine inquiète
du conducteur, et jugeant son
attitude suspecte, les policiers

ont alors décidé de le prendre
en filature dès sa descente du
navire. Peu après, ils ont obligé
le conducteur, John Patrick
Coonee, 53 ans, né à Bootle
(Grande-Bretagne) à s'arrêter.

Ouvrant la benne, ils ont alors
constaté qu'une forte odeur de
haschisch se dégageait du ca-
mion.

Une fouille minutieuse du vé-
hicule à l'hôtel de police devant
amener la découverte d'une ca-
che, constituée par une toile d'a-

ciée sous le plancher et ren-
fermant les 500 kilos de drogue.

Fouilles

Les policiers se sont employés
à dégager, hier matin, le
chargement de haschisch, tan-
dis que d'autres continuaient
l'interrogatoire de John Patrick
Coonee, domicilié à New West-
minster, au Canada.

Ce n'est pas la première fois
que du haschisch ou de la rési-
ne de cannabis sont découverts à
bord de navires en provenance
du Maroc et de l'Algérie. En
1974, les douaniers marseillais
avaient saisi quelque 1.300 kilos
de ces stupéfiants, principale-
ment au débarquement du
même car-ferry Massalia.

Depuis le début de 1975, plus
d'un millier de kilos de cette
drogue ont été trouvés à bord
de véhicules embarqués dans
des ports marocains ou algé-
riens. Parmi les prises les plus
importantes effectuées cette an-
née, sur des véhicules transpor-
tés par le Massalia, figurent
celles de 200 kilos de résine de
cannabis, le 7 mars de 51 kilos
de la même drogue, le 25 avril,
et de 114 kilos de résine de ca-
nabis également, le 9 mai.

Achbar

meubles et accessoires

ACHAT SPECIAL! MOBILIER DE SALLE A MANGER 7 MCX



Pour des repas plus agréables, un merveilleux mobilier
de style méditerranéen comprenant le buffet, le vaisse-
lier, une table à rallonge 42" x 74", 4 chaises rembour-
rées. Fini chêne espagnol avec sièges recouverts en
velours froissé or.

Comparable à \$898.

NOUS OFFRONS

- Livraison gratuite immédiate
- Aménagement gratuit au foyer

Venez visiter nos cinq étages pour une des meilleures collections de
meubles et appareils électroménagers de la région Hull-Ottawa.
Conditions convenant à votre budget.

OUVERT JEU. ET VEN. jusqu'à 21h.
SAMEDI jusqu'à 17h

85, rue Principale, Hull Tél.: 778-1231

meubles Achbar

Y penser
c'est aussi aider
OXFAM

Vers la réconciliation nationale au Liban

BEYROUTH (AFP) — Tandis que la confiance renaît peu à peu dans la population de Beyrouth, les hommes politiques libanais s'emploient à consolider une réconciliation nationale qui paraît encore bien précaire.

Après un trimestre d'instabilité, à sept jours du dernier coup de feu et de la mise en place du gouvernement Rachid Karame, les Beyrouthins, méfiants pendant la nuit, profitent au maxi-

mum du jour pour relancer leurs activités dans une atmosphère de plus en plus détendue, surtout depuis l'arrestation de quelques-uns des auteurs des récents plasticages du centre moderne de la ville.

Le bilan officiel des victimes des troubles—1.200 morts au moins, selon la gauche— n'est toujours pas connu et il ne sera peut-être jamais. Par contre, le gouvernement a décidé

de former un comité national qui aura pour tâche d'évaluer les pertes enregistrées par l'économie nationale depuis le début du mois d'avril. Les hommes d'affaires, quant à eux, ont déjà commencé à dresser leur propre bilan: rien que l'industrie aura subi pour 160 millions de dollars environ de dégâts, auxquels il conviendrait d'ajouter un manque à gagner considérable qu'il n'est pas encore

possible d'estimer avec exactitude.

Tourisme

D'autres branches de l'économie libanaise ont également beaucoup souffert des événements, notamment le tourisme, frappé en pleine saison de villégiature saoudo-koweïtienne, à en juger par l'état des hôtels de Beyrouth, où le taux d'occupation continue de se situer bien au-dessous de la moyenne estivale.

Pourtant, les autorités libanaises n'ont pas perdu leur optimisme pour le reste de l'été: si l'ordre rétabli par le nouveau gouvernement se maintenait et tout port à croire, selon elles, qu'il sera maintenu—le mois d'août sera marqué par une nette reprise dans tous les domaines.

Cet optimisme n'est pas partagé par tous les milieux de la capitale, entre autres de nombreux travailleurs, traumatisés par des semaines de désordres et de chômage et sensibilisés par les problèmes que pose la restauration d'une solide unité nationale, problèmes que certains leaders ont dénoncés dans leurs dimensions sociales.

Pour ces travailleurs, il n'est pas prouvé, constatent les observateurs, qu'une nouvelle vague de troubles—la quatrième— que la gauche accuse les phalanges libanaises de vouloir préparer, n'aura pas lieu, bien que le parti de M. Pierre Gemavel

se soit publiquement prononcé en faveur du gouvernement de "salut public" présidé par M. Karame, ce que n'a pas fait le parti socialiste progressiste de M. Kamal Joumblatt.

Réforme

Bien au contraire, le P.S.P., s'il s'est réjoui de voir les autorités mettre fin à l'effusion de sang, n'en a pas moins promis au gouvernement Karame, dont les six membres ne lui inspirent aucune confiance, qu'il livrera une rude bataille sur le plan politique.

En d'autres termes, la réconciliation que le gouvernement Karame affirme vouloir assurer devrait passer par une réforme de caractère social "à partir des principes d'équité, d'égalité,

de fraternité et de justice".

L'équipe ministérielle rassemblée par le leader sunnite du Liban-Nord ne serait pas insensible, en tout état de cause, à certaines urgences de cet ordre, comme le prouve l'activité que déploie le nouveau ministre du Travail et des Affaires sociales, le journaliste Ghassan Tuani.

Session extraordinaire

Mais il est à écarter qu'un gouvernement constitué avant tout pour ranimer un Liban menacé d'asphyxie par de sanglants affrontements puisse aller aussi loin que le préconise un parti qui a choisi de se placer dans l'opposition.

Quoi qu'il en soit, on en saura sans doute davantage après le 14 juillet, date fixée pour l'ou-

verture d'une session extraordinaire de la Chambre des députés, devant laquelle M. Rachid Karame donnera lecture de la déclaration ministérielle approuvée aujourd'hui en conseil des ministres.

La déclaration sera suivie d'un débat d'investiture qui promet d'être animé et jusqu'à la fin duquel, semble-t-il, les Libanais sont assurés de vivre dans un calme relatif.

La session extraordinaire de la Chambre durera 17 jours. C'est à l'ouverture de la session ordinaire, en octobre prochain, que se poserait, de l'avis de certains milieux, la question de l'élargissement du cabinet, condition essentielle d'une authentique réconciliation générale.

Grande-Bretagne

Les syndicats en faveur du gel volontaire des salaires

LONDRES (Reuter) — Le Conseil général du Congrès des syndicats britanniques (TUC) a adopté, mercredi, par 19 voix contre 13, un projet de politique volontaire des salaires prévoyant des augmentations uniformes de six livres par semaine pendant les 12 prochains mois.

Le TUC, qui s'efforce, ainsi que le patronnat, à élaborer une formule conforme au projet

du gouvernement de plafonner les augmentations salariales à 10 pour cent, entend soumettre cette proposition au gouvernement comme l'alternative à une politique contraignant des salaires.

Le programme du TUC comporte deux points qui ne manquent pas d'être controversés: ces augmentations uniformes ne profiteront pas aux per-

sonnes gagnant plus de 7.000 livres par an; les syndicats exigent la mise en vigueur d'un blocage des prix pendant six mois.

Ce dernier point sera contesté par le patronat, soucieux d'éviter de nouvelles contractions des bénéfices et une multiplication des faillites.

La nouvelle politique des salaires que le gouvernement entend suivre fait suite au "contrat social" qui a été tenté depuis le début de 1974 et aux termes duquel les syndicats s'engageaient volontairement à limiter leurs revendications à des augmentations d'environ 25 pour cent. Des augmentations supérieures à 30 pour cent ont cependant été consenties à d'importants groupes de travailleurs.

Le résultat du scrutin du TUC témoigne de l'existence d'une profonde division au sein de la centrale sur le projet d'uniformisation des augmentations. Ceux qui s'y sont opposés ont déclaré que ce projet était inapplicable.

MADRID (Reuter) — Le président à vie de Guinée équatoriale, M. Francisco Macias, a fait arrêter tous les religieux et religieuses des ordres catholiques dans la province continentale de Rio Muni, rapportent des réfugiés de l'ancienne colonie espagnole parvenus à Madrid.

Les prêtres, qui seraient au nombre d'une vingtaine ainsi que les soeurs, ont été emprisonnés le mois dernier. Ils sont soupçonnés de manquer de loyauté envers le régime.

Ils auraient notamment refusé de lire en chaire, pendant les services religieux, les louanges du président Macias Nguema Biyogo.

Ces mêmes réfugiés indiquent que les étudiants dans les grands séminaires ont été contraints par les autorités d'abandonner leurs études.

La majeure partie de la population de Guinée équatoriale, qui a acquis son indépendance en 1968, est catholique.

Sears

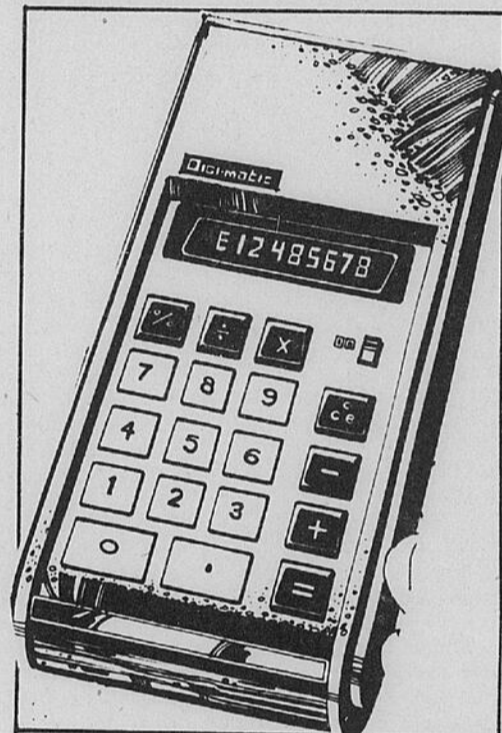
Carlingwood — St-Laurent — Les Galeries de Hull

Calculatrices à prix de rabais!

Digimatic-8 avec touche % automatique et affichage 8 chiffres facile à lire

Décimale mobile, constante automatique. Touche C/CE pour effacer la dernière donnée ou toutes les données. Fonctionne à l'aide de 3 piles alcalines comprises ou d'un bloc d'alimentation Ni-cad vendu séparément. Garantie d'un an.

Etait 29.98
MAINTENANT 14.98



Digimatic C-8 Additionne, soustrait, multiplie, divise!

Etait 19.98
15.98

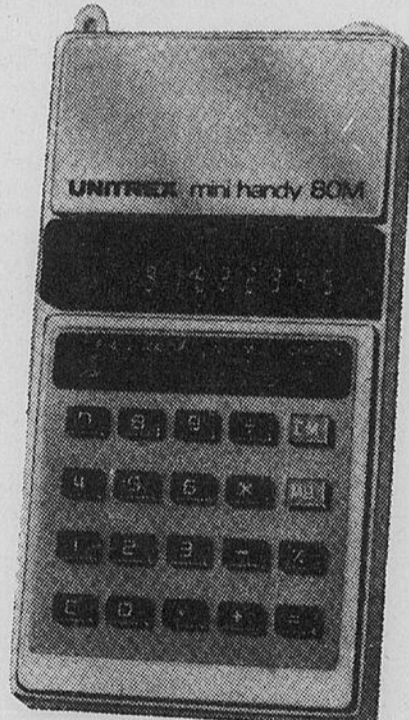
Affichage à 8 chiffres, touche % automatique, décimale mobile, constante automatique pour x, ÷, +, -. Effectue les calculs mixtes et en séries. Touche C pour effacer la dernière donnée ou toutes les données. Garantie d'un an. Fonctionne à l'aide de 3 piles AA comprises ou d'un adaptateur CA vendu séparément.



Calculatrice à mémoire Nouveau bas prix

Etait 29.98
19.98

Mémoire cumulative complète à 2 touches, touche % automatique, décimale mobile, additions successives ou sélection 2 et 4 places. Affichage à 8 chiffres. Touche C effaçant la dernière donnée ou toutes les données. Constante automatique, indicateur de surcharge. Garantie d'un an. Pile 9 volts comprise ou adaptateur CA vendu sep.



Rayon 39 — Appareils photo — Téléboutique 24 heures 728-2611



Calculatrice de bureau Sears avec touche % automatique et affichage à 8 chiffres

5 fonctions: x, ÷, +, -, et calcul de %. Décimale mobile, constante automatique. Effectue les calculs mixtes et en séries. Touche de permutation registre, fonction de dégagement des données. Garantie d'un an. Etait 49.98

29.98

• Digi-matic EM8, comme ci-haut mais avec mémoire, était 59.98

Digi-matic M8-3 avec touche % automatique

Clavier à mémoire complète qui retient toute donnée que vous y inscrivez ou rappelle un chiffre retenu pour y additionner ou y soustraire. Décimale mobile et bien d'autres particularités. Garantie d'un an. Etait 39.98

29.98



Digi-matic D-8 Sears Un cerveau scientifique exclusif

Fonctions trigonométriques: sinus, cosinus, tangente; sinus, cosinus et tangente de courbes; calcule en degrés ou en radians. Effectue les calculs logarithmiques naturels et communs. Bien d'autres particularités. Garantie d'un an. Etait 84.98

59.98

Les prix réduits sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, samedi le 19 juillet, ou jusqu'à l'écoulement de la marchandise.

Simpsons-Sears Ltd.

Emplois • Carrières

VILLE de GATINEAU

La Ville de Gatineau est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour le poste de:

"COMMIS A L'INSPECTION DES BATIMENTS"

RESPONSABILITES GENERALES:

- sous la supervision de l'inspecteur-chef des bâtiments;
- effectue divers travaux cléricaux,
- remplit les formulaires de permis,
- classe les dossiers,
- prépare des rapports statistiques et
- fournit certains renseignements au public.

COMPETENCES:

- diplôme d'études secondaires,
- capable d'écrire à la dactylo,
- expérience dans le domaine de la construction et de l'inspection serait un atout, mais non essentielle.

TRAITEMENT:

- salaire selon expérience et qualifications,
- assurance collective,
- fonds de pension,
- vacances et autres bénéfices habituels.

Toute personne intéressée et croyant remplir les conditions, devra transmettre son curriculum vitae, sous le sceau de la confiance à:

DATE LIMITE: 18 juillet 1975.

Jean Gervais,
Directeur du personnel
280, boul. Maloney,
Gatineau, P.Q. J8P 1C6

VILLE de GATINEAU

La Ville de Gatineau est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour le poste de:

"INSPECTEUR DE BATIMENTS SENIOR"

RESPONSABILITES GENERALES:

- sous la supervision de l'inspecteur-chef;
- voit à l'application des règlements de construction, de zonage et autres règlements connexes,
- étudie des plans et devis,
- inspections sur les chantiers,
- préparation de divers rapports,
- information du public sur les règlements,
- préparation de causes pour la Cour Municipale.

COMPETENCES:

- diplôme d'études secondaires et collégiales, ou toute formation équivalente,
- expérience minimum de quatre (4) ans dans le domaine de l'inspection ou de la construction.

TRAITEMENT:

- salaire selon expérience et qualifications,
- assurance collective,
- fonds de pension,
- vacances et autres bénéfices habituels.

Toute personne intéressée et croyant remplir les conditions, devra transmettre son curriculum vitae, sous le sceau de la confiance à:

DATE LIMITE: 18 juillet 1975

Jean Gervais,
Directeur du personnel,
280, boulevard Maloney,
Gatineau, P.Q. J8P 1C6

Répression religieuse en Guinée équatoriale

MADRID (Reuter) — Le président à vie de Guinée équatoriale, M. Francisco Macias, a fait arrêter tous les religieux et religieuses des ordres catholiques dans la province continentale de Rio Muni, rapportent des réfugiés de l'ancienne colonie espagnole parvenus à Madrid.

Les prêtres, qui seraient au nombre d'une vingtaine ainsi que les soeurs, ont été emprisonnés le mois dernier. Ils sont soupçonnés de manquer de loyauté envers le régime.

Ils auraient notamment refusé de lire en chaire, pendant les services religieux, les louanges du président Macias Nguema Biyogo.

Ces mêmes réfugiés indiquent que les étudiants dans les grands séminaires ont été contraints par les autorités d'abandonner leurs études.

La majeure partie de la population de Guinée équatoriale, qui a acquis son indépendance en 1968, est catholique.



Fonction publique Canada

Public Service Canada

CONCOURS OUVERTS EGALEMENT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

Ministère des Affaires indiennes et du Nord
Direction du Génie et de l'Architecture
Ottawa

AGENT DES NORMES RELATIVES AUX RESSOURCES TECHNIQUES

Traitement: \$14,937-\$16,934

Concours no: 5-A-A-009 (8)

FONCTIONS: Évalue les programmes en cours et proposés ainsi que les plans et les activités du Ministère; élabore des normes relatives aux ressources techniques et des techniques d'application.

CONDITIONS DE CANDIDATURE: Diplôme universitaire en sciences appliquées ou diplôme de fin d'études secondaires et aptitude confirmée dans le domaine de l'analyse technique et des normes de travail; expérience pertinente dans un poste de responsabilité dans le domaine de l'organisation technique ou professionnelle, pendant lesquelles les responsabilités ont augmenté progressivement. La connaissance du français est indispensable.

AGENT DES ORIENTATIONS DES OPERATIONS

Traitement: \$17,847-\$20,245

Concours no: 5-A-A-010 (8)

FONCTIONS: Analyse et évalue les plans et les lignes de conduite au niveau national, fédéral et ministériel; recommande les exigences et les priorités pour l'élaboration de lignes de conduite techniques nouvelles ou modifiées, et des stratégies qui en découlent; conseille et aide à l'élaboration des lignes de conduite à long terme qui ont un caractère technique ou exigent les services de spécialistes.

CONDITIONS DE CANDIDATURE: Diplôme universitaire en sciences appliquées ou études secondaires réussies, ainsi que la capacité manifeste de formation et d'expérience dans un ou plusieurs domaines de l'analyse technique, de la planification à court terme et à long terme, des normes de travail, de l'élaboration de programmes, de la formation et de la planification de lignes de conduite; expérience pertinente dans un poste de responsabilité dans le domaine de l'organisation technique ou professionnelle, pendant lesquelles les responsabilités ont augmenté progressivement. La connaissance de l'anglais et du français est indispensable.

EXIGENCES LINGUISTIQUES: Les unilingues peuvent postuler un poste bilingue s'ils consentent par écrit à s'engager dans un programme de formation linguistique qui pourra, au gré de la Commission de la Fonction publique, durer jusqu'à un an. La Commission s'assurera d'abord de leurs aptitudes linguistiques, puis déterminera le lieu des cours. La titularisation ne sera accordée que si le programme de formation se termine avec succès.

MODALITES D'INSCRIPTION: Remplir une formule "Demande d'emploi" (CFP 367-4110) disponible dans les bureaux de poste, Centres de main-d'œuvre du Canada ou bureaux de la Commission de la Fonction publique du Canada et la faire parvenir AVANT LE 22 JUILLET 1975, aux:

CADRES ADMINISTRATIFS
COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU CANADA
TOUR "A", PLACE DE VILLE
OTTAWA, ONTARIO K1A 0M7

Prière de mentionner le numéro de concours applicable sur toute correspondance.

La mode à votre portée
la Baie

D'une rive à l'autre



avec **Edgard Demers**

Etre vagues, courants, sous-courants, contre-courants et remous "D'UNE RIVE A L'AUTRE"... Que de rattrapage au retour d'un simple congé... D'un festival à l'autre... En somme, il s'agit bien de festivals, même si le nom est différent... D'abord, les échos...

Echos de "La grande Fête"... Dans son ensemble, les organisateurs ont plus d'une raison de bomber la poitrine... Il est dommage que le corps des Policiers de la ville de Hull ne puisse pas en faire autant... Pourtant, à Montréal, la discrétion a beaucoup servi la police et la Saint-Jean... Et ce n'est pas que les Hullois savent moins bien s'amuser que les Montréalais... C'est plutôt que la police hulloise ne sait pas faire confiance à la population... Encore une fois dommage, car certaines interventions des policiers n'étaient vraiment pas nécessaire, nous sommes-nous laissé dire, et ont créé des froids à une "Grande Fête" très chaleureuse... Enseignement et récolte... Ces 17 jours de célébrations populaires s'inscriront en lettres d'or dans les annales de la municipalité de Hull... Du 20 juin au 6 juillet, "La Grande Fête" a semé la joie de vivre, la fierté dans le passé, la confiance dans le présent et l'optimisme quant au futur... Un véritable festival pour les artistes... En commençant par les nôtres... Et nous nommons Réjean Desjardins et Jacques Renaud, Francine McGee, Gérald Joly, Michel Gratton, Robert Grégoire, Danielle Jacques, la formation "Oasis", etc... Au fait, côté artistes de variété, une seule ombre au tableau... Cette petite chanteuse en herbe qui s'est décommandée au dernier moment... Eh bien, si ce n'est déjà fait, cette jeune personne apprendra qu'elle s'est beaucoup plus nuie à elle-même qu'au spectacle... La participation de l'Orchestre du Conservatoire de musique de Hull, du Théâtre lyrique, du Choeur de l'île, des élèves en opera de Fernando Chiochio sont autant de témoignages en faveur de la variété des grandes ressources de talent de la région... Et le passé... Il devint présent par ce livre consacré à Henry Desjardins, cette exposition retrospective de Jean Dallaire et la troupe des "Joyeux retraités"... En parlant de théâtre... Le coup de maître fut "Le champ des morts" qui regroupait autour de Gilles Provost une trentaine de comédiens et comédiennes d'hier et d'aujourd'hui... La salle D'Arcy McGee... Au temps de la récolte... "La Grande Fête" aura aidé à faire connaître cette salle du 75 de la rue Booth... Ce fait pourra servir au Théâtre de l'île de Hull d'ici à ce que cette appellation redevienne et le nom d'une troupe et celui d'un édifice... Nombre d'autres artistes verront leur bien... Après le succès remporté par "La Grande Fête" de Hull, la population s'attend à une récolte semblable l'été de 1976 avec certaines modifications de mise... C'est là le plus éloquent des remerciements...

Echos du Concours national des "violoneux"... Cette compétition a eu lieu le 24 juin, lors des fêtes de la Saint-Jean, à Montréal... Le vainqueur fut Paul Gosselin... Mais sait-on que le représentant de la région de Hull, Romuald Bédard, 28 ans, de Masson, s'est classé bon deuxième... Il faut croire que les cinq membres du jury, qui avait choisi M. Bédard lors des éliminatoires régionales à l'Ambassadeur de Gatineau, quelques semaines auparavant, avaient écouté juste, plus juste, enfin, que cet autre candidat dont les préjugés ne lui avaient guère permis d'être bon perdant et avaient résulté en des paroles en l'air sur la compétence des jurés... Le succès de Romuald Bédard à Montréal les revendique tous... Fils de Masson, le "violoneux" Bédard est l'époux de Nicole Ladouceur et le père de Serge, Stéphane et Julie... Ces jours-ci, Romuald Bédard pratique du violon pour une moyenne de six heures par jour... Il se prépare pour le Concours national des "violoneux" qui aura lieu en août en Ontario...

Avant l'écho... Le cri d'alerte... Pleine voile sur la Traversée à la nage du lac Simon... Il appert que ce cri sera entendu pas mal loin, si nous en jugeons par Robert Latour, le président du Comité de la traversée... On s'attend à des nageurs et nageuses d'un peu partout au Québec et en Ontario... A ne pas oublier qu'il s'agit d'une double compétition... Il y a la Traversée du lac Simon proprement dit... Comptez environ 14 milles... Le départ se fera près de Duhamel, plus précisément au parc de la Société d'aménagement de l'Outaouais, un site merveilleux s'il en est un... Aussi, y a-t-il une course de deux milles en circuit fermé près du pont du Barrage pour les 13 ans et moins... Quiconque veut participer à cette compétition de statut amateur peut s'adresser à Robert Latour (428-3946 ou 428-3766) ou encore aux autres membres du comité, notamment Gilles Lafrenière, vice-président, Lucien Bourret, secrétaire, Paul Gauthier, Florent Verner, directeurs, Jacques Riopel, contrôleur, Chantal Roy et Roger Nolan, ce dernier du Comité touristique de l'Outaouais, conseillers... On sait que la Traversée à la nage du lac Simon a lieu, le dimanche 3 août, à compter de 10 heures du matin... Quant à la course en circuit fermé, elle se déroulera devant le terrain Alary dès 1 heure de l'après-midi... Auparavant... Il y aura eu des activités de toutes sortes — tournoi de balle lente, jeux de camp, théâtre pour adultes et enfants, le chansonnier Micheline Scott, tournoi de golf, bal de coton, tirage de la mini-loto et de l'Inter, compétition de corps de clairons, concours de bronzage, etc., etc... Ce festival du lac Simon commencera, le 25 juillet, donc, préparez-vous à dix jours de festivités...

Pas de rattrapage... En effet, nous serons en vacances à cette époque et dans ce coin... D'ici là... Comme il fait chaud en ville.

Sur les bords de l'Outaouais

La Jeanne d'Arc des parachutistes?... On le croirait en voyant la nouvelle coupe de Joëlle Côté, secrétaire à l'Université d'Ottawa sur semaine, intrépide membre des parachutistes de l'aéroport de Saint-Adré Avellan, les fins de semaine...

Inhumation de Jean-Marie Trépanier... Les funérailles ont eu lieu, hier... Il était le père de Jeannette Trépanier, discothécaire à CBOFT...

De l'autre côté de la rivière... D'une pièce à l'autre... Sitôt après leur participation à la pièce "Le champ des morts", les comédiens Eugène Laurin, Francine Lafleur, et Roger Labelle commencent à répéter une autre pièce... André Prince se joindra au trio sous peu.

D'une source à l'autre

Sur les bords de la Petite Nation... Le maître en karate André Langelier se repose avec sa petite famille au chalet de son beau-frère Jon Udvarhelyi...

Sur les bords du lac Simon... L'âge de leurs artères... Un an de mieux pour Madeleine Lavoie et Pauline Simonson depuis le 6 juillet... Une saison de camping... L'instituteur Luc Charette, de Perkins a élu résidence chez Jos Lyrette...

Sur les bords de la rivière Rouge... Après un mois en Europe, le réalisateur Lucien Létourneau a décidé de retourner à Winnipeg pour quelque temps avant de terminer ses vacances à Ottawa et son retour au travail à Toronto.

Demers en mer

Au pays du soleil levant... Le travail de Vincent Gaudreau, des Douanes, exige sa présence au Japon pendant trois semaines... Ce qui prouve qu'il y a au gouvernement des fonctions plus difficiles que d'autres.

Les vêtements de l'heure! Des jeans et chemises sport de marque réputée, offerts à prix avantageux jusqu'à samedi!

9.99
 Les chemises sport

Une collection de choix composée de chemises à manches longues dans une variété de motifs de bon goût. Toutes sont confectionnées en tissus sans souci et vous sont offertes à un prix très abordable. Tailles PMGTG dans l'assortiment. A tous les magasins; centre-ville au rez-de-chaussée.

12.99
 Les jeans évasés

Quoi de mieux que ces jeans pour vous offrir l'allure décontractée! Confections en 50% coton et 50% polyester tissé façon jute avec passants de ceinture et poches cavalières. Marine, brun ou havane. 28 à 36 dans le lot. Tous les magasins; centre-ville; rez-de-chaussée.



ARTICLES DE L'ENTREPOT EN

SOLDE

Le magasin regorge d'aubaines de 10h à 22h à Bayshore seulement

Ça se poursuit demain! Venez profiter de rabais sur une foule d'articles... de la mode vestimentaires à la mode foyer. Achats en personne seulement.



Portez vos achats à votre compte! Du nouveau... presto, grâce à votre carte de crédit de la Baie.

MAGASINEZ CE SOIR (JEU.) ET VEN. JUSQU'À 21H, CENTRE-VILLE ET SAINT-LAURENT. OUVERT TOUS LES JOURS À 9H30. À BAYSHORE: DE 10H À 22H DU LUN. AU VEN., SAM. DE 9H30 À 17H30. TÉLÉCOMMANDES (TOUS LES MAGASINS): 236-7511